

- Eene dochter uitgeeven, *To give a daughter in marriage.*
 * Zich uitgeeven, *To stile one's self.*
 Hy gaf zich uit voor eenen Baron, *He gave out himself to be a Baron; he stiled himself a Baron.*
 Zich voor geleerd uitgeeven, *To pretend to learning.*
 * Een raadsel uitgeeven, *To propose a riddle.*
 * Een boek uitgeeven, *To publish a book.*
 De brieven uitgeeven, (uitdeelen) *To deliver the letters.*
 De brieven zullen te agt uren uitgeeven worden, *The letters will be delivered at eight a clock.*
 Leugens verzinnen en uitgeeven, *To forge and tell lies.*
 Uitgever, (M) *A publisher.*
 Uitgeeven, (F.) *A giving out, publishing, proposing, Edition.*
 UITGEGAAN, *Gone out, gone forth, published, — Deceased.*
 UITGEGETEN, *Eaten up, eaten out.*
 UITGEGEEVEN, *Given out, laid out, published.*
 Ik heb al myn geld uitgegeeven, *I laid out all my money.*
 * Zo dra het boek uitgegeeven is, *As soon as the book will be published.*
 Zich uitgeeven, *Stile one's self, pretend to.*
 Hy heeft zich voor een Graaf uitgegeeven, *He stiled himself a Count.*
 UITGEGEELEN, *Slept out.*
 Myn voet was uitgegeelen, *My foot slept out.*
 UITGEGOOD, *Flung out.*
 UITGEGOOTEN, *Poured out.*
 UITGEGRAAVEN, *Digged out.*
 Zich agter de uitgegraaue aarde verchamen, *To retrench one's self behind the digged up earth.*
 Uitgegraaft bergstoffen, *Fossils.*
 UITGEGREEPEN, *Taken out, plucked out.*
 UITGEGULPT, *Gulped out, — Vomited.*
 UITGEHAALD, *Fetched out, drawn out, pulled out.*
 Een schoon uitgehaald, (uitgevoerd) werk, *An elaborated work.*

- Dat schip is hoog uitgehaald, komt den eigenaar duur te staan, *That ship is fixed out very expensively, cost dear to the owner.*
 UITGEHAKT, *Chopped up.*
 UITGEHANGEN, *Hung out.*
 UITGEHARD, *Endured, sustained.*
 UITGEHOLD, *Made hollow.*
 Een uitgeholde pilaar, *A Chan-nelled pillar.*
 Een uitgeholde pompoen, *A hollow citronell, or great gourd.*
 * UITGEHOLD, (door hollen afgemat) *Wearied by immoderate running, or rioting.*
 Hy heeft nog niet uitgehöld, *He has not his fill of rioting (or debauchery) yet; he has not sown his wild oats yet.*
 UITGEHONGERD, *Starved, famished.*
 Een uitgehongerde, (Subst. C) *A starved person.*
 UITGEHOORD, *Pumped, sounded.*
 UITGEHOUDEN, *Kept out, held out.*
 UITGEHOUDEN, *Cut in stone.*
 In een rös uitgehouden, *Cut out in a rock.*
 UITGEHULPEN, *Helped out, delivered.*
 UITGEHUUD, *utgehuuwelykt, Given out in marriage.*
 Hy heeft zyn dochter aan een ryk koopman uitgehuud, *He married out his daughter to a rich merchant.*
 UITGEJAAGD, *Chased, driven out.*
 UITGEJOUWD, *Hissed at, bisped out, ridicul'd.*
 Hy wierd lustig uitgejouwd, *He was much ridicul'd, laughed at.*
 UITGEKEKEN, *Looked out.*
 UITGEKEERD, *Turn'd out.*
 UITGEKRIPT, *Hatched, — also Seled, pickt.*
 UITGELEED, *Stript.*
 Zyt gy nog niet uitgekleed? *Are ye not stript as yet? are ye not yet undress'd.*
 UITGEKLOMMEN, *Climbed out.*
 UITGEKLOPT, *Knocked out.*
 UITGEKNEEPEN, *Pinched out.*
 UITGEKOGT, *Bought off; redeemed.*
 UITGEKOMEN, *Come out, see Uitkomen.*

- Lyft van de onlangs uitgeken en boeken, *List of new books, of books published of late.*
 UITGEKOOKT, *Over-boiled, boiled too much.*
 UITGEKOOZEN, *Chosen, selected.*
 UITGEKREGEN, *Got out, taken out, pull'd out.*
 UITGEKREETEN, *Cry'd out; see Uitkryten.*
 Voor al wat leelyk is uitgekreeten worden, *To be scolded at, to be called bad names.*
 UITGEKROOPEN, *Crept out.*
 UITGELAATEN, *Let out, omitted.*
 * UITGELAATEN, (Adj.) (uitspoorig) *Excessive, extravagant, insipient.*
 Uitgelaaten van vrcugde, *Overjoyed.*
 Een uitgelaaten mensch, *An extravagant person.*
 Hy tierde zich uitgelaaten aan, *He behaved himself insolently, or malapertly.*
 Hy was dol en uitgelaaten van spyt, *He was raving mad of spite and vexation.*
 Uitgelaatenheid, (F.) *Insipienty, extravagancy.*
 UITGELACHT, *utgelachen, Laughed at, derided, ridicul'd.*
 UITGELANGD, *Reached forth, given out.*
 UITGELAPT, *Blurted out.*
 UITGELEED, *Lived out.*
 * Uitgeleefd, (afgeleefd) *Decrepit as death's door.*
 't Is een uitgeleefd man, *He is a decrepit man.*
 UITGELEEND, *Lent out.*
 UITGELEERD, (volleerd) *Learned fully.*
 UITGELEVERD, *Yielded.*
 UITGELEEZEN, *Read out.*
 * UITGELEZEN, (uitverkoo-ren) *Chosen, sele'd, peculiar.*
 Een party uitgelezene en keurlyke wylen, *A parcel pickt and choise wins.*
 Uitgeleeze boeken, *Choice books.*
 UITGELEGD, } *Laid out.*
 Uitgeleid, }
 * Uitgelegd, } (verklaard) *Explained, expounded.*
 Uitgeleid, }
 Hy heeft die text klaar uitgeleid, *He explained that text very clear.*
 * Uitgelegd, uitgeleid, (vergroot of verwyd) *Enlarged, made wider.*

De Stad is uitgeleid, *The walls of the city are let out.*

* Myn rök is uitgeleid, *My coat is made wider.*

* Uitgeleid, } (die niet meer legt) *A den that*

Uitgeleid, } *lays no more eggs.*

Die hen is uitgeleid, *That hen lays no more eggs.*

UITGELEID, (uitgevoerd) *Lead out, conducted.*

Hy wierd tot aan de deur uitgeleid, *He was conducted till the door.*

UITGELEIDE, (F) (uitgelei) *Conduci.*

Iemand uitgelei doen, *To accompany one to the place where leave is taken from one another.*

UITGELEKT, *Leaked out.*

† Die zaak is uitgelokt, *That affair was spied out.*

UITGELECHT, *Quenched.*

UITGELIKT, *Licked out.*

UITGELOKT, *Enticed, drawn out.*

UITGELOOFT, *Profer'd, bidden.*

UITGELOOPEN, *To go out, to go abroad.*

Hy is in toorn uitgelopen, *He went out in his anger.*

* De vloot is eindelyk uitgelopen, *The fleet did set sail at last.*

UITGELUCHT, *Railed at.*

UITGELUID, *Bonified by the sound of a bell, exploded.*

* De kermis word morgen uitgeluid, *They will give notice to morrow by the ringing of the bells, that the fair must break up.*

UITGEMAAKT, (opgemaakt) *Suborned, sent out, made up, made out.*

* UITGEMAAKT, (uitgehouden) *Abused with railing.*

UITGEMAALEN, *Drain'd with mills.*

UITGEMEETEN, *Measured out.*

* Breed uitgemeeten, *Exaggerated, amplified.*

UITGEMERGELD, *Consumed, exhausted.*

* Een uitgemergeld stuk lands, *A piece of ground out of heart.*

UITGEMOLKEN, *Milked out, — Drained.*

UITGEMONSTERD, *Picked out, — Rejected.*

UITGENOMEN, *Taken out, accepted.*

Uitgenomen zyn jongste zoon, *His youngest son excepted.*

* Uitgenomen, (Adv.) *Except, save.*

Hy is al zyn goed quyt geraakt, *Uitgenomen één klein huisje.*

He lost his whole estate except a small house.

UITGEORLOGD, *Having spent one's treasure by war; not able to make war any longer.*

UITGEPERST, *Pressed out, squeezed out.*

UITGEPIKT, *Picked out, — Selected.*

UITGEPIST, *Pissed out.*

† De jongen heeft het vuur uitgepikt, *The boy had quenched the fire by pissing.*

UITGEPLONDERD, *Plundered, ransacked.*

UITGEPLUKT, *Plucked out.*

UITGEPLUIST, *Picked out.*

* Uitgepluist, (uitgevörcht) *Examined narrowly, sifted out.*

UITGEPRAT, *Left off talking for want of matter.*

UITGEPUT, *Drawn dry, exhausted.*

Dat völk is uitgeput, *That people is exhausted.*

Zyn geest is uitgeput, *His spirits are exhausted.*

UITGEPUURD, *Refined; — also Extruded.*

UITGEPUILD, *Swollen, exuberated.*

UITGERAAKEN, *To get out. Uitgeraakt, Got out, escaped.*

UITGERAAPT, *Taken out.*

UITGERECHT, *Performed, done, effected.*

Hy heeft 'er weinig uitgerécht, *He has been there to very little purpose.*

UITGEREED, *Set out, equipped.*

UITGEREEDEN, *Rid out.*

Hy is om twee uren uitgereeden, *He set out (either on horse back or with a wheel carriage) about two a clock.*

* Bene uitgereedene hoer, *A jade cabrio.*

UITGEREKEND, *Reckoned up, computed.*

UITGEREKT, *Stretched out, reached.*

UITGEREIKT, *Reached out, — Distributed, bestowed liberally.*

UITGEROCHGELD, *Recked up.*

UITGEROEID, *Rooted out, exterminated.*

De cene kettery is niet uitgeroeid of daar komt een ander op, *The one heresy is not extinguished, or exirpated, or the other appears.*

UITGEROPEN, *Called out, cried out, proclaimed.*

Hy wierd uitgeroepen, *He was called out.*

UITGEROOID, *Razed out, exterminated.*

UITGERUKT, *Pulled out, rooted up.*

UITGERUST, *Rested very well, sufficiently.*

* UITGERUST, (toegerust) *Parfitted, equipped, set out.*

UITGESCHAAFD, *Parad off, or razed out with a plane.*

UITGESCHEENEN, *Shined out.*

UITGESCHEEPT, *Debarked.*

UITGESCHEPT, *Drawn out of a well, or taken out with a bowl, ladle or spoon.*

UITGESCHIDEN, *Left off, left work.*

Hy is van zyn Koopmanschap uitgescheiden, *He left off trade.*

UITGESCHIKT, *Sent out.*

UITGESCHILDERD, *Painted, drawn.*

UITGESCHITTERD, *Shined eminently.*

UITGESCHOLDEN, *Railed at.*

Hy wierd lustig uitgehouden, *He was very much raised at, laughed at.*

Voor een dief uitgehouden worden, *To be called a thief.*

UITGESCHOOTEN, *Shouted forth, launched out, — also Disturbed, or projected.*

Ik wenschte dat ik myn uitgeschooten guld maar weer had, *I would be glad, if I had but the money, I laid out, back again.*

* Uitgeschooten, (geförteerd) *Sorted, pickt out.*

UITGESCHRAAPT, } *Blasted out, scorched out.*

UITGESCHRABT, } *Written out, copied out.*

UITGESCHREEVEN, *Written out, copied out.*

Ik heb die vaerzen reeds uitgeschreeven, *I copied those verses already.*

Daar is een Bodedag uitgeschreeven, *A fast day is proclaimed.*

UITGESCHUD, *Shaken out.*

UITGESCHUD, (contideed) *Strips.*

Tot op het hembd uitgeschud worden, *To be strips to the very shirt.*

UITGESLAAPEN, *Slept out, slept till one is no more sleepy.*

Ik heb nog niet uitgeslaapen, *I slept not enough yet.*

UITGESLAGEN, *Beaten out, broken out, shaken out, blurted out, — also Blain'd, mouldy; see Uitslaan.*

UITGESLOOFT, *ar; Heeft hy zich niet wel uitgesloofd? Has he not done fine things?*

UITGESLOOTEN, *Sous out, excluded.*

Hy werd 'er om die rēden uitgeslooten, *By that reason he was excluded.*

Van den eersten Mei tot Janu-ary toe uitgeslooten, *From the first of May till January, that month excluded.*

UITGESLURPT, *Sipped up.*

UITGEMEETEN, *Fung out.*

UITGESNEEDEN, *Cut out.*

UITGESNOOTEN, *Blown out one's nose.*

UITGESPANNEN, *Stretched out, — Unbent, untamed.*

UITGESPAT, *Sported out, sprout out, lanced out.*

Tot ondeugd uitgespat, *Run into vice.*

UITGESPOELD, *Washed, rinsed.*

UITGESPOOGEN, *Spit out, vomited.*

UITGESPUUWD, *Spit out, branched out.*

UITGESPRONGEN, *Leapt out, sprung up.*

UITGESPROOKEN, *Spoken out, — Pronounced, determined.*

Ik heb nog niet uitgesproken, *I have not done speaking yet.*

Een uitgesproken vonnis uitvoeren, *To execute a pronounced sentence.*

UITGESPROOTEN, *Shooted forth, sprung up.*

UITGESTAAN, *Endured, sustained.*

Die man heeft veel uitgestaan, *That man suffered a great deal.*

UITGESTAMPT, *Exploited.*

UITGESTEEKEN, *see Uitgeslo-*

UITGESTELD, *Put off, delayed, deferred, suspended.*

UITGESTOKEN, *Stretched forth, — also Put out by sticking into.*

Daar wierdt eene vlag uitgestoken, *There was a flag hung out.*

Zyne oogen zyn uitgestoken, *His eyes are put out. And metaphorically, He is bribed.*

UITGESTOOTEN, *Torust out, extruded.*

UITGESTORT, *Poured out.*

UITGESTREEKEN, *Smoothed.*

UITgestreeken (opgeschikt) *Set out finely, tricked up.*

Zy waren uitgestreeken als groote Heeren, *They were dressed like great Gentlemen.*

UITgestreeken, (bedroogen) *Cheated, cozened.*

UITGESTREKT, *Stretched out, stretched forth.*

Hy heeft een wyd uitgestrekt vermogen, *He has an extensive power.*

UITgestrekt om iets te doen, *Bent (or inclined) to do a thing.*

UITgestrektheid, (F.) *Extent, extension.*

De uitgestrektheid zynen heerschappye, *The extent of his dominion.*

UITgestrektheid, (geneigheid) *Bent, inclination.*

UITGESTROOID, *Divulged, given out.*

UITGESTROOMD, *Streamed out.*

UITGESTURVEN, *Come to an end by death, extinct.*

Dat geslacht is uitgesturven, *That race is extinct.*

UITGESTUURD, *Sent out.*

UITGESULD, *Sid out.*

UITGETEEKEND, *Drawn to the life, delineated.*

UITGETEERD, *Pined away, consumed.*

Een uitgeteerd lichaam, *A decrepit body.*

UITGETOOGEN, *Drawn out, — March'd out.*

UITGETREEDEN, *Slept out, gone forth, also Squenced out by treading upon.*

UITGETROKKEN, *Drawn out, pulled out; — Strips, — March'd out, gone a journey.*

UITGEVAAREN, *Gone out with a ship or boat.*

Het schip is van Amsterdam uitgevaaren, *The ship went out from Amsterdam.*

UITGEVAAREN, (Cicēen la-mand) *Investiged against one, railed at.*

UITGEVALLEN, *Fallen out, — failed out.*

Al zyne tanden zyn uitgevallen, *All his teeth are fallen out.*

Die zaak is heel anders uitgevallen als hy gedacht had, *The affair happened quite otherwise than he expected.*

UITGEVEEGD, *Swept out, wiped the inside clean.*

UITGEVISCHT, *Fished out.*

UITGEVLOEID, *Flown out, leaked out.*

UITGEVLOODEN, *Streamed out.*

UITGEVLOOGEN, *Flown out [as a bird]*

UITGEVOERD, *Carried out, leat out.*

UITgevoerd, (volbragt) *Performed, executed.*

UITGEVONDEN, *Found out, — invented.*

De Drukconst is door Laurens Koster uitgevonden, *The art of printing was found out by Laurens Koster.*

UITGEVORSCHT, *Searched out, founded, sifted out.*

UITGEVRAAGD, *Examined narrowly, pumped.*

UITGEVREETEN, *Eaten out.*

UITGEVREEVEN, *Rubbed out, wiped out.*

UITGEWAARD, *Blown out by the wind.*

UITGEWAASSEM, *Steamed out, — exhaled, evaporated.*

UITGEWAND, *Fanned, winnowed.*

UITGEWASSCHEN, (schoon gewassen) *Washed clean.*

UITGEWASSEN, (uitgegroeid) *Grown out, shooted forth.*

UITGEWEEKEN, *Bent outward, moved from its place, — Departed or fled out of the country.*

UIT GEWEEST, *Been out, been abroad.*

Hy is de gansche week uit geweest, *He has been abroad this whole week.*

UITGEWEEZEN, *Showed, demonstrated, — Determined.*

Een uitgewezen zaak, *A determined affair.*

't Land uitgewezen, *Banished, outlawed.*

UITGEWERKT, *Worked out, effected, performed, — also Elaborate.*

De dood van Christus heeft onze verlossing uitgewerkt, *The death of Christ was the cause of our redemption.*

De vaazien zyn niet genoeg uitgewerkt, *Those vases are not enough elaborated.*

UITGEWISCHT, *Wiped out, blotting out, defaced.*

UITGEWISSELD, *Exchanged.*

UITGEWONNEN, *Gained, — also Cast at the bar, convicted.*

UITGEWORPEN, *Cast out, rejected.*

UITGEWREVEN, *Ruined out.*

UITGEWROCHT, *Effected, performed.*

UITGEWRONGEN, *Wringing out, squeezed out, extorted.*

UITGEZEED, *Shid out.*

UITGEZEED, (uitgenomen) *Except.*

UITGEZET, *Set out, put out of one's place.*

UITGEZEID, *see Uitgezegd.*

UITGEZIEN, *Looked out.*

UITGEZIPT, *Sifted out.*

UITGEZICHT, *Sought out.*

UITGEZECHT, (uitgelezen) *Exquisite, selected.*

Uitgezochte boeken, *Choice books.*

Zich in uitgezochte woorden aken, *To express one's self with elegant words.*

UITGEZONDEN, *Sent out.*

Uitgezondene, *Messengers, Embassadors.*

Uitgezondene, (bepfled) *Aspy*

UITGEZONDERD, *Singled out, exempted, excepted, excluded, — Peculiar, distinct.*

UITGEZONDERD, (Adv.) *Except.*

Eik een moet betaalen, niemand uitgezonderd, *Every one must pay, nobody excepted.*

Ik heb alles verkogt uitgezonderd de twee laatste kisten, *I sold every thing, save the two last chests.*

UITGEZOOGEN, *Suck'd out.*

UITGEZOOPEN, *Drunk out.*

Hy heeft haar gansen uitgezopen, *He has spent all her substance.*

UITGEZUIVERD, *Cleaned, purified.*

UITGEZWEET, *Sweated out.*

UITGEZWOLLEN, *Swollen, grown bigger.*

UITGEZWOMMEN, *Swollen out.*

UITGEZYPELD, *Leaked out.*

UITGIETEN, *To pour out.*

Uitgieding, (F.) *A pouring out, effusion.*

UITGIIFT, (F.) *Expence, see Uitgaave.*

De uitgift van een boek, *The edit of a book.*

UITGISTEN, *To ferment.*

Het heeft uitgegist, *It did ferment enough.*

UITGLIPPEN, *To slip out.*

Uitglijding, (F.) *A slipping out.*

UITGOOIJEN, *To fling out.*

Uitgooijing, (F.) *A flinging out.*

UITGRAAVEN, *To dig out.*

Uitgraving, (F.) *A digging out.*

UITGROEIJEN, *To shoot forth.*

UITGRYPEN, *To take out, to pluck out.*

Uitgryping, (F.) *a Taking out, picking out.*

UITGULPEN, *To gulp out, — To vomit.*

Het bloed gulpte 'er uit, *The blood gushed out of it.*

Uitgulsing, (F.) *A gushing out, — a Vomiting.*

UITHAAL, (K.) (schuif) *A drawer.*

Uithaalt, (N.) *a Trundle bed.*

UITHAALLEN, *To fetch out, to pull out, to draw out.*

Zy wierd by nacht uit haar huis gehaald, *She was fixed in her house in the night.*

Een kind uit het school haalen, *To fetch a child from the school.*

Hy zal daar een goede som uithaalen, *He will get there a good sum of money.*

Een mēs uithaalen, *To draw a knife.*

Iemand uithaalen, (uitvragen) *To pump or sound one.*

Uithaalen, (uit het spoor voor een ander rytulig wyken) *To give way.*

Een koets moet voor eenen hooiwagen uithaalen, *A coach must give way to a hay-wagon.*

Uithaalen, (van de wēf op stroom brengen) *To launch.*

Men is doende om de schēpen uit te haalen, *They are busy to launch the ships.*

Uithaalen, (wel uitvoeren) *To elaborate.*

Een wērk ter dege uithaalen,

To elaborate a work, to take much pains about it.

Uithaalen, (trafteen) *To feast, to give a great entertainment.*

Het komt my voor dat gy van avond uit zult haalen, *It seems to me that you have a mind to make a great feast this night.*

Uithaaler, (M.) (haalvanger) *A boaster, bragger, one that exalts in his doings.*

Uithaalter, *as* Dat is een uithaalter, *That saves so much.*

UITHAKKEN, *To chop out.*

UITHAM, (M.) *A cape, a point of land.*

UITHANGBORD, (N.) *A sign, (before a door.)*

Zyn uithangbord is afgewaald, *His sign is blown down.*

UITHANGEN, *To hang out, (as a sign or flag)*

Wat hangt 'er uit? Wat staat 'er in zyn bōrd? *What sign is there before his door?*

Hang het uit het venster, *Hang it out of the window.*

UITHARDEN, *To endure, sustain.*

Uitharding, (F.) *An enduring, sustaining.*

UITHEBBEN, *To finish, to leave off.*

Hy heeft zyn boek uit, *He has read out his book.*

Hy heeft by my uit, *He is out with me.*

Uit had hy en verdween, *He left off speaking and vanished.*

UITHEEMSCH, *Foreign.*

Uitheimische troepen; *Foreign forces.*

Een uitheimisch woord, *A foreign, a strange word.*

Een uitheimische kleeding, *A foreign dress.*

Een uitheimische, (C) *A foreigner.*

UITHEFFEN, *To lift out.*

UITHELLEN, *To help out, deliver.*

UITHOEK, (M.) *An outword corner, a point of land, a promontory.*

UITHOESTEN, *To cough out.*

UITHOLLEN, (hol maaken) *To make hollow.*

Een boom uithollen, *To hollow a tree.*

Water heeft die steen uitgehold, *The water made that stone hollow.*

- Uithöllen, (met hollen zich af-matten) *To become weary with immoderate running or rising.*
 † Laat hem eerst uithöllen, *Let him sew his wild oats first.*
 UITHONGEREN, *To famish, starve.*
 Een Stad uithongeren, *To famish a town.*
 Uithongering, (F.) *A starving famishing.*
 UITHOOREN, *To pump one.*
 Hy zocht my maar uit te hoo-ren, *He only intended to pump me.*
 UITHOOZEN, *To cast out water out of a boat.*
 UITHOUDEN, *To keep out, to shut out, to bold out, to continue steadfast.*
 Houd uw handen uit de schotel, ** Keep your hands out of the dish.*
 Iemand uithouden, *To keep (or shut) one out.*
 Men zoekt hem uit de regeering te houden, *They intend to keep him out of the government.*
 Hy wierdt uit zyn goed gehouden, *He was kept out of his estate.*
 Een belêg uithouden, *To bold out a siege.*
 De Stad zal het bezwaarlyk een maand uithouden, *That town will hardly bold it out, one month longer.*
 Ik kan 't niet gaan tegen hem niet uithouden, *I can't bold out going with him.*
 Hy kan die groote verteeringen niet uithouden, *He can't afford those great expenses.*
 † Uithouden, (uitchieten) *To single out.*
 UITHOUWEN, *To cut in stone, to carve.*
 Hy legt op zyn graf in marmer uithouwen, *His image cut in marble is placed on his tomb.*
 Een beeld uithouwen, *To cut a statue.*
 Hy heeft zyn wapen boven zyn deur doen uithouwen, *He caused his coat of arms to be carved over the door of his house.*
 UITHUILEN, *To give vent to one's grief by weeping and howling.*
 UITHUIZIG, *Gadding abroad.*
 Hy heeft een uithuizig wyf, *His wife is constantly gadding abroad.*

- UITHUWELYKEN, *To give in marriage.*
 Zyne kinderen voordeelyk uithuwelyken, *To set one's children well married.*
 UITHYSSEN, *To boise out.*
 UITING, (F.) *An uttering, utterance.*
 UITJAAGEN, *To drive out, to chase, expell.*
 De vyanden uit hun poſt jaagen, *To hunt or drive the enemies from their poſt.*
 Een knecht of dienaar ten huize uitjaagen, *To set a footman out of doors.*
 † Uit jaagen gaan, *To go a hunting.*
 Wy gaan morgen uit jaagen, *We will go to-morrow a hunting.*
 Uitjaagling, (F.) *A driving out, chasing.*
 UITJOUWEN, *To bife at, to bife out, to ridicule out of countenance.*
 Van het tooneel uitgejowd, *Hisſed off the ſtage, or out of the ſtage.*
 UITKAMMEN het haar, *To comb the hair.*
 UITKEEREN, *To turn out, — to return.*
 † Iemand zyn gedeelte van de winſt uitkeeren, *To give one his portion of the gain.*
 Hy moeft voor 't verlies een goede ſomme uitkeeren, *He was fain to return a notable ſum of money for the loſt.*
 Hy heeft de helft van de ſom uit-gekeerd, *He paid already the half part of the ſum.*
 UITKIEZEN, *To chooſe or chuſe out, to ſelect.*
 Ik zal 'er twee na myn zin uitkiezen, *I'll chuſe two of them to my fancy.*
 † Een en tyd uitkiezen, *To pick upon a time.*
 Uitkiezing, (F.) *A chuſing out, ſelection.*
 UITKIPPEN, *To bate, alſo to pick out, to ſelect.*
 UITKLEEDEN, *To pull (or put) off the clothes, to undreſs, to ſtrip.*
 Een kind uitkleeden, *To undreſs a child.*
 Hy wierdt naakt uitgekleed, *He was ſtript naked.*

- Uitkleeding, (F.) *An undreſſing, a putting off of one's clothes.*
 UITKLIMMEN, *To climb out.*
 UITKLOPPEN, *To knock out, to beat out.*
 Een tapyt uitkloppen, *To beat out the carpet.*
 † Eene plaat uitkloppen, *To beat a plate broader.*
 UITKNAAGEN, *To gnaw out.*
 UITKOMEN, *To come out, to come forth.*
 Hy is ziek geweest, hy mag nog niet uitkomen, *He has been ill, he may not go abroad as yet.*
 Wanneer zal het Woordenboek uitkomen? *When will the Dictionary be publiſhed? or when is it to come out?*
 Al die nieuwe modes die uitkomen ſtaan my niet aan, *I don't like all thoſe new faſhions.*
 Haare tandjes beginnen uit te komen, *Her teeth begin to come out.*
 De bloeiens komen uit, *The blooſoms come forth.*
 De aſpergies beginnen uit te komen, *The ſparrowgraſs begin to appear, to be got.*
 Als de döp-ſtreetjes eerst uitkomen, *When the green peafes are in their prime.*
 † Het zal op myn zeggen uitkomen, *It will come to what I ſaid.*
 Het zal alles op niets uitkomen, *It will all come to nothing or ſignify nothing.*
 † Het komt op één uit, *It agrees in the main.*
 † Zy wou nog iets zeggen, maar zy kon 'er niet uitkomen, *She would yet ſpeak ſomething, but ſhe could not expreſs her ſelf.*
 † Zyn huis komt aan de Rivier uit, *The back-part of his houſe borders upon the River.*
 Myn kamer komt aan de ſtraat uit, *My room looks into the ſtreet.*
 UITKOMST, (F.) *(uitkoming) A coming forth, exit.*
 † Uitkomst, (uitlag) *Event, iſſue, produſt.*
 Wat de uitkomst wêzen zal is on-zeker, *What will be the event (or iſſue) no man knows.*
 De uitkomst heeft ons geleerd, dat —, *The event taught us, that —.*

Uitkomst, (ontzè) *Relief, deliverance.*

Daar is geen uitkomst te verwachten. *There's no relief to be expected.*

Ik zie geen uitkomst, *I see no deliverance.*

UITKOOKEN, *To boil the substantial part out of a thing.*

UITKOOKSEL, (N.) *a decoction.*

UITKOOP, (V.) *An agreement to pay something for being set free.*

Hy heeft uitkoop met den Pachter gedaan, *He has bargained with the Farmer of the excise for what he was to pay.*

Ik heb uitkoop met den Pörtier gedaan, *I have agreed with the Porter what to give him in a year for passing at night through the gate.*

✱ Uitkoop, (verkoop, vertier) *Sale.*

Die duur inkoop wint zelden by den uitkoop, *He that buys dear makes seldom any profit by the sale.*

UITKOOPEN, *To buy off, to buy out.*

Iemand van zyn recht uitkopen, *To buy one off for giving up his right.*

UITKRAAIJEN, *To blaze out, to sound abroad, to cry out.*

UITKRAAMEN, *To expose to sale.*

UITKRABBELEN, *To scratch out, to raze.*

UITKRUIPEN, *To creep out.*

Uitkruipen, (F.) *a creeping out.*

UITKRYGEN, *To get out, take out, pull out.*

UITKRYTEN, *To cry out, to decry, — To ease one's self by weeping.*

Zyne oogen uitkryten, *To cry one's eyes out, to weaken one's eyes with weeping.*

UITKYK, (M.) *A prospect. — A Look-out, a peeper at the sea-side, a balcony.*

UITKYKEN, *To look out, to peep out.*

Uit het venster kyken, *To look out of the window.*

Hy keek uit een gat, *He peeped through a hole.*

Zyne oogen uitkyken, *To dim one's eyes by staring too much upon a thing.*

II. DEEL.

Wel uit zyn oogen kyken, (een goede keus doen) *To mind one's business, to make a good choice.*

Uitkyking, (F.) *A looking out.*

UITLAATEN, (laaten uitgaan) *To let one out.*

Wagt, ik zal u uitlaaten, *Stay I'll let you out.*

Laat my uit zo 't u belieft, *Let me out if you please.*

Eenen gevangen uitlaaten, *To let out a prisoner.*

Zynen rok uitlaaten, *To leave out one's coat.*

Een heele periode uitlaaten, (overlaan) *To omit a whole period.*

De onnoodige dingen uitlaaten, (voorbiedagelyk 'er uit nemen) *To omit unnecessary things.*

✱ Zich tot iets uitlaaten, *To give one's self liberty of doing a thing.*

Ik wil my daar niet over uitlaaten, *I won't explain my self about it.*

Uitlaating, (F.) *A letting out.*

✱ Uitlaating, (overlaaning) *A leaving out, omission.*

UITLAGHEN, *To laugh at, deride.*

Men zal u uitlaghen als gy het doet, *You will be laughing at when ye do it.*

Uitlagging, (F.) *A laughing at.*

UITLANDER, (M.) *A foreigner, stranger.*

Uitlandig, *Without the country, abroad.*

Hy is lang uitlandig geweest, *He has been a great while abroad, or in a foreign country.*

Uitlandigheid, (F.) *Periphrasion, a being abroad.*

Uitlandsch, *Outlandish, foreign.*

Uitlandsche steden, *Foreign towns.*

UITLANGEN, *To reach forth, to give out.*

UITLAPPEN, (onbedacht heen praaten) *To blurt out.*

Hy lapt uit wat 'er voor zyn mond komt, *He blurts out what ever comes in his mind.*

† Een pints glas in een teg uitlappen, *To drink off a pint's glass at one draught.*

UITLEEGEN, *To empty, to make empty.*

UITLEENEN, *To lend out.*

Ik leen myn boeken niet gaarne uit, *I don't chuse to lend out my books.*

UITLEEREN, *To learn fully, to learn by heart.*

Hy heeft dat boek al uitgeleerd, *He has learnt all the contents of that book.*

Hy is uitgeleerd, *He is full learn'd.*

Hy is in de wiskunst uitgeleerd, *He has a perfect knowledge of Mathematics.*

✱ Hy heeft zyn tyd uitgeleerd, *He has served his prentis/bip.*

UITLEEVEN, *To live out.*

Hy zal deeze eeuw niet uitleeven, *He won't live till the end of this year hundred, of this age.*

UITLEEVEREN, *To produce, yield, bring forth.*

Engeland levert veel koorns uit, *England yields much corn.*

UITLEEZEN, *To read out, to peruse.*

Ik heb het boek nog niet uitgelezen, *I did not peruse the book as yet.*

✱ Uitleezen, (uitpikken) *To pick out, to select.*

Uitleezen boeken, *Choice, excellent books.*

UITLEG, (M.) *Explication.*

Dat heeft geen uitleg nodig, *That does not want any explication.*

Ik heb daar den uitleg van, *I knew already the meaning of it.*

UITLEGGEN, *To lay out, expose.*

Zy lag uit het venster om door de voor by gaanders beschouwd te worden, *She was at, or lookt out of the window in order that the passengers should take notice of her.*

✱ Uitleggen, (verklaren) *To expound, explain.*

Een droom uitleggen, *To explain a dream.*

Hoe zoudt gy die schriftuur-plaats uitleggen? *How would you explain that text?*

✱ Uitleggen, (wyder maaken) *To enlarge, to make greater or bigger.*

Eenen rok uitleggen, *To widen a coat, to make a coat wider.*

✱ Eene Stad uitleggen, *To set out the walls of a city; to enlarge a town.*

✱ Uitleggen, (te raade geeven) *To play at even and odd.*

Uitlegger, (M.) *An expounder, expostor; explainer.*

Alle de uitdiggers van den Bybel. *All the expositors of the Bible.*

Elk een is een uitdigger van zyn elge woorden. *Every one is the explainer of his own words.*

Uitdigger, (wachtschip) *A man of war, lying at a distance from a place, to watch the enemy and to keep him off.*

Uitdigger aan de boeg, (lange rib van 't Galjoen) *A piece of timber at the beak of a ship.*

Uitdigger, (F.) *Exposition, explanation, interpretation.*

De uitdigger van een droom. *The interpretation, explication of a dream.*

Uitdigger, (verwyding of vergrooting) *An enlarging, widening.*

De eerste uitdigger van de Stad begon aan de Oostzyde. *The first enlarging of the town began at the eastside.*

Uitdigger, (F.) *A woman expounder.*

UITLEIDEN, *To lead out, to wait on one, to go along with him.*

Ik zal u tot aan de deur uitleiden. *I'll wait on you to the street door.*

Uitleiding, (F.) *A leading out.*

UITLEKKEN, (lekkende uitloopen) *To leak out, to drop out, to run out.*

Het bier lekt uit het vat. *The beer runs out of the barrel.*

Uitlekken, (aan den dag komen) *To be discovered secretly.*

Het geheim is uitgelekt. *The secret is discovered accidentally, or has got vent.*

Uitlekking, (F.) *A leaking out.*

Ik heb by uitlekkinge verstaan. *I understood by some words that were dropped, or by what was whispered.*

UITLESSCHEN, *To quench.*

UITLEVEREN, *To produce, yield, bring forth.*

Die os zal veel smeet uitleveren. *That ox will yield a good deal of sweat.*

Griekenland heeft veel groote mannen uitgeleverd. *Greece produced many great men.*

UITLICHTEN, *To shine out.*

Iemand by avond uitlichten, *To light one with a candle out of doors.*

UITLIKKEN, *To look out.*

UITLOKKEN, *To draw by allure-ment, to entice to going abroad.*

Den vyand uitlokken. *To entice the enemy to come forth.*

Het mool weer lokte my uit. *The fine weather allured me to go abroad.*

UITLOOP, (M) *An out walk, passage.*

UITLOOPEN, *To run out, rush out, to wander abroad, — To put to sea.*

Die jongen loopt altyd uit. *That boy runs always in the streets, is always abroad.*

De meid is uitgelopen. *The maid is gone out.*

Een uitgelopen Monnik, *a Run-away Monk.*

De schepen hebben door tegenwind nog niet kunnen uitloopen. *The ships have not been able to set out (to put to sea, or to set sail) because of the winds being contrary.*

Uitloopen, (botten) *To bud, disclose.*

De boomen beginnen uit te loopen. *The trees begin to bud (or disclose.)*

Uitloopen, (als zeer) *To break out, (as ring-worm)*

Des kinds aanzigt loopt uit. *The child's face breaks out.*

Uitloopen, (F.) *A running out, a wandering abroad, also a budding, or a breaking out.*

UITLOOVEN, (bieden) *To bid, profer.*

UITLUCHTEN, (uitschelden) *To rail, to scold at.*

UITLUIDEN, *To banish with the ringing of a bell.*

De kermis uitluiden. *To give notice by ringing of a bell that a fair must break up.*

Uitluiden, (uitschelden) *To rail at.*

Ik zal uw uitluiden dat de honden geen brood van u zullen eeten. *I'll make them know that nobody will have any dealing with thee.*

UITMAAKEN, (volmaaken) *To make up.*

Wy konnen het vereischte getal niet uitmaaken. *We can't make up the required number.*

De waaren die de geheele laad- ding uitmaaken, *Those com-
modities of which the whole load consists.*

Zy hebben saamen eenig geld uitgemaakt. *They have collected some money amongst them selves.*

Hoe veel maakt die rekening uit? *How much does that account come to?*

Uitmaaken, (opmaaken) *To furnish, appoint.*

Hy was tot die boodschap uitgemaakt. *He was furnished to deliver that message.*

Uitmaaken, (uitschelden) *To rail at.*

Zy maakte hem uit voor eenen bedrieger. *She told him that he was a cheat.*

Hy wierdt voor godloos uitgemaakt. *He was taxed of impiety.*

UITMAALEN, (droog maalen) *To drain with mills.*

Een meir uitmaalen, *To drain a lake with mills.*

Uitmaaling, (F.) *A draining with a mill.*

UITMEETEN, *To measure out.*

De 100 lasten rogge à costy ingescheept, hebben hier maar 98½ last uitgemeeten. *The hundred last of rye shipped at your place, produced here no more than 98½ last.*

Eene zaak breed uitmeeten. *To exaggerate (magnify or amplify) a business.*

UITMELKEN, *To milk out.*

Uit melken gaan, *To go a milking.*

Iemand uitmelken, (kaal maaken) *To exhaust one's estate, to suck one's substance.*

UITMERGELN, *To exhaust, consume, squaze out.*

Hy heeft de ingezedenen tot het been toe uitgemergeld. *He has fleeced and sowed the people; he has quite impoverished the nation.*

UITMONSTEREN, (uitschieten) *To pick out, — to reject.*

Men heeft de monitoring gedaan, en 300 soldaten uitgemonsterd. *The troops passed the review and three hundred soldiers were mustered.*

Uitmonsting, (F.) *Mustering.*

UITMUNTEN, *To excel, exceed, surpass.*

Ik een tracht in zyn konst uit te munten, *Every one strives to excel in his art.*

Hy munt uit boven alle andere, *He excels above all other ones.*

Uitmunten, *Eminent, excellent.*

Uitmunten de gaaven bezitten, *To be endowed with excellent capacities.*

Een uitmuntende schoonheid, *An excellent beauty.*

Italiën heeft uitmuntende poëten voorgebragt, *Italy produced excellent poets.*

Uitmuntenheid, (F.) *Eminence, excellency.*

De uitmuntenheid van het werk bestaat in —, *The excellency of the work consists of —.*

Uitmunter, (M.) *An excellent person, one that surpasses others.*

Uitmunting, (F.) *An excelling, surpassing.*

UITNEEMEN, *To take out.*

Ik woud 'er niet uitneemen, *I would not take any thing out of it.*

Ik zal 'er vyf gulden uitpeemen, *I'll take five guilders out of it.*

Uitneemelyk, *Which may be excepted.*

UITNEEMEND, *Excellent, surpassing.*

Uitneemend goed, *Excellent good.*

Uitneemend ryk, *Exceeding rich.*

Uitneemend boos, *Exceeding wicked or angry.*

Hy heeft een uitneemende liefde voor haar, *He loves her exceedingly.*

Uitneemende gaaven, *Excellent capacities, endowments.*

UITNEEMEND, (Adv.) *Extremely, mighty, mightily.*

Hy zal uitneemend kwaad wezen, *He will be mighty angry.*

Uitneemendheid, (F.) *Excellency, or excellency.*

By uitneemendheid, *In an eminent manner, eminently, extremely.*

Dat is by uitneemendheid schoon, *That is exceedingly beautiful.*

Uitneeming, (F.) *A taking out, exception.*

UITNOODEN, *To invite, to bid, to desire to come.*

Hy heeft my zeer vriendelyk uitgenood, *He did invite me very kindly.*

UITPERSSEN, *To press out, to squeeze out, to extort.*

Druiven uitpersen, *To press grapes.*

Limoenen uitpersen, *To squeeze lemons.*

Uitpersing, (F.) *A squeezing out, extorsion.*

UITPIKKEN, *To pick out, to select.*

Hy pikt 'er de beste uit, *He picks out the very best ones.*

UITPISSEN, *To piss out.*

✧ Het vuur uitpissen, *To quench the fire by pissing into it.*

UITPLONDEREN, *To plunder, ravish.*

UITPLUIZEN, *To pick out.*

Het laaken uitpluizen, *To pick cloth.*

✧ Uitpluizen, (uitvorschen) *To examine narrowly, to sift out, to discuss.*

De zaaken op zyn nauwilt uitpluizen, *To discuss the matters narrowly.*

Iemands leven en bedryven uitpluizen, *To scrutinize one's life and actions.*

Uitpluizing van laaken, *The picking of cloth.*

✧ Uitpluizing, *A sifting out, discussion, a narrow searching.*

UITPLUKKEN, *To pluck out.*

UITPOMPEN, *To pump out.*

UITPRÄTEN, *To make an end of talking, or to leave off talking for want of matter.*

Zy heeft nog niet ter deege uitgepraat, *She has not finished her tale yet; she is not yet weary of talking.*

UITPUILEN, *To swell (as a burstiness) to rise up, (as an ulcer.)*

✧ Uitpuilend, *Swelling, protuberant, eminent.*

Uitpuilende oogen, *Protuberant eyes.*

Uitpuilendheid, (F.) *A swelling, protuberance, exumescence.*

Uitpuiling, (F.) *Swelling, protuberance.*

UITPUTTEN, *To draw dry, to empty, exhaust, drain, — to waste, impoverish.*

Ik kan 'er geen water meer uitputten, *I can draw no more water out of it.*

Zyne onderdaanen uitputten, *To exhaust one's subjects.*

LIII 2

Het land is uitgeput, *The country is exhausted.*

Zyne krachten waaren uitgeput, *His strength was exhausted; his spirits were spent.*

De al te groote studie put de geesten uit, *Too much studying exhausts the spirits.*

Die stof is lang uitgeput, *That matter is exhausted long since.*

Uitputting, (F.) *A drawing dry, exhausting.*

UITPUUREN, *To refine, extract.*

UITRAVELEN, *To ravel out.*

Dit stof rafelt uit, *This stuff will ravel out.*

✧ Uitrafelen, *see Uitrammelen.*

UITRAAKEN, (uitkomen) *To get out.*

✧ Uitraaken, (ontkomen) *To escape.*

UITRAAFEN, *To take out.*

UITRAMMELEN, *To blurt out, to chat, to lash out into words.*

UITRAVELEN, *To ravel out.*

UITRECHTEN, *To perform, effect, do.*

Hy heeft niets in al dien tyd uitgerécht, *He has done nothing in all that time.*

UITREEDEN, *To set out, to equip.*

Een schip uitreeden, *To equip a ship.*

Wie reedt die schépen uit? *Who is it that fits out those ships?*

Uitreeding, (F.) *A setting out.*

UITREKEN, *To reach out, to hand forth, — to distribute, to bestow liberally.*

Uitreiker, (M.) *A distributor.*

Uitreiking, (F.) *A reaching out, — a distribution, a bestowing of alms.*

UITREKENEN, *To reckon up, to compute.*

Na alles wel uitgerékend te hebben, *After having made a good computation.*

Uitrekening, (F.) *Computation.*

By nader uitrekening bevond men dat —, *Upon a more exact computation it was found that —.*

UITREKKEN, *To stretch out, to rack.*

Een reden uitrekken, *To lengthen, to stretch out a discourse, or speech.*

✧ Den tyd uitrekken, *To draw out (or spin out) the time.*

Uitrekking, (F.) *A stretching out, pandiculation.*

UITRISPEN, *To belch out.*

UITROEIJEN, *To root out, to root up, to extirpate, to destroy, exterminate.*

Het ongedierte uitroeijen, *To destroy the vermine.*

Een Stad uitroeijen, *To ruin, to destroy a town.*

Kettereijen uitroeijen, *To extirpate heresies.*

Uitroeijer, (M.) *A rooter out, extirpator.*

Uitroeijing, (F.) *A rooting out, extirpation.*

De uitroeijing van een geslacht, *The extirpation of a race.*

UITROEP, (M.) *An outcry, proclamation.*

't Wierd by openbaaren uitroep verboden, *It was prohibited by a publick proclamation.*

By uitroep verkoopen, *To sell by publick sale, to sell by inch of candle.*

UITROEPIEN, *To cry out, to call aloud; — to proclaim.*

Ik wierd uitgeroepen, *I was called out.*

By trompetten gefchal uitroepen, *To proclaim by found of trumpets.*

Hy wierdt tot Koning uitgeroepen, *He was proclaimed King.*

UITROEPER, (M.) *A cryer, common cryer, publisher, proclaimer.*

Uitroeping, (F.) *A crying out, proclaiming.*

Uitroeping, (geroep van verwondering) *Out-cry, exclamation, shout.*

UITROLLEN, *To roll out.*

UITROOIJEN, *To raze out, to exterminate.*

Uitroojing, (F.) *A razing out, extermination.*

UITRUKKEN, *To pull out, to pluck up, to root up.*

Zyn haar uitrukken, *To pull out one's hair.*

Boomen uitrukken, *To fell trees.*

Uitrukking, (F.) *A pulling out, a plucking up.*

UITRUSTEN, *To rest till the weariness be over, to rest sufficiently.*

Ik moet op myn gemak wat uitrusten, *I must rest myself a little with ease.*

UITRUSTEN, (toerusten) *To set out, furnish, equip.*

Een soldaat uitrusten, *To equip a soldier.*

Daar wierden eenige Oorlogschépen uitrusten, *Some men of war were fitted out.*

Een Zeevaardman uitrusten, *To set out a seaman, to furnish him with necessaries.*

Zy heeft haaren zoon tot de reize uitrusten, *She has set out her son in order to go abroad.*

Uitrusting, (F.) *A setting out, E. quipping.*

De uitrusting der schépen verhaalen, *To make haste with the fitting out of the ships.*

UITRYDEN, *To ride out.*

Met een koets uitrusten, *To ride out in a coach.*

Wy gaan morgen uit ryden, *We will ride out, or take a turn to-morrow.*

UITSCHAAVEN, *To raze out with a plane.*

UITSCHAMPEN, *To slip aside.*

UITSCHATEREN, *To echo, to sound forth with a loud voice.*

Uitschateren van laghen, *To burst out for laughter.*

UITSCHEEPEN, *To debark, unload.*

UITSCHIEDEN, *To leave off, to leave work.*

Het werkvolk is uitschcheiden, *The workmen have left work.*

Ik zal daadlyk uitschcheiden, *I'll leave off by and by.*

Uit de neering scheiden, *To leave off trading or shop keeping.*

Zy heeft zo veel praats dat zy van geen uitschcheiden weet, *She is so full of talk, that she can't leave off or break off.*

Ik wed niet meer, ik scheid 'er uit, *I bet no more, I leave off.*

UITSCHULDEN, *To scold at, to rail, abuse.*

Iemand uitschelden, *To scold at one, to abuse one.*

UITSCHIEPEN, *To draw up, [out of a well] to take out with a bowl, porringer, ladle, or spoon.*

UITSCHIEUREN, *To tear out.*

Drag zorg voor 't boek, gy moet 'er geen bladen uitschieuren, *Take care of the book, and don't tear any leaves out of it.*

UITSCHIEUREN, *To steal out or forth, to launch out.*

Geld uitschieten, *To lay out, to disburse money.*

Hy heeft reets groote sommen uitschieten, *He laid out large sums of money already.*

Zaad uitschieten, *To eject seed.*

Uitschieten, (uitschieten) *To just out.*

Uitschieten, (ortereen) *To sort, to single out, to cast out.*

De beste appelen uitschieten, *To single out, or to pick out the best apples.*

Uitschieten, (bedektelyk voorstaan) *To profess or signify boldly or cunningly, to hint.*

Hy schoot uit, dat hy wel zin in de vryster had, *He signified indirectly, he hinted that he liked the lady.*

UITSCHIFFEN, *To single out, separate.*

UITSCHIRKEN, *To send out.*

UITSCHILDEREN, *To paint out, to draw.*

Gy moet u laten uitschilderen, *You must cause your picture to be drawn.*

UITSCHITTEREN, *To shine out eminently.*

UITSCHOT, (N.) *Traße, that which is singled out for its badness.*

Het beste is 'er al uit, de rest is maar uitschot, *The best is out of it, the remnant is but stuff.*

Uitschot, (M.) (gewapend landvolk) *The militia.*

Men bragt 'slands uitschot haant by éen, *The militia was suddenly brought together.*

UITSCHRAAPEN, *To raze, to UITSCHRABBELEN, To scratch out.*

Een naam uitschrabben, *To blot out a name.*

Uitschrabbing, (F.) *A razing out, scratching out.*

UITSCHREEUWEN, *To cry out.*

UITSCHREIJEN, *To weep aloud, to cry; also to weep till the tears fall.*

Zy heeft nog niet uitgeschreid, *She has not left off weeping yet; or she has not wept enough yet.*

Zynen króp uitschreijen, *To give vent to one's stomach by weeping.*

Uitschreijing, (F.) *A crying, a weeping aloud.*

UITSCHRIFT, (N.) (affchrift)
a Copy.

UITSCHRYVEN, To write out,
To copy out, — also to issue
out a proclamation.

Hy heb al die gefchriften doen
uitschryven, I caused all those
writings to be copied.

Eenen bededag uitschryven, To
proclaim a fast or to issue out a
proclamation of a fast.

Brandfchattingen uitschryven, To
write out contributions.

Uitschryving, (F.) A writing out,
— also the issuing out of a pro-
clamation.

De uitschryving van een bededag,
The proclamation of a day of fast-
ing and praying.

Uitschryver, (M.) A copier, a trans-
criber, one that writes copies.

UITSCHUDDEN, To shake out,
Schudden haaren ichoot uit,
She shook out her lap.

† Zyn beurs uitschudden, To shake
out one's purse.

† Zynen krop uitschudden, To give
one's passion vent, to vent one's
stomach or fury.

† Uitschudden, (ontkleeden) To
strip.

Hy schudde zyne plunjen uit, He
strips himself of his clothes.

† Uitschudden, (berooven) To
rob.

Zy wieden ganfch uitgefchud,
They were robb'd of every thing.
Iemand tot het hemd uitschuden,
To strip one to the very
shirt.

UITSCHUIMEN, To foam out.

UITSCHULD, (C.) (fchuld die
men te goed heeft) Debt which
is due to us.

UITSCHYNNEN, To shine out, to
appear glorious, to shine forth.

Uitschynfel, (N.) The shining forth,
a glorious appearance.

UITSLAAN, To beat out, to strike
out.

† Nat linnen uitslaan, To shake
out wet linnen.

Salade uitslaan, To shake out sa-
lad, to swing the salad.

Tappeten uitslaan, To beat the dust
out of carpets.

Agter uitslaan, (agter uitschop-
pen) To flog, to kick up one's
heels, to wince, or yerk.

Den vyand uit het veld ftaan, To
beat the enemy out of the field.

† Onnutte klap uitslaan, To hurt
out idle chat.

Hy flog uit dat hy 't alleen ver-
richt had, He boasted that he
had done it alone.

† Uitslaan van vuurigheid, To
break out into pimples.

Zyn mond ftaat uit, His mouth
broke out.

† De koorts ftaat uit, The fever
comes out with spots, or the
ague breaks out at his mouth with
sores.

De pokjes beginnen uit te ftaan,
The small-pox begins to come
out.

† Uitslaan, (schimmelen) To grow
mouldy or hoary.

De kaas ftaat uit, The cheese is
moist and beary; the cheese be-
gins to grow mouldy.

† De Vörf ftaat uit, The wea-
ther gives.

De muuren en fteenen zyn uit-
geflogen, The walls and stones
give.

† Uitslaan, (verkoopen, dit word
van wynen en bieren gezegd)
To sell.

Wyn uitslaan, To send out wine
from one town to the other with
a note that the excise is to be
paid still.

Hy durft de wyn niet uitslaan
dien hy verkogt heeft, He da-
res not deliver the wine he sold.

UITSLAAPEN, To sleep till one is
no more sleepy.

Gaat maar wat uitslaapen, Only
go to take a nap.

De dampen van den wyn uitslaa-
pen, To sleep the fumes of the
wine away, to sleep one's self
fober.

UITSLAG, (M.) (uitkomst) The
issue, event, upshot, result.

Men hoopt op een goeden uit-
slag, They hope for a good issue.

Dat hangt aan den uitslag van de
zaak, That depends upon the
event of the matter.

† De uitslag van een fchaal, The
turning of a balance.

† Uitslag, (schimmel) Mouldiness,
hoariness, such as is on bread
or meat long kept.

† Uitslag, (verkoop) Sale, deli-
verance.

De uitslag van dien wynkooper is
niet groot, That wine merchant
does not sell much.

LIII 3

De uitslag van den verkogte wyn
is nog niet gefchied, The wine
sold is not yet delivered.

Uitslag-eetlicje, (N.) A cocket whe-
reby it appears that wine or any
other liquor is permitted to be fold
out of town without having paid
the due excise.

† Uitslag aan de lippen, An in-
flammation at the lips.

UITSLIBBEREN, To slip out.

UITSLOBBEN, To flop, (as
dogs.)

Zich UITSLOOVEN, To work
hard, to labour tooth and nail.

De arme vrouw flooft haar uit
om voor haar kinderen de köft
te winnen, The poor woman
drudges very much to earn the
bread for her babes.

UITSLUITEN, To shut out, to
exclude.

Uit de erfenis fluiten, To exclu-
de from the inheritance.

Men kan 'er hem niet uitsluiten,
One can't exclude him.

Uitsluiting, (F.) A shutting out,
exclusion.

Uitsluiting van een erfenis, The
exclusion of an inheritance.

Hy kan geen Paus worden, hy
heeft de uitsluiting der kroo-
nen, He cannot be chosen for a
Pope, he has the exclusion of the
crown.

Hy heeft alleen het recht om het
boek te drukken, met uitslui-
ting van alle andere, He only
has a right to print the book, with
exclusion of all other ones.

Uitsluitfel, (N.) (uitspraak) De-
cision, determination, resolve.

UITSLURPEN, To sip up.

UITSLYPEN, To grind out.

UITSLYKEN, To wear out.

† UITSLYTEN, (in 't klein ver-
koopen) To retail, to sell by
retail.

Uitslyter, (M.) A retailer.

Uitslyting, (F.) A wearing away,
— a retailing.

UTSMEEDEN, To hammer out,
to beat out.

UTSMYTEN, To fling out.

UTSNUITEN, To blow one's
nose.

† Snuit uw neus uit, Blow your
nose.

† Eene kaars uitsnuiten, To snuff
out a candle.

UTSNYDEN, To cut out.

Gy moet het onder den arm wat uithyden, *You must out it out a little under the arm.*

✧ In 't klein uithyden, *To sell cloth or any other stuff by retail.*

UITSPANNEN, *To stretch out, to unwind.*

✧ Uitspannen, (verlustigen) *To divert one's self, to take a diversion.*

't Is om de geesten wat uit te spannen, *It is only to divert or unwind the spirits a little.*

✧ Paerden uitspannen, *To untieam horses.*

Hy heeft nog niet uitspannen, *He did not untieam the horses as yet.*

Uitpanning, (F.) *A stretching out, Untieaming.*

✧ Uitspanning, (verlustiging) *Relaxation, diversion, diversifement, recreation.*

Zynen geest wat uitspanninge geeven, *To unwind (ease or refresh) one's mind a little.*

Een eerlyke uitspanning neemen, *To take a lawful diversion.*

UITSPANSEL, (N.) *The firmament.*

UITSPATTEN, *To spurt out, to pop out.*

Het bloed spatte uit de wonde, *The blood spouted out of the wound.*

✧ Tot scheldwoorden uitspatten, *To launch out into reviling expressions.*

✧ Als de kinderen groot worden spatten zy somtyds uit, *When children grow up they will run sometimes into debauchery.*

Uitspatting, (V) *A spurning out, launching out.*

UITSPITTEN, *To dig out.*

UITSPOELEN, *To rinse, to wash out.*

Een glas uitspoelen, *To rinse a glass.*

Eenen emmer uitspoelen, *To wash out a pail.*

Zyn mond uitspoelen, *To cleanse one's mouth.*

Linnegoed uitspoelen, *To rinse linen.*

UITSPOORIG, *Exorbitant, extravagant, see Spoorloos.*

Uitspoorigheid, (F.) *Exorbitancy, extravagancy.*

Uitspooriglyk, *Extravagantly.*

UITSPOUWEN, *To spit out, see Uitspuwen.*

UITSpraak, (F.) *Utterance, elocution, pronunciation.*

Hy heeft een duidelyke uitspraak, *He hath a clear (or distinct) utterance.*

Zyne uitspraak zweemt te veel naar 't Engelsch, *His pronunciation is too much after the English manner.*

✧ Uitspraak, (vonnis) *A definitive sentence, verdict, determination.*

Na de uitspraak van 't vonnis, *After the publication of the sentence.*

Volgens de uitspraak van 't Hof, *According to the determination of the court.*

Daar is nog geen uitspraak gedaan over die zaak, *There is as yet no determination of that affair.*

Uitspreekelyk, *Utterable, that which can be pronounced.*

UITSPREKEN, *To speak out, to pronounce.*

Spreek uit den mond, *Speak out.*

Laat my ter dege uitspreken, *Let me speak till I have done.*

✧ Een gedicht uitspreken, *To recite verses, or a poem.*

✧ De woorden wel uitspreken, *To pronounce the words right.*

Dat woord is moeiljk om uit te spreken, *That word is very difficult to pronounce.*

De vreugd is niet om uit te spreken, *(uit te drukken) The joy is inexpressible.*

Het is niet om uit te spreken zo plaagt hy my, *It is impossible to express how he plagues me.*

Den zegen over 't volk uitspreken, *To bless the people, to give the congregation the blessing.*

✧ Hy heeft hem voor een bedrieguitgesproken, *He pronounced him a cheat.*

✧ Een vonnis uitspreken, *To pass sentence.*

Een zaak uitspreken, *To give decision.*

UITSPREIDEN, *To spread out, to branch out.*

Uitspreiding, (F.) *A spreading out, branching out.*

UITSPRINGEN, *To leap out, to jump out.*

Uit de koets springen, *To jump out of the coach.*

UITSPRUITEN, *To shoot up, spring up, come up, to bud.*

Het koorn begint uit te spruiten, *The corn begins to shoot up, to appear.*

✧ Hy is gesprooten uit het huis van Nassau, *He descended from the house of Nassau.*

Daar zal nog Oorlog uitspruiten, *That will cause a war one time or other.*

Uitspruitfel, (N.) *A springing up, coming up, budding.*

Uitspruitfel, (N.) *A shoot, spring.*

UITSPUIGEN, *To spit out, to vomit.*

Zyn long uitspuwen, *To spit out one's lungs, to have a consumption.*

Uitspuigfel, *Spittle.*

Uitspuwfel, *Spittle.*

✧ Iets met i mand uitsaanen, *To have a matter depending with one; to be at variance with one.*

✧ UITSTAAN, (doorstaan) *To endure, sustain, to bear, to go through, to be exposed to.*

Ik kon de pijn niet uitstaan, *I could not endure the pain.*

Hy heeft groot verlies uitgestaan, *He hath sustained a great loss.*

Het vuur van 't geschut uitstaan, *To endure the fire of the artillery.*

Een harde storm uitstaan, *To sustain a great storm.*

Veel tegenpoeden uitstaan, *To bear many misfortunes.*

✧ Hy heeft zyn geld onder de kooplieden uitstaan, *He has put out his money in the hands of merchants.*

Uitstaande schulden, *Debt due to one.*

Veel uitstaande schulden hebben, *To have many debtors.*

UITSTAMEREN, *To speak stammeringly.*

✧ Hy kon 't niet uitstameren, *He was not able to speak it compedly.*

Hoe zal ik het best uitstameren? *How shall I stammer it out?*

UITSTAMPEN, *To stamp out, — to explode, decay.*

UITSTAPPEN, *To step out.*

Ik zal hier eens uitstappen, *I will alight here for a moment.*

In het uitstappen van de koets, *In stepping out of the coach.*

UITSTEKEN, (uitstrekken) *To stretch forth.*
Eene hand uitstrecken, *To stretch forth a hand.*

Het hoofd uit het venster stekken, *To thrust one's head out of the window.*

Dak steekt zyn hoorens uit, *The snail puts out its horns.*

Uitsteeken, (buitenwaards slaan of overhangen) *To jut out.*

Die hoek steekt te ver uit, *That corner juts too much.*

Uitsteeken, (uitmunten) *To excel, exceed, surpass.*

Amsterdam steekt uit boven andere Steden, *Amsterdam surpasses other cities.*

Dat huis steekt uit boven alle de anderen, *That house surpasses in height all others.*

Uitsteeken, (graveeren) *To engrave.*

Iemand de oogin uitsteeken, *To put out one's eyes, — also to bribe one.*

De oogin waren hem met geschenken uitgestoken, *He was bribed with gifts.*

Uitsteeken, (te raade geeven) *To play at even and odds.*

Wy zullen 'er om uitsteeken, *We will play at even and odds for it.*

UITSTEEKEND, (uitmunten) *Exceeding, excellent.*

Uitstekend goed, *Exceeding good.*

Een uitstekend man, *An excellent man.*

Uitstekende wynen, *Excellent choice wines.*

Uitstekend, (Adv.) *Exceedingly, excellent.*

Dat is uitstekend kostelyk, *That is exceedingly rich.*

Uitstekendheid, (F.) *Excellency.*

Dat is by uitstekendheid fraai, *That is extremely fine.*

UITSTEKSEL, (N.) *A jutting, a building jutting out, a balcony.*

UITSTEL, (M. & N.) *Delay, prolongation.*

Zonder uitstel, *Without delay.*

Uitstel verzoeken, *To ask prolongation.*

Een uitstel van ter dood gebragt te worden, *A reprieve.*

Hy heeft uitstel van executie bekomen, *He has got a reprieve, he is reprieved.*

UITSTELLEN, *To delay, to put off, to defer, procrastinate, suspend.*

Een reis uitstellen, *To defer a journey.*

Hy stelt my van dag tot dag uit, *He puts me off from one day to another.*

Het huwelyk is voor een tyd uitgesteld, *The marriage is put off for sometime.*

Uitstellen, (F.) *A delaying, a putting off, procrastination.*

UITSTERVEN, *To come to an end by death, to die.*

Hy trouwt op dat zyn geslacht niet uitsterve, *He marries because the family should not be extinct.*

Die genegenheid zal met 'er tyd wel uitsterven, *That affection will die in time.*

Dat geslacht is uitgestorven, *That family is extinct.*

Het gansche geslacht is byna uitgestorven, *The whole race is almost extinct.*

Uitsterving, (F.) *Death, extinction.*

By uitsterving der mannelyke oiren, *By extinction of the male heirs.*

UITSTOOTEN, *To thrust out, to push out, to turn out.*

Hy wierdt ten huize uitgestooten, *He was thrust out of doors.*

Hy is uit zyn ampt gestooten, *He is turn'd out of his office, he is removed from his place.*

Uitstooten, (uithappen, onbedacht heen praaten) *To blurt out.*

Uitstooting, (F.) *A thrusting out, turning out.*

UITSTORTEN, *To pour out, to shed.*

Zyne gebéden voor Gód uitstorten, *To pour out one's prayers before God.*

De Martelaaren hebben hun bloed voor 't Geloof uitgestort, *The Martyrs did shed their blood for the faith.*

Gód stórt zyne gaven uit over zyne kinderen, *God endoweth his children with grace.*

Uitstorting, (F.) *A pouring out, effusion.*

UITSTRALEN, *To shine out, to stream out, as beams of light.*

Uitstraling, (F.) *A shining out, a stream of light.*

UITSTREKKEN, *To stretch, to stretch forth, to spread, extend.*

Zyne hand uitstrekken, *To stretch forth one's hand.*

's Lands paalen uitstrekken, *To extend the limits.*

Zich uitstrekken om iets te doen, *To endeavour to do a thing, or to stretch for the doing of a thing.*

Hy heeft zyn gebied verre uitgestrekt, *He has extended (or enlarged) his dominion a great way.*

Myn macht strekt zich zo ver niet uit, *My power do's not reach so far.*

Uitstrekking, (F.) *A stretching forth, extension.*

UITSTROOIJEN, *To spread among the people, to give out, to divulge, divulgate, report.*

Valfche tydingen uitstrooijen, *To spread false news.*

Eene bruid uitstrooijen, *To strew a bride, that is going out to be married, with periwinkles or flowers.*

Uitstrooijer, (M.) *A divulger, spreader.*

Uitstrooijing, (F.) *A spreading, divulging.*

Uitstrooifel, (N.) *A report, a false report, a sham.*

't Zyn maar uitstrooifels om de gemoeieren gaande te maaken, *These are only false reports to stir the minds of the people.*

UITSTROOMEN, *To stream out, to stream forth.*

Uitstroming, (F.) *A streaming forth.*

UITSTRYKEN, *To smooth a thing which has been rumpied.*

Een bef uitstryken, *To iron a band.*

Zyn been uitstryken, *To scrape a leg.*

Treffelyk uitgestreeken, (opgeschikt) *Set out finely, tricked up.*

Uitstryken, (uitveegen) *To blot out.*

Uitstryken, (wakker doorhaalen) *To reprimand sharply, to rattle one.*

Uitstryken, (bedriegen) *To cheat, cozen.*

Hy is leelyk uitgestreeken, *He is notably cozen'd.*

Uitdryker, (M.) *A cheater, cox-ner.*
 Uitdrykery, (F.) *A cheating, cox-ning.*
 Uitskyking, (F.) *A smooting, — a blotting out.*
 UITSTUUREN, *To send out, — also to steer out.*
 UITSULLEN, (uitglyën) *To slide out.*
 UITTAPPEN, *To draw, [liquor out of a cask or barrel.]*
 Uittappen, (leeg tappen) *To draw empty.*
 Een vat uittappen, *To empty a cask.*
 UITTARTEN, *To defy, dare, challenge.*
 Iemand uittarten, *To provoke, to challenge one.*
 Tart hem niet langer uit, *Don't provoke him any longer.*
 Den dood uittarten, *To defy death.*
 't Gevaar uittarten, *To dare dangers.*
 Uittarting, (F.) *A defying, daring, challenging.*
 UITTEUREN, *To pine away, to consume.*
 Die man teert uit, *That man pines away.*
 Het vasten teert het lichaam uit, *Fasting consumes the body.*
 Uitteurend, *Consuming, pining away.*
 Een uitteurende ziekte, *Abedick fever, a consumption.*
 Uitteuring, (F.) *A pining away, a consumption.*
 UITTEKENEN, *To draw, to make a draught or portrait, to delineate.*
 Een huis uittekenen, *To draw a house.*
 UITTELLEN, *To tell out, to pay away.*
 Geld uittehlen, *To tell money to some body else.*
 Ik heb van daag een groote som uitgeteld, *I have paid away to day a great sum of money.*
 Ik heb al myn geld uitgeteld, *I have laid out all my money.*
 Een zaak guldens uittehlen, *To tell out six hundred guilders.*
 UITTERMATE, *Exceeding, beyond measure.*
 UITTOGT, (M.) *A going out, a marching out, departure.*

* De uitdugt der kinderen Israëls, *The departure of the children of Israel.*
 Na den uitdugt van de bezetting, *After the marching out of the garrison.*
 UITTREEDEN, *To step out, to come out, to go forth.*
 In 't uittrêden van de koets, *By the stepping out of the coach.*
 Kaarsnuiwel uittrêden, *To quench the snuff of a candle by treading upon it.*
 UITTREKKEN, *To draw out, to pull out.*
 Men kan die spyker niet uittrekken, *One can't pull out that nail.*
 De dégen uittrekken, *To draw the sword.*
 Zyne schoenen en kousen uittrekken, *To pull off one's shoes and stockings.*
 Ik trek my uit, *I undress me.*
 ✧ Zich uittrekken, (uitkleeden) *To pull off one's clothes, to strip one's self.*
 Zyne kleederen wierden hem uitgetrokken, *He was stripped of his clothes, his clothes were pulled off.*
 ✧ UITTREKKEN, (uitgaan) *To march out, to go out, to go a journey.*
 De bezetting zien uittrekken, *To see the garrison march out.*
 ✧ Uittrekken, (érgens uittrekken) *To extract, to draw, or take out.*
 Dat is uit Ovidius getrokken, *That is taken from Ovid.*
 Uittrekking, (F.) *A pulling out, drawing out, — a marching out.*
 UITTREKSEL, (N.) *An abstrakt, abridgement, extract, vinture.*
 Een uittrekfel van theebladen, *An abstrakt of tea-leaves.*
 Een uittrekfel uit een boek, *An extract, or abridgement of a book.*
 Uittrekfel uit de Registers van 't Parlement, *Abstrakt of the Registers of the Parliament.*
 Dat is een uittrekfel uit Ovidius, *That is an abridgement of Ovid.*
 Hy maakt een uittrekfel der beste boeken, *He makes a compendium of the best books.*

UITTROMPETTEN, *To trumpet forth, to sound abroad with a trumpet, to blare abroad.*
 UITTROUWEN, *To give one's into marriage.*
 Zyn dochter wel uittrouwen, *To bestow one's daughter well, to make a good match for one's daughter.*
 Aan wie trouwt hy zyn dochter uit? *To who does he marry his daughter?*
 UITTUILEN, *To fret till one is tired of it, see Tuilen.*
 UITVAAGEN, *see Uitveegen.*
 UITVAAGSEL, (N.) *The swoonings, also an outcast.*
 Wy zyn geacht als uitvaagfel en aller afschapsel, *We are made as the scum of the world, and are the off scouring of all things, 1 Corinth. II. 12.*
 UITVAAREN, *To go out with a ship or boat.*
 Wy gaen morgen uit vaaren, *To-morrow we will go out with a boat.*
 Hy zal in 't laatsf van de week uitvaaren, (in Zee loopen) *He will put to sea next week.*
 ✧ UITVAAREN, (schieden) *To inveigle, scold.*
 Zy voer byter tegen hem uit, *She inveigled against him most desperately.*
 UITVAART, (F.) *A funeral, the train at a burial, funeral rite, obsequies, also a funeral feast.*
 De uitvaart van een Vorst bywoonen, *To assist at the funeral of a Prince.*
 De uitvaart was ongemeen prachtig, *The funeral was exceedingly grand.*
 UITVAL, (M.) *A sally.*
 Een enen uitval doen, *To make a sally.*
 Een sterke uitval, *A great sally.*
 Zy dedden schier alle dagen uitvallen, *They sallied almost every day.*
 UITVALLEN, *To fall out.*
 ✧ Zyn haar is uitgevallen, *All his hair is come off, he lost all his hair.*
 Zyne tanden beginnen uit te vallen, *He begins to shed teeth.*
 ✧ Uitvallen, (eenen uitval doen) *To sally out, to sally forth.*

De vyanden vielen ter Stad uit,
The enemies sallied out of the town.

Uitvallen, (gebeuren) *To fall out, to happen, to succeed.*

In den de zaak kwaalyk kwam uit
vallen, *If the thing should chance to succeed not well.*

Viel uit naar wensich, *It fell out according to our desire.*

't Is al na de zaak uitvalt, *It is just as the thing happens.*

Uitvalling, (F.) *A falling out.*

UITVASTEN, *To fast as long as is sufficient, to abstain one's self.*

Een ongemak uitvasten, *To fast away a distemper.*

UITVEEGEN, *To sweep out, to wipe out.*

Eene kamer uitveegen, *To sweep out a room.*

Eene pot uitveegen, *To wipe out a pot.*

† Een glas uitveegen, (leegen) *To drink off, to empty a glass.*

De schotels uitveegen, (alles opeten) *† To clean the dishes.*

Uitveeging, (F.) *A sweeping out, wiping out.*

Uitveegfel, (N.) *Sweepings.*

UITVERKOGT, *Sold off.*

De eerste druk van dat boek is uitverkogt, *The first edition of that book is sold off.*

De winkel wordt uitverkogt, *The wares of that shop are sold off with intention to leave off shop-keeping.*

UITVERKOOPEN, *To sell off, — also to sell the wares of a shop by degrees with intention to leave off shop-keeping.*

UITVERKOOREN, *Chosen, elected, elected.*

Gods uitverkooren, *God's elect, the chosen of God.*

Veele zyn gecroepen maar weinig uitverkooren, *Many are called but a few elected, or chosen.*

UITVIEREN, *To veer.*

Den kabel uitvieren, *To veer more cable.*

UITVINDEN, *To find out, to discover.*

Een middel uitvinden, *To find out an expedient.*

Eene misdad uitvinden, *To discover a crime.*

Uitvinden, (bedenken) *To invent, devise, contrive.*

11 DEEL.

Een leugen uitvinden, (vermaken) *To forge a lie.*

Uitvinder, (M.) *An inventor, a work.*

Uitvinder, (M.) *An inventor, a device.*

De uitvinder van 't buskruid was een Monnik, *The inventor of the gunpowder was a friar.*

Uitvinding, (F.) *A finding out, — a devising, inventing.*

UITVINDSEL, (N.) *A device, invention, contrivance.*

Een man vol van uitvindfelen, *A man full of devices.*

Een koning uitvindfel, *An artificial invention.*

Uitvindfel, (F.) *An inventress.*

UITVISSCHEN, *To fish out, to empty by fishing.*

Een vyver uitvisschen, *To fish out a pond.*

Uit vissen gaan, *To go a fishing.*

† Uitvisschen, (uitvörschen) *To fish out, to find out, pump out.*

UITVLIEGEN, *To fly out.*

De vogels zullen 'er uitvliegen, *The birds will fly out of it.*

UITVLIETEN, *To stream out, to issue forth, to flow out.*

UITVLOED, (M.) *An issue, a stream.*

UITVLOEIEN, *To flow out, to issue out, to leak out.*

Uitvloeiing, (F.) *A flowing out.*

Uitvloeiing, (F.) *An effluvia.*

UITVLUGT, (F.) *An evasion, shift, subterfuge, exception, excuse, escape.*

Uitvlugten zoeken, *To seek evasions, to be put to one's shifts.*

Ik weet geen uitvlugt om myn bedärf te belätten, *I know no shifts to escape my ruin.*

Hy heeft altyd uitvlugten by der hand, *He always has evasions at hand.*

UITVOER, (M.) *Exportation.*

Den uitvoer van wolle verbieden, *To prohibit the exportation of wool.*

Uitvoerder, (M.) *An exporter.*

De uitvoerder van wolle stoffen straffen, *To punish the exporter of wool.*

Uitvoerder, (verrichter) *A performer, executor.*

Den uitvoerder van een laatste wil, *The executor of a last will.*

Mmmmm

Zy zyn uitvoerders van Gods wraak, *They are the executors of the wrath of God.*

UITVOEREN, (vervoeren) *To carry out, to export.*

Men mag die waaren niet uitvoeren, *One may not export those commodities.*

UITVOEREN, (verrichten) *To perform, accomplish, transact, execute.*

Eene zaak uitvoeren, *To perform a thing, to put a thing in execution.*

Zyn voorneemen uitvoeren, *To execute one's design.*

Ik hoop het geen ik beloofd heb uit te voeren, *I hope to perform what I did promise.*

Een vonnis doen uitvoeren, *To cause a sentence to be executed.*

Uitvoerig, *Accomplished, complete, peremptory.*

Een uitvoerig werk, *A copious work.*

Uitvoeriglyk, *Peremptorily.*

Hy heeft die stoffe uitvoeriglyk verhandeld, *He treated those matter very copious.*

Uitvoering, (F.) (vervoering) *To carry out, to perform.*

Uitvoering, (vervoering) *Performance, accomplishment, transaction, execution.*

De uitvoering van een vonnis, *The execution of a sentence.*

De uitvoering van een voorneemen belätten, *To hinder the execution of a design.*

UITVORSCHEN, *To search out, to fish out.*

Ik heb veel moeite gedaan om het uit te vörschen maar te vergeefs, *I take a great deal of trouble to find it out, but to no purpose.*

Uitvörsching, (F.) *A searching out.*

UITVRAAGEN, *To examine by querying, to pump.*

Iemand uitvraagen om hem uit te hooren, *To pump one to discover the secret.*

UITVREETEN, *To eat out.*

UITVRYVEN, *To rub out, to wipe out.*

Ik kan 't er niet uityryven, *I cannot rub it out.*

UITWAAIJEN, *To blow out.*

De wind woet de kaars uit, *The wind blows out the candle.*

12

De kaars zal uitwaassen, *The candle will blow out.*
 Daar waide een vlag uit, *The- re was a flag hung out, or set up.*
 Daar was zo weinig wind dat de wimpel niet kon uitwaas- sen, *Toere was so little wind that the streamer could not fly out.*
 Heeft nog niet uitgewaaid, *The wind is not down yet; the tempest is not yet ceased.*
 UITWAARDS, *Outward.*
 UITWAASSEMEN, *To steam out, evaporate, exspale.*
 Gy moet 'er de vöchtigheid doen uitwaassenen, *You must evapo- rate the moist, you must air it.*
 Uitwaassening, (F.) *Evaporation, exhalation.*
 Een lieffelyke uitwaassening, *An agreeable, a sweet evaporation.*
 Zwaavelachtige uitwaasseningen, *Sulphureous damp.*
 De uitwaassening onzer licha- men, *The evaporation of our bo- dies.*
 De uitwaassening der vöchtig- heden, *The evaporation of humi- dities.*
 UITWACHT, (F.) *An out-guard.*
 UITWANDELEN, *To walk out.*
 UITWANNEN, *To fan out, to winnow.*
 UITWAS, (N.) *An excrecency, a growing out, or swelling.*
 Hy heeft een uitwas aan de kin, *He has an excrecency at his chin.*
 Een uitwas aan een paerde voet, *An excrecency at the leg of a horse.*
 UITWASSCHEN, *To wash out, to wash clean.*
 Salad uitwasschen, *To wash the salad.*
 Linnegoed uitwasschen, *To wash linen clothes.*
 Gy zult 'er die vlak niet uitwas- schen, *You won't wash out that spot.*
 Uitwassing, (F.) *A washing out.*
 UITWASSEN, (uitgroeijen) *To grow out, to shoot forth.*
 Die kwanbe is zo ver uitgwas- sen, *That excrecency did grow to such a length.*
 Uitwassing, (F.) *A growing out.*
 UITWATEREN, *To flow out, to issue.*
 Uitwatering, (F.) *An out-let, issue,*

Het meir heeft verscheidene uit- wateringen, *The lake has several outlets.*
 UITWEG, (M.) *An escape, eva- sion, expedient.*
 Hy wist geen uitwäg, *He saw no escape.*
 Ik zie geen ander uitwäg, *I see no other escape.*
 Hy zoekt uitwägen, *He seeks evasions.*
 UITWEIDEN, (wydloopig zyn) *To walk at large, to expatiate, to make an excursion or digression in speech.*
 Uitweiding, (F.) *a Digression, an Epitase.*
 Al die uitweidingen verdrieten den toehoorder, *All those di- gressions are tedious for the hear- ers.*
 UITWENDIG, *Outward, external, exterior, superficial, by the out- ward appearance.*
 De uitwendige deelen des li- chams, *The external parts of the body.*
 Uitwendige gieraaden, *Outward ornaments.*
 Hy vertoont zich uitwendig wel, *Outwardly he seems to be well.*
 Het uitwendige belooft veel, *The outward promise much.*
 Als men na't uitwendige kan oor- deelen, *When one may judge of the external parts.*
 Uitwendigheid, (F.) *An outward show, — also the outside, surface.*
 De uitwendigheid der deelen, *The external parts.*
 Een bedriegelyke uitwendigheid, *A deceitful appearance.*
 Uitwendiglyk, *Outwardly, exter- nally, superficially.*
 UITWERKEN, *To work out, ef- fect, perform, effectuate.*
 Iemands geluk uitwerken, *To make one's fortune.*
 Hy heeft niet veel uitgewerkt, *He effectuated very little.*
 Dat is wel uitgewerkt, *That is very well elaborated.*
 Uitwerker, (M.) *An effector, per- former, author.*
 Uitwerking, (F.) *A working out, performing effect.*
 De uitwerking van een genees- middel, *The effect of a reme- dy.*

De uitwerking is een gevolg van de oorzaak, *The effect is a con- sequence of the cause.*
 Onze zaligheid is een uitwerking van Góds genade, *Our salu- tion is an effect of the grace of God.*
 Uitwérkel, (N.) *An effect, per- formance.*
 Uitwérkster, (F.) *An effector.*
 UITWERPEN, *To cast out, to eject, reject, — also to vomit, or void.*
 De néttén uitwerpen om te vis- chen, *To cast out the nets to fish.*
 Christus had de macht om de duivelen uit te werpen, *Christ got the power to cast out, or to ex- pell devils.*
 Een uitwérp doen, *toon gedeel- te van de laading van 't schip in geval van noodweer in Zee werpen* *To lighten a ship in a storm.*
 Uitwérping, (C.) *An out-cast.*
 Uitwérper, (M.) *He that casts out.*
 Uitwérping, (F.) *A casting out, ejection.*
 Uitwérpsel, (N.) *Out-cast, — Excrements.*
 UITWINNEN, *To gain, get.*
 Tyd uitwinnen, *To gain time.*
 Gy zult een dag uitwinnen, als gy met de nagtschuit gaat, *You will spare a day when you go with the boat at night.*
 Gy zult 'er niet mee uitwinnen, *You shall not get by it.*
 Geld uitwinnen, *To spare money.*
 Iemand in rechte uitwinnen, *To cast one's adversary, to carry the cause.*
 UITWISCHEN, *To blot out, to wipe out.*
 Uitwisching, (F.) *A blotting out, wiping out.*
 UITWISSELEN, *To exchange.*
 Zy wisselden eenige kanonichoo- ten tegen malkanderen uit, *They exchanged some gun boats.*
 Gevangenen uitwisselen, *To ex- change prisoners.*
 De stukken van een geding tegen malkanderen uitwisselen, *To exchange the writings of a law- suit.*
 Uitwisseling, (F.) *An exchanging.*
 Eene uitwisseling van gevang- enen, *An exchanging of priso- ners.*

UITWINGEN, *To wring out, to squeeze out, to extort.*

Linnegoede uitwringen, *To wring linen-clothes.*

Ben spons uitwringen, *To squeeze a sponge.*

Uitwringing, (F.) *A wringing out, a squeezing.*

UITWRYVEN, *To rub out.*

UITWYKELING, (C.) *One that is fled out of his country to seek for some other else.*

UITWYKEN, *To bend outward, to yield.*

✧ **Ten lande uitwijken**, *To fly out of the country.*

Uitwiking, (F.) *A bending outward; also a departure out of a country.*

UITWYZEN, *To show, demonstrate, — to determine.*

De daaden zullen 't best uitwyzen, *The deeds will prove it best.*

Dat wyft zyn wézen genoegzaam uit, *That one may read in his face.*

Een vónnis uitwyzén, *To pronounce a sentence.*

✧ **De zaak is tot zyn voordeel uitgeweezen**, *Judgement is given on his side.*

✧ **Iemand ten lande uitwyzén**, *To banish (or outlaw) one.*

✧ **Naar uitwyzén des briefs**, *According to the tenor of the letter.*

Uitwyzing, (F.) *A giving of judgement, — demonstration, a clear proof.*

De uitwyzing van een geding, *The determination of a law-suit, the sentence.*

UITZAKKEN, *To sink down.*

Uitzakking, (F.) *A sinking down.*

UITZEGGEN, *To speak out.*

UITZEILEN, *To set sail.*

De vloot waagt alleen na een goeden wind om uite zeilen, *The fleet stays only for a fair wind to set sail.*

Uit zeilen gaan, *To sail for pleasure.*

Uitzeiling van een engte, *A dis-emboguing.*

UITZENDEN, *To send out.*

De meid uitzenden om iets te haalen, *To send the maid servant out to fetch something.*

Wie heeft u uitgezonden? *Who did you send?*

Een troep (of) daaden tot inhaaling van gevangenen uitzenden, *To*

dispatch a band of soldiers to fetch some prisoners.

Uitzending, (M.) *An emissary.*

Uitzending, (F.) *A sending out.*

UITZET, (M.) *(Klederen, juweelen, linnen, &c. welk een dochter mede ten huwelyk krygt)*

A bride's fairings, paraphernalia or paraphanalia.

Zy heeft een goeden uitzet gekreegen, *She got a good paraphernalia.*

Haar uitzet en huwelyks goed bedraagt —, *Her paraphernalia and bride's fairings amount to —.*

Hy heeft zyn uitzet al gehad eer hy trouwde, *He had got his portion before he married.*

UITZETTEN, *To set out, to place without, to remove from one's place.*

Iemand die in een schuit vaart uitzetten, *To land one out of a boat.*

Schipper zét my uit, *Master land me here.*

Ik zal u ten hulze uitzetten, *als gy 't weer doet*, *I'll put you out of doors when you do it one's more.*

✧ **Uitzetten**, (uitbreiden) *To extend, to enlarge.*

De landpaalen uitzetten, *To extend or enlarge the boundaries.*

Een schoonstecken uitzetten, *To enlarge a chimney.*

✧ **Uitzetten**, (schatten uitzetten) *To impose taxes.*

De verpönding is reets uitgezét, *That duty is already imposed.*

✧ **Uitzeten**, (uitsellen) *To put off, to delay.*

✧ **Uitzetten**, (uitbaigen) *To bend outward, to grow big.*

Zy begint lustig uit te zetten, *She begins to grow big.*

✧ **Uitzetten**, (uithuwelyken) *To give in marriage.*

Hy heeft zyn kinderen wel uitgezét, *He has established his children very well.*

✧ **Geld uitzetten**, *To put out money upon rent, to lend out money.*

Zyn geld tégen vyf ten honderd uitzetten, *To put out one's money at five per cent.*

✧ **Zich uitzetten**, *To be elated, to swell, to be blown or puffed up.*

Uitzetting, (F.) *A setting out, turning out.*

✧ **Uitzetting van lasten**, *Imposition of taxes.*

De uitzetting van de verpönding is reets gechied, *The duty is already imposed.*

✧ **Uitzetting**, (i welk iemand mede ten huwelyk krygt) *see Uitzet.*

UITZIEN, *To look out.*

Ziet eens uit uw venster, *Only look out of your window.*

Men kan van agteren op wellanden uitzien, *The backpart of the house looks over the fields.*

Naar een goeden huishoudster uitzien, *To look for a good housewife.*

Een uitzien oog, *A sharp eye, a prying humour.*

✧ **Uitzien**, (kiezen) *To chuse.*

Gy hebt wel uitgezien, *You did a good choice.*

✧ **Uitzien**, (voorkoomen) *To look.*

'Er kwaalyk uitzien, *To look ill.*

Hy zag 'er uit als één van die platjes, *He looked like a little rogue.*

UITZIFTEN, *To sift out, to help out.*

UITZIGT, (N.) *A prospect.*

Zyn huis heeft een schoon uitzigt op 't water, *His house has a fine prospect at the water side.*

Myn kamer heeft uitzigt op een tuin, *My room looks towards the garden.*

UITZINNIG, *Mad, distracted, frenetic.*

Een uitzinnig mensch, *A madman, a fool.*

Uitzinnige daaden, *Foolish actions.*

De uitzinnigen zyn in hun overvallen allerleest, *Madmen are strongest in their fits.*

Hy gaat uitzinnig te werk, *He behaves himself like a madman.*

Uitzinnigheid, (F.) *Madness, frenzy.*

Uitzinniglyk, *Madly, distractedly.*

UITZOEKEN, *To seek out, to make choice of, to pick out, to pitch upon.*

Appelen uitzoecken, *To pick out apples.*

UITZOEKING, (F.) *A seeking out, choosing.*

UITZONDEREN, *To single out, to pick out, to except, exclude, exempt, distinguish.*

Zonder iemand uitte zonderen,
No one excepted.

UITZONDERING. (F.) *A singling out, exception, exemption, exclusion, distinction.*

Zonder uitzondering, *Without exception, without distinction.*

UITZONDERLYK. *Distinguishable.*

UITZUIGEN. *To suck out.*

Uitzuiging. (F.) *A sucking out.*

UITZUIPEN. *To drink out greedily.*

◊ Iemand uitzuipen, (kaal maaken) *To waste one's estate, to exhaust one's substance, to fleece one.*

Zyne knechts zuipen hem uit,
His footmen do ruin him.

Uitzuipen. (M.) *A wast-god, spend all.*

UITZUIVEREN. *To cleanse thoroughly, to purify.*

UITZWEEPEN. *To sob out.*

UITZWEETEN. *To sweat out.*

Eene koorts uitzweeten, *To sweat out an ague.*

UITZWELLEN. *To swell.*

Uitzwelling. (F.) *A swelling.*

UITZWEMMEN. *To swim out.*

UITZWENGEN. *To shake out, to swing.*

Salas uitzwengen, *To shake out a salad, to swing the salad.*

UIT ZYN. *To be out, to be abroad.*

Ik zal morgen den heelen dag uit zyn, *To-morrow I'll be abroad the whole day along.*

Zyn uitzyn is 'er de oorzaak van, *His being abroad is the cause of it.*

Uit zyn om iemand te bedriegen, *To lay a snare to catch one.*

Hy is nergens anders op uit, *He aims at nothing else.*

UITZYPLEN. *To leak, to drop.*

Uitzypeling. (F.) *A leaking, dropping.*

UL.

U LIEDEN. *Ye, you.*

Ik heb u lieden gewaar'choud, *I did give you fair warning.*

ULK. (M.) *A polcat or flice, see Bonfam.*

ULTERMARYN, of Oltermaryn, *Ultramarine, the finest sort of blue.*

UPE.

UPERKEN. (N.) (mutsje, zéker klein wynmaatje) *A Quartern.*

USO.

USO, (doorgaans de tyd van een maand in de wissel-tyl) *Ujanca, a month.*

Een wissel op uso, a twee uso te betalen, *A bill of exchange payable at usance, or at double usance.*

UUR.

UUR. (N. & F.) *An hour.*

Een groot uur, *A great hour.*

Een klein uur, *A little hour.*

Een half uur, *Half an hour.*

Een kwartier uurs, *A quarter of an hour.*

Anderhalf uur, *An hour and a half.*

Het is één uur geslagen, *It did strike one.*

Ter goeder uur, *In a good hour.*

Een uur gaans, *As far as one can go in an hour's time.*

't Is een uur rydens, *It is an hour to ride.*

Een uur vaarens, *An hour to go by water.*

Wy waren nog een uur van de Stad, *We were still a league from the town.*

't Is meer als een uur gaans van hier, *It is more than an hour to go from hence.*

UURGLAS. (N.) (zandlooper) *An hour glass, a vessel of glass measuring time by the running of sand.*

UURTJE. (N.) *A little hour.*

Dat Dörp legt een uurtje hier van daan, *That village is about an hour's going hence.*

Ik heb een uurtje geslaapen, *I did sleep a little hour.*

UURWERK. (N.) *A clock, watch, or dial.*

Een groot uurwerk, *A great clock.*

Het uurwerk van 't Stadhuis, *The clock of the Stadthouse.*

De wyzer-plaat van een uurwerk, *A Dial.*

Uurwerkje. (N.) (zak-uurwerk) *A Watch.*

Uurwerkmaker. (M.) *A clock-maker, watch-maker.*

UURWYZER. (M.) *The needle of a dial.*

UW.

UW. *Thy, shine, — your,*

UWE. *your.*

Uw mantel, *Your great coat, your cloak.*

Uw zaak, *Your affair, your business.*

Indien het uwe edelheid behaagt, *May it please your honour.*

Hier zyn myn boeken, daer leggen de uwe. *Here are my books, and there lay yours.*

Om uwent wil, *For your sake.*

Tot uwent, *At your house.*

UWER. (van uwe) *Yours, of your.*

De vruchten uwer arbeid, *The fruits of your labour.*

Göd zegene den arbeid uwer handen, *God bless the labour, the work of your hands.*

UWES. (van uw, van uwe) *Your, of your, shine.*

Uwes naallens huisvrouw, *Your, or shine neighbour's wife.*

De vrede uwes gemoeds, *The peace of your mind.*

UY.

UYE. (F.) *An onion.*

Een rill uyen, *A rope of onions.*

UYER. (M.) *An uilder, see Uijer.*

VAA.

(1) VAAG. (F.) (bloei) *Prime.*

In de vaag zyner jaaren, *In the prime of his age.*

VAAGEN. *To sweep, wipe, see Veegen.*

VAAGEVUUR. (N.) *The purgatory.*

VAAGSEL. *Sweepings, see Vaegefel.*

VAAK. (Adv.) (dikwils) *Often, oftentimes.*

Hoe vaak is het gebeurd dat kleine beginfelen groote gevolgen gehad hebben, *How often did it happen that trivial things got great consequences.*

VAAK. (Subst. C.) *Sleepiness, drowsiness.*

Vaak hobben, vaak krygen, *To be sleepy or drowsy.*

Ik kan 't niet langer uitslaan van de vaak, *I am so sleepy that I can't bear it any longer.*

De vaak verdryven, *To remove the drowsiness.*

Vaakerig, *Drowsy, sleepy.*

Vaakerig zyn, *To be drowsy.*

Ik ben zo vaakerig dat ik myne oogen niet langer op kan houden, *I have such a sleep that I can't keep my eyes open any longer.*

Vaerkerigheid, (F.) *Drowsiness*.
 Vaetkverdryver, (M.) *A pleasant*
boat, or something else that re-
motes sleepiness.

VAAL, *Fallow, a faded colour, or*
a mouse colour.

Vaalheid, (F.) *A being fallow, fal-*
lowness.

VAAM, (M.) *(vadem) A fathom*.
 Een vaam touw, *A fathom of*
cord.

Een vaam hout, *So much wood*
as will fill up a square frame
that's a fathom broad and big.

Een vaam hout koopen, *To buy*
a frame of wood.

Vaamhout, (N.) *Wood for fewel*
whereof the quantity is measured
with such a frame.

VAAN, (F.) *(loop) A measure*
(for beer), of two quarts.

Een-vaan bier, *Two pots of beer.*

VAAN, (F.) *An ensigner,*
banner, co-
lours.

VAANDEL, (N.) *Zége vaanen en triomf-wagens,*
Banners and pageants.

Kerk-vaanen en kruis-banieren,
Church banners.

✧ Een vaan uitteekenen, *To bang*
out a flag.

By 't vaandel komen, *To join*
the colours.

Zyn vaandel verlaten, *To run*
away from one's colours.

Het Oranje vaandel, *The Orange*
colours.

Met vliegende vaandels en slaan-
 de trommels uittrekken, *To*
march out with flying colours and
beating of the drums.

✧ Een vaan, (kompany te voet)
a Company of foot.

Een Ruiter-vaan, (standaard) *A*
standard.

✧ Een Ruiter-vaan, (kompany te
 paerd) *A troop of horse.*

Vaandraager, (M.) *An ensign, en-*
sign-bearer.

Vaandrig, (M.) *An ensign.*

Vaantje, (N.) *a Fan, or a little*
flag, or water-cock.

Het vaantje van de toren, *The*
watercock of the steeple.

Het vaantje staat naar 't Oosten,
The watercock stands east-
ward.

Spilts vaantje, (scheeps vleugel)
A weather-flag.

† VAAR, (M.) *(vader) Father.*

Een boer noemt zynen vader
 vaar, *A dutch clown will call*
his father Vaar.

Het kind lykt zyn vaar op een
 dult, *The child resembles his fa-*
ther very much.

✧ De vaar van dien hond, *The fa-*
ther of that dog.

† Minne-vaar, (M.) *a Foster-fa-*
ther.

VAARBAAR, *Navigable.*

Een vaarbaare Rivier, *A naviga-*
ble River.

Een Rivier vaarbaar maaken, *To*
make a River navigable.

✧ Het is geen vaarbaar weêr, *It*
is not fit weather to go by ship
or boat; it is no good sailing
weather.

Vaarder, (M.) *A man or vessel that*
goes by sea.

Een Oost-Indisch-vaarder, *A*
seaman that comes from the East-
Indies.

Een Straats-vaarder, *A ship that*
goes to or comes from Turkey.

Een Moskovisch-vaarder, *A ship*
that goes to or comes from Rus-
sia.

Een Binnenlands-vaarder, *An In-*
land vessel that does not go be-
yond sea.

VAARDIG, *Ready; see Vaerdig*
and its derivatives.

VAARDT, (C) *(spoed) Speed.*

Ik zal het met een vaardt doen,
I'll do it speedily, in an instant.

Vaardt maaken, *To dispatch, to*
make haste.

Het schip had een groote vaardt,
The ship went a great pace.

Hy nam een vaardt en sprong
 over de sloot, *He took run*
and jumps over the ditch.

✧ Iemand in zynen vaardt sluiten,
To stop one in his career.

Een VAARE koe, *A dry cow, a*
cow that yields no milk.

VAAREN, (N.) *(zeker kruit)*
Fern, brake, a plant.

VAAREN, (verb) *(met een vaar-*
tuig reizen) To be conveyed by
a ship or boat, to navigate.

Met een schuit vaaren, *To go*
with a boat, to go by water.

Zy wil liever ryen als vaaren,
She will rather go by land
than by water.

✧ Vaaren, (groote tögten te wa-

ter of ter Zee doen) *To sail,*
to navigate, to travel.

Na Engeland vaaren, *To go to*
England.

Om de Noord vaaren, *To navi-*
gate to the North.

Langs de kust vaaren, *To coast*
along, to keep close to the shore.

✧ Vaaren, (op de waart zyn) *To*
navigate, to travel.

Hy vaart ter Zee, *He is a Sea-*
man or mariner; or a barber or
any other officer employed as ship-
board.

Waar zullen wy heen vaaren?
Whither shall we go with the
boat or vessel?

Ten Oorlog vaaren, *To be em-*
ployed in a man of war.

Ten haring vaaren, *To fish for*
herrings.

† Ten haring vaaren, *To come*
badly off.

Hy vaart voor slecht matroos,
He is no more than a poor sal-
lor.

✧ Na de volewyk vaaren, *(a Phra-*
se invented at Amsterdam for
Childrens sake, when a woman
is to ly in) To make a journey
to the parsley-bed.

✧ Vaaren, (in 't vaaren, in 't

zeilen zyn) *To sail, or to go*
by water.

De schuit vaart al heen, *The boat*
gets off already.

Het schip voer langzaam door 't

ys, *The ship sailed slowly through*
the ice.

✧ Vaaren, (afvaaren, verdrücken)

To set off with a boat, to set
sail.

De schuit vaart morgen ten agt

uuren, *The boat departs to mor-*
row morning at eight a clock.

Het is zyn beurt om te vaaren,
It is his turn to depart.

✧ Ter Halle vaaren, *To go down*
to Hall.

✧ Een huis te huur, terstond in

te vaaren, *A house to be let,*
to be entered upon immediately.

✧ De Duivel is in hem gevaaren,
He is possessed by the Devil.

De Duivelen voeren in de kudde

zwynen, *(Matth. VIII. 32.)*
The Devils went into the herd of
swines.

✧ Laat dat vaaren, *Let it go, let*
it alone, don't meddle with it.

Een voorneemen laten vaaren,
(lieken) To desert from one's
design.

Laat de ydelheid vaaren, *Leave off from vanity.*

Hy liet den winkel vaaren, *He left off shop keeping.*

Zy liet de begeerte tot de zaak vaaren, *She let fall the desire of the thing.*

Vaart voor de drommel en nog verder, *Go to the devil and be damned.*

VAAREN, (te passe zyn) *To fare.*
Wel of kwalik vaaren, *To fare well or ill.*

Hy vaart beter dan ik, *He fares better than I my self.*

Die luiden vaaren wel, *Those people thrive well.*

Hy vaart er kwalik by, *He finds not his account in it; he gets nothing by it, it turns him to no account.*

Hoe vaarje, } *How do you do? how do you do? how do ye?*

Hoe vaart gy al met uw nieuwe meid? *How do you like your new maid?*

ZO moeten ze vaaren die zo doen, *So they ought to be served that do so.*

Zo moeten die schelmen vaaren, *That is the due which becomes those rogues.*

Vaar wel, *Farewell, fare thou well.*

Vaart wel, *Fare ye well.*

VAAREN, (vervaaren) *To put into a fear or melancholy.*

Het asslerven van haaren man vaart haar machtig, *She takes on mightily for the death of her husband, or the death of her husband puts her into a very unusual condition.*

Die verandering zal my geweldig vaaren, *That change will be very unusual to me.*

VAARENGAST, (M.) *A sea-faring-man, a ring-man, a Vaarendman, a seaman, a mariner, a sailor.*

Zy trouwt een vaarendgezel, *She marries a sailor.*

VAARS, *a Verse, see Vaers.*

VAART, (F.) (watering, uitgegraven gragt) *A canal, or channel, a navigable vaart.*

De Leidse vaart, *The channel to Lyden.*

Hy woont aan de vaart, *He lives at the channel side.*

Langa de vaart gaan, *To go along the channel.*

VAART, (F.) (Zee-vaart) *a Going to sea, or the passage at sea.*

Hy is op de vaart, *He is gone to sea.*

De vaart is slecht, *There's but little shipping, or there is little to be got by going to sea.*

De vaart is verboden, *There's an embargo laid upon ships, the traffick by sea is forbidden.*

De vaart is weer open gesteld, *The embargo is taken away, the passage by sea is free again; there is free commerce, traffick by sea is set open again.*

VAART, (loop, drift van 't water) *Current, stream.*

De vaart van 't water dreef het weg, *It drove away with the stream.*

VAART, (spoed) *see Vaart.*

VAARTJE, (N.) *Good old man.*

* Kindje waar gy groot, vaartje waar gy doot, *When children come to age, they too often long for the death of their parents.*

VAARTUIG, (N.) *A boat, vessel.*

Alle vaartuigen zyn niet eveneens, *All vessels are not alike.*

Hy voert een groot vaartuig, *He commands a great vessel.*

Een ligt vaartuig, *A light vessel.*

VAARWATER, (N.) *A navigable river or channel, the sea.*

Een gemakkelijk vaarwater, *A channel which is easily to pass.*

Een gevaarlijk vaarwater, *A dangerous passage.*

Hy legt altyd dwars in 't vaarwater, *He is always ready to be an obstacle.*

Zy zyn malkander geduurig in 't vaarwater, *They always hinder one another; they cross each other continually.*

VAARWEL, *Farewell.*

Zyne vrienden vaarwel zeggen, *To take leave of one's friends.*

Het laatste vaarwel is gewoonlijk heel téder, *The last taking leave is commonly very tender.*

Vaar wel myn vriend! *Fare ye well, my friend!*

VAATDOEK, (F.) *A dish clout to wash pots and dishes.*

Zo slap als een vaatdoek, *Flaggy like a dishclout.*

VAATEN, (in vaten doen) *To tun, to put in barrels.*

Bier vaaten, *To put beer in barrels, to barrel beer.*

VASTJE, (N.) *A little barrel.*

Een vaasje boter, *A fukin of butter.*

Een weyn-vaasje, *A rundle.*

VAATS, *Having a taste of the barrel, — Inpided, nauwkeu-*

Het bier smaakt vaats, *The beer tastes of the barrel.*

VAATS, (koud, plat) *Silly, infipid, nauwkeur, wetteloos.*

Dat is vaats, *That is silly or nauwkeur.*

VAAATWERK, (N.) *Tuns, barrels, or tubs.*

VAC.

VACANTIE, (F.) (Rust-tyd der Gerichts-hoven) *Vacation, time between term and term amongst lawyers.*

De groote vacantie duurt zes weken, *The great vacation lasts six weeks.*

VACANTIE, (Rust-tyd voor de hooge Scholen) *Vacancy, holidays, the time when school is broke up.*

Vacantie-dagen, *Holidays.*

Vacantie-tyd, *Vacancy.*

Vacantie-week, *The week of holy days.*

VACHT, (F.) *A piece, or pile.*

Een schaaps vacht, *A sheep's pelt, VAD.*

VADDIG, *see Vadzig.*

VADEM, (M.) *A fathom.*

Op drie vadem waters ankeren, *To cast anchor at three fathoms depth.*

VADEMEN, *To fathom.*

VADER, (M.) *A Father.*

Een ontmenichte vader, *An inhuman father.*

Huis-vader, *A man that has a wife and children, a house keeper, the master of a house.*

Gevader of mede-vader, *a God-father, compeer.*

Een aangename vader, *An adopted father.*

Burger-vader, *Father of the city, Burgomaster.*

Een vader van een Weeshuis, *a Reitor or Governor of an Orphan house.*

Een Groot-vader, *a Grandfather.*

Schoon-vader, *Behuurd-vader, a Father in law.*

VAD. VAE.

Stief-vader, *a Step-father.*

Voor-vaders, *Fore-fathers, ancestors.*

Oud-vaders, *The fathers of the*

Church; also *the Patriarchs.*

VADERLAND, (N.) *A native*

country, *mother-country.*

De liefde voor 't vaderland dreef

hoven alies by de oude Ro-

meinen, *Amongst the ancient Ro-*

mans the love for their country

excelled above all things.

Voor 't vaderland sterven, *To*

die in the service of one's coun-

try.

Vaderlander, (M) *A patriot, a sa-*

ver of his country.

Vaderlandfch, *Belonging to one's coun-*

try, of one's native country.

VADERLOOS, *Fatherless.*

Vaderlooze kinderen, *Fatherless*

children.

VADERLYK, *Fatherly, father-like,*

paternal.

Vaderlyke liefde, *Fatherly love.*

't Vaderlyk gezag, *The paternal*

authority.

De vaderlyke zorgen, *Paternal*

cares.

Hy heeft hem vaderlyk gehan-

deld, *He used him like a pa-*

rent.

Vaderlykheid (F.) *Fatherliness.*

VADERMOORD, (M.) *a Kill-*

ing of a father, parricide.

Vadermoorder, (M.) *a Killer of a*

father, parricide.

't VADER-ONS, (N.) *Our Lord's*

prayer.

VADERSCHAP, (F. & N.) *Fa-*

therhood.

(i) VADZE, (C) (werkloof)

a Drudge.

VADZIG, (loom, traag) *Lazy,*

reclivity.

Een vazig mensch, *A reclusive*

person.

Vadzige en traage geesten, *Slow*

and lazy spirits.

VADZIGHEID, (F.) *Laziness, reclus-*

iveness.

VAE.

VAERDT, (C) (spoed) *Speed;*

see Vaardt.

VAERDIG, (gereed) *Ready.*

Hy wacht niet na my, want ik ben

vaerdig, *He does not stay for*

me, for I am ready.

Alles vaerdig maaken, *To make*

all things ready.

Alles is vaerdig, *All things are*

ready.

VAE. VAG. VAK.

Reis vaerdig zyn, *To be ready for*

a journey.

✓ Vaerdig, (schielik) *Quick,*

speedy.

Een vaerdig begrip, *A quick com-*

prehension.

Een vaerdig antwoord, *A quick*

repartee.

✓ Vaerdig, (Adv.) (met vaerdig-

heid) *Quickly, speedily.*

Doet het vaerdig en wel, *Do it*

quick and good.

Vaerdigheid, (F.) *Readiness, Spee-*

diness.

Vaerdiglyk, *Readily, quickly.*

VAERS, (N.) *a Verse.*

Dat vaers is te lang, *That poem*

is too long.

Een sleepend vaers, *A female*

verse.

Een staand vaers, *A male verse.*

Kapittel en vaers, *Chapter and*

verse.

De drie voorste vaerzen van den

Psalm, *The three first staves of*

the Psalm.

Vaersje, (N.) *A little verse, a*

versicle.

VAERZE, (F.) (jonge koe) *a Hei-*

fer.

Vaerze-vleesch, (N.) *Flesh of a*

beifer.

VAERZEMAAKER, (N.) (Ry-

mer) *A versemaker, Rhimer.*

VAERZEN, ('t meerv. van Vaers)

Verses.

Latynsche vaerzen, *Latin verses.*

Rymlooze vaerzen, *verses son-*

der rym, Blank verses.

Vaerzen maaken, *To make ver-*

ses.

In vaerzen geschreeven, *Writ in*

verse.

VAG.

VAGEBOND, (M.) *a Vagabond.*

VAGEVUUR, (N.) *The purga-*

tory.

VAGT, *Absence or fast, see Vacht.*

VAK.

VAK, (N.) *An empty place or*

space.

Daar staan nog hier en daar lee-

ge vakken daar (choone huizen

op zouden kunnen gebouwd

worden, *In several places are*

still some empty spots of ground

on which fine buildings could be

erected.

Een leeg vak (open plaats) in

een geslagtboom, *A scutcheon*

of a graft.

VAK. VAL. 831

✓ Een schuif met vakjes, *A dra-*

wer with partitions.

VAL.

VAL, (M) *A fall, tumble.*

Hy heeft een harden val gedaan,

He has got a sore fall.

↓ Val, (ongeluk, ramp) *Fall,*

misfortune.

Hy zal van dien val nooit weder

opkomen, *He never will re-*

cover of that fall.

Dat zal zyn val zyn, *That will*

be his ruin.

• Hoogmoed komt voor den val,

Pride goes before ruin.

✓ Val, (zonde, overtredding) *Fall,*

sin.

De val van den eersten mensch,

The fall or sin of the first man.

✓ Val, (zwier, aangenaamheid)

Grace, agreeableness.

Het heeft geen val, *It is not han-*

dam or pleasing.

✓ Val, (inmaak) *Tast, taste.*

De wyn heeft heden geen val

by my, *The wine does not agree*

with me to day.

Het eeten heeft nog geen val met

my, *Vitually won't yet go down*

with me.

✓ VAL, (F.) (knip) *A trap.*

Een muize-val, *A mouse-trap.*

Rötte-val, *a Rat-trap.*

↑ Dat is een oude röt in de val,

There's an old fox catch'd.

Val, (E.) (schoorsteen val) *A*

valance round about the funnel

of a chimney.

VALBRUG, (F.) *a Draw-bridge.*

VALDEUR, (F.) *A door which is*

let down, a falling door, trap-

door.

De valdeur van een huis, *A flood-*

gate or water-gate.

VALHER, (N.) (schif van eene

poort) *A port-culisse.*

VALHOED, (M.) *A head-roll, a*

guiding about a child's head.

— VALIDEEREN, *To value.*

Gelief te betalen aan N. N. de

form van — het zal U. E. te-

gens my valideeren, *Please to*

pay to N. N. the sum of — it

will be of value.

VALIES, (N.) *a Portmanteau, bag-*

get or suitcase.

VALK, (M) *A hawk, falcon.*

Een zwervende valk, *A strolling*

hawk.

Een scheer valk, *a Lured hawk.*

Een lok valk, *a Lanner.*

- * Elk meent dat zyn uil een valk is, *The crow thinks his geefe is swans.*
 Valkejagt, (F.) *Faulconry*, *hawking*.
 Valkenst, (N.) *An airy, a barok's nest*.
 Valkenst, (N.) (zeker geschut) *a Faulcon*.
 VALKENIER, (M.) *a Faulkner, falconer*.
 Valkery, (F.) *Hawking, falconry*.
 VALKY, (F.) (dal) *a Pally*.
 VALLEN, *To fall*.
 Voor over vallen, *To fall on one's nose*.
 Vlak neer vallen, *To drop down*.
 Van de trappen vallen, *To fall down the stairs*.
 Daar valt rēgen, *There drops rain, it begins to rain*.
 Hy viel dood neer op de plaats, *He fell down dead upon the spot*.
 Op zyn knien vallen, *To fall upon one's knees*.
 In een ziekte vallen, *To fall sick*.
 In eene slaauwte vallen, *To fall into a swoon, to faint away*.
 Zy viel van haar zelve, *She fell into a swoon*.
 In slaap vallen, *To fall a sleep or into a sleep*.
 In 's vyands léger vallen, *To fall into the enemies camp*.
 De ruitery viel op hun in, *The horse fell in their flank*.
 In een land vallen, *To invade a country*.
 De heidenen zyn in uw erfdeel gevallen, *The heathens invaded thine inheritance*.
 Aan 't werk vallen, *To fall to work, to fall to one's business*.
 Het is my ten deel gevallen, *It is fallen to my share*.
 Te beurt vallen, *To fall to one's share*.
 't is my te beurt gevallen, *It is my lot, it chanced to be my lot*.
 Het is hem meer dan eens te beurt gevallen, *It has been his fate more than once*.
 Het anker laaten vallen, *To cast anchor, to let the anchor drop*.
 Iemand lastig vallen, *To be troublesome to one, to importunate one*.
 Ik zou u om die bezuizing niet lastig vallen, *I would not trouble you for such a trifle*.
 Den moed laaten vallen, *To despond*.

- * Den tyd heeft my niet langgevallen, *Time did not seem long to me*.
 De tyd is my zeer verdrietig gevallen, *Time has been very tedious to me*.
 Iemand in de rede vallen, *To interrupt one when he is speaking*.
 Hy viel hem telkens in de reden, *He interrupted him continually*.
 Daar zal dit jaar weinig graan in dat gewest vallen, *There will yield but little corn in those quarters*.
 De druiven zyn dit jaar zeer goed gevallen, *The grapes have been very good this year*.
 Dat soort van appelen valt wat grooter, *That sort of apples is somewhat bigger*.
 Daar viel niet te zeggen, *There was nothing to be said*.
 Daar valt op zyn gedrag niet te zeggen, *There's no fault to be found with his behaviour; his conduct is not at all to be blamed*.
 Daar valt niet te doen, *There's nothing to be done; there is no work to be got*.
 Daar zal niet van vallen, *There will come nothing of it, nothing will be done in the case*.
 Naar 't valt, (naar de zaaken zich schikken) *According as it happens*.
 Dat kleed valt wel, *That suit fits well*.
 Het valt my nu in, *Now I call to mind*.
 In harde woorden met iemand vallen, *To fall out with one*.
 Het schip wil niet vallen, ('t wil niet wēden als 't behoort)
The ship won't easily tack about.
 De VALLENDE ZIEKTE, (F.) *The falling sickness*.
 Hy is de vallende ziekte onderworpen, *He is subject to the falling sickness*.
 VALLETJE, (N.) (behangsel boven een bedgordyn) *Valence*.
 VALPOORT, (F.) (tichst) *Portcullis*.
 VALREEP, (F.) *A fall-rope, the rope on the side of a ship*.
 VALSCH, vals, (onwaarachtig) *Fals, not true, untrue*.
 Valſche tyding, *Falsé news*.
 Een valſche eed, *a Falsé oath*.
 Valſche leeringen, *Falsé doctrines*.

- * Valſch, (nagemaakt) *Falsé, counterfeit, feigned*.
 Een valſch Testament, *a Falsé will*.
 Valſch gēld, valſche munt, *Falsé money, counterfeit coin*.
 * Valſch, (trouwloos) *Falsé, faithless, false, treacherous*.
 Een valſche daad, *A treacherous act*.
 Alle vleiſers zyn valſch, *All flatterers are treacherous or false*.
 Een valſch menſch, *A perfidious man*.
 Een valſche munter, (Mr.) *a Falsé coiner*.
 Een valſche ſpeelder, *A coggling gambler, a bully gambler, a sharper*.
 Valſchelyk, *Falsely, treacherously*.
 Een zaak valſchelyk ſtaande houden, (F.) *to assert a matter with sophistical arguments*.
 Iemand valſchelyk beſchuldigen, *To accuse one falſely*.
 Valſhartigheid, (F.) *Treachery*.
 Valſheid, (F.) (onwaarheid) *Falseness, falſhood, untruth*.
 Overtuigd worden van valſheid, *To be convinced of falſhood*.
 't Verhaal is vol valſheden, *The narrative is full of falſhood, of lies*.
 * Valſheid, (trouwloosheid) *Treachery, treason, falſhood, perfidiousness*.
 De valſheid van 't hart, *The treachery of the heart*.
 Zyn valſheid verbērgen, *To disguise one's falſhood*.
 VALSTRIK, (M.) *A snare, gin, VAN*.
 VAN, Of, from
 Van een vroom léven, *Of an honest life*.
 Veel van dat vōlk, *Many of those people*.
 De oudſte van twee, *The elder of the two*.
 Hy had twee zoons, één is 'er van geſtorven, *He got two sons, one of 'em is dead*.
 De uitkomst daar van is onzeker, *The issue of it is very uncertain*.
 Ik heb 'er van gegeten, *I did eat of it*.
 Dat is de rést van myn gēld, *That is the remainder of my money*.
 Een van zyne boeken, *One of his books*.

Een burger van Amsterdam, *A citizen of Amsterdam.*
 Van Amsterdam gekomen, *Came from Amsterdam.*
 Van Amsterdam geboortig, *Born at Amsterdam.*
 Hy was geheimfchryver van den Graave, *He was secretary to the Earl.*
 Van, (door, om) *For.*
 Van vreugde zingen, *To sing for joy.*
 Het land dat van melk en honing vloeit, *The land that flows with milk and honey.*
 Iemand van aanzien kennen, *To know one by sight.*
 VAN AGEREN, *From behind, from the backside.*
 VAN AVOND, *To night.*
 Ily word van avond verwagt, *He is expected to night, or this evening.*
 VAN 'T BEGIN, *From the beginning.*
 VAN BENEDEN, *From beneath, from below.*
 VAN BOVEN, *From above.*
 Hy viel van boven neêr, *He fell down headlong.*
 VAN BLYDSCHAP, *For joy.*
 VAN DAAG, *To day.*
 De hoeveellen hebben wy van dag, *What day of the month is it?*
 Van dag tot dag, *From day to day.*
 De zieke êrgert van dag tot dag, *The sick person grows worse from day to day.*
 VAN DAAN, *Off.*
 Hoe ver is het hier van daan? *How far is it off? how far is it from hence?*
 Daar van daan, *From thence.*
 VAN DAAR, *From thence.*
 Van daar gingen wy naar rent, *From thence we went to Delft.*
 † VANDEN, (bezoeken) *To visit.*
 Van deur tot deur, *From house to house.*
 Van deur tot deur gaan bedelen, *To go a begging from house to house.*
 VAN DIEN, *Of it, its.*
 Volgens het contract en den inhoud van dien, *According to the contract and contents of it.*
 Het huis en aankleeven van dien, *The house and appurtenances.*
 VAN DOEN, *In want.*
 IL DSEL.

Ik heb 't van doen, *I am in want of it, I want it.*
 Ik heb geld van doen, *I want money.*
 Ik heb u raad niet van doen, *I don't want your advice.*
 VAN DROEFHEID, *For grief.*
 VAN EEUWIGHEID, *From everlasting.*
 VAN GANTSCHER HARTE, *With all one's heart.*
 VAN GISTEREN, *From yesterday.*
 VAN JONGS OP, *From a child.*
 VAN HAAR, *Of her.*
 Hy neemt niets kwaalyk van haar, *He takes nothing amiss of her.*
 Zy lag van haar zelve, *She was in a swoon.*
 VAN HEM, *Of him.*
 Zy nam het kwaalyk van hem, *She took it ill at his hands.*
 Een schoonzoon van hem, *A son in law to him.*
 VAN HIER, *From hence.*
 VAN HONGER vergaan, *To perish with hunger.*
 Van honger geneepen, *Pined with hunger.*
 VAN HUIS, *Out of town, from home.*
 Hy is deeze morgen van huis gegaan, *He went out of town this morning.*
 VAN KOUDE, *Of cold.*
 Van koude op den weg sterfen, *To perish on the road of cold.*
 Van koude verityd, *Berummed with cold.*
 VAN LANGZAMER HAND, *Lessurely, lessurably, by degrees.*
 VAN MYNE jeugd, *From my youth.*
 VAN MYNENT wege, *On my behalf.*
 Groot hein van mynent wege, *Remember me to him.*
 Van den morgen, *For morning.*
 VAN NIEUWS af, *Anew, again.*
 Van nieuws af beginnen, *To begin anew.*
 VAN NOUDE, *Needful.*
 Het is niet van noode, *It is not needful.*
 Ik heb het niet van noode, *I don't want it.*
 VAN NU VOORTAAN, *From hence forth.*
 VAN VERRE, *A far off.*
 VAN TE VOORE, *Before hand.*

Ik zeg het u van te voore, *I tell it you before hand.*
 VAN VOOREN, *From before.*
 Van vooren af, *From the beginning.*
 VAN WAAR, *From whence.*
 VAN WAARDE, *Of worth.*
 VAN WEGE die zaak, *Concerning that matter.*
 VAN ZELFS, *Of it self, of one's own accord.*
 VAN ZYNE rente leeven, *To live upon one's revenues.*
 Van zyn werk leeven, *To live by one's work.*
 Hy heeft niet om van te leeven, *He has nothing to live upon.*
 Hy leeft van kruid en gewas, *He lives upon herbs and plants.*
 Van zweet druipen, *To drop with sweat.*
 VAN, (M) (toenaam) *a Surname.*
 Ik weet zyn Van niet, *I don't know his surname.*
 (†) VANDEN, (bezoeken) *To visit.*
 VAND-TYD, vandyd, (F.) *The uprising of lying-in women.*
 VANG, (F.) *The hollow of an ox between the belly and the hindmost feet.*
 Van van een moolen, *The curb of a mill.*
 * De moolen loopt door de vang, *(alles loopt in 't wild) Every thing is done in a hurry, all things are in confusion.*
 VANGEN, *To catch, apprehend.*
 Vlich vangen, *To catch fish.*
 Wild vangen, *To catch game.*
 Wy hebben niemendal gevangen, *We did catch nothing.*
 Een dief vangen, *To apprehend a thief.*
 De verraaers zyn gevangen, *The traitors are caught.*
 Iemand in zyne woorden vangen, *To catch one in one's words.*
 Hy is door de vyanden gevangen, *He is taken prisoner by the enemies.*
 † Daar valt niet te vangen, *(daar valt niet te doen) There's nothing to be done.*
 Vanger, (M.) *a Catcher.*
 Vangst, (F.) *a Catch, catching, capture, taking.*
 De vangst was goed, *There was much caught; it was a good game; we got a good catch.*
 Met een goede vangst 't huis keeren, *To return home with a good catch.*
 (†) Ik

(t) Ik weet uw vangst, (jy zult hebben) *You shall pay for it, you shall be bang'd for it.*

VAR.

VAR, VARRE, (M.) *A bull, bullock.*

Dan zullen zy varren offeren op uwen altaar, *There shall they offer bullocks upon thine altar.*

VARE koe, *A cow that yields no more milk.*

VAREN, (N.) Varenkruid, Fern, brake.

Water-varren, Osmund

VARKEN, (N.) *a Hog, swine.*

Een jong varken, *speen varken, a pig.*

Een geluid varken, *a Barrow hog.*

Een görtig varken, *a Meazel'd hog.*

Een wild varken, *a Wild boar.*

Een yzer varken, *a Porcupine.*

Een varken schouwen, *To view a hog whether it is meazel'd.*

Een varken slaan, *To kill a hog.*

Zo vet als een varken, *As fat as a pig.*

† Varken, (morsig mensch) *A swine.*

Zy is zo morsig als een varken, *She is as dirty as a swine.*

† Dat varken, (dat ondeugend vrouwenmensch) zegt dat ik het gedaan heb, *That nasty beast says I have done it.*

† Varken, (stofvarken) *a Hair-brush.*

† Varken, (scheepsw. zekere groote bezem, om het deel van het schip, dat onder water is, schoon te maken) *A large broom used in a ship.*

Varkenachtig, *Hogstib.*

Varkendryver, (M.) *A swine-herd.*

Varkenhoeder, (F.) *The hog-market.*

Varkensafval, (M.) *Hog's barslet.*

Varkensbrood, (N.) (een kruid) *Sow-bread or marjoram.*

Varkens-kot, (N.) *a Hog-sty.*

Varkenliger, (M.) *a Butcher of hogs.*

Varkens-reuzel, (M.) *Sewet.*

Varken-schouwer, (M.) *One that views hogs to know whether they be meazel'd.*

Varkens-poeling, (F.) *Hog's wash.*

Varkenstaart, (C.) *A hog's tail.*

Zyn haar kruit als een varken staart, *His hair curls as a bunch of matches.*

† Varkenstaart, (yzet werktuig om de prop uit een fleschaan &c. te haalen) *a Worm to unload a gun.*

Varkens-trög, (F.) *a Swines-trough.*

Varkens-vinkel, (F.) *Saw fennel, spicknel, new.*

Varkens-vleesch, (N.) *Pork.*

VARS, *Fresh, see Versich.*

Varsbaalie, (F.) (scheepsw. kuip of többe om zout vleesch of visch in te ververschen) *A tub with ears, to vince flesh of fish.*

Varfchebaalie, (M.) (scheepsw. de geene die 't zoute vleesch &c. te ververschen legt) *He that vices the meat.*

VAS.

— VASSAL, (M.) (Leenman) *a Vassal.*

VAST, *Firm, fast, sure.*

Een vaste grond, *A firm ground.*

't Ys is een vast lichaam, *Ice is a solid body.*

† Het vaste land, (N.) *The firm land or continent, the main land.*

† Een vast gezigt, *A steady or fixed look.*

Een vaste gang, *A steady gait.*

De vaste sterren, *The fixed stars.*

Een vast geloof, *A firm belief.*

Een vast voornemen, *A firm resolution.*

Een vaste verf, *a Colour that does not fade away.*

† Een vast man, *a Strong or lusty man.*

† Vast, (sterk) *Strong, of strength.*

Een vaste plaats, *a Fortify'd place.*

Die plaats is heel vast, *That place is very strong.*

† Vast, (Adj.) (vastely, onbe- weeglyk) *Firmly, steadily, su- rely.*

Vast te paerd zitten, *To sit firm on horse-back.*

† Een vaste voet winnen, *To get sure ground.*

† Daar is veel aan vast, *There be- longer much to it.*

Daar is veel moeite aan vast, *It requires a great deal of pains.*

Het staat vast, *It is firm, it is resolved, it is agreed upon.*

Iets vast belooven, *To promise surely.*

Ik geloof het voor vast, *I believe- re surely, undoubted.*

Hy zal vast meê komen, *He will come along to be sure.*

† Vast, (onderstutten, in ex- pletive particle) *Mean while.*

Begin maar vast te- werken, *Only begin to work the mean while.*

Ik ben 'er vast meê doende, *I am about it, I am doing of it.*

Hy ging vast weg, *Mean while he went away.*

VAST BINDEN, *To bind, to tie fast, to fasten.*

Zyne schaaften vast binden, *To tie one's skates.*

VAST BLYVEN, *To stick to.*

Myn mantel bleef aan den pyker vast, *My cloak stuck to the nail.*

Ik VAST, *I fast.*

Vastdag, (M.) *a Fast-day, a fast.*

VASTE GOEDEREN, *Immove- bles, real estate.*

Een vaste plaats, *a Fortify'd place.*

VASTELYK, *Firmly, surely.*

Ik geloof het vastelyk, *I believe it surely.*

VASTEN, *To fast.*

De Roomschgezinden vasten alle Vrydagen en Zaturdagen, *The Roman Catholic do fast every Friday and Saturday.*

De vasten, (F.) *Lent.*

Gedurende de vasten, *During lent.*

Wy zyn nog in de vasten, *We are still in lent.*

De vasten houden, *To keep lent.*

VASTEN AVOND, (M.) *Strove-tide.*

't Was op een vasten-avond, *It was on a strove-tide.*

Vasten avond houden, *To keep strove tide.*

Vasten-avonds gekken, *Marque- rades.*

VAST- en VEDE-DAG, *A day of fasting and praying.*

Een algemeene vast- en hede dag uitshryven, *To proclaim a day of fasting and praying.*

VASTENDAG, (M.) *a Fast-day, a fast.*

Het is van daag vastendag, *It is a fast to day.*

Vaster, (M.) *a Faster.*

VAST GAAN, *To depend, to rely upon.*

Men mag 'er vast op gaan, *One may rely upon it.*

* Gaat vast, *It is sure, to be sure.*
VASTGEGROND, *Sure grounded.*
VAST HECHTEN, *To tie, bind, fasten or make fast.*
 Twee dingen aan mekaar vast hechten, *To tie two things together, to join together.*
VASTHEID, (F.) *Firmness, fastigheid, res.*
VAST HOUDEN, *To hold fast.*
 Zich aan de leuning vast houden, *To keep hold as the rails.*
 Een dief vast houden, *To seize, to catch a thief.*
 Vasthoudend, *Tenacious, niggardly.*
 Die man is veel vasthoudend, *That man is very tenacious.*
 Een vasthoudend aart, *A niggardly temper.*
 Vasthoudendheid, (F.) *Tenacity, niggardliness.*
VASTIGHEID, (F.) *Firmness, surety.*
 De vastigheid van een zult, *The firmness of a pillar.*
 Die paalen hebben geen vastigheid genoeg, *Those poles are not firm enough.*
 * Hy wil my geen vastigheid geven, *He will not give me any surety.*
 * Vastigheid, (standvastigheid) *Firmness, steadiness, constancy, resolution.*
 Vastigheid van geloof, *Firmness of belief.*
 Hy heeft geen vastigheid in zyn ondernemingen, *He has no resolution in his undertakings.*
 * Vastigheid, (sterkte, vesting) *A fortress, a strong hold.*
 * Vastigheid, (vast goed) *Immovables, real estate.*
VAST KNOOPEN, *To tie, to knit, to fasten with a knot.*
 Een vaste knoop, *a Fast, firm tie.*
 * Vast knopen, (met knopen) *To button.*
VAST LYMEN, *To glue, to fasten with glue.*
VAST MAAKEN, *To make fast, to fasten.*
 Een touw vast maken, *To fasten a rope.*
 Maak dat aan mekaar vast, *Join that together.*
VASTMAAKING, (F.) *a Making fast.*

VAST NAAIJEN, *To sew together.*
VAST PAKKEN, (ituuwen) *To flow, to rummage.*
 Is het goed wel vast gepakt? *Are the goods well stowed?*
VAST RAAKEN, *To stick to.*
 Aan een spyker vast raaken, *To stick to a nail.*
 Myn schaats raakte in de zyne vast, *My skates stuck to his skates.*
 Het schip raakte op een zandplaat vast, *The ship did run aground.*
VAST SLAAPEN, *To be fast asleep.*
 Daar zyn menschen die zo vast slaapen dat —, *There are persons who sleep so fast, that —.*
VAST SPELDEN, *To pin fast.*
VAST SPYKEREN, *To nail fast.*
VAST STAAN, *To stand steady.*
 Blyf vast staan, *Stand steady.*
 Hy staat zo vast als een muur, *He stands as steady as a rock.*
 * Vast staan, (vast beslooten zyn) *To be resolved upon.*
 De reis staat vast tegen die tyd, *The journey is determined against that time.*
VAST STELLEN, *To resolve, to determine, to establish.*
 Een zaak vaststellen, *To determine an affair.*
 Morgen is de vastgestelde dag, *To-morrow is the day fixed.*
 * De staat van een verschil vast stellen, *To state the points of controversy.*
 Vaststelling, (F.) *A settlement, establishment, resolution.*
 De vaststelling van een reis, *The resolution of a journey.*
 Vaststelling van tyd en plaats, *The appointing of time and place.*
 Vaststelling van zyn recht op klachten bewyzen, *Fundation of one's claim upon clear proofs.*
VASTTE, (F.) *(vastheid) Firmness, strength.*
VAST ZETTEN, *To set fast.*
 De schyven van zyn party op 't dambord vast zetten, *To check the men of one's adversary at draught.*
 * Vast zetten, (gevangen neemen) *To arrest one, to make a prisoner of one.*
 Iemand vast zetten, *To imprison one.*

Hy is vast gezet, *hy zit vast, He is in prison, or imprisoned.*
 Hy wil hem vast zetten, *He will put him in prison.*
VAST ZITTEN, *To sit fast.*
 Op een zandbank vast zitten, *To be put aground.*
 Het schip zit vast, *The ship sits aground.*
 * Vast zitten, (argens vast aan kleeven) *To stick to.*
 Het zegel zit 'er heel vast op, *The seal sticks very strong to it.*
 * Vast zitten, (gevangen zitten) *To be in prison.*
 Hy heeft al lang vast gezeten, *He has been a long while in prison.*

VAT.

VAT, (F.) *a Fit, tun, barrel, vessel.*
 Een vat biers, *a Barrel of beer.*
 Een houtte vat, *A wooden cask.*
 Paulus word een uitverkoren vat genaamd, *St. Paul is named a chosen vessel.*
 * **VAT**, (wynmaat van vier Oxhoofden) *A tun.*
 Een vat franche wyn, *A tun of french wine.*
 Een vat met olie, *A tun of oil.*
 Een vat bier, *A tun of beer.*
 * Ik weet niet in wat vat ik het gieten zal, *I don't know what I shall think of it.*
 * Dat in 't vat is verzuurd niet, ('t is uitgesteld maar niet vergeeten) *Long delay is no acquittance.*
 * **VAT**, (griep) *Hold.*
 Vat op iets krygen, *To get hold of a thing.*
 Men heeft 'er geen vat aan, *One cannot lay hold on 't, or lay claim to it.*
VATBAAR, (gryphaar) *Takable.*
 * **Vatbaar**, (ontvangbaar) *Capable.*
 Hy is in dien staat niet vatbaar voor Gods genade, *He is not capable in that state of the mercy of God.*
 Zulke waaren die minst vatbaar zyn van besmettinge, *Such commodities as are least susceptible of any infection.*
 * **Vatbaar**, (begrypelyk) *Capacious, comprehensive.*
 Dat is niet vatbaar voor my, *That is not comprehensible to me.*

Vatbaarheid, (F.) Capacity, comprehension.

VATEN, (t' meerv. van vat) Casks.

Aardene vaten, Earthen vessels.

* In alle vaten gieten, (het op allerhande wyze bezoeken) To try all means.

VATEN, (keuken-goed, aarde en tinne borden, schotels, &c.) Dishes and plates.

De vaten wassen, To wash the dishes.

VATGELD, (N.) Tonnage.

Het vatgeld betalen, To pay tonnage.

VATEBANK, (M.) (spuisebank) a Cup-board, shelf.

VATHOUT, (N.) (kuipers hout, houten blokken, tot duigen) Small timber for casks.

VATTEN, To take, catch, apprehend, gripe.

Iemand by de hand vatten, To take one by the hand.

Iets in zyn hand vatten, To take a thing in one's hand.

* Ik vatte hem by zyn woord, I took him at his word.

* Het onder wou geen vuur vatten, The tinder would not catch fire.

Koude vatten, To catch cold.

* Iemand by den kop vatten, To apprehend one, to take one prisoner.

Pôst vatten, To take post.

De vyand vatte post op de hoogte, The enemy took post on an eminency, on a rising ground.

* Iets by der hand vatten, To undertake a business, to begin trade.

* By de neus vatten, To snavek by the nose.

* Vatten, (bevatten) To contain, comprehend.

Ik hoorde wel wat hy zeide, maar ik kon 't niet vatten, I heard him speak, but I could not comprehend it.

Ik begin uw meening te vatten, I now begin to understand your meaning.

Ik vat u meening nu, Now I know what you mean.

Vat gy 't, (begrypt gy 't nu) Do you understand it now?

Ik acht dat de wereld zelve de geschreevene boeken niet zou de vatten, Job. XXI: 25. I

suppose that even the world itself could not contain the books that should be written.

VATVUUL, Tasting of the cask.

Dat bier is vatvuul, That beer tastes of the cask.

VEC.

VECHTACHTIG, Given to fighting.

VECHTEN, To fight, combat.

Met den degen vechten, To fight with a sword.

Met het pistool vechten, To fight with a pistol.

Zy krakkeelen al, zy zullen haast vechten, They are quarrelling they will come to blows.

Men heeft aan beide kanten lang gevochten, The fight lasted long at both sides.

Vechtenderhand, Fightingly, by fighting.

Een Stad vechtenderhand innemen, To take a town sword in hand.

Vechter, (M.) A fighter.

Hy is geen vechter, He is no fighter.

Vechthaan, (M.) a Game-cock.

Vechtery, (F.) A fighting.

Vechting, (F.) A fighting.

Vechtgeweer, (N.) Arms fighting tools.

Vechtpêrk, (N.) The lists where fencers did fight.

Vechtgraag, (N.) Given to fighting.

Vechtziek, (N.) Given to fighting.

VED.

VEDEL, (F.) a Fiddle.

Op de vedel speelen, To play on a fiddle, to fiddle.

Vedelaar, (M.) A fiddler.

VEDELEN, To fiddle.

VEDER, (F.) a Feather, — also a spring [of a lock or watch].

zyne veder zwakke veder siert, Thou art feeble, thy feather pen.

Véderachtig, Feather-like.

Véderbed, (N.) a Feather-bed.

Véderbös, (N.) A tuft of feathers, a plume of feathers.

Véderloos, Featherless.

(†) Véderpêl, (N.) (vogeljaagt) a Fowling.

(†) Véderpêl, (F.) (hüllebaard) a Halberd.

VEE.

VEE, (N.) Cattle.

't Vee houden, To keep watch over the cattle, to look after the cattle.

Vee weiden, To feed or graze cattle.

Klein vee, Sheep, small cattle.

† Ik wil niet dat vee nêste doen, I do not wish any dealing with that rabble.

Veede, see Veete.

Veedief, (M.) A stealer of cattle.

Veedryver, (M.) a Driver of cattle, a cow-herd.

Veehoeder, a herdsman.

VEEG, (Adj.) Fatal.

Een veeg teken, a Fatal sign.

Hy is veeg, He gives signs of death.

Hy word veeg, hy pleeg anders zo mild niet te zyn, He won't live long, he never was so reasonable before.

* Als iemand veeg is zou een luis hem de keel afbijten, When one's hour is come the least thing is able to kill him.

* Hy staat zo veeg als een luis op een kam, He runs a very great, a deadly hazard.

Hy heeft lang veeg gedaan om dat ampt kwyf te raken, He did run a great hazard to lose his place.

VEEG, (Subst. C.) a Wipe.

* Hy wou ook gaern een veeg uit de pan hebben, He would also willingly have his share of it.

Met eenen veeg, With one draught.

* Veeg, (ineet) A gasb, slasp.

Hy kreeg een loutere veeg in zyne tromie, He got a great gasb in his face.

Hy gaf hem een wakkere veeg, He gave him a great slasp.

VEEGEN, To sweep, wipe.

zyne oogen veegen, To sweep the floor.

Den schoorsteen veegen, To sweep the chimney.

Zyne oogen veegen, To wipe one's eyes.

Zyn handen aan een servet veegen, To wipe one's hands at a napkin.

* Eenen mantel veegen, To brush a cloak.

† De schotels veegen, (al op-eeten wat 'er in is) To clean the dishes.

Hy kan wel een glaasje veegen,
He has wine well enough.

Veeger, (M.) A sweeper, wiper,
also a brush.

Een schoorsteen-veeger, a Chim-
ney sweeper.

Veeging, (F.) A sweeping, wiping.

VEEGMES, (F.) (man) die de
hoef van een paerd gelijk met
gehaafd word) a Farrier's but-
tress.

Veegfel, (N.) Sweepings.

VEEHOEDER, (M.) a Keeper of
cattle, a herdsman.

Veewading, (F.) a Keeping of
cattle.

VEEL, Much, a great deal, abun-
dant.

Veel gelds, Much money.

Veel lands, Much land.

Veel waters, Much water.

Veel waters vuil maaken, To
make a great do, to keep a great
noise or stir.

Veel wateren, Many waters.

Veel eer, Much rather, much
sooner.

Veel meer, Much more.

Veel min, Much less.

Te veel, Too much.

Hy heeft te veel praats, He talks
too much.

Dat is te veel geld, That is too
much money.

De een heeft te veel en de an-
der te weinig, The one has too
much the other too little.

Veel te veel, A great deal too
much.

Veel te veel eischen, To ask much
out of the way.

Hoe veel? How much? how ma-
ny?

Zo veel, So much, so many.

Gy hebt zo veel ongelijk als hy,
You are as much to blame as he.

Hy heeft zo veel ongelijk als
als men wel denken zou, He
is not so much in the wrong as
one might think.

Veel huizen, Many houses.

Veel menschen, Many men, a
great deal of people.

In veel moeite lieken, To be in
a great deal of trouble.

Ik beïde veel moeite in bet sam-
menstellen van dit Woorden-
boek, I take abundance of pains
in the compiling of this Diction-
ary.

Hy heeft veel boeken, He has
abundance (or a great deal) of
books.

Hy heeft veel verstands, He has
abundance of wit.

Hy heeft niet veel verstand, He
has not much understanding.

Daar was veel volks, There was
abundance of people.

Daar was veel volk in de Kerk,
There was a great congregation
at church.

VEEL, (F.) (védel) A fiddle.

VEELE, (veel menschen) Many.

Daar zijn 'er veele die 't geloof-
ven, There are many ones that
believe it.

VEEL EER, (Adj.) (liever, eer-
der) Rather.

Ik stierf veel eer duizendmaal, I
rather would die a thousand ti-
mes.

VEELEN, (verdraagen) To endure,
abide.

Zy mag hem niet veelén, She can
't abide him.

Ik mag dat gekittel niet veelén,
I can't abide that tickling.

Ik kan dat geraas niet veelén, I
cannot bear that noise.

Zy mag niet veelén dat hy by haar
woont, She can't endure to live
with him.

VEELERHANDE, Of many sorts,

VEELERLEI, various.

Veelerhande waaren, Various wa-
res.

Veelerlei vogels, Many sorts of
birds.

Veelerlei talen, Sundry langua-
ges.

Veelerleisheid, (F.) Variety.

VEELHEID, (F.) Multitude, abun-
dant, quantity.

De veelheid der spyzen beneemt
de eetlust, Abundance of meat
takes away one's stomach.

VEELJAANG, Of many years.

VEELLIGT, It may be possibly.

Hy is veeligt op weg, Perhaps
he is on the road.

VEELMAAL, Many times, often
times.

Het is veelmaals gebeurd, It hap-
pen'd often.

Veelregelig, Of many lines.

Veeltre, (F.) A great number, see
Veelheid.

VEELTJE, (N.) A bit or pocket-
violin.

VEELTYDS, Oftentimes, many ti-
mes.

Men heeft veeltyds gezien dat —,
One did often see that —.

Veelverwig, Of many colours, va-
riegated.

Veelvoetig, Of many feet.

VEELVOUDIG, } Manifold, fre-
quent, usual.

Veelvuldig, }
Veelvuldige bezigheden, Frequent
occupations.

Dat woord staat in 't veelvoudig
getal, That word stands in the
plural number.

Veelvuldigheid, (F.) Multiplicity.

VEELWYVERY, (F.) Polygamy.

VEELZINS, Many ways.

Dat word veelzins verstaan, That
is understood in various manners.

Men gebruikt het veelzins, It is
differently used.

VEEM, (N.) A club or company of
labourers, belonging to the publick
weighing house at Amsterdam.

Van wat veem is hy? Of what
club is he?

VEEM, (N.) (hoeve veem) The
knap of a bar.

Veem-gast, (M.) One that belongs
to one of those companies.

VEEMMARKT, (F.) a Cattle-mar-
ket.

VEEN, (N.) a Fenn.

Veengrond, (C.) Fenny ground.

Veenig, Fenny.

Veenland, (N.) Fenny land.

Veenput, (M.) a Fenny pit.

VEER, (F.) (veder) a Feather,
— Spring.

Haane veeren, Cock-feathers.

Sruis veeren, Ostrich-feathers.

Zo ligt als een veer, As light as
a feather.

Hy heeft 'er van zijn veeren ge-
laaten, (hy heeft 'er schande
geleden) He has been a loser
by it?

* Al wien zy zien, moet by hun
een veer laten, (zy zien nie-
mand of zy spreken 'er van)
No body can resist them unmo-
lested.

De veer van een uurwérkje, The
spring of a watch.

De veer van een saphaan, The
spring of a gun.

VEER, (N.) (overvaart) a
Ferry.

Hy woont by 't Haagse veer,
He lives near the ferry of the Ha-
gue.

Daarvoor brengt veel op, *That ferry yields a good deal.*

VEERACHTIG, (N.) *Blotlick.*

VEERBED, (N.) *a Feather-bed.*

VEERE, (mevrouw) *My lady.*

VEERGELD, (N.) *Passage-money.*

VEERLOON, (N.) *ney.*

VEERMAN, (M.) *a Ferry-man,*

one that goes constantly with a

Vessel or boat from one place to

another; also the Vessel it self

that goes so.

VEERSCHIP, (N.) *a Ferry ship,*

a passage boat.

Veerschipper, (M.) *The master of*

a passage-boat.

Veerschuit, (K.) *a Ferry boat.*

VEERSE, *a Versje, see Vaerze.*

VEERTE, *see Verte.*

VEERWYF, (N.) *(schikmoer) A*

busse, buff.

VEERTIEN, *Fourteen.*

Veertien luivers, *Fourteen pence.*

Binnen veertien dagen te betaa-

len, *To pay within a fortnight.*

Veertien dagen na Paaschen, *Fif-*

teen days or a fortnight after

Easter.

Veertiende, *The fourteenth.*

De veertiende de maand,

The fourteenth of the month.

Lodewyk de veertiende, *Lewis*

the fourteenth.

Veertienmaal, *Fourteen times.*

VEERTIG, *Forty.*

Christus heeft veertig dagen en

veertig nachten geest, *Christ*

did fast forty days and forty

nights.

Veertig uurige gebéden, *Prayers*

of forty hours.

Veertigmaal, *Forty times.*

Veertigste, *The fourtieth.*

De veertigste Lotery, *The four-*

tieth Lotery.

VEERTJE, (N.) *A little feather,*

or spring of a lock or watch.

VEERYE, *Rich of cattle, aboun-*

ding with cattle.

Een veeryk land, *A country aboun-*

ding with cattle, or yielding

much cattle.

VEEST, (F.) *A finale, fart: But*

properly a wind without a noi-

se, a foist.

Een veest laaten, *To foist or*

finale.

Veesten, *To foist, see Vgsten.*

VEESTAL, (M.) *A stable for*

cattle.

(i) VEETE, *Vrede, (R.) (haat,*

vyandichap) Enmity, hatred.

VEEZEL, (F.) *A filament, strand,*

string, fibre.

De vezzels of vezzeltjes der vlie-

zen, *The fibres of the membra-*

nes.

De vezzels of vezzeltjes deplan-

ten, *The fibres of the plants.*

Veezelachtig, *Fibrous.*

De veezelachtige deelen, *The*

fibrous parts.

VEEZELLEN, *To become stringy.*

Veezelig, *Stringy, fibrous.*

Veezeligen, *Fibers, filaments,*

stringy.

Veezeltje, (N.) *A small dairy string.*

Veeltje, (pluise, zomerdraat)

White threads, or motes flying

in the air.

De onzichtbare veezeltjes die om

ons heen zwerven, *The atoms*

or invisible bodies that surround

us.

VEGTEN, *To fight, combat, see*

Vechten.

VEL.

VEL, (Subst. N.) *(klimop) Ivy.*

Aard vel, *Ground ivy.*

VEL, (Adj.) *(te koop) To be sold,*

set out to sale.

Myn huis is my niet vel, *My*

house is not to be sold, I don't

intend to sell my house.

VEL, (mild) *Liberal, generous.*

Wat zyt gy vel van daag! *How*

generous you are to day!

VEILEN, *(te koop veilen) To pro-*

fer to sell, to set out to sale, to

expose to vent.

Landeryen veilen, *To offer lands*

to sell.

Voor hoe veel veilt hy 't? *At*

what price does he offer it?

Die waaren zyn my ook geveld,

Those wares were also offered to

me.

Veilige, (Adj.) *(zeker) Safe, se-*

cur.

Een veilige schuylplaats, *A safe*

refuge.

Gaat 'er niet, het is 'er niet veil-

ig, *Don't go there, it is not*

safe.

Veilig, (Adv.) *Safely.*

Gy kunt 'er veilig overgaan, *You*

may safely pass there.

VEILIGEN, *(verzekeren) To secure,*

to render safe.

De grénzen veiligén, *To secure*

the frontiers.

Veiligheid, (F.) *Safety, security.*

In alle veiligheid reiden, *To go*

with all safety.

Een plaats van veiligheid zoeken,

To look out for a safe place.

Veiliglyk, *Safely.*

VEILING, (F.) *A procuring to sell;*

also a public sale.

Iets in veilinge brengen, *To ex-*

pose a thing to publick sale.

VEINSTER, (F.) *A dissembling*

woman.

Veinzaard, (M.) *A dissembling*

man.

VEINZEN, *To dissemble, feign,*

pretend, to make as if.

Zich veinzen ziek te zyn, *She*

feigned her self sick.

Hy verstaat de kunst van op zyn

ryd te veinzen, *He knows how*

to dissemble in his turn.

Gy veinst, dat is uw meening

niet, *You are joking that you don't*

mean.

Veinzer, (M.) *A Dissembler.*

Hy is een groote veinzer, *He is*

a great dissembler.

Veinzereffe, (F.) *A she dissembler,*

a dissembling woman.

Veinzery, (F.) *A dissembling, by-*

proisy.

Al zyn doen is maar veinzery,

All his doing is mere byproisy.

Veinzig, (F.) *A feigning, dissem-*

bling.

VEL.

VEL, (N.) *Skin, pelt.*

't Vel van een mensch, *The skin*

of a man or woman.

Veilen van beesten, *Skins of*

beasts.

Schans-vel, *A sheeps pelt. NB.*

Dit ziet eigentlyk op een vel

daar de wol nagaan is, anders

zegt men, *A sheeps skin.*

Een Lams vel, *A Lamb's skin.*

Een Geite vel, *A Goat's skin.*

Een Kalfs vel, *A Calf's skin.*

Hy steekt in een kwaad vel,

*(hy heeft een ongezond-
chaan) He is in a bad state of*

health.

't is een stout vel, *(een kwaad-*

aardig meisje) She is a naugh-

ty girl.

Die juffrouw heeft schoon vel,

That Lady has a fine complex-

ion.

Een VEL papiers, *A sheet of*

paper.

VEL.

Een boek papiers heeft vier-en-twintig vellen, *A quire of paper contains four-and-twenty sheets.*

VELD (N.) *A field, camp.*

Een veld bezaaijen, *To sow a field, — sowing.*

De vlakke des velds, *The plain of the field.*

De leiding des velds, *The tillies of the field.*

De beesten in 't veld dryven, *To drive the cattle into the fields.*

My rondt alhier een ruim veld open, (ik zou hier breedkonnen uitweiden) *I could make large digressions here, I might expatiate here at large; here I could give the reins to my discourse.*

Een bleek-veld, *a Bleaching field.*

Te veldde gaan of trekken, *To take the field, to go into camp.*

De troepen gaan te veld, *The troops are taking the field.*

Het veld behouden, *To win (or keep) the field, to remain master of the field, to get the day.*

Het veld verlaten, *To quit the field.*

Het veld was met lyken bedekt, *The field was covered with dead bodies.*

VELD, (grond in de Wapenschilden) *Field, in a coat of arms.*

VELDachtig, *Full of fields, plain or level.*

Een veldachtig land, *A country where there are many fields, a level country.*

VELDCIPRES, (F.) *a Ground-pine.*

VELDENAAR, *a Country-man, see Landman.*

VELDDEUN, *see Veldlied.*

VELDGESCHIKEL, (N.) *Analarm.*

VELDGEWAS, (N.) *The products of the field.*

Het veldgewas staat schoon, *The corn stands very well in the fields.*

VELDGODEN, (M.) *The Gods of the fields.*

VELDGODIN, (F.) *a Goddess of the field.*

VELDHEER, (M.) *a General of an army.*

Oppe-veldeheer, *a Captain General.*

De bevelen van den veldheer gehoorzaamen, *To obey the orders of the General.*

VEL.

De Roomsche veldheeren had veel gezag, *The Roman generals got a great authority.*

VELDheerlyk, *Belonging to a General.*

VELDheerschap, (N.) *Generalship.*

VELDheerschappij, (F.) *Domination of the field.*

VELDHOEN, (N.) *a Partridge.*

VELDKOETS, (F.) *a Campaign bed, or a campaign-coach.*

VELDLEGER, (N.) *A camp, army.*

VELDLIED, (N.) *A song mentioning of the fields, a pastoral song.*

VELDMAARSCHALK, (M.) *A marshal of the camp, the next officer to a Captain General.*

VELDMUIS, (M.) *A field-mouse.*

VELDOVERSTE, (M.) *a General of an army, a Land-general.*

VELDPAAP, (M.) *a Priest of the camp.*

VELDSCHERDER, (M.) *a Barber in the camp.*

VELDSLAC, (M.) *A field-battle, field-fight.*

Hy heeft veel veldslagen bygewoond, *He assisted at many a battle.*

VELDSLANG, (F.) *A field-snake, — a cuirassier, a certain piece of ordnance.*

VELDSTUK, (N.) *A field piece.*

Zy hadden vier veldstukken en twee mortiers, *They got two field pieces and four mortars.*

VELDTEKEN, (N.) *a Banner, ensign.*

Den Adelaar was het Roomsche veldteken, *An Eagle was the Roman ensign.*

VELDTOGT, (F.) *The expedition of an army by land, a taking the field, the campaign.*

De veldtoeg-beginner, *To open the campaign.*

De veldtoeg loopt ten einde, *The campaign draws to the end.*

VELDTUIG, (N.) *Warlike instruments.*

VELDTUIGMEESTER, (M.) *a Master of the Ordinance.*

VELDVLAC, (F.) *An ensign, banner.*

VELDVLAGT, *Quitting the field, fugitive.*

Veldvruchten, *The fruits or productions of the field.*

VEL. VEN.

839

De veldvruchten inoogten, *To harvest.*

VELGE, (F.) (radvelge) *a Rely, jaunt.*

De velgen, (of randen van een rad) *The felices of a wheel.*

(i) VELGEN, (draaijen) *To turn about.*

VELLEKOOPER, (M.) *A peddler-monger, sell monger.*

VELLEN, (huiden) *Skins.*

Groote vellen papieren, *Large sheets of paper.*

VELLEN, (Verb.) *To fell, to cut down, to cast down, to blow down.*

Eenen boom vellen, *To fell a tree.*

Iemand ter neê vellen, *To strike one down; also to kill one.*

Hy veldde hem met den eersten schoot, *He shot him down with the first firing.*

De pieken vellen, *To lower the pikes.*

Een oordeel vellen, *To pass judgment.*

Een vounis vellen, *To pass sentence.*

VELLETJE, (N.) *a Little skin, a membrane, a show about the nail.*

Vellig, (vliezig) *Membranous.*

VEN.

VENDEL, (N.) *An ensign, banner, see Vaandel.*

VENDRIG, (M.) *The ensign bearer, see Vaandrig.*

VENDU, (verkoop) *Auction.*

Daar zal een vendu in de Stads herberg gehouden worden, *There will be auction at the town-tavern.*

Vendumeester, (M.) *Auctioneer.*

VENETIE, (Stad in Italie) *Venice.*

VENEZOEN, (M.) *Venison.*

Een venezoen paltel, *A venison pie.*

VENKEL, (F.) *Fennel.*

Wilde venkel, *Wild fennel.*

Vänkelzaad, (N.) *Fennel-seed.*

VENNOOT, (C.) (deelgenoot in koopmanschap) *a Partner.*

VENSTER, (N.) *a Window.*

Een glaze venster, *A glass-window, a casement.*

De deur en vensters zyn groen geschilderd, *The door and windows are painted green.*

Uit het vënster zien, *To look of the window.*

Uit het vënster leggen, *To lay in the window.*

Vënstergat, (N.) (opening in de muur daer 't vënsterwerk in staat) *A gap in a wall that is a building, left on purpose for a window.*

(1) Vënsterziek, *Ill at ease, some what sick*, but so that one is in a condition of looking now and then out of the window.

(1) Hy is vënsterziek, maar niet deur ziek, *He is sick, but not shewingly*, be is not like to die of his sickness. *Q* The allusion is in the word *deur* ziek; for that signifies *sick to heart*, and alludes also to the door, at Vënsterziek to the window.

VENT, (M.) a Fellow, a rude fellow. *Q* In Holland this word has an odious signification, but not in Friesland, where *Vient* (or as we say *Vent*) is said of a man, and not looked upon as opprobrious.

Een groote of wakkere vënt, *A great or lusty fellow.*

Een lompe vënt, *A clown, a brutish fellow.*

Een kaale vënt, *A poor fellow.*

Een dronke vënt, *A drunken fellow.*

VENTEN, (veilen) *To expose to sale, to set to sale.*

VENTJAAGEN, *To be a rippler.*

VENTJAAGER, (M.) a *Vejjel* fetching pickled herrings from the fishermen at sea, and carrying them ashore to sale, a rippler.

VENTJE, (N.) a Little fellow, and in Friesland a Boy.

VENUS-HAAIR, (N.) (een kruid) *Maiden-hair.*

Venus-navel, (F.) (een kruid) *Penny wort.*

VENUS-KWAAL, (F.) a *Veneraal disease*, the pox.

VENYN, (N.) *Venom*, poison, see Fenyn.

Doodelyk venyn, *Deadly poison.*

Venyngeever, (M.) a *Poisoner.*

Venynig, *Poisonous, poisonous.*

Een venynig dier, *A venomous beast.*

Hy heeft een venynige tong, *He has a poisonous tongue.*

VER, *Ventre*, For, a great way, as a far distance.

Hy woont heel vër van de Stad, *He lives a great way from town.*

't Is te vër van hier, 't Is soo far off.

Vër wëg, *Far off, a great way off.*

Zo vëtre als men beoogen kan, *As far as one's sight can reach.*

Dat gy wist hoe vër haar gram-schap gaat, *If you did know, to what a pitch her anger may go.*

Q Aanmërk maar eens hoe vëtre Gods barmhertigheid zich uitstreckt, *Do but consider to what pitch God's mercy extends it self.*

(f) VERAANGENAAMEN, *To accept or take kindly.*

VERAARD, *Degenerate.*

VERAARDEN, *To alter in nature, to degenerate.*

VERAASD, *Over-fed.*

VERAAZEN, *To over-feed.*

VERACHT, *Despised, slighted, contemned.*

Verachtelyk, *Disdainfull, despicable, contemptuous, vile.*

Verachtelyke dingen, *Despicable things.*

Zich verachtelyk maaken, *To make one's self despicable.*

Iemand op een verachtelyke wyze bejegenen, *To treat one disdainfully.*

Verachtelyk, (Adv.) *Despisedly, disdainfully, slightly, contemptibly.*

Verachtelyk van iemand spreken, *To speak contemptuously of one.*

Verachtelykheid, (F.) *Contemptibleness, vileness.*

VERACHTEN, *To despise, slight, scorn, condemn, to set lights by, to undervalue, to make nothing of, to vilify.*

Iemand verachten, *To despise one, to put a slight upon one.*

Men moet de arme luden niet verachten, *One must not despise poor people.*

De rykdommen verachten, *To despise riches.*

Verachter, (M.) *A despiiser, slighter, contemner.*

VERACHTING, (F.) *A despising, slight, contempt, scorn.*

Met verachting van iemand spre-

ken, *To speak scornfully of one.*

Verachtter, (F.) *A few despiiser.*

VERADELEN, *To nobilitate, see Veredelen.*

VERAFGELEGEN, *Remote, at a far distance.*

Verafgelegen Landen, *Remote countries.*

Verafgelegenheid, (F.) *Remoteness, a far distance.*

De verafgelegenheid der Steden, *The great distance of the towns.*

VERAGTERD, *Gone backward, retarded.*

Dat heeft het werk vry veel veragterd, *That has delayed the business very much.*

VERAGTEREN, (ten agteren gaan) *To go backward, also to retard, delay.*

Q Hy word 'er door veragterd, *He is retarded by it.*

Zyne dingen veragteren zeer, *He is much behind hand in the world.*

Veragtering, (F.) *A Going backward, a retarding.*

VERANDERO, *Changed, altered, turned, transformed.*

Lös Vrouw wierd in een zout-pilaar veranderd, *The wife of Lot became a pillar of salt.*

VERANDEREN, *To change, turn, alter.*

Van zin veranderen, *To change one's mind.*

Van reede veranderen, *To change discourse.*

In steen veranderen, *To turn into stone.*

Van gedaante veranderen, *To change its colour, or to change one's look, — To transform, transfigure.*

Zyne stem veranderen, *To alter one's voice.*

Het tooneel veranderen, *To shift the scene.*

Verandering, (F.) *Change, transposition, variation, innovation.*

De verandering beminnen, *To love variety.*

Alles is de verandering onderworpen, *All things are subject to change.*

Verandering van lucht, *Change of air.*

De menich leeft by de verandering, *A man lives by variety.*

VER.

VERANDERLUST, (F.) a *Changeable mind*.

VERANDERLYK, *Changeable, variable, alterable, unstable*.

Veranderlyk weer, *Changeable weather*.

Hy is niet veranderlyk van zin, *He is of a changeable mind*.

Veranderlyk, (Adv.) *Changeably*.

Veranderlykheid, (F.) *Changeableness, instability*.

De veranderlykheid van 't weer, *The instability of the weather*.

Veranderlykheid van zin, *Changeableness of mind*.

VERANTWOORD, *Answered for, justified, vindicated, apologized*.

Verantwoordelyk, *Responsible, excusable, accountable*.

Een verantwoordelyk gedrag, *An accountable, a reasonable conduct*.

De bôrg is verantwoordelyk voor de gene die bankroet gaat, *The bail is responsible for one that breaks*.

VERANTWOORDEN, *To answer for, to justify, vindicate, apologize*.

Gy zult het voor Gôd moeten verantwoorden, *You shall answer for it to God*.

Hy zal moeite hebben om het te verantwoorden, *He will have a great deal of trouble to justify it*.

Hy zal zich wel weten te verantwoorden, *He will know how to vindicate himself*.

Hy is op ontboden om hem over zyn gedrag te verantwoorden, *He is summoned to vindicate, or to justify his conduct*.

Verantwoorder, (M.) a *Justifier, Apologist*.

Verantwoording, (F.) *An apology, defence, vindication*.

VERARBEIDEN, *To consume or spend with working, — to overwork*.

Hy heeft zich daar aan niet verarbeid, *He has not over-worked himself in that business*.

VERARGEREN, *To grow worse, see Vergeren*.

VERARMDE, *Grown poor, impoverished, depopulated*.

Dat land is zeer verarmd, *That country is very much impoverished*.

VERARMEN, *To grow poor, impoverish*.

IL DEEL.

* Die zyn schuld betaalt verarmd niet, *He that pays his debts does not grow the poorer for it*.

VERARMING, (F.) *Impoverishment*.

VERBAASD, *Astonished, amazed, frightened*.

Een verbaasd gelaat, *An amazed countenance*.

Hy stondt verbaasd doen hy 't hoorde, *He was amazed when he heard it*.

Hy kan verbaasd (geweldig) drinken, *He drinks prodigiously*.

Verbaasdelyk, *Amazingly*.

Verbaasdheid, (F.) *Astonishment, amazement, amazement*.

Dat veroorzaakt een groote verbaasdheid door 't land, *That causes a great consternation in the country*.

Hy kwam met een groote verbaasdheid inloopen, *He rushed in with great amazement*.

VERBAZEN, *To astonish, amaze, fright*.

Dat verlies heeft hem zeer verbaasd, *That loss perplexed him a good deal*.

Verbaazend, *Stupendous, amazing*.

Een verbaazende omkeering, *A stupendous revolution*.

Een verbaazend gezicht, *An amazing or astonishing sight*.

Verbaazing, (F.) *An astonishing*.

VERBAKKEN, *To bake again, — To consume with baking, — also Baked again, &c.*

Daar is veel boter aan verbakken, *There's much butter spent with the baking of it*.

VERBAND, (N.) *A bond, obligation, tie, engagement*.

Alles onder verband als narichten, *All this engagement, according to the law*.

Een takt verband, *A close engagement*.

Verband, (eener wonde) *The dressing of a wound, apparel for a wound*.

Hy lag het eerste verband op de wonde, *He was the first that bound up (or dressed) the wound*.

VERBAND, (Tuiniers w.) *Boomen in 't verband planten, To plant trees chequer-wise*.

Verbandbrief, (M.) *A bond, indenture*.

Verbandhuis, (N.) *An hospital for the wounded*.

O O O O O

Verbandhschrift, *see Verbandbrief*.

VERBANNEN, *To banish, — to excommunicate, — also banished, excommunicated*.

Droefheid verbannen, *To banish (or drive away) sorrow*.

De vrees verbannen, *To banish, to expel fear*.

Verbanning, (F.) a *Banishment, — Excommunication*.

VERBASTERD, *Degenerate, degenerated*.

Hy is ten eenemaal van de deugd zyner ouderen verbasterd, *He is quite degenerated from the virtue of his parents*.

Verbasterdheid, (F.) *Degeneracy*.

VERBASTEREN, *To degenerate, to adulterate, to become degenerate*.

Van de deugd zyner voorouders verbasteren, *To degenerate from the virtue of one's ancestors*.

Verbastering, (F.) *Degeneration, corruption*.

VERBED, *Changed beds*.

Hy is nog niet verbed, *He has not yet changed beds*.

VERBEDDEN, *To change beds, (for a sick body)*.

Een zieke verbedden, *To make a sick person change beds*.

VERBEDEN, *Obtained by request, prevail'd by entreaty*.

Hy kan door redenen nog door tranen verbeden worden, *He can't be prevailed neither by reason nor tears*.

Zy heeft hem verbeden, *She has begged it of him. And also She has obtain'd his pardon*.

VERBEELD, *Imagined, Represented*.

Hy heeft zich verbeeld, *He has imagined himself*.

VERBEELDEN, *To imagine, also to represent*.

Hy verbeeldde zich dat hy voor niemand behoevede zwichten, *He imagin'd himself that he was not obliged to give way to any body*.

Men verbeeldt zich gemeenlyk de zaken anders dan zy zyn, *One represents things often to one's self quite otherwise than they are*.

Verbeeld u eens wat vreugd! *Only think what a joy!*

Hy verbeeldde de gemeente der Stad van waar hy kwam. *He represented the corporation of the town he came from.*

Die schildery verbeeldt een Zee-
slag. *That picture represents a sea fight.*

Iets naar 't leeven verbeelden.
To represent a thing to the life, to imitate the life.

Verbeelding, (F.) *Imagination.*
Verbeeltenis, *representation.*

Verbeelding van een Zee-
slag. *Representation of a sea-fight.*

Wy hebben 'er maar een on-
volkomene verbeelding van.
We have but an imperfect idea of it.

† VERBEESTEN, *To besot, to ren-
der brutish, stupid, dull, heavy.*

VERBEETEN, *as*: De verf is
gansch verbeeten, *The colour is
quite decayed or stained.*

VERBEID, *Waited, expected.*

VERBEIDEN, *To wait, expect,*
tarry.

Ik zal hier zyn komst verbeiden,
I'll wait here till he comes.

Verbeeld, (F.) *A waiting, tar-
rying, expectation.*

VERBERGBAAR, *That which
can be hid,*
concealable.

Verbergelyk, *That which
can be hid,*
concealable.

VERBERGEN, *To hide, conceal,*
abscond.

Zyne droefheid verbergen, *To con-
ceal one's grief.*

Zich voor iemand verbergen,
(met hem veinzen) *To dissem-
ble to one.*

Verberger, (M.) *a Hider, con-
cealer.*

Verberging, (F.) *a Hiding, con-
cealing.*

VERBETERAAR, (M.) *a Mender,
corrector, reformer.*

Verbeterd, *Mended, corrected.*

Haar staat is door dat huwelyk
veel verbeterd, *Her circum-
stances are much mended by that
marriage.*

VERBETEREN, *To mend, correct,*
reform.

Eenen mislag verbeteren, *To mend
(or correct) a fault.*

Zyn leeven verbeteren, *To mend
(or reform) one's life.*

Landeryn verbeteren, *To culti-
vate lands.*

Een vertaaling verbeteren, *To
correct a translation.*

Men mag het nadoen, maar men
kan het niet verbeteren, *One
may imitate it, but it will not
be done better.*

Verbeterhuis, (N.) *a House where
distracted people are cured, also
a private house of correction for
debauch'd persons.*

Hy zit in 't verbeterhuis, *He is
confined in a house of correction.*

Verbetering, (F.) *Amendment, cor-
rection, melioration, improve-
ment.*

Verbetering van een erfgoed, *Im-
provement of an inheritance.*

Dat werk heeft eenige verbete-
ring van nooden, *That work
wants some melioration.*

† Onder verbetering, *Under cor-
rection, under favour.*

Ik zal u onder verbetering zeg-
gen, *I'll tell you under correc-
tion.*

Verbeterlyk, *Mendable.*

VERBEURBAAR, *Forfeitable.*

VERBEURD, *Forfeited.*

Daar is niet aan verbeurd, *The-
re's nothing done amiss; no mat-
ter for that.*

Verbeurd maaken, (of verklaa-
ren) *To confiscate.*

Verbeurdmaaking, (F.) *Confisca-
tion.*

VERBEUREN, *To forfeit.*

Daar is geen verbeuren aan, *It
may be treated carelessly (or rough-
ly) without fearing any harm.*

Hy achtte hem als eenen daar
geen verbeuren aan was, *He
counted no usage, how bad soe-
ver, illicit against him.*

Lyt een goed verbeuren, *To for-
feit one's life and estate.*

Ik zal myn kôp verbeuren, by
aldien —, *I'll loose my head
if —.*

Een boete verbeuren, *To incur
a penalty.*

Daar is niet aan verbeurd, (het
kan geen kwaad) *No matter for
that, that does not signify.*

Verbeuren, (vertillen) *To life,
to raise, to heave up.*

Ik kan dat gewigt niet verbeu-
ren, *I cannot lift that weight.*

Verbeuring, (F.) *a Forfeit, forfeit-
ing.*

De verbeuring der goederen, *The
forfeit of goods.*

Verbeurte, (M.) *Forfeiture, confis-
cation.*

Op verbeurte van alle nagedruk-
te exemplaren, *On forfeiture
of all the printed copies.*

† Op verbeurte van 't leeven, *On
pain of death.*

VERBEYDEN, *To wait, expect,*
tarry, see Verbeiden.

† VERBEZIGGEN, *To trust, to spend
with usury; to consume.*

Ik heb 't verbezigt, *I have ma-
de use of it.*

Hy verbezigt veele van die waa-
ren, *He consumes many of those
wares.*

Verbeziging, (F.) *A consuming,
using.*

VERBIDELYK, *Exorable, who
may be prevailed with, easy to
be intreated.*

VERBIDDEN, *To obtain by besee-
ching, to prevail by intreaty, to
deprecate.*

Iemand verbidde, *To prevail
with (or upon) one by intrea-
ting.*

Gôds ongenadé verbidde, (of
afbidden) *To deprecate God's
displeasure.*

Zyne réchters poogen te verbid-
den, *To strive to prevail upon
one's judges by intreating.*

Verbidding, (F.) *a Prevailing by in-
treaty, deprecation.*

VERBIDEN, *To forbid, prohibit,
interdict.*

Verbiedende te trouwen en zich
van vleesch te onthouden, *For-
bidding to marry, and comman-
ding to abstain from meat, 1
Tim. IV: 3.*

De geheime byéénkomsten ver-
bieden, *To forbid conventicles.*

Verbieder, (M.) *a Prohibitor, for-
bidder.*

Verbieding, (F.) *a Prohibiting, for-
bidding.*

VERBINDEN, *To bind, engage,
oblige, covenant, — also to
bind again.*

Zich met eede verbinden, *To bind
one's self by oath.*

Zyne roetende en onroerende
goederen verbinden, *To mar-
gage one's personal and real es-
tate.*

Zich verbinden om alle onkô-
sten te draagen, *To engage one's
self to defray all charges.*

Niets verbindt 'er my toe, *No-
thing engages (or obliges) me
to it.*

Zich in Iemands dienst verbinden, *To engage one's self into one's service.*

Zich door 't huwelyk verbinden, *To engage one's self by marriage, to marry.*

⚡ Zyne Iohanniten verbinden, *To tie up one's skates.*

⚡ Een oud boek verbinden, *To bind an old book again.*

⚡ Eene wonde verbinden, *To dress a wound, to fix plaisters.*

Verbinding, (F.) *A binding, engaging, — also the dressing of a wound.*

⚡ Verbinding, (verpanding) *A pawning, pledging, engaging.*

Verbintenis, (F.) *A tie, engagement, bond, obligation, alliance.*

De verbintenis tusschen man en vrouw, *The bond of marriage.*

De verbintenis van den Staat met Engeland, *The alliance of the State with England.*

⚡ Daar is geen andere verbintenis tusschen ons, *There is no other engagements betwixt us.*

VERBITTERD, *Incensed, exasperated, provoked, envious.*

Hy is zeer verbittert tegen hem, *He is very exasperated against him.*

Verbittheid, (F.) *Malice, envy.*

VERBITTEREN, *To incense, exasperate, provoke, irritate.*

Die redenen zullen hem maar verbitteren, *Those reasons will only provoke him.*

Verbittering, (F.) *Provocation, exasperation.*

VERBLAAZEN, *To blow away, to blast, — also Blown away.*

VERBLEEKEN, (bleek worden) *To grow pale, to change (or lose) colour.*

⚡ Verbleeken, (wederom bleeken) *To bleach again.*

Verbleekt, *Grown pale; bleached again.*

VERBLEEVEN, *Stayed, tarried.*

⚡ De zaak is aan my verbleeven, *The matter is left to my judgement; the business is referred to my arbitration.*

VERBLIKKEN, (verbleeken) *To lose colour.*

Zy zou verblikken nog verblozen, *She is such an impudent creature that she never blushes.*

Verblikt, Verbleekt, *Decays in colour.*

VERBLIND, *Blinded.*

De liefde verblindt de jonge luden, *Love makes young people blind.*

Voorpoed verblindt, *Prosperity blinds the people.*

⚡ Verblind, (als door het licht der zonnestralen) *Dazzled.*

Men word verblind door de zonnestralen, *The beams, or rays of the sun dazzle the eyes.*

VERBLINDEN, *To blind, blindfold.*

⚡ Verblinden, (doen schmeren door een sterk licht) *To dazzle.*

Verblindheid, (F.) *Blindness, cecity.*

Wat een schrikkelijke verblindheid! *What a frightful blindness!*

Verblindig, (F.) *a Blinding; — Dazzling.*

VERBLOEMD, *Embellished.*

⚡ Verbloemd, (bewimpeld) *Disguised.*

Een verbloemde reede, *An allegory, a metaphorical expression.*

VERBLOEMEN, *To embellish, to adorn as it were with flowers.*

⚡ Eene zaak verbloemen, (of bewimpelen) *To disguise (or mince) a matter.*

Verbloeming, (F.) *A disguise, disguising.*

Men ziet de waarheid wel door al die verbloemen heen, *One sees the truth through all those disguises.*

VERBLUFFEN, *To baffle, to put out of countenance.*

Men moet zich niet laten verblijven, *One must not suffer one's self to be baffled.*

Verbluft, *Baffled, confounded.*

Hy word van ieder een verbluft, *He is deterred by every one.*

Verbluffing, (F.) *Discouraging.*

(t) VERBLUISTERD, (verzènd, of met bleichen opgelopen) *Burnt as bread in an oven, or blistered.*

VERBLYD, *Rejoiced, glad.*

Verbyd zyn, *To be glad, to be filled with joy.*

Ik ben 'er ten hoogsten over verbyd, *I am exceedingly glad of it.*

VERBLYDEN, (bly maaken) *To make glad.*

Die maare zal hem zeer verbyden, *That news will make him rejoice exceedingly.*

Ik verbyd 'er my ten hoogsten over, *I rejoice my self greatly about it.*

⚡ Zich verbyden, *To rejoice, to be glad.*

Verbyd u, *Be glad, rejoice.*

Verblyding, (F.) *a Rejoicing.*

VERBLYF, (N.) *Verblyfplaats, (N.) Abode, a place of abode, residence.*

Waar heeft hy zyn verbyd? *Where is his abode?*

Hy heeft geen vaste verbydplaats, *He has no firm abode, (or steady dwelling-place.)*

Zyn verbyd op het land houden, *To keep one's abode in the country.*

Gedurende zyn verbyd aan 't Hof, *During his residence at court.*

Den Haag is een bekoorlyk verbyd, *The Hague is a charming place to live at.*

⚡ VERBLYF, (N.) (verbydplaats) *a Compromise, umpirage, arbitrement.*

Verblyhouder, (M.) *a Residentary.*

VERBLYVEN, (verbyd houden) *To stay, tarry, rest, remain.*

Hy gaat naar Engeland alwaar hy eenige maanden staat te verbyven, *He goes to England where he intends to stay some months.*

Hy heeft daar lang moeten verbyven, *He has been fain to stay there a long while.*

Hier mede verbyve, U.E. Dw. D. *And further I remain your most obedient servant.*

⚡ VERBLYVEN, (een zaak aan Iemands uitpraak stellen) *To leave or refer a matter to one's arbitration, to refer a business to one's award.*

Ik verbyd 't aan hem, *I leave the thing to him, I refer the matter to his judgement.*

Ik zal 't aan hun oordeel verbyven, *I will abide by their judgement.*

VERBOD, (N.) *A prohibition, interdiction, inhibition.*

Een verbod laten uitgaan, (en intrekken) *To issue out (and repeal) a prohibition.*

VERBODENEN, *To make a new bottom; also to put the waters out of one ship into another.*

De waaren verbodenen, *To transport the waters out of one ship into another.*

VERBODEN, *Forbidden, prohibited.* Het is verboden te steelen, *Stealing is forbidden.*

Adam at van den verboden boom, *Adam did eat of the forbidden tree.*

Dat zyn verboden lusten, *Those are unlawfull desires.*

Verboden (of Contrabande) goederen invoeren, *To import prohibited goods, contrabands.*

VERBOEKEN, *To transcribe from one book into another.*

VERBOELEREN, *To spend with whoring.*

VERBOLGEN, *Angry, wrathfull.*

En verbolgen Zee, *A raging sea, a very rough sea.*

Verbolgenheid, (F.) *Wrath, indignation.*

Verbogtelyk, *Wrathfully.*

VERBOND, (N.) *A covenant, league, treaty, alliance, confederacy.*

Een verbond aangaan, *To enter into a covenant (or league).*

De boeken des Ouden en Nieuwen Verbonds, *The books of the Old and New Covenant.*

Het Evangelium is het Genade Verbond, *The Gospel is the Covenant of Grace.*

Verbondbreker, (M.) *a Covenant-breaker.*

Verbondbreking, } (F.) *The breaking of a covenant.*

Verbondbreuk, } *king of a covenant.*

Verbondbrief, (M.) *A bond, obligation.*

VERBONDEN, *Bound, obliged, covenanted, — Bound again.*

Met eede verbonden zyn, *To be bound by an oath.*

Verbonden, (als een wonde) *Dressed, (as a wound.)*

Verbondschender, *see Verbondbreker.*

VERBOOD, (t preterit. van verbieden.) *Hy verbood haar uit te gaan, He forbid her to go abroad.*

VERBOORDEN, *To hem again, to garnish with a new hem or lace instead of the old one.*

VERBORG, (t preterit. van verborgen.) *Hy verborg zich in de stal, He hid himself in the stable.*

VERBORGEN, *Hidden, bidden.*

Verborgen leggen, *To ly hid.*

Verborgen, (geheim) *Secret, concealed, absconded.*

Verborgene oorzaken, *Secret, or hidden causes.*

Een verborge trap, *A privy stairs, privy stair-case.*

Verborgen houden, *To conceal, to keep secret.*

In 't verborgen, *In secret.*

Gód in 't verborgen dienen, *To worship God privately.*

Doet uwe aalmoesen in 't verborgen, *Give your alms privately.*

Verborgen, (onder borge-
tocht zigt verbinden) *To be hid-
led, or to become bail.*

VERBORGENHEID, (F.) *A Mystery, secret.*

De verborgenheden des Geloofs, *The mysteries of faith.*

De verborgenheid der Gódzaligheid is groot; Gód is geopenbaard in den vleesche, *Great is the mystery of Godliness; God was manifest in the flesh.*

Verborgtelyk, *Secretly, hiddenly.*

VERBOUWD, *Rebuilt, repaired.*

VERBOUWEN, *To rebuild, to mend a building, to repair.*

VERBRAGT, *Brought from one place to another, removed.*

VERBRAK, (t preterit. van verbreeken.) *Hy verbrak aldus het verbond, Thus he broke the alliance.*

VERBRAND, *Burnt, burned.*

Over tovery verbrand worden, *To be burnt for witchcraft.*

Doot de zon verbrand, *Sunburnt.*

Een verbrand aangezigt, *A sunburnt, or tanny complexion.*

Verbrand, (verlichtroeld) *Scorched, parched.*

Verbrand kootn, *Blasted corn.*

Verbrandbaar, } *Combustible.*

Verbrandelyk, } *Combustible.*

VERBRANDEN, *To burn.*

De schepen wierden door de vyanden verbrand, *The ships were burnt (or fired) by the enemy.*

Iemand leevendig tot asche verbranden, *To burn one alive to ashes.*

Het vuur verbrande, *The fire burns away, (or consumes away.)*

☆ Zyn aangezigt is geheel verbrand van de Zon, *His face is sunburnt.*

☆ Verbranden, (verichrooken) *To scorch, parch, to burn up.*

Verbrander, (M.) *a Burner.*

Verbrandheid, (F.) *a Being burnt, a burnt sore, inflammation.*

Verbranding, (F.) *A burning, conflagration, — Scorching.*

VERBRASSEN, *To spend with luxurious feasting.*

Hy heeft alles verbrast, *He has spent all with feasting.*

Zich verbrassen, *To eat too much.*

VERBREEDEN, *To make broader.*

Verbreeding, (F.) *Enlarging.*

VERBREEKBAAR, *Disoluble, that which may be broken, or annihilated.*

VERBREEKEN, *To break, to break down, to violate.*

Vriendschap verbreeken, *To break (or violate) a law.*

Zyn eed verbreeken, *To violate one's oath.*

Verbreekelyk, *see Verbreekbaar.*

Verbreeker, (M.) *A breaker, violator.*

Verbreeking, (F.) *A breaking, violation.*

Verbreeking van een verbond, *The violation of a covenant, or contract.*

Verbreeking der witten, *Transgression of the law.*

Verbreeking van zyn eed, *Violation of one's oath.*

VERBREID, *Spread, propagated.*

VERBREIDEN, *To spread, propagate.*

Góds lóf verbreiden, *To praise God.*

Verbreider, (M.) *A spreader, propagator.*

Verbreiding, (R-) *Propagation.*

VERBRENGEN, *To remove, to bring from one place to another.*

VERBROD, *Marr'd, spoil'd.*

VERBRODDEN, *To marr, spoil.*

Het wérk verbrodden, *To spoil the matter.*

(t) **VERBROEDEREN**, (by 't overlyden van broeders de erfenis op andere maagen maaken) *To make one heir instead of a deceased brother.*

VERBROEID, *Scalded, spoiled with the liquor.*

Verbroeid hooit, *Heated hay.*
VERBROEIJEN, *To scald, to spoil with hot liquor, to heat too much.*
VERBROKEN, *Broken, violated.*
 Het traktaat is verbroken, *The alliance is broken.*

† **VERBRUIJEN**, (verknollen) *To mar, spoil.*

Hy zal het werk verbruilen, vrees ik, *I am afraid he will spoil the matter.*

✱ 't Is die verbruide jongen zyn schuld, *It is the fault of that devilish boy.*

Dat is verbruid slecht, *That is very bad.*

VERBRUIJEN, *To spend with using, to use all of it, to consume.*

De timmerlieden verbruiken veel hout, *Carpenters use a great deal of timber.*

Verbruiking, (F.) *A continual using, a consuming.*

Verbruikt, *Used all of it, consumed, worn out.*

VERBRYZELD, *Crushed, grinded, bruised.*

VERBRYZELEN, *To crush, grind, bruise, to dash into pieces.*

't Schip stiet op een klip en werd verbrzyeld, *The ship did run a ground and broke to pieces.*

Verbrzyelde leden, *Bruised joints.*

Verbrzyelaar, (M.) *A crusher, grinder, bruiser.*

Verbrzyeling, (F.) *A crushing, grinding, bruising.*

VERBURGEN, see *Verborgen.*

VERBUISD, (te veel gedronken) *Fuddled, tipsy.*

VERBY, *Beyond, past; see Voorby.*

VERBYSTERD, *Perplexed, confounded, in a maze, at a loss, distracted.*

Verbysterdheid, (F.) *Perplexity.*

VERBYSTEREN, *To perplex, confound, to put in a maze, to distract.*

Gy verbystert my, *You perplex me.*

Verbysterting, (F.) *A maze, confusion, perplexity.*

Zich **VERBYTEN**, (zich van toorn bedriegen) *To smother one's resentments, to restrain one's passions.*

VERCIERD, *Adorned, trimmed, decked, embellished.*

✱ Vercierde bloemen, *Courtesy flowers.*

VERCIEREN, *To adorn, trim, deck, garnish, embellish, to set off.*
 Een altaar verciere, *To adorn an altar.*

Eene reede met uitgezochte be-
 woordeningen verciere, *To set off a discourse with exquisite phrases (or elegant expressions.)*

Verciering, (F.) *An adorning, decking, ornament, adornment.*

Vercierfel, (N.) *Ornament.*

Het haar is een vercierfel voor 't aangezicht, *The hair is an ornament to the face.*

Vercierster, (F.) *A tire woman, or a woman that makes counterfeits flowers used at Bridals and funerals.*

VERDAADIGEN, (verdeedigen) *To defend, vindicate.*

Hy heeft de Stad dapper verdaadigd, *He has defended the town valiantly.*

Verdaadiger, (M.) *A Defender.*

Verdaadiging, (F.) *Defence.*

Verdaadigfchrift, *Apology, see Verdeedigfchrift.*

VERDAAGEN, (verdagvaarden) *To summon, cite.*

VERDAAN, *Spent, wasted.*

Hy heeft al zyn goed verdaan, *He has wasted all his estate.*

✱ Hy heeft zich zelven verdaan, *He has killed himself.*

Zy heeft haar kind verdaan, *She has made away her child.*

VERDACHT, *Suspected, suspicious.*

Verdachte perfoonen gevangen neemen, *To arrest suspected persons.*

Zich zelven verdacht houden, *To suspect one's self; to mistrust one's self.*

't Is my verdacht, *I doubt of it; it looks suspicious.*

Verdacht houden, *To suspect.*

Hy word van verraad verdacht gehouden, *He is suspected of treason.*

Zyn stillzwigen is by my verdacht, *I am jealous of his silence, I mistrust his silence.*

✱ Op iets verdacht zyn, *To have warning of a thing, to be ready beforehand, to be in a readiness for a thing.*

✱ Ik was 'er niet op verdacht, *I did not think on 't, I was not aware of it, I was taken unawares.*

Men was 'er minst op verdacht, *It was the least expected.*
 Verdachtheid, (F.) *Suspicion, mistrust.*

VERDAGT, see *Verdacht.*

VERDAGVAARD, *Cited, arraigned, summoned, appointed.*

VERDAGVAARDEN, *To cite, summon, arraign.*

Voor 't Synode verdagvaarden, *To summon before the Synod.*

✱ Hy verdagvaarde my tegens dien tyd aan zyn huis, *He appointed me, to come at that time to his house.*

Verdagvaarding, (F.) *Summons, citation, arraignment.*

VERDARTELD, *Grown wanton.*

Het kind is gantfch verdarteld, *The child did grow quite wanton.*

VERDARTELEN, *To grow wanton, to make wanton.*

VERDEDIGBAAR, *Defensible.*

Verdedigd, *Defended, vindicated, maintained.*

VERDEDIGEN, *To defend, vindicate, maintain.*

Zyn zaak in rechten verdeddigen, *To defend one's cause at law.*

't Recht der verdrukten verdeddigen, *To defend, to vindicate the cause of the oppressed.*

Verdeddiger, (M.) *A defender, maintainer.*

Verdeddiging, (F.) *Defence, vindication, apology.*

Een verdeddiging der wetten en vryheden, *A vindication of the laws and liberties.*

Verdeddiging der verdrukten, *Defence of the oppressed.*

Een fchriftelyke verdeddiging, *An apology in writing.*

Verdeddigfchrift, (N.) *An apology in writing.*

VERDEED, (part. van verdoen.) *Zy verdeed haar kind, She married her child.*

VERDEELBAAR, *That which can be divided, divisible.*

VERDEELD, *Divided, shared.*

Zy hebben den roof verdeeld, *They shared the spoil.*

Zy zyn onder malkanderen verdeeld, *They are divided amongst themselves.*

De gevoelen waren zeer ver-
 deeld, *The opinions were much divided.*

Verdeeldheid, (F.) *Division, rent, schism.*

Verdeeldheid in een huisgezin
bröngen, *To make a family us
variance, at odds.*

Daar is een groote verdeeldheid
onder de Christenen, *There
is a great schism amongst the
Christians.*

VERDEELEN, *To divide, share,
distribute, to parcel out.*

Een erffenis verdeelen, *To share
an inheritance.*

Zyn text in drie deelen verdee-
len, *To divide one's text in three
parts.*

Zyn tyd wel verdeelen, *To divi-
de one's time properly.*

Eevenmatig verdeelen, *To share
equally.*

Gy moet die som eevenmatig ver-
deelen, *You must share that sum
equally amongst you.*

Verdeeler, (M.) *A divider, sharer,
distributor.*

Verdeeling, (F.) *A sharing, divi-
ding, distribution, repartition.*

De verdeeling eener rede, *The
division of a speech.*

Verdeeling van een cyffer getal,
Division of a number.

Eene verdeeling maaken, *To make
a repartition.*

Verdeelpunt, (N.) *An article.*

(I) VERDEEMSTEREN, *To dark-
en, obscure, see Verduisteren.*

VERDEK, (N.) *The deck of a ship.*

't Half verdék, (zonnedék) *The
half deck.*

VERDELGD, *Destroyed, cut off,
exterminated.*

De Godloozen zullen verdélgd
worden, *The wicked one's shall
be destroyed.*

VERDELGEN, *To destroy, cut off,
exterminate, ruin.*

Een volk verdélgén, *To destroy
a nation.*

De verdélg-engel, *The destroying
angel.*

Verdélger, (M.) *a Destroyer.*

Verdélging, (F.) *a Destroying, ruin,
destruction, extermination.*

VERDEMOEDIGEN, *To humble.*

VERDENKEN, *To suspect, mis-
trust.*

Iemand wégens dieftal verdén-
ken, *To suspect one to be a
thief.*

Men hoeft 'er hem niet over te
verdénken, *He ought not to be
suspected of it.*

❖ Niemand kan 'e my met recht
verdénken dat ik zo doe, *No
body can justly think it ill done,
(or grudge at it that I do so.)*

❖ Zich verdénken, (verkyzen)
To wash away with thoughtfulness.

Verdénking, (F.) *Suspicion.*

In verdénking komen, *To be sus-
pected.*

VERDER, *Further, farther, beyond,
ulterior.*

Ik kan niet vèrder gaan, *I can
't go any farther.*

Tot hier toe en niet vèrder, *Till
here and no farther.*

❖ Vèrder, vèrdere, *More parti-
cular.*

Verwagt de vèrdere omstandig-
heden per naaften, *Expect the
more particular circumstances in
my next.*

Hy liet de vèrdere zaaken aan
myn zorg, *He left the other
affairs to my care.*

Hy deedt het zonder vèrder be-
raad, *He did it without further
deliberation.*

VERDERF, (N.) *Ruin, destruction,
perdition.*

De wég des verdéris inslaan, *To
take the road to destruction.*

Dat zou het gantsche verdérf van
den staat zyn, *That would be
the entire ruin of the state.*

Verdérffenis, (F.) *Corruption, de-
struction.*

Verdérffyk, (verdérffbaar) *Cor-
ruptible.*

❖ Verdérffyk, (schaaedlyk) *Perni-
cious, destructive, mischievous.*

Een verdérffyke leere, *A pernicious doctrine.*

Een verdérffyk staatkundige, *A
mischievous politician.*

Een verdérffyke raad, *A pernicious advice.*

Verdérffyke aanslagen, *Mischievous undertakings.*

Een verdérffyke oorlog, *A consuming war.*

Verdérffyk, (Adv.) *Corruptibly,
perniciously.*

Verdérffykheid, (F.) *A corruptible
state, corruptibility.*

Verdérffeling, (M.) *One that is in
a state of perdition.*

VERDERS, *Further, moreover.*

Hy gaat na Rotterdam en vèr-
ders over den Briel na Lon-

den, *He goes to Rotterdam, and
further by the Briel to London.*

❖ Vèrders staat aan te merken dat
—, *Further must be ob-
served that —*

VERDERVEN, *To corrupt, spoil,
ruin, destroy, waste.*

Het vleesch verdérf in de groote
hitte, *The meat spoils in the hot
day.*

De oorlog verdérf Landen en
Steden, *The war ruins (wastes
or spoils) countries and towns.*

❖ Het hooi verdérf op 't veld
door het nat weer, *The hay is
spoiled in the field by the wet
weather.*

Verdérver, (M.) *A corrupter, spoiler,
destroyer.*

Verdérving, (F.) *A corrupting, spoiling,
ruining, destroying.*

Alle lichaamen zyn de verdérving
onderwèpen, *All bodies are
subject to corruption.*

VERDICHTEN, *see Verdichten.*

VERDIEND, *Earned, deserved.*

❖ Het is zyn verdiende loon, *It
is no more but what he deserves,
it is his due.*

Iemand tot zyne verdiende straffe
bröngen, *To bring one to con-
dition punishment.*

❖ Hy heeft zich wel verdiend ge-
maakt by de Geleerde Waac-
geld, *He has merited much of
the Common-wealth of Learning.*

VERDIENEN, *To earn, deserve,
merit.*

Zyn kóft verdienen, *To earn one's
bread.*

Die meid verdient zestig guldens
's jaars, *That maid servant earns
sixty guilders a year.*

❖ Lóf verdienen, *To deserve praise.*

De prys verdienen, *To win, to
deserve the price.*

Hy heeft het geen hy verdient,
*He has got what he deserves, he
got his due.*

Hy verdient straffe, *He deserves
punishment.*

VERDIENST, (F.) *Merit, desert,
wages.*

Hy heeft maar een kleine ver-
dienst, *He earns but little, or
his wages are but small.*

De verdiensten vallen tegenwoor-
dig slecht, *There is little to be
earned (or got) at present.*

Een man van verdienste, *A man of merit.*

De verdienste onzes Zaligmaakers, *The merits of our Saviour.*
De verdienste der werken, *Meritorious works.*

Naar verdienste, *Deservedly, according to one's merits.*

Naar verdienste straffen, *To punish according to one's deserts, (or demerits.)*

Gód straft ons niet naar onze verdiensten, *God does not punish us according to what we deserve.*

Verdienstelyk, *Meritorious, — Meritoriously.*

Verdienstelyke werken, *Meritorious works.*

Verdienstig, *Meritorious.*

VERDIEPEN, *To deepen, to make deeper.*

Een graaf verdiepen, *To make a ditch deeper.*

⚡ Zich in schulden verdiepen, *To run into debts; to become deeply indebted.*

Verdieping, (F.) *A making deeper.*

VERDIEPING van een huis, *The story of a house.*

Ons huis is zéven verdiepingen hoog, *Our house is seven stories high.*

Hy woont op de tweede verdieping, *He lives on the second floor.*

† Hy is van geen hooge verdieping, *He is but of a shallow wit.*

Verdiept, *Made deeper.*

VERDIEREN, *To make dearer.*

VERDIGT, *Feigned, forged.*

VERDIGTEN, *To feign, forge, invent, devise.*

Eene geschiedenis verdigten, *To feign a story.*

Leugens verdigten, *To invent, to forge lies.*

Verdigter, (M.) *a Forger, deviser.*

Verdigting, (F.) *a Feigning, forging, devising.*

Verdigtel, (N.) *a Feigned story, a fable; — a device, imagination.*

De verdigtelen der poëten, *The fables of the poets.*

Het verhaal is vol verdigtelen, *The narrative is full of stories.*

VERDIKKEN, *To make thicker, to condense.*

Als het bloed begint te verdikken, *When the blood begins to grow thick.*

✧ De lucht verdikt, *The air grows heavy.*

Verdikking, (F.) *A making thicker, condensation.*

Verdikking van 't bloed, *Thickening of the blood.*

Verdikking van de lucht, *Condensation of the air.*

Verdikt, *Made thicker, condensed.*

VERDING, (N.) *An agreement, bargain.*

Een verding maaken, *To make a bargain.*

VERDINGEN, *To agree, bargain.*

VERDOBBELEN, *To play away one's money at dice.*

Hy heeft zynen mantel verdoobeld, *He has play'd away his cloak at dice.*

VERDOEND, *Damned.*

De verdoenden moeten ter Helle gaan, *The damned must go to Hell.*

Verdoemelyk, *Damnable.*

Een verdoemelyke daad, *A damnable action.*

Op een verdoemelyke wyze, *Damnably.*

VERDOEMEN, *To damn.*

Gód zal de göslooze verdoemen, *God shall damn the wicked ones.*

Verdoemenis, (F.) *Damnation, condemnation.*

Ter verdoemenisse geschikt, *Appointed to damnation.*

De eeuwige verdoemenis, *Eternal damnation.*

Verdoeming, (F.) *A damning.*

VERDOEN, (herdoen) *To do again.*

Verdoet het, de kaart is vergeeven, *Do it over again, the deal is lost.*

✧ VERDOEN, (gebruiken) *To use.*

Iets tot zyn verdoen houden, *To keep a thing for one's use.*

Het is 't uwen verdoen, *It is to thy use, or at your service, at your disposal, at your pleasure.*

Hy heeft zyns broeders tuin 't zyn verdoen, *He has his brother's garden at his pleasure.*

✧ VERDOEN, (verquiltten) *To spend away, to waste.*

Zyn geld verdoen, *To spend away one's money.*

✧ Zich zelve verdoen, *To make away one's self, to kill himself.*

Zy wilde haar kind verdoen, *She intended to murder her child.*

Verdoender, (doorbringer) *A waiter, spend thrifter.*

VERDOETEREN, *To spend upon physicians, or physick.*

Zy heeft al haar geld verdoet, *She has spent all her money upon physicians.*

VERDONGEN, (bedongen) *Bargained, agreed.*

VERDONKEREN, *To darken, dim.*

Het verdonkert myne oogen, *It dims my eyes.*

Verdonkert, *Darkened, dimmed.*

VERDOOLD, *Gone astray, strayed, wandering.*

Een verdoold schaap, *A strayed sheep.*

Hy was in een bosch verdoold, *He lost his way in a wood.*

Verdooldheid, (F.) *Error, mistake.*

VERDOOLEN, *To err, wander, to go astray.*

VERDOOFT, *Stupified, stunned, benumbed.*

Een verdoofde kleur, *A dull colour.*

Verdoofd van glans, *Tarnished.*

VERDOOVEN, *To stupify, benumb, stun.*

✧ 't Geluid verdooven, *To smother the sound, to drown the noise.*

Iemand's stem verdooven, *To overbear one's voice, to drown one's voice.*

† Iemand's eer verdooven, *To stain one's honour.*

✧ Die kleuren verdooven heel ligt, *Those colours are apt to grow dull.*

Verdooving, (F.) *A stupifying, benumbing.*

VERDORD, *Withered, dry, barren.*

Een verdorde tak, *A withered bough.*

Verdordheid, (F.) *A withered state, barrenness, dryness.*

VERDORREN, *To wither, to become dry.*

De bloemen beginnen te verdorren, *The flowers begin to fade already.*

VERDORST, *Almost choked with thirst.*

VERDORVEN, *Corrupted, see Verduren and its derivative.*

VERDOUWELYK, *Digestible.*

VERDOUWEN. *To digest, concoct, see Verdawen.*

Verdouwing, (F.) *Digestion, concoction.*

VERDRAAGELYK, *Sufferable, tolerable.*

De pijn is nog verdraagelyk, *The pain is tolerable.*

Die uitdrukking is verdraagelyker als de eerste, *That expression is more tolerable than the first.*

VERDRAAGEN, (lyden) *To suffer, endure.*

Ongelyk verdraagen, *To suffer injury.*

Koude verdraagen kunnen, *To be able to endure cold.*

Malkander met liefde verdraagen, *To be indulgent to one another.*

✱ Verdraagen, (inschikken) *To forbear, to bear with.*

In een kind alles verdraagen, *To indulge any thing in a child.*

Ik kan dat liegen niet verdraagen, *I can't bear thy lies.*

Hy verdraagt veel van haar, (hy schikt veel van haar in) *He bears much with her.*

✱ VERDRAAGEN, (overéénkomen) *To agree.*

Gy moet u zamen verdraagen, *Ye must agree together.*

Zy zyn met den anderen verdraagen, dat, *They are agreed upon, that &c.*

✱ VERDRAAGEN, (verbrängen) *To carry from one place to another.*

Verdraaging, (F.) *A suffering, enduring.*

VERDRAAGZAAM, *Bearing with, long-suffering, forbearing, meek.*

Het is een verdraagzaam mensch, *He is a good-natured man.*

Verdraagzaamheid, (F.) *Forbearance, long-sufferance, toleration.*

Verdraagzaamelyk, *Forbearingly, meekly.*

VERDRAAD, *U'ressed, perverted, wrenched, wry, perverse.*

Verdraadheid, (F.) (verkeerdheid) *Pervertence, perversity.*

VERDRAAIJEN, *To wrest, to pervert, wrench, sprain.*

De schrift verdraaijen, *To pervert the scripture.*

Iemand's woorden verdraaijen, *To wrest (or pervert) one's words.*

Zynen arm verdraaijen, *To wrench (or pain) one's arm.*

✱ Een slot verdraaijen, *To overstrain a lock.*

Verdraaijer, (M.) *A perverter, wrestler.*

Verdraaijing, (F.) *A wrestling, perverting, wrenching.*

VERDRAG, (N.) *An agreement, accommodation, treaty.*

Tot een verdrag komen, *To come to an agreement.*

Het verdrag tékenen, *To sign the treaty.*

✱ Met verdrag, (bedaadelyk) *Deliberately.*

De Stad ging met verdrag over, *The town surrendered by capitulation.*

VERDREEVELING, (C.) *An outcast.*

VERDREEVEN, *Driven away, expelled, scattered.*

VERDRIET, (N.) *Trouble, affliction, grief, vexation, weariness.*

Iemand verdriet aandoen, *To grieve, to vex one.*

Hy doet haar groot verdriet aan, *He causes her great trouble.*

Iemand in 't verdriet helpen, *To cause one chagrin, to bring one in a scrape.*

Een doodelyk verdriet, *A deadly vexation, grief.*

Het is haar een groot verdriet, *It is a great affliction (or vexation) to her.*

Verdrietyk, *Tedious, irksom, tiresom, wearisom.*

Dat zyn verdrietyke redenen, *Those are tedious discourses.*

Verdrietykheid, (F.) *Tediousness.*

VERDRIETEN, *To grow tedious, to weary.*

't Begint my hier te verdrieten, *I begin to be tired in this place.*

De herhaalingen verdrieten, *Repetitions are tedious.*

Het verdriet my, *It wearies me, it irks me, it grieves me.*

Het spel duurt te lang, het verdriet my al, *The play lasts too long, I grow tired of it.*

✱ Zyne ouders verdrieten, (verdriet aandoen) *To grieve one's parents.*

Verdriegt, *Tedious, troublesome, irksom, uneasy.*

Een verdriegt voorval, *A sad accident.*

Een verdriegt mensch, *A peevish person.*

Een verdriegt weêr, *Melancholy weather.*

Verdriegt worden, *To become uneasy or weary.*

Het word op 't laatst verdriegt, *At last it grows irksom.*

Verdrietheid, (F.) *Irksomness, tediousness, wearisomness.*

VERDRINGEN, *To crowd too much, to squeeze with crowding.*

VERDRINKEN, (in 't water sneuvelen, of ombrängen) *To drown, and to be drowned.*

Een hond verdrinken, *To drown a dog.*

In 't water vallen en verdrinken, *To fall in the water and to be drowned.*

Hy verdrank den hond, *He drowned the dog.*

Hy verdrank in een ondiepe sloot, *He drowned in a shallow ditch.*

Zich zelve verdrinken, *To drown one's self.*

✱ Verdrinken eer men water gezien heeft, (ten eersten in 't ongeluk vallen) *To be unlucky in one's youth, or rather, to be debauch'd, before one knows the world.*

Die ongelukkig is zoude in zyn eige spg verdrinken, *An unlucky person would drown in his own spite.*

✱ VERDRINKEN, (in drank verteenen) *To spend with drinking.*

Hy verdrinkt als zyn geld, *He spends all his money in drinking.*

Ik VERDROEG, (from Verdraagen) *I suffered.*

VERDRONGEN, *Over-crowded, squeezed in a crowd.*

VERDRONKEN, *Drowned.*

Zy wierdt in eenen zak verdrongen, *She was drowned in a bag.*

Verdrongen land, *Drowned land.*

✱ Hy heeft zyne kleedren verdrongen, *He has pawn'd his cloths from his back for drink.*

VERDROOGD, *Dry'd up, without moisture, withered.*

Een verdroogde peer, *A pear that is shrunk away.*

VERDROOGEN, (uitdroogen) *To dry up, to dry away.*

't Linnen verdroogt op de zolder, *The linen dries to much in the garret.*

✧ Een kind verdroogen, (droogte luijeren aandoen) *To lay a child dry, so lay, a dry linen cloth under its breech.*

Verdrooging, (F.) *A drying up.*
VERDROOT my, (from Verdrieten) *I wearied me.*

VERDROOTEN, *Wearied, tired.*
VERDRUKKEN, *To oppress.*

De grooten verdrukken de kleine, *The great persons do oppress the poor ones.*

Verdrukker, (M.) *An oppressor.*

Verdrucking, (F.) *Oppression.*

Onder de verdrukking zughten, *To sigh under oppression.*

Verdrukt, (F.) *Oppressed.*

Verdruktheid, (F.) *An oppressed state, oppression.*

VERDRYF, as TYD-VERDRYF, (N.) *Pastime.*

VERDRYVEN, *To drive away, to chase, expell, scatter.*

De Zon verdryft de schaduw, *The sun dissipates the shade.*

De vyanden verdryven, *To chase the enemies.*

Het hartzeer verdryven, *To dissipate chagrin, to drown sorrow.*

Den rook verdryven, *To drive away the smoke.*

✧ Den tyd verdryven, *To pass away the time.*

Verdryvend, *Expulsive.*

Verdryver, *A chaser, expeller.*

Verdryving, (F.) *A driving away, chasing, expelling, expulsion.*

VERDUBBELD, *Doubled.*

VERDUBBELEN, *To double.*

De wagt verdubbelen, *To double the guard.*

Zyne gebéden verdubbelen, *To double one's prayers.*

Verdubbeling, (F.) *A doubling.*

Verdubbeling van vreugd, *A doubling of joy.*

VERDUISTEKD, *Darkened, dimmed, obscured, — concealed, embazell'd.*

Verduisterheid, (F.) *A being darkened, dimm'd, cecity.*

VERDUISTEREN, *To darken, dim, obscure.*

Het verduistert myn gezigt, *It dims my sight.*

De wolken verduisteren het zonnelicht, *The clouds darken the rays of the sun.*

IL DEEL.

De hartstochten verduisteren de reden, *Passions do dim reason.*

Verduisteren, (verbérgen) *To hide, conceal.*

Een brief verduisteren, *To conceal a letter.*

✧ Verduisteren, (ontvreemden) *To embazell.*

Iemands goederen verduisteren, *To embazell one's goods, to diminish goods we are intrusted with.*

✧ Verduisteren, (duister worden) *To grow dark.*

Als de Zon begint te verduisternen, *When the sun begins to set, or to eclipse.*

Verduistering, (F.) *A darkening, dimming, obscuration.*

Een verduistering der Zonne, *An eclipse of the sun.*

✧ Verduistering, (verbérging) *A hiding, concealing, concealment.*

✧ Verduistering, (ontvreemding) *Embazellment.*

VERDUISTICHEN, *To render in dutch, to translate into dutch, — To explain, interpret.*

Verduitsching, (F.) *A rendering or translating into dutch; a dutch translation; — an interpretation.*

Verduitscht, *Rendered into dutch, — Explained, interpreted.*

VERDUVELD, *Devis'd.*

Dat is een verdulveld kaerel, *That is a devilish fellow.*

VERDULDIG, *Patience.*

Verduldigheid, (F.) *Patience.*

Verduldiglyk, *Patiently.*

VERDUND, *Thinned.*

VERDUNNEN, *To thin, to make thin.*

✧ Bloed verdunnen, *To thin the blood.*

Verdunning, (F.) *A making thin, attenuation.*

✧ VERDURVEN, *Corrupt, corrupted, spoiled, destroyed, ruined, tainted.*

De verdurde natuur van Adams kinderen, *The corrupt nature of Adam's children.*

Verdurvenheid, (F.) *Corruption, corrupted state.*

Door de aangeboorene verdurvenheid overheerd worden, *To be overruled by the original corruption.*

VERDUUREN, *To out-last, to wear out, perature.*

Dat zal den tyd verduuren, *That will out-last time.*

Iemands geduld verduuren, *To wear out one's patience.*

Verduuring, (F.) *An outlasting, perduration, perennity.*

VERDUUWEN, *To digest, concoct.*

Ik kan die spyzen niet verduuwen, *I can't digest these viuals.*

✧ Een verwyrt verduuwen, *To swallow down an offence.*

Hy kon die hoon niet verduuwen, *He could not swallow that injury.*

Verduuwelyk, *Digestible.*

Verduwing, (F.) *Digestion, concoction.*

VERDUYSTERN, *To darken, dim, obscure, see Verduisteren.*

VERDUYSTICHEN, *To render in dutch, to translate into dutch, — To explain, interpret, see Verduitschen.*

VERDUYVELD, *Devis'd, see Verduveld.*

VERDWAALD, *Strayed, gone astray, wandered, err'd.*

Hy verdwaalde in 't bosch, *He lost his way in the forest.*

Verdwaaheid, (F.) *Error, a being gone astray.*

VERDWAALEN, *To go astray, to wander, err.*

Men verdwaalt in al die naamen, *One does err, one is confounded with all those names.*

Verdwaaling, (F.) *A going astray, wandering.*

VERDWAASD, *Befooled, infatuated.*

Verdwaardheid, (F.) *A befooled state, infatuation.*

VERDWAAZEN, *To besot, infatuate.*

VERDWEENEN, *Vanished, faded away.*

Alle haare droefheid is verdweenen, *All her grief is vanished away.*

Zo dra de nacht verdweenen was, *As soon as the night was past.*

Verdwynbaar, *Vanishable.*

Verdwynelyk, *Vanishable.*

VERDWINEN, *To vanish, to fade away.*

Het verdween uit ons gezigt, *It vanished out of our sight.*

Alle aardiche vreugde verdwynen, wel haast, *All worldly pleasure is very transitory.*

Do

De dag begint te verdwynen,
The day is almost gone, it begins to grow dark.

De Gebloemde verdwynt met der
haast, *Flowers soon fade away.*

Verdwyning, (F.) *A vanishing, fading away.*

VERDYKEN, (ceenen dyk vermaaken) *To mend or repair a bank.*

VEREDEL, *Nobilitated.*

VEREDELLEN, *To nobilitate.*

Zich door zyn dapperheid veredelen, *To make one's self famous by valiant actions.*

Veredeling, (F.) *Nobilitation.*

VEREELD, *Grown thick-skinned, — Enured.*

Zyn handen zyn gantghe verceed
ven t werken, *His hands are enured by labour.*

† In ongemak vereeld, *Inured (or accustomed) to hardship.*

† In kwaad vereeld, *Accustomed to evil, or hardened in evil.*

† Een vereeld hart, *A hardened heart.*

VEREELDEN, *To grow thick-skinned, to become brazen, — To enure.*

VEREEND, } *United.*

Vereenigd, } *The Verenigde Nederlanden, The United Provinces.*

VEREENEN, } *To unite.*

VEREENIGEN, } *To unite.*

Zich in den echt vereenigen, *To join in matrimony.*

Vereeniger, (M) *He that unites.*

Vereening, (F.) *An uniting, union, conjunction.*

De echts vereeninging, *The bond of matrimony.*

De vereeninging der zeven landen, *The union of the seven provinces.*

VEREERD, *Presented with, — Honoured.*

Hy heeft het my vereerd, *He made a present of it to me.*

VEREEREN, (schénken) *To present with, to make a present.*

Levend een stuk zilverwerks vereeren, *To present one with a piece of plate.*

Hy heeft my een zilveren koffsykan vereerd, *He made me a present of a silver coffee pot.*

† Vereeren, (eere aandoen) *To honour.*

Vereer my met uwe bevelen, *Honour me with your commands.*

Hy vereerde ons met zyne tegenwoordigheid, *He honoured us with his presence.*

Vereering, (F) *A gift, present.*

Zyn minnaars een vereering geeven, *To make a present to one's mistress.*

Dat is een schoone vereering, *That is a fine present.*

VEREETEN, *To spend with eating.*

Al zyn goed vereeten, *To eat up all one's estate, to consume one's estate with feasting.*

VEREEUWIGD, *Perpetuated, eternalized.*

VEREEUWIGEN, *To perpetuate, eternalize.*

Zyn naam vereeuwigen, *To perpetuate one's name.*

Vereeuwiging, (F.) *An eternalizing, perpetuation.*

VEREFFEND, *Adjusted, cleared.*

Is die zaak al verëffend, *Is that affair adjusted, is that matter cleared up?*

VEREFFENEN, *To adjust, clear.*

Verfchillen verëffenen, *To adjust a different, to reconcile quarrels.*

Verëffening, (F.) *An adjusting, clearing.*

Ik kan tót geen verëffening met hem komen, *I can't clear account with him.*

VEREISCH, (N.) *Request, demand, claim.*

Naar vereisch der zaake, *As occasion shall require, according to what the matter will require.*

Op zyn vereisch, *At his demand.*

† Daar komt geen vereisch na, *No body lays claim to it, there's no enquiry made after it.*

VEREISSCHEN, *To require, demand.*

Het zal veel tyd vereischen, *It will require much time, it will take up a great deal of time.*

Dat werk vereischt geld, *That business requires money.*

De opvoeding der kinderen vereischt veel zorg, *The education of children requires a good deal of care.*

Vereisching, (F.) *a Requiring, requisition.*

Vereischt, *Required, requisite, proper.*

De vereichte orders op alles sullen, *To give all necessary orders.*

De vereichte hoedanigheden bezitten, *To possess the required qualifications.*

VERENGD, *Narrowed.*

VERENGEN, *To narrow, to make narrow.*

VERENKELEN, (schel maaken) *To make single.*

VERERGERD, *Grown worse, depraved.*

De aleke is veel verërgerd, *The patient is a great deal worse.*

De ziekte verërgert niet, *God dank, The sickness does not grow worse, God be praised.*

VERERGEREN, *To grow worse, to deprave, impair.*

Verërgering, (F.) *A growing worse, deprivation.*

VERETTERD, *Festered, mattered.*

VERETTEREN, *To fester, to matter like a sore.*

VEREVENEN, *See Verëffenen.*

VEREYSCH, (N.) *Request, demand, claim, see Vereisch.*

VEREYSSCHEN, *To require, demand, see Verëffenen.*

VERF, (F.) (verw) *Paint, die, colour.*

De eerste verf leggen, *To ground, to lay the first paint.*

Dat stoff heeft geen verf gevat, *That stuff did not take the colour.*

Olie-verf, *Oil-colours.*

Water-verf, *Water-colours.*

Verf-ketel, (F.) *A dyer's copper.*

Verf-kooper, (M) *A seller of dyer's wares, oil-man.*

Verf-kwaft, (F.) *A painting-brush.*

VERFLAAUWD, *Fainted, slackened.*

VERFLAAUWEN, *To faint, to slacken, to abate.*

Zyn yver verflaauwt, *His zeal abates.*

De wind verflaauwt, *The wind falls.*

Verflaauwing, (F.) *A slackening, remission, abating.*

VERFMOLEN, (M) *A mill to grind colours.*

VERFOEID, *Detested, abhorred, abominated.*

Verfoetjelyk, *Abominable, detestable.*

Een verfoetjelyke misdaad, *A horrible crime.*

Verfoetjelykheid, (F.) *Abomination, detestableness.*

De verfoeljkheid van een toef-
leg, *The wickedness of a design.*
VERFOELJEN, *To detect, abhor,*
abominate.

Zyne zonden verfoeljen, *To de-*
test one's sins.

Zyn eigen zelfs verfoeljen, *To*
abhor one's self.

Verfoeljen, (F.) *A detesting, ab-*
horrence, detestation.

Verfoeljen zynen zonden, *De-*
testations of one's sins.

Verfoeljen, (N.) *Abomination.*
VERFOELJEN eenen spiegel, *To*
lay a new foil on a looking-glass.

Zyn die spiegelglazen al verfoe-
liet? *Are those looking glasses*
new foiled already?

Verfoeljen, (N.) *Foil.*
(1) VERFOEMFOOIJEN, (verboe-
talen) *To spoil, mar.*

Verfoemfooljen, (verkreuken)
To rumple, ruffle.

VERFOET, (F.) *A pot for colours.*
VERFRAAID, *Embellished, beau-*
tified.

VERFRAAIJEN, *To make fairer,*
to embellish, beautify.

Verfraaijen, (F.) *A making fair-*
er.

Verfraaijen, (N.) *Embellishment.*
VERFRISCHT, *Refreshed.*

De rust verfrist het lichaam,
Rest refreshes the body.

De wind verfrist de lucht, *The*
wind refreshes the air.

VERFRISCHEN, *To refresh.*
Verfrischend, *Refreshing.*

Verfrischende dranken, *Refres-*
hing liquors.

Verfrisching, (F.) *Refreshment.*
Het léger heeft verfrisching van
nooden, *The army wants re-*
freshment.

VERFROMMELD, *Rumpled, ruf-*
led.

VERFROMMELEN, *To ruffle,*
rumple.

VERFRÖOIJEN, (verquikken) *To*
refresh.

VERSTOFFEN, (F.) *Dyer's*
wares.

VER-VERANDERING, (F.)
Change of colours.

Verwinkel, (M.) *A shop of dyer's*
wares, a colours shop.

VERGAAN, *To perish, to pass*
away, — into Perish, &c.

De wereld zal vergaan, *The*
world must perish (or come to
an end.)

Van honger en diende vergaen,
To die for hunger and misery.

Door 't zwaard vergaen, (om-
komen) *To perish by the sword.*

Hy is op zee vergaen, *He peri-*
shed at sea.

Zynschip is vergaen, *His ship is*
cast away (or foundered.)

De tyd vergaet, *Time passes*
away.

De schoonheid vergaet als een
bloem, *Beauty fades like a flo-*
wer.

Hoe is de reis al vergaen? vry
wel, *How did that journey suc-*
ceed? pretty well.

Dat gewél zal wel vergaen,
That swelling will go away.

De smaak vergaet hem, *He lo-*
ses his taste.

't Vergaet niet een zier, ('t gaat
niet van zyne plaats) *It does*
not stir a rabbit from its place.

Dat zal hem niet wel vergaen,
He will not come off well with
it; that will fall heavy upon
him; it will have a bad issue.

Hy heeft zich vergaen, (hy heeft
zich te veel afgemat met gaan)
He has overtired (or over bea-
ted) himself with going.

Zich VERGAAPEN, *To dote upon,*
to admire, to gaze upon.

Hy vergaapt zich aan haar, *He*
dots upon her, he is exceeding
fond of her.

Hy vergaapt zich te veel aan ha-
re begaafdheid, *He admires her*
gifts too much.

Men vergaapt zich dikwils aan
den uitwendigen schyn, *We are*
often deceived by the outward
appearance.

Zyn tyd vergaapen, *To grieve away*
one's time.

Zy heeft haaren mond vergaapt,
She has over-strain'd her mouth
with yawning.

VERGADERD, (verzameld) *Ga-*
thered, collected.

Vergaderd, (byééngelkomen) *As-*
sembled, met together.

Het vólk vergaderde op de markt,
The people assembled in the mar-
ket place.

Als het Parlement vergaderd zal
zyn, *When the Parliament will*
be assembled.

Vergaderaar, (M.) *a Gatherer.*
VERGADEREN, (verzamen) *To*
gather, collect.

Vólk vergaderen, *To gather people.*
Schatten vergaderen, *To heap up*
treasures.

Vergaderen, (byééngelkomen) *To*
assemble, to meet together.

Vergadering, (F.) *A gathering,*
meeting, assembly, congregation.

Eene vergadering belégen, *To*
appoint a meeting.

De vergadering der Staaten, *The*
assembly of the States.

Eene vergadering van Staat be-
roepen, *To call a council of*
State.

Vergaderplaats, (F.) *A meeting-*
place.

VERGAF, ('t praeterit. vergeeven.)
Hy vergaf hem zyn misdad, *He*
pardoned his offence.

Hy vergaf haar met Rótekruid,
He poisoned her with arsenick.

VERGALD, *The gall being broke*
by taking it out.

De Bót is vergald, *The gall is*
broke in the taking it out of the
blowder. And figuratively, †
The business is spoild.

† Hy zal de bót vergallen, *He will*
do the business, he will make it
out.

Een vergald gemoed, *A mind*
full of gall, a virulent mind.

VERGALLEN, *To break the gall*
in taking it out of self.

VERGANGEN, (verleeden) *Pass.*
VERGANKLYK, *Perishable, tran-*
sitory, fading away.

Alle aardfche goederen zyn ver-
ganklyk, *All earthly possessions*
are perishable.

Verganklykheid, (F.) *Transitoriness,*
changeableness, instability, im-
permanency.

VERGASTEN, *To feast, to treat*
(or entertain) guests.

Ik VERGAT, (from Vergeeten) *I*
forgot.

VERGEÉLYK, *Pardonable, which*
may be forgiven, forgiveable.

Die fout is nóg al vergeélyk,
That fault is pardonable enough.

Vergeélykheid, (F.) *Pardonableness.*
VERGEÉFS, *Invain.*

't Is vergeéfs, *It is in vain.*
Gy quelt vergeéfs uw hoofd,
You trouble your head to no pur-
pose.

Gy zult niet vergeéfs komen, *You*
will not be disappointed.

Vergeéfs, *Vain, useless, unprofi-*
table, idle.

Vergeeffche moeite, *Unprofitable pain, labour in vain.*

Vergeeffche koften, *Idle expences.*

Vergeeffche zorgen, *Fruitless cares.*

VERGEESTELYKT, *Spiritualized.*

VERGEETACHTIG, *Forgetfull.*

De oude luiden zyn vergeetachtig, *Old persons are forgetfull.*

Vergeetboek, (N.) *as; In 't vergeetboek raaken, To come into oblivion.*

Vergeetheid, (F.) *Oblivion.*

In een diepe vergeetheid als begraven leggen, *To be buried in oblivion.*

Vergeetvloed, (M.) *Lethe, a feigned river of Hell causing forgetfulness.*

Vergeetlyk, *Forgetfull, oblivious.*

Vergeetlykheid, (F.) *Forgetfulness.*

VERGEETEN, *To forget, — also forgotten.*

Ik zal uwe weldaaden nooit vergeeten, *I never shall forget your benefits.*

Zyn rötting vergeeten, *To forget one's cane.*

Ik heb 't vergeeten, *I forgot it.*

✱ Vergeeten, (met eten verzeerd) *Spent with eating or feasting.*

Vergeetheid, (F.) *Oblivion.*

Vergeetenis, (F.) *Oblivion.*

Vergeeter, (M.) *a Forgetter.*

Vergeeting, (F.) *a Forgetting.*

VERGEEVEN, (quyt schelden) *To pardon, forgive, — also Pardon.*

De zonden vergeeven, *To forgive sins, to pardon iniquities.*

Vergeef ons onze schulden, *gelyk ook wy vergeeven — a. Forgive us our trespasses, as we forgive —*

✱ Vergeef my dat, myn Heer, *I begg your pardon, Sir.*

Ik vergeef het u, *I forgive it thee.*

✱ Een ampt VERGEEVEN, *To dispense of a vacant office.*

✱ De kaart vergeeven, *To loose deal, at cards.*

✱ VERGEEVEN, (vergiftigen) *To poison, — also Poisoned.*

Een hond vergeeven, *To poison a dog.*

Hy is vergeeven, *He is poisoned (or killed with poison.)*

Vergeevenis, (V.) *Forgiveness.*

Vergeever, (M.) *A pardoner, — also a poisoner.*

Vergeevening, (F.) *a Pardoning, — Poisoning.*

Ik geloof de vergeevening der zonden, *I believe the remission of sin.*

VERGELDEN, *To reward, requite, recompense.*

Kwaad met goed vergelden, *To return evil for good.*

Iemand een dienst vergelden, *To reward a service, a kindness.*

Vergelder, (M.) *A rewarder, requitter.*

Vergelding, (F.) *A reward, recompence, requital.*

Hy wagt nog na de vergelding zynen diensten, *He expects still the reward of his services.*

VERGEEKEN, *Compared.*

VERGELYK, (N.) *An agreement.*

Het vergelyk beëlyst onder anderen, dat — *The convention contains amongst other things, that —*

Vergelykelyk, *Comparable.*

VERGELYKEN, *To compare.*

Men zou die rechtsgeleerde by Cicero kunnen vergelyken, *One might compare that lawyer with Cicero.*

✱ Zich onderling vergelyken, *To come to an agreement.*

Men heeft moeite om die zaak te vergelyken, *It is not easy to reconcile that matter.*

Vergelyking, (F.) *A comparing, comparison.*

VERGEN, *To urge, exact, press, solicit.*

Ik durf u zo veel moeite niet vergen, *I dare not to ask you so much trouble.*

Ik durfte 't haar niet vergen, *I durst not press her to it.*

Zy vergde my met haar te gaan, *She was urgent with me, to go along with her.*

Waarom my dit gevraagd? *Why should you exact this of me?*

VERGENOEGD, *Contented, content, satisfied.*

Vergenoegd zyn, *To be satisfied, to be happy.*

Vergenoegdheid, (F.) *Contentedness, contentment.*

VERGENOEGEN, *To content, satisfy.*

Ik doe al wat ik kan om hem te

vergenoegen, *I do all what I can to make him happy.*

Vergenoeging, (F.) *Satisfaction, content.*

Vergenoegzaam, *Contentfull, contented.*

Vergenoegzaamheid, (F.) *Contentedness.*

Vergenoegzaamheid is beter dan rykdom, *Happiness is better than wealth.*

VERGEWISSEN, *To ascertain.*

VERGEZELLEN, *To accompany, see Verzellen.*

VERGEZELSCHAPPEN, *To accompany.*

Vergezelschapping, (F.) *An accompanying.*

Vergezelschapt, *Accompanied.*

De Prins was vergezelschapt van al den Adel, *The Prince was attended by all the nobility.*

VERGIETEN, (Röten) *To shed, pour.*

Bloed vergieten, *To shed blood.*

Vergieten, (weeten vergeeten) *To pour again.*

✱ Kanon vergieten, *To found or cast canon again, to melt canon.*

Vergieten, (M.) *One that pours or casts again.*

Bloed-vergieten, *A sadder of blood.*

Vergieting, (F.) *A pouring, founding, or casting again.*

Bloed vergieting, *Blood shed, effusion of blood.*

Vergietuël, (F.) (doorflag) *An earthen cullender.*

VERGIFFENIS, (F.) *Pardon, forgiveness.*

Gód om vergiffenis bidden, *To pray to God for forgiveness.*

Ik bid u om vergiffenis, *I begg your pardon.*

VERGIFT, (N.) *A poison, venom.*

Iemand met vergift ombrängen, *To poison one.*

Vergiften, *see Vergiftigen.*

Vergiftig, (F.) *(venyngeeving) A poisoning.*

Vergiftig, *Poisonous, venomous, virulent.*

Vergiftige dieren, *Venomous animals.*

Vergiftige planten, *Venomous plants.*

Vergiftigd, *Poisoned, infected with poison, intoxicated.*

Vergiftigde pylen, *Poisoned darts.*

VERGIFTIGEN, *To poison, to give poison, to embroil, to infect with poison, to intoxicate.*

Een drank vergiftigen, *To poison a potion.*

Vergiftiger, (M.) *A poisoner.*

Vergiftigheid, (F.) *A being poisonous, virulency.*

Vergiftiging, (F.) *A poisoning.*

Vergiftigenger, (M.) *A poisoner.*

't VERGING, (from Vergaan) *Is perished, see Vergaan.*

VERGISSEN, *To guess wrong, to miscount.*

Zich in den dag vergissen, *To err in the day.*

Vergissing, (F.) *a Miscounting.*

Vergist, *Miscounted.*

Hy heeft zich vergist, *He was mistaken.*

VERGLAASD, *Glazed.*

Een verglaasde kan, *A gally-pot, an earthen can.*

VERGLAATEN, *To glaze as earthen ware.*

VERGLIMMEN, *To waste away as glowing coals.*

VERGLIMPEN, (een glimp geven) *To set a glass upon.*

VERGOED, Vergoed, Vergoede, *Deify'd, divine.*

VERGODEN, *To deify, to make one a God.*

Vergodig, (F.) *a Deifying, Apotheosis.*

VERGODLYKEN, *To make divine.*

VERGOED, *Restored, restitution, redress'd.*

VERGOEDEN, *To restore, repair, redress, compensate, to make recompence for, to make good, to make amend.*

Dat kan myn verlies niet vergoeden, *That can't make up (or repair) my loss, that can't make recompence for my loss.*

Wie zal myn schaade vergoeden? *Who shall make up my loss, who shall defray me.*

't Ongelyk van de natuur door zyn vlyt vergoeden, *To compensate the partiality of nature by one's industry.*

Vergoeding, (A) *A restoring, reparation, redress, restitution, compensation, amend.*

Vergoeding van iemands eert, *Reparation of one's honour.*

Vergoeding doen, *To make restitution, to make compensation, to make amend.*

Vergoeding tischen, *To set satisfaction.*

VERGOELYKEN, *To embellish.*

Vergoelykt, *Embellished, made fairer than the original.*

Hy vergoelykte schildery, *A glittering picture.*

VERGOLDEN, *Reward, requited, recompensed.*

Hy heeft my kwaad voor goed vergolden, *He rewarded me evil for good.*

VERGOMMEN, *To gum over again.*

VERGOOIJEN, *To throw away, to cast away, to cast from one place to another, to fling again.*

Haare kleeren lagen vergooid in de kamer, *Her cloths lay scattered in the parlour.*

VERGOOD, *Deify'd.*

VERGOOTEN, *Poured out, shed, cast again.*

Daar is bloed vergooten, *There is blood shedded.*

't Vergooten bloed wreeken, *To avenge shedded blood.*

Hy vergooten geschut, *New-cast canon.*

Vergonnen, } *see Vergunnen.*

Vergouden, } *see Vergulden.*

VERGRAAGEN, *To raise appetite, to make eager.*

VERGRAMD, *Angry, offended.*

Een vergramd gelaat, *A frowning countenance.*

Zy was zeer op hem vergramd, *She was very angry with him.*

Vergramdheid, (F.) *Anger, wrath, indignation.*

VERGRAMMEN, *To make angry, to provoke to anger.*

Hy vreesd haar te vergrammen, *He is afraid to make her angry.*

Zich vergrammen, *To grow angry.*

Zich VERGREEPEN, *Done amiss.*

Hy had zich haast aan haar vergrepen, *so ik het niet verhinderd had, He would have abused her, if I had not prevented it.*

Ik heb my vergrepen, *I have done amiss (or spoken to my pre-judice).*

Hy heb myne hand vergrepen, *I have sprain'd (or over-stretch'd) my hand.*

VERGROENEN, *To grow green again.*

VERGRONDEN eenen put, *To lay a new sandy bottom in a pit.*

VERGROOT, *Made bigger, enlarged.*

VERGROOTEN, *To make bigger or greater, to enlarge, increase, magnify, amplify, exaggerate, aggravate.*

Een kerk vergrooten, *To enlarge a church.*

De brillen vergrooten de letters, *Brilliantly magnify the letters prodigiously.*

De vyanden vergrooten hun klein voordeel geweldig, *The enemies improved their little advantage prodigiously.*

Vergroot, (M.) *One that makes greater or larger.*

Een vergrooter van eens anders mislagen, *One who aggravates the faults of another.*

Vergrootglas, (N.) *A magnifying-glass, multiplying glass, a microscope.*

Iets door een vergrootglas zien, *To see a thing through a magnifying glass.*

Men ziet altyd zyn eigen bekwaamheden door een vergrootglas, *One sees always one's own capacities through a magnifying-glass.*

Vergrooting, (F.) *A making bigger, enlarging, magnifying, exaggeration.*

VERGROVEN, *To make coarser, to make thicker or bigger.*

VERGRUISD, *Grinded to powder, mouldered, dashed into small pieces.*

VERGRUIZEN, *To grind to powder, to crush or dash to pieces.*

Iets tot stof vergruizen, *To grind a thing to powder.*

Vergruizing, (F.) *A grinding to powder, a crushing to pieces.*

VERGRYP, (N.) *(misflag) Fault, error, mistake.*

Zich VERGRYPEN, *To do amiss, to mistake.*

Zich zelve vergrypen, *To make a blunder, to mistake one's self.*

Zo ik niet vreesde my aan die schelm te vergrypen, *If I did not fear to make my self unlucky for that rascal's sake.*

Zyne hand vergrypen, *To sprain one's hand by taking hold of a thing.*

Verzuyping, (F.) *A mistake, fault.*

VERGUIZEN, (bespotten) *To beguile, delude, scorn, ridicule.*

Verguizing, (F.) *a beguiling, delusion.*

VERGULD, *Gilded, done over with gold.*

Een vergulde kèlk, *A gilded cup or chalice.*

Een boek verguld op de snee, *a Book gilded on the edge.*

Een vergulde lyft, *A gilded frame.*

VERGULDEN, *To gild.*

Een beker vergulden, *To gild a cup.*

Vergulder, (M.) *a Gilder.*

Vergulding, (F.) *a Gilding.*

Verguldèl, (N) *The gilding, gilt.*

VERGUND, *Allowed, vouchsafed.*

✧ 't Wierd my vergund, *I obtained leave for it.*

VERGUNNEN, *To allow, vouchsafe, to give leave, to grant.*

Voorrechten aan een Stad vergunnen, *To grant, to vouchsafe privileges to a town.*

Zyne ouders hebben hem vergund te reizen, *His parents did give him leave to travel.*

Vergun dat ik u zeg, *Give me leave to tell you.*

Vergunning, (F.) *allowing, allowance, leave.*

Vergunning van voorrechten, *A grant of privileges, a charter.*

Met vergunning van zyne hoogheid, *By leave of his highness.*

✧ Maar by vergunninge, *Practically.*

VERHAAL, *To cast bair, to get new bair.*

De hondverhaalt, *The dog casts its bair.*

VERHAAL, (N.) *A relation, rehearse, recital, narrative, account.*

Een nauwkeurig verhaal, *An exact relation or account.*

Een oprecht verhaal, *A true account.*

Een lang en verdrietig verhaal, *A long and tedious narrative.*

Doet ons daar 't verhaal eens van, *Give us an account of it.*

✧ VERHAAL, (vergoeding) *A mends for a loss, redress.*

Op zyn verhaal komen, *To receive (or recover) one's loss.*

Waar zal ik myn verhaal op zoeken, *Where by shall I be indemnified (or recover my loss)?*

Waar zal ik myn verhaal op zoeken, *Where by shall I have recourse to for recovering my loss?*

ken, *Where by shall I be indemnified (or recover my loss)?*

Waar zal ik myn verhaal op zoeken, *I have recourse to for recovering my loss?*

Verhaald, *Related, told, rehearsed.*

VERHAALLEN, (een verhaal doen) *To relate, repeat, rehearse, tell.*

Eene zaak verhaalen zo als die gebeurd is, *To relate a thing so as it happened.*

Ik zal het u kortelyk verhaalen, *I'll tell it you in short.*

✧ VERHAALLEN, (verchutven) *To shove, to remove from its place.*

Eene kist verhaalen, *To pull a chest from its place.*

✧ Zyne adem verhaalen, *To draw one's breath.*

✧ Zich in 't drinken verhaalen, *To drink again, to mend one's draught.*

Verhaal u eens, *Pray mend your draught.*

✧ Daar is niets op te verhaalen, (daar is geen verhaal op) *It is a thing past recovery; there's no recovery of the loss to be had; there's nothing that can make up the loss.*

✧ Ik zal het op u verhaalen, (wreeken) *I'll avenge my self on you.*

Verhaaler, (M.) *A relator, rehearser.*

Verhaaling, (F.) *A relating, telling, repeating, — Removing.*

VERHAAST, *Over-hasted.*

VERHAASTEN, *To over-haste, to hasten.*

De uitrusting van een vloot verhaasten, *To make speed with the fitting out of a fleet.*

Zyn vertrék verhaasten, *To precipitate one's departure.*

De dood van een zieke verhaasten, *To precipitate the death of a sick person.*

Verhaaling, (F.) *An over-hasting.*

VERHAAT, *Hated, detested, odious.*

(1) VERHAERDEN, (van haerd veranderen, verhuizen) *To remove, to shift lodgings.*

VERHAKEN, *To back again, — also to mangle.*

(2) VERHAESTUKKEN, (verhandelen) *To treat.*

VERHAKT, *Hacked again, — mangled.*

VERHANDELD, *Treated, transacted, sold.*

VERHANDELEN, *To treat, transact.*

Een stof grondig verhandelen, *To discuss a matter minutely, to exhaust a matter.*

✧ Verhandelen, (verkoopman-schappen) *To put off by trading.*

Waarom verhandelen, *To put off (or sell) wares.*

Een wisselbrief verhandelen, *To sell a bill of exchange.*

Verhandeling, *A treatise, discourse.*

Zich VERHANGEN, *To hang one's self.*

Zy heeft zich verhangen, *She has hanged her self.*

✧ Een spiegel verhangen, *To take off a looking-glass and hang it at another nail.*

VERHANSELD, *New-vamp'd.*

VERHANSELEN, *To vamp, to trim up, interpolate.*

Verhandeling, (F.) *Interpolation.*

VERHARD, *Hardened.*

De Zon verhardt de steen, *The sun hardens stone.*

Den arbeid verhardt het lichaam, *Labour endures the body.*

✧ Gódd had Pharaos harte verhardt, *God hardened the heart of Pharaoh.*

Verhardheid, (F.) *Hardness.*

VERHARDEN, *To harden, also to grow hard.*

✧ Tot den arbeid verharden, *To endure to labour.*

Verharding, (F.) *A hardening.*

Verharding van 't hart, *Hardening of the heart.*

Verharding in de zonden, *A hardening in sin.*

VERHEELEN, *To hide, conceal.*

VERHEERD, *Conquered, over-ruled, see Overheerd.*

VERHEEREN, *To conquer, — to over-rule.*

VERHEERGEWAADEN, (een leen verheeren) *To renew fealty and homage to a new paramount.*

VERHEERLYKEN, *To glorify.*

Góds naam verheerlyken, *To glorify the name of God.*

Verheerlyking, (F.) *A glorifying, glorification.*

Tot verheerlyking van Góds naam, *To the glorifying of God's name.*

Verheerlykt, *Glorified.*

VERHEFFEN, *To lift up, exalt, extol, elevate, advance.*

Zyne stem verheffen, *To lift up one's voice.*

Iemand tot een hooge staat verheffen, *To exalt one to a high state.*

Hy werd tot die waardigheden verheven, *He was promoted to high dignities.*

Zich verheffen, *To exalt one's self, to become high-minded.*

De wind verheft zich, *The wind grows high, the wind rises or increases.*

Als de koorts zich begint te verheffen, *When the fever begins to increase.*

Een leen verheffen, *To renew fealty and homage to the Lord paramount.*

Verheffing, (F.) *A lifting up, exaltation, elevation, advancement.*

De kruis verheffing, *The exaltation of the cross.*

Verheffing van stem, *A lifting up of one's voice.*

Verheffing van wind, *A rising or increasing of the wind.*

Verheffing van koorts, *A redoubtable fit of a fever, paroxysm.*

Verheffing tot eenig ampt, *Promotion to an office.*

Hy is zyn verheffing aan N. schuldig, *He is indebted for his perferment to N.*

VERHEID, (F.) *Distance, remoteness.*

VERHELPEN, *To mend, redress.*

Daar is geen verhelpen aan, *There's no mending of it; it is past recovery.*

Verhélping, (F.) *A mending, a redress.*

VERHEMELD, *Become heavenly, — also Faulted.*

VERHEMELEN, *To make heavenly, to celestify.*

Verhémelte, (N.) *An arched roof, — also a canopy.*

Verhémeltfel, *Canopy.*

De Koning zat onder een verhémelte, *The King was seated under a canopy.*

De Hósti word onder een verhémelte gedragen, *The host is carried under a canopy.*

Verhémelte van een lédikant, *The canopy of a bedstead.*

Verhémelte des monde, *The roof of the mouth, the palate.*

Myn tong kleefaan 't verhémelte, *My tongue sticks to the roof of my mouth.*

VERHENZEN, *To drink off a bumper.*

VERHEUGD, *Glad, joyous, rejoiced.*

Verheugdhéid, (F.) *Gladness.*

Zich verheugen, *To rejoice, to be glad.*

Verheugt u, *Rejoice.*

Ik ben 'er zeer over verheugd, *I am very glad of it.*

Verheugen, (verheugd maaken)

To glad, to make glad, to rejoice.

Die tyding moet u verheugen, *That news must needs rejoice you.*

Verheuging, (F.) *A Rejoicing.*

VERHEVELING, (F.) *a Meteor.*

Vuurige verhevelingen, *Fire meteors.*

Verhevelingkunde, (F.) *Meteorology.*

VERHEVEN, *Lifted up, high, lofty, exalted, elite.*

Boven alle andere verheven zyn, *To be exalted above all others.*

† Hy zit verheven als een pad op een kluit, *He is exalted like a road on a clod.*

Een verheven styl, *A lofty stile.*

Een verheven gemoed, *A lofty (or exalted) mind, — also a sublime mind.*

Verhevene gedachten, *Sublime (or elevated) thoughts.*

Verheven werk, *Embossed work.*

Verhevenheid, (F.) *Exaltedness, loftiness, elevation.*

De poëzy vereischt een verhevenheid van verstand, *Poetry requires an exalted mind.*

Ik VERHIEF, *I extolled; (from Verheffen.)*

VERHINDERD, *Hindered, stopped.*

VERHINDEREN, *To hinder, let, stop, prevent, obstruct.*

De uitvoering van een voornemen verhinderen, *To hinder the execution of a design.*

Verhinderig, (F.) *Hindrance, stop, impediment.*

Alle zwaartigheden en verhinderingen te boven komen, *To surmount all obstacles and difficulties.*

VERHING, *Hung; (from Verhangen.)*

VERHIT, *Heated, inflamed.*

Drink niet, gy zyt al te verhit, *Don't drink you are too much heated.*

Zy waren zodanig verhit in 't vervolgen hunner vyanden dat —, *They were so eager in the pursuit of the enemies that —.*

VERHITTEN, *To heat, inflame.*

Het bloed verhitte, *To inflame the blood.*

Verbitting, (F.) *A beating, inflammation.*

VERHOED, *Prevented.*

VERHOEDEN, *To prevent.*

Men kan zyn ongeluk niet verhoeden, *One can't prevent one's misfortune.*

Gód verhoede dat ik zulks doe, *God forbid that I should do so.*

Dóch in gevalle van sterven, dat Gód verhoede, *But in case of death, which God will prevent.*

Verhoeding, (F.) *A preventing.*

VERHOEREERD, *Spent with whoring.*

VERHOEREEREN, *To spend with whoring.*

VERHOETELD, *Marr'd, spoilt.*

VERHOETELLEN, *To marr, spoil.*

Het werk verhoetelen, *To spoil the matter.*

VERHONGERD, *Overhungry, famished.*

VERHONGEREN, *To famish.*

VERHOOGD, *Exalted, raised, advanced; — Enbanced.*

Die zich verpóérd zal verhoogd worden, *He that loweth himself will be exalted.*

VERHOOGEN, *To exalt, heighten, raise, advance.*

Een dyk verhoogen, *To raise a bank.*

De pacht verhoogen, *To raise the taxes.*

Den prys verhoogen, *To enhance the price.*

Verhooging, (F.) *Exaltation, raising, advancement.*

Verhooging van de pacht, *The raising of taxes.*

Verhooging van prys, *An enhancing of the price.*

VERHOOLEN, *Hidden, secret.*

Verhoolen plaatsen, *Secret places.*

Verhoolenheid, (F.) *Secrecy.*

VERHOOPEN, *To hope, expect.*

Verhoopt, *Hoped.*

Men had verhoopt dat —, *It was hoped that —.*

VERHOORD, *Heard, hearkened to.*

Van Gōd verhoord worden, *To be heard by God.*

Gōd heeft zyn gebed verhoord, *God has hearkened to his prayer; God has granted his request.*

→ Verhoord, (ondervraagd) *Interrogated, examined.*

De gevangenen zullen verhoord worden, *The prisoners will be tried.*

VERHOOREN, *To hear, to hearken to.*

Indien myn bēde verhoord word, *If my prayer is heard.*

→ Verhooren, (ondervraagen) *To interrogate, to examine, to ask questions.*

✱ Eenem misdaadigen verhooren, *To examine a criminal.*

→ Verhooring, (F.) (ondervraging) *Interrogation, examination.*

✱ Verhooring van een gebed, *The hearing of a prayer.*

VERHOVAERDIGH, *Made proud, puffed up.*

Zyn gluk heeft hem zeer verhoovaerdigh, *His good fortune made him very proud.*

Zich verhoovaerdigh, *Grown proud.*

VERHOVAERDIGHEN, *To make proud, to puff up.*

Dat zal hem verhoovaerdighen, *That will make him proud, that will puff him up.*

Zich verhoovaerdighen, *To grow proud, to take a pride.*

Hy zal zich daer op verhoovaerdighen, *He will pride himself in it; he will take a pride in it; or he will be proud of it.*

VERHUISD, *Removed.*

Hy is verhuisd, *He is removed.*

Verhuisdag, (M.) *The ordinary day of removing.*

VERHUIZEN, *To remove into another house, to shift lodgings, to change lodgings.*

Verhuizing, (F.) *Removal, shifting of lodgings, — Transmigration.*

De Indianen gelooven de verhuizing der zielen, *The Indian people believes the transmigration of the souls.*

VERHULPEN, *Mended, redressed.*

VERHUURD, *Leased out, let out.*

Het huis is aan hem verhuurd, *The house is let out to him.*

Hy verhuurt een deel van 't huis, *He lets a part of his house.*

✱ Hy heeft zich by hem verhuurd, *He has hired out himself to him.*

He is entered into his service.

Verhuurd, (M.) *A lessee, one that lets out a house.*

Een verdrag-brief tusschen de huurder en verhuurder van een huis, *A lease betwixt the owner and the tenant.*

VERHUUREN, *To lease out, to let.*

Een huis verhuuren, *To let a house.*

✱ Zich by iemand verhuuren, *To hire out one's self to one, to bind himself into one's service.*

Verhuuring, (F.) *A Leasing out.*

VERHUYSD, *Removed, see Verhuist.*

VERHUYZEN, *To remove, see Verhuizen.*

VERJAAGD, *Chased away.*

VERJAAGEN, *To chase away, expell.*

De vyanden verjaagen, *To chase the enemies.*

Verjaager, (M.) *A Chaser.*

Verjaaging, (F.) *A Chasing away.*

De verjaaging der Mooren heeft Spanjen ontvōlkt, *The expelling of the Moors did unpeopel Spain.*

VERJAARD, *Prescripted.*

De schuld is verjaard, *The debt is prescripted, see prescription, in the first volume.*

VERJAARDAG, (M.) *Birth-day, the anniversary of one's birth-day.*

Het was op zyn moeders verjaardag, *It was on his mothers birth-day.*

VERJAAREN, *To renew one's birth-day, to live to see one's birth-day return.*

✱ Iemand verjaaren, *To congratulate one upon his birth-day.*

Iemand met een gedicht verjaaren, *To present one with a congratulatory poem on his birth-day.*

✱ Hy heeft de schuld laten verjaaren, *He suffered the debt to come in prescription.*

Verjaaring, (F.) *An anniversary.*

De verjaaring van 't bus-kruud verjaard, *word in England ge-*

vierd den 5 November, *The anniversary of the gun-powder plot, is celebrated in England the fifth of November.*

VERJONGD, *Grown younger.*

VERJONGEN, *To grow younger, also to make younger.*

Die pruik verjongt hem, *That perwig makes him look younger.*

→ **VERJUIS**, (N. & F.) *Perjuice.*

† **VERKAKELEN**, *see Verkallen.*

VERKALFATERD, *Repaired.*

VERKALFATEREN, *To repair or mend (old or damaged ships).*

(1) **Zich VERKALLEN**, *To over-talk one's self.*

Zyn tyd met verkallen doorbrōngen, *To lose one's time with gossiping.*

VERKEEKEN, *Looks amiss.*

Hy heeft zich verkeeken, *He has over-lookt himself.*

✱ Hy heeft zyn tyd en gēld verkeeken, *He has spent his money and time with looking.*

Die kans is verkeeken, *That opportunity is lost.*

VERKEERBORD, (N.) *A pair of tables to play at back-gammon.*

VERKEERD, *Wrong, perverse, perverted.*

Gy trekt uw koufen verkeerd aan, *You put on your stockings wrong, the inside outward.*

Gy vat myn woorden verkeerd op, *You mistake my words.*

Verkeerde gangen gaan, *To go wrong courses.*

Den verkeerden wēg inslaan, *To take the wrong way.*

Verkeerde rekening maaken, *To guess amiss, to overboast one's self.*

Verkeerde gewoelens, *Wrong notions.*

Een verkeerd hart, *A false heart.*

De verkeerde (of onderste) zyde van een stēf, *The wrong or odd side of a stuff.*

✱ Verkeerde kancāl, *The straits of Britol.*

✱ De verkeerde keel, *The weland, weland-pipe.*

Verkeerdelyk, *Wrongly, perversely.*

Verkeerdelyk pordeelen, *To judge wrong.*

Iets verkeerdelyk opvatten, *To mistake one's meaning.*

Verkeerdheid, (F.) *A perverseness, perversity.*

De verkeerdheid van 's menschen hart, *The perverseness of the human heart.*

VERKEEREN (veranderen) *To reverse, turn, change.*

Alle lichaamen verkeeren in stof en asche, *All bodies mould away to dust and ashes.*

Blydschap in droefheid verkeeren, *To turn joy into sorrow.*

't Geluk kan verkeeren, *Fortune can change.*

✶ VERKEEREN (omgaan) *To converse, frequent.*

Met eerlyke luden verkeeren, *To converse with honest people.*

Met een Juffrouw verkeeren, *To make love to a lady.*

Met iemand verkeeren, *To converse with one.*

Hy verkeert veel in dat huis, *He frequents that house very much.*

✶ Verkeeren, (een verkeertje speelen) *To play at tick tack.*

Verkeering, (F.) (omweging) *Comestration, commerce.*

De verkeering der eerlyke luden zoeken, *To seek the conversation of honest people.*

Verkeering met iemand houden, *To be conversant with one.*

To be conversant with one, *To have commerce with one.*

VERKEERTJE, (N.) (verkeerspel) *Tick-tack.*

Een verkeertje speelen, *To play at tick tack, or back-gammon.*

Verkeerzaam, *Conversant.*

VERKEN, (N.) *A bag, swine, see Varken.*

VERKERVEN, *To spoil with carving, also to do amiss.*

Gy zult het niet ligt met my verkeeren, *You can't easily do amiss with me.*

VERKETTEREN, *To brand with the name of an heretic.*

VERKIESBAAR, *Fit to be chosen, eligible, elective.*

Verkiezelyk, *Elective.*

Een verkiezelyk Koningryk, *An elective Kingdom.*

Verkiezbaare personen, *Eligible persons.*

VERKIEZEN, *To choose, elect.*

Een Paus verkiezen, *To elect a Pope.*

Zich tot Koning doen verkiezen, *To cause one's self to be chosen for a King.*

II. DEEL.

Gód verkieft dien het hem behaagt, *God does elect who he pleases.*

Ik zou de jongste dochter verkiezen, *I should like the youngest daughter best.*

De deugd voor 't geld verkiezen, *To prefer virtue above money.*

Den Oorlog voor een schandige vrede verkiezen, *To choose war above a shameful peace.*

Verkiezer, (M.) *A chooser, elector.*

Verkiezing, (F.) *Election, choice, choosing.*

Een wettige verkiezing, *A lawful election.*

De verkiezing van een Keizer, *The election of an Emperor.*

De verkiezing der genade, *The election of grace.*

Ik heb nog geen verkiezing willen doen, *I would not make a choice as yet.*

Elk heeft zyn byzondere verkiezing, *Every one has his own fancy.*

Verkiezing en verwèrping, *Election and reprobation.*

VERKLAAGD, *Accused.*

VERKLAAGEN, *To accuse, im-peach.*

Iemand by 't Gerécht verklagen, *To indict one before the Magistrates.*

Verklaager, (M.) *An accuser.*

Verklaaging, (F.) *An accusing, impeaching.*

VERKLAARD, *Declared, explained.*

Hy wierd door de Réchters schuldig verklaard, *The jury found him guilty.*

Verklaarder, (M.) *A declarer, explainer.*

VERKLAAREN, *To declare, explain, interpret.*

Den Oorlog verklaren, *To declare war.*

Iemand zyn voornemen verklaren, *To make one acquainted with one's design.*

✶ Góds woord verklaren, *To explain the word of God.*

→ Verklaren, (getuigen) *To witness.*

Die en die hebben tégen hem verklaard, *Such and such a one did witness against him.*

Verklaaring, (F.) *A declaring, declaration, explaining, explanation, interpretation, deposition.*

Verklaaring van den Oorlog, *Declaration of war.*

✶ Verklaaring van de schrift, *Explanation of the holy scriptures.*

→ Verklaaring, (getuigenis voor den Réchter) *Deposition, evidence.*

Een verklaring laaten beleggen, *To make an enquiry.*

Alle verklaringen komen in dat stuk over een, *All the evidences do agree in that point.*

VERKLAPPEN, (verklappen) *To tell again.*

✶ Zynen tyd verklappen, *To spend one's time with idle chat.*

VERKLEED, *Changed cloths, travestied, disguised.*

VERKLEEDEN, *To put on other cloths, to change cloths.*

Men verkleedde hem in zyn vrouws klederen, *He was dressed in women's clothes.*

✶ Zyn geld verkleeden, *To spend one's money with clabing.*

Verkleeding, (F.) *A disguise or counterfact habit.*

Hy raakte onder die verkleeding 'er uit, *He got clear off under that disguise.*

VERKLEIND, *Lessened, diminished.*

VERKLEINEN, *To lessen, diminish, disparage, impair.*

Zich verkleinen, *To humble one's self.*

Verkleining, (F.) *A lessening, diminishment, diminution, disparagement, detraction.*

VERKLEUMD, *Benumbed, stiff with cold.*

Verkleumdheid, (F.) *Numbness.*

VERKLEUMEN, *To benumb with cold, to grow benumbed.*

Verkleuming, (F.) *A benumbing.*

VERKLEYNEN, *To lessen, diminish, see Verkleinen.*

VERKLIKEN, *To tell again, to betray, to inform again.*

't Is een snapper die alles verklikt, *He is a tattler that reveals all things.*

Verklikker, (M.) *An informer.*

Verklikking, (F.) *Betraying.*

Verklikster, (F.) *A spy informer.*

Verklikt, *Told again, betrayed.*

Die smokkelaar was verkleit, *That smuggler was betrayed.*

VERKLOEKEN, (verfchalken) *To overreach, out do.*

Iemand verkloeken, *(te gauw zyn, een voordeel afzien) To out-wit one.*

☞ **Zich VERKLOEKEN**, *To take heart, to embolden, presume.*
Iemand door zyn raad verkloeken, *To encourage one by one's advice.*

VERKNAAGEN, *To fret.*

VERKNECHT, *see Verlaafd.*

VERKNIEZEN, *see Verknynzen.*

VERKNOCHT, *Kait together.*

Zy zyn faamen door een echte band verknocht, *They are joined together by the bond of matrimony.*

Verknogtheid, (F) *Connexion.*

VERKNOEID, *Marr'd, spoil'd.*

VERKNOEIJEN, *To marr, spoil.*

VERKNOFFELD, *Ruffled, rumbled.*

(1) **VERKNOLLEN**, (verhoeten) *To marr, spoil.*

Het werk verknollen, *To spoil the matter.*

☞ **Ziet toe dat gy't niet weer verknolt**, *Take care that you don't blunder again.*

VERKNOOPEN, *To tie again, — to tie overwys.*

Verknoot, *Tied again, or tied wrong.*

Zich VERKNYZEN, *To fret, to wash away with grief, to pine away with sorrow and anguish.*

De zorgen doen een mensch verknienzen, *Cure, tribulation makes a man pine away.*

VERKOCHT, *Sold.*

VERKOELD, *Cooled.*

Zyn moed is zeer verkoeld, *His courage is much abated.*

Die drank verkoelt het bloed, *That liquor cools the blood.*

VERKOELLEN, *To cool, refresh, refrigerate; to slacken.*

Die regen zal de lucht wat verkoelen, *That rain will somewhat refresh the air.*

Zyne vriendschap begint te verkoelen, *His kindness begins to grow cold, to abate, or to slacken.*

Verkoelend, *Refreshing.*

Het water is een goed verkoelend middel, *Water is a good refrigerative.*

Verkoeling, (F) *A growing cold, cooling, refrigeration.*

Verkoeling van de lucht, *Cooling of the air.*

Verkoeling van 't bloed, *Refri- geration of the blood.*

Verkoeling van de mond, *Cooling of the mouth.*

☞ **Verkoeling van de vriendschap**, *Quenching of the friendship.*

VERKOFT, *Sold.*

VERKOGT, *Sold.*

VERKOMEN, *To come to one's self again, to recover of a swoon or loss.*

De zieke begint te verkomen, *The sick person begins to recover.*

VERKONDEN, *see Verkondigen.*

Verkondigd, *Declared, published, proclaimed, preached.*

VERKONDIGEN, *To publish, declare, sound forth, proclaim, announce; preach.*

Góds lof verkondigen, *To shew forth God's praise.*

Het Evangelium verkondigen, *To preach the Gospel.*

Verkondiger, (M) *A publisher, declarer, proclaimer.*

Een verkondiger des Evangeliums, *A publisher of the Gospel.*

Verkondiging, (F) *A publishing, declaration, proclamation, publication.*

De verkondiging van 't Evangelium, *The preaching of the Gospel.*

VERKONDSCHAPPEN, *To give notice, to acquaint, advertise.*

VERKOOKEN, *To boil away, to consume with boiling.*

Verkookt, *Boil'd away.*

Het water is byster verkookt, *The water is much boil'd away.*

Dat is te veel verkookt, *That boil'd away too much.*

VERKOOP, (M) *A sale.*

De prys van de verkoop na den inkoop schicken, *To regulate the price of sale according to the prime cost.*

Verkoopbaar, *Salable, vendible.*

Verkoopelyk, *Salable, vendible.*

Verkoopdag, (M) *The day of a publick sale.*

VERKOOPEN, *To sell.*

Uit de hand verkoopen, *To sell by private sale.*

In 't grós verkoopen, *To sell en masse.*

By opveiling verkoopen, *To sell by auction.*

By executie verkoopen, *To sell by execution.*

Verkoopster, (M) *A seller.*

Een wynerkoopster, *A wine merchant.*

Verkoopung, (F) *A selling, sale, auction, vendition.*

Willige verkoopung, *A free sale.*

Na de verkoopung der goederen, *After the sale of the goods.*

Ik **VERKOOP** of Verkoos, *I did close; (seem Verkiezen.)*

VERKOOREN, *Chosen, elected.*

Tot Koning verkooren worden, *To be chosen King.*

VERKOOPEREN, *To do over with loss.*

VERKORT, *Shortened, abridged.*

☞ **Verkort**, (benadeeld) *Deceived, damaged.*

Hy word in geenem deelen verkort, *He is no wise wronged.*

VERKORTEN, *To shorten, to make shorter.*

Zyn reden verkorten, *To contract, to abridge one's discourse.*

☞ **Verkorten**, (intrikken) *To abridge, abbreviate, contract.*

☞ **Verkorten**, (benadeelen) *To de- tract, derogate, diminish, wrong, defraud.*

☞ Iemand in zyn eer verkorten, *To bespatter one's reputation.*

Zynen meester verkorten, *To de- tract one's master.*

☞ **Zich door wanhoop verkorten**, *To kill one's self out of despair.*

Verkörter, (M) *An abridger, — Detractor, defrauder.*

Verkorting, (F) *A shortening, abridging, — Destraction, defraud- ing, detriment.*

De verkorting eener reden, *The abridgment of a discourse.*

☞ De verkorting van een woord, *The abbreviation of a word.*

☞ **Verkorting van iemands eer**, *The blackening of one's reputation.*

☞ **Verkorting van iemands leven**, *The taking away of one's life.*

☞ Die dyk helpt veel tot verkorting van den weg, *That bank cuts off the way a good deal.*

De verkorting der beelden, *The diminution of statues.*

Verkörtfel, (N.) An abridgement, abbreviation, *abstraît*.

Verkoufelfchrip, (N.) Short band.

VERKOUUD, *Go cold, having caught a cold, having a rheum.*

Verkoud worden, *To catch a cold, ik ben zeer verkoud, I caught a great cold.*

VERKOUDEN, *To get cold, to grow cold.*

De avond lucht verkoud, *The night air makes one catch cold.*

Dékt u, gy zult anders verkouden, *Put on your hat, else you will catch cold.*

↓ In de lieftde verkouden, *To abate in love.*

Zyn lever verkoudt, *His zeal abates.*

Verkoudheid, (F.) *A cold, rheum, murr, poft.*

Eene verkoudheid vatten, *To catch a cold, to get a rheum.*

VERKRACHT, *Ravifhed, forced.*

VERKRACHTEN, *To ravifh, force, to commit a rape.*

Eene vrouw verkrachten, *To ravifh a woman.*

Een fliet verkrachten, *To force (or break) a lock.*

Verkrachtef, (M.) *a Ravifher.*

Verkrachting, (F.) *Ravifment, rape.*

Ik VERKREEG, *I obtained; (from Verkrigen.)*

VERKREEGEN, *Obtained, got, acquired.*

Hy heeft veel macht over 't volk verkreegen, *He obtained a great authority over the people, he became very popular.*

VERKREKEN, *To weaken.*

VERKREUKELEN, *To rumple, VERKREUKEN, } ruffle.*

Linten verkreuklen, *To rumple ribbons.*

Verkreukeld, *Ruffled, rumpled.*

VERKRIMPEN, *To fhrink away.*

VERKROMPEN, *Shrunk away.*

VERKROPEN, *To gult; — to digeft.*

Zich door eten verkroppen, *To gult one's felf with meat.*

☞ Zyn leed verkroppen, *To fmother one's grief, to fwallow down or brook an affront or injury.*

Zy kon dat niet verkroppen, *She could not digeft it; fhe could not*

put it up; it ftomach'd her too much; it would not down with her.

Verkropt, *Glutted.*

☞ In 't werk verkropt, *Overcharged with work.*

☞ In tranen verkropt, *Overwhelmed with tears.*

Verkropping, (F.) *Glutney.*

☞ Verkropping van hartzeer, *A fmothering of one's grief.*

VERKRUIJEN, *To carry with a wheel-barrow from one place to another.*

Zand verkruijen, *To carry a heap of fand with a wheel-barrow from one place to another.*

VERKRUIPEN, *To creep from one place to another, — alfo to tire or hurt one's felf with creeping.*

VERKRYGBAAR, *Attainable, obtainable.*

Verkrygbaarheid, (F.) *Attainableness.*

VERKRYGEN, *To obtain, get, acquire.*

Een ampt verkrygen, *To get an office, a place.*

☞ Lof verkrygen, *To acquire reputation.*

Verkryging, (F.) *An obtaining, getting, acquisition.*

Zich VERKRYTEN, *To hurt one's felf with crying (as little children), or to waft away with immoderate bedding of tears.*

VERKUNDIGEN, *(verwittigen) To acquaint, to give notice, inform.*

VERKUNDSCHAPPEN, *To give notice, to inform, acquaint, declare.*

VERKURVEN, *Spoiled with carving, — Done amiff.*

VERKWANSELEN, *To fquander away.*

Hy heeft al zyn gôld verkwanseld, *He fquandered away all his money.*

VERKWIKKEN, *To refrefh, comfort, fee Verquikken.*

VERKWISTEN, *To fpend prodigally, to lavifh away, to fquander away, fee Verquiffen.*

VERKWYNEN, *To confume one's felf with grief, fee Verquynen.*

Zich VERKYKEN, *To look amiff, to overlook one's felf.*

☞ Zyn tyd verkyken, *To fpend one's time idly and looking.*

☞ Zyn gôld verkyken, *To lay out one's money for feeling a play or fome ftrange creature.*

Zyn kans verkyken, *To let fliip the opportunity.*

VERLAADEN, *Over-loaded, overcharged, fee Overlaaden.*

VERLAAGEN, *(laager maaken) To lower, to make lower, to bring lower.*

Den prijs verlaagen, *To abate the price.*

Verlaaging, (F.) *A becoming lower; abatement.*

VERLAAT, (N.) *(fluis) A fluce, the lock of a river.*

Tee-verlaat, *A recourfe, refuge.*

VERLAATEN, *To leave, abandon, forfake, part-with, defert.*

't Kwaad verlaaten, *To forfake evil.*

Den dienft verlaaten, *To quit the fervice.*

Gôd verlaat de zyne niet, *God never forfakes his people.*

☞ Voor hoe veel heeft hy 't verlaaten? *At what rate would he part with it? to what price would he fell it?*

Hy verliet het my voor zo veel, *He would let me have it for fo much.*

☞ Zich op iemand verlaaten, *To rely (or depend) upon one.*

Zy verliet zich op zyne kloekmoedigheid, *She trusted her felf upon his courage.*

Kan ik my daar op verlaaten, *May I depend upon it.*

☞ Wyn verlaaten, *To rack wine, to draw wine from one barrel into another.*

Verlaaten, (Part. paff.) *Left, abandoned, deferted; forfaken, defolate, deftute, parted with.*

Hy heeft haar verlaaten, *He has left her.*

De Dôkters hebben hem verlaaten, *The phyficians have abandoned him.*

Hy heeft zyne Religie verlaaten, *He has forfaken his Religion.*

☞ Zich verlaaten, (Part. paff.) *Reiyed.*

Eene verlatene vrouw, *An abandoned wife.*

☞ Eene verlatene weduwe, *A defolate widow.*

Verhaatenheid, (F.) *A desolate state.*
Verlaater, (F.) *A leaver, abandoner, forsaker.*

Wyn-verlaater, *A wine-cooper, one that racks wine or draws it of the lees.*

Verlaating, (F.) *A leaving, abandoning, forsaking.*

De verlaating der aardfche goederen, *The forsaking of earthly goods.*

In verlaating en vergeetelheid zugten, *To groan under forsaking and obscurity.*

VERLAAUWEN, *To grow lukewarm.*

VERLAKKEN, *To japan, to varnish.*

Een kabinet verlakken, *To japan a cabinet.*

Verlakt werk, *Japan work.*

Een verlakte tafel, *A japan table.*

Verlaker, (M.) *A japper.*

VERLAND, *Lamed.*

Verlamdheid, (F.) *Lameness.*

VERLAMMEN, *To lame, to hamstring.*

Het gefchut verlammen, *To spike the guns.*

Verlamming, (F.) *A laming, lameness.*

VERLANDEN, *To change country.*

VERLANG, (N.) *Need.*

Ik heb 'er geen verlang by, *I have no need of it.*

VERLANGD, (verlengd) *Lengthened.*

Verlangd, (begeerd) *Longed.*

VERLANGEN, (verlängen) *To lengthen, prolong.*

Verlangen, (wenschen) *To desire eagerly, to long.*

Naar iets verlangen, *To long after a thing, to long for it.*

De kinderen verlangen naar de kermis, *The children do long for the fair.*

Hy verlangt om u te zien, *He longs to see you.*

Men wagt zyn komst met verlangen, *They expect his arrival with great desire.*

Wanneer zult gy aan myn verlangen voldoen? *When will you grant my request, or fulfill my desire?*

Verlanging, (E.) *A longing, importation.*

Verlanging, (E.) *A longing, Verlangt, a desire.*

VERLANTERFANTEN den tyd, *To spend the time idly.*

VERLAPPEN, *To mend again, — also to make use of small pieces of cloth in mending.*

Ik heb een el linnen aan dat hemd verlappt, *I did cut away an el of linen to mend that shirt.*

VERLEDIGD, *Been at leisure.*

Zich VERLEDIGEN, *To be at leisure, or to give one's self to me leisure.*

Ik kan my daar toe niet verledigen, *I can't find time for it.*

Ik heb 'er my toe verledigd, *I have spared some time to do it.*

VERLEEDEN, *Past.*

Verleeden week, *The last week, the foregoing.*

Lang verleeden, *Long ago.*

VERLEELYKEN, *To make ugly, to deform.*

Verleelyking, (F.) *A deforming.*

Verleelykt, *Made ugly, deformed.*

VERLEEND, *Afforded, granted.*

De Vorst heeft hem daartoe geen macht verleend, *The Prince hath not given power to that, or hath not empowered him thereto.*

VERLEENEN, *To afford, grant, give, bestow.*

Aan iemand iets verleenen, *To grant one something, to bestow a thing upon one.*

Aan iemand macht verleenen, *To give one power.*

Een afgezant gehoor verleenen, *To give audience to an ambassador.*

God verleen u zyn zegen, *God bless you, grant you his blessing.*

Verleening, (F.) *An afforming, a grant.*

Macht verleening aan iemand, *The giving of power to one.*

VERLEED, *Forgot what one has learned.*

Ik heb al myn Latyn verleed, *I forgot my Latin entirely.*

Hy heeft hem die parten verleed, *He has taught him or prevailed upon him to leave off those tricks.*

VERLEEREN, *To unlearn, to forget what one has learned, — to unteach, to teach otherwise.*

Al zyn Engelsch verleeren, *To forget one's English.*

Ik zal u die manieren verleeren, *I'll teach you better manners.*

VERLEEZEN, *To sift out, to pick out that which is naught.*

Salas verleezen, *To pick salad.*

VERLEGD, *Mistaid.*

Het is verlooren of verlegd, *It is lost or mistaid.*

VERLEGEN, (bekommerd) *At a loss, to seek, distressed.*

Ik itaa verlegen, *I am at a loss, I am to seek.*

Hy vind zich heel verlegen, *He is greatly distressed.*

Ik ben met hem verlegen, *I am puzzled with him.*

Een verlegen stand, *A distressed condition.*

VERLEGEN, (vermugt) *Musty.*

Verlegen goed, *Wares that have lain long and are grown musty.*

VERLEGENHEID, (F.) *Distress, strait, a being at a loss.*

Ik vond my in de grootte verlegenheid van de waereld, *I found my self in the greatest perplexity of the world.*

VERLEGEN MAAKEN, *To perplex, to confound.*

VERLEGEREN, *To decamp.*

VERLEGD, *Mistaid, laid one does not know where.*

Het is verlegd, *ik kan 't niet vinden, I mistaid it, I cannot find it.*

VERLEGGEN, *To mislay, to lay in another place.*

De bezittingen verleggen, *To change the garrison.*

Eene vergadering verleggen, *To order a meeting some where else.*

Verleggen, (verschietsen) *To disburse.*

VERLEID, *Seduced, — led another way.*

De slang heeft Eens verleid, *The serpent seduced Eve.*

Verleid, (verleigd) *Mistaid.*

VERLEIDEN, (misleiden) *To seduce, deceive.*

Dat meisje liet haar van hem verleiden, *That girl suffered herself to be seduced by him.*

Verleiden door een andere doortogt leiden, *To lead through another passage.*

Verleidend, *Seducer, alluring.*

VER.

Verleider, (M.) *A seducer, deceiver.*

De duivel is een verleider der menschen, *The devil is a seducer of men.*

't Is een verleider van vrouwen en meisjes, *He is a seducer of women and girls.*

Verleiding, *Seducing, deceiving.*

De verleiding van Adam en Eva, *The seduction of Adam and Eve.*

De verleiding wederstaan, *To resist seduction.*

Verleidster, (F.) *a Woman seducer, a seducing woman.*

VERLEKKERD, *Used to dainties, brought up to dainties.*

Op glorie verlekkerd, *Accustomed to honour or praise.*

VERLEKKEREN, *To use to dainties, to grow nice in eating.*

Al die lekkernyen zouden een mensch verlekken, *All those dainties would make one nice.*

Op het lezen der dichters verlekken, *To be much given to the reading of poetry.*

VERLEMMEN, *To lame, to hamstring, see Verlammen.*

VERLENGD, *Lengthened, prolonged.*

Op dat uwe dagen verlengd mogen worden, *That your days may be prolonged.*

VERLENGEN, *To lengthen, prolong, protract.*

Een stillstand verlengen, *To prolong a truce.*

Als de dagen beginnen te verlengen, *When the days begin to grow long.*

Verlenging, (F.) *A lengthening, prolongation.*

Verlenging der dagen, *The lengthening of the days.*

Verlenging van een bestand, *The prolongation of a truce.*

VERLEPPEN, *To wither, fade.*

De bloemen verleppeu gauw, *The flowers are soon withered.*

Verlept, *Withered, faded, decayed.*

Een verleppe rijker, *A withered noble-gay.*

Een verleppe schoonheid, *A faded beauty.*

VERLET, (N.) *Loss of time, hindrance.*

Ik heb 'er geen verlet by, *I have no hindrance of it, it disturbs me not.*

VER.

VERLETEN, *To lose time, or to take up one's time, to hinder.*

Dat zal myne reize verletten, *This will put off my voyage for sometime.*

Dat heeft my veel verlet, *That took up a great deal of my time, or it hindered me much.*

VERLEY, (N.) *Investiture, an investing or vesting, a giving possession.*

Verley van een leen geeven, *To invest one with a fief.*

VERLEUTERD, *Trifled away.*

VERLEUTEREN, *To trifle away.*

VERLEYDEN, (misleiden) *To seduce, deceive, see Mislleiden.*

VERLICHT, *Enlightened; see also Verligt.*

Die fakkel verlicht de heele plaats, *That torch enlightens the whole yard.*

Verlichtheid, (F.) *An enlightened state, a being enlightened.*

VERLICHTEN, *To enlighten, illuminate.*

o Heere, verlicht ons verstand, *o Lord, enlighten our understanding.*

Verlichten, (ligenis geeven) *see Verligten.*

Verlichting, (F.) *An enlightening, illumination.*

De verlichting van 't Aardryk door de Zon, *The enlightening of the earth by the sun.*

De verlichting van 't verstand, *The enlightening of the mind.*

VERLIEFD, *Enamoured, amorous.*

Een verliefd hart vind alles doenlyk, *An enamoured heart finds all things possible.*

Op iemand verliefd zyn, *To be in love with one.*

Verlieftheid, (F.) *A being in love.*

VERLIES, (N.) *Loss, damage, want.*

Verlies van goederen, *Loss of goods.*

Verlies van vrienden, *Loss of friends.*

Een groot verlies, *A great loss.*

Uw verlies is my leet, *I am sorry of your loss.*

Ik VERLIET, *I lost, (from Verlaaten.)*

VERLIEVEN, *To fall in love, to become amorous.*

VER.

351

Op een vrouwemensch verlieven, *To become amorous of a woman, to fall in love with a woman.*

Hy verliefde op haar, zo haast hy haar zag, *He fell in love with her, as soon as he saw her.*

VERLIEZEN, *To lose.*

Al zyn goed verliezen, *To lose all one's goods.*

Het gezigt verliezen, *To lose one's sight.*

De moed verliezen, *To lose courage.*

Verliezer, (M.) *A loser.*

VERLIGT, (ontlast) *Eased, disturbed, see also Verlicht.*

VERLIGTEN, *To ease, disturb, alleviate, relieve.*

Een goed Vöist zoekt zyne onderdaanen te verligten, *A good Prince strives to alleviate his subjects.*

De pijn verligten, *To allay or ease the pain.*

Verligten, (licht geeven) *see Verlichten.*

Verligtenis, (F.) *Ease, relief.*

Verligting, *see Verlicht.*

Enige verligting gevoelen, *To feel some ease.*

Dat is een groote verligting voor 't völk, *That is a great relief for the people.*

VERLOCHENEN, *To deny, see Verlooghenen.*

VERLOF, (N.) *Leave.*

Om verlof vragen, *To ask leave.*

Verlof geeven, *To give leave.*

Met verlof, *With your leave, under favour, under correction.*

Verlofbrief, (M.) *A passport, a writ of leave.*

VERLOKAAZEN, *To allure, to catch with a bait.*

VERLOKKEN, *To entice, allure, inveigle.*

Die schoonheid verlokkt leders oog, *This beauty entices all eyes.*

Zich door 't vermaak der zinnen laten verlokken, (bekooren) *To suffer one's self to be allured by sensual pleasures.*

Verlokkig, (F.) *Alluring, enticing.*

Verlokkel, (N.) *Allurement, enticement.*

VERLOODEN, *To mark with a leaden ticket as cloth.*

☞ Een glaze venster verloopen, *To renew the lead of a window.*

Een aarde pôt verloopen, *To urinish an earth-ware pot.*
Laken verloopen, *To mark the cloth.*

VERLOOFT, *Betrothed, espoused.*
Eene verloofde vryfter, *An espoused lady.*

☞ Verloofd, (eene gelofte gedaan) *Vowed, made a vow.*

VERLOOGHENAAR, (M.) *A denier, forsaker, renouncer.*

Verlooghend, *Denied, forsaken, renounced.*

VERLOOGHENEN, *To deny, forsake, renounce.*

Petrus verlooghende zyn meester driemaal, *St. Peter denied his master thrice.*

Verlooghening, (F.) *A denial, forsaking.*

De verlooghening van Petrus, *The forsaking of St. Peter.*

Zelfs verlooghening, *Self-denial.*

VERLOOP, (N.) *A running away, decline, decay.*

Na verloop van tyd, *In process of time.*

't Verloop der neeringe, *The decay of trade.*

Het verloop van het ty, *The reflux, ebbing.*

VERLOOPEN, *To run away, to decline.*

Zynen tyd verlopen, *To spend one's time with running about.*

Zyne welvaart verlopen, *To lose a profitable condition by going away, or by removing to some other place.*

De dag verloopt, *The day spends.*

De tyd verloopt zeer snel, *Time passes very swift.*

Het ty verloopt, *The tide falls.*

Verloopen, (Part. pass.) *Run away, pass.*

De tyd is verlopen, *The time is gone.*

Tot dat de tyd verlopen was, *Until the time was elapsed.*

Het was met hem verlopen, (hy was in ongelégenheid) *He was behind hand in the world, he was under a cloud.*

Een verlopen soldaat, *A soldier that is run away from his colours, a deserter.*

Het heele school is verlopen, *The whole school is declined.*

Het geheele léger is verlopen, *The whole army is scattered.*

Zyn neeringverloopt, *His custom declines.*

☞ Verloopen, (drukkers w.) *To set over again.*

Een heele bladzyde verlopen, *To set a printing page over again.*

VERLOOREN, *Lost, undone, perished.*

Een verlooren schaaap, *A lost sheep.*

☞ Verlooren arbeid, *Labour in vain.*

☞ Verlooren gaan, *To perish, to go to wrack.*

De kostelyke tyd gaat door ver-
toeven verlooren, *The precious time is lost by delay.*

Een verlooren reis, *A lost voyage by reason of ship-wrack or being taken by the enemy.*

☞ Een verlooren schildwach, *A perdu, a sentinel perdue.*

☞ Wy zyn verlooren! *We are undone!*

Den moed verlooren geeven, *To dispend, to lose one's courage.*

☞ De verlooren zoon, *The prodigal.*

Verlooren gaan, *To perish, to be ruined.*

Die in Gôd niet geloofsgaat ver-
looren, *He that has believed in God shall perish.*

VERLOOVEN, *To betroth, espouse.*

Zich aan een vrouwsperfoon ver-
looven, *To make a promise of marriage to a woman.*

Zy zyn aan malkander verloofd, *They are betrothed.*

☞ Verlooven, (eene gelofte doen) *To vow, to make a vow.*

Verlooving, (F.) (ondertrouw) *Esponsals, a betrothing.*

VERLOZEN, *To deliver, redeem, free.*

Verlôst ons van den bozen, *Deliver us from evil.*

Slaaven verlossen, *To redeem slaves.*

Eene vrouw verlossen, *To deliver a woman.*

Verlôster, (M.) *A deliverer, redeemer.*

Hy is de verlôster van zyn vader-
land, *He is the deliverer of his country.*

Verlôsting, (F.) *Deliverance, redemption.*

De verlôsting van de kinderen
Israël, *The deliverance of the children of Israel.*

Christi dood is de oorzaak onzer
verlôsting, *The death of Christ is the cause of our redemption.*

De verlôsting van een kram-
vrouw, *The deliverance of a woman in labour.*

VERLOST, *Delivered, redeemed.*

Uit 's vyands handen verlôst wor-
den, *To be delivered out of the hands of the enemies.*

Zy is van eenen zoon verlôst, *She is delivered or brought to bed of a boy.*

Verlôster (F.) *A female deliverer.*

VERLOTEN, *To throw with dice, or to make a lottery for a thing.*

Men zal dat paerd verloten, *That horse will be thrown for.*

☞ Verloten, (andermâal loten) *To cast lots a second time.*

VERLUCHT, *Aired.*

VERLUCHTEN, *To air.*

Een béd verluichten, *To air a bed.*

Een kamer verluichten, *To air a room.*

☞ Zich verluichten, *To take the air.*

Verluchting, (F.) *An airing, a taking of the air.*

VERLUIDEN, zich laten VER-
LUIDEN, (iets bedéktyk te
kennen geeven) *To signify, to speak so as to give one thereby oc-
casion to think or believe; to give
one ground or reason to sus-
pect or conjecture.*

Hy liet zich verluiden, dat hy
't wel doen wén, *He signified
as much, that he was able to
do it.*

VERLUIJEREN, *To spend with-
lazingly, to loiter away.*

Zyne tyd verluijeren, *To trifle
away one's time.*

VERLUSTIGEN, *To delight, di-
vert.*

De geesten wat verlustigen, *To
amuse the spirits a little.*

't Gezigt word daar door verlus-
tigd, *The sight is delighted by it.*

Zich

Zich verlustigen, *To take delight.*

Hy heeft 'er zich in verlustigd, *He took delight in it.*

Verlustiging, (N.) *Delight, recreation, diversement.*

De verlustiging van 't gezigt, *The delight of the sight.*

(*) VERLYDEN, (belyden) *To profess, confess.*

Zich VERMAAGSCHAPPEN, *To enter into acquaintance with one, to become a relation of one.*

Vermaagfchap aan, *Related to, allied to.*

Hy is aan de voornamste van 't land vermaagfchap, *He is allied to the greatest person of the country.*

Vermaagfchapping, (F.) *Alliance.*

VERMAAK, (N.) *Delight, pleasure, recreation, comfort.*

Ik heb met vermaak vernoomen dat --, *I understood with pleasure that --.*

Die man geeft alles aan zyn vermaak, *That man sacrifices all things to his pleasure.*

Iemand vermaak aandoen, *To divert one, to do one pleasure.*

Het vermaak van de jacht, *The pleasure, the sport of hunting.*

Vermaakelyk, *Delightful, pleasurable, pleasant.*

Een vermaakelyk boek, *An entertaining book.*

Een vermaakelyke inbdrift, *A merry temper.*

Een vermaakelyk gezigt, *A delightful prospect.*

Vermaakelyke bezigheden, *Diversing business.*

Vermaakelykheid, (F.) *Pleasantry, pleasantness, diversifement.*

In alle vermaakelykheden bezig zyn, *To swim in pleasures.*

De vermaakelykheden des huweliks, *The delights of the married state.*

Wiskundige vermaakelykheden, *Mathematical diversions.*

VERMAAKEN, (hermaaken) *To make again, to repair, mend, renew.*

Aan een puid hooft is altyd wat te vermaaken, *An old house wants always some repair.*

Een flet vermaaken, *To mend a lock.*

(*) VERMAAKEN, (verlustigen)

To pleasure, delight, recreate, divert.

De geesten vermaaken, *To divert the spirits.*

Ik vermaak my met myne boeken, *I divert myself with my books.*

Hy vermaakt het gantfche gezelschap, *He entertains the whole company.*

Uwe komst zal ons vermaaken, *Your presence will be very agreeable to us.*

Zich vermaaken, *To delight one's self, to take delight.*

Vermaaker, (M.) *A mender, repairer.*

Vermaaking, (F.) *A repairing, mending.*

Vermaakt, *Repaired, mended, made anew.*

(*) Vermaakt, (verlustigd) *Delighted.*

VERMAALEN, *To grind.*

(*) Vermaalen, (verfchilderen) *To paint again.*

VERMAAN, *See Vermaaning.*

VERMAANBRIEF, (M.) *A monitory letter.*

Vermaand, *Exhorted, admonished.*

VERMAANEN, *To exhort, admonish.*

Iemand tot zyn pligt vermaanen, *To admonish one to his duty.*

(*) Vermaanen, (in gedachten brengen) *To put in mind of.*

(*) Iemand zyne geboorte vermaanen, *To congratulate one of his birth-day.*

Vermaaner, (M.) *An exhorter, admonisher, teacher.*

Vermaaning, (F.) *Exhortation, admonition.*

Alle myne vermaaningen zyn vruchteloos geweest, *All my admonitions were in vain.*

(*) Eene vermaaning van de kouits, *A grudging of an agut.*

Hy heeft te nacht een ligte vermaaning van de kouits gehad, *He got last night a grudging of an agut.*

(*) VERMAANING, (kerkelyke byeenkomst) *A meeting-house.*

Naar de vermaaning gaan, *To go to the meeting.*

Hy zag haar allereerst in de vermaaning, *He saw her the first time in the meeting.*

VERMAARD, *Famous, renowned.*

Een vermaard fchryver, *A renowned author.*

Een vermaarde Stad, *A Famous town.*

Vermaardheid, (F.) *Renown, fame, famousness.*

De vermaardheid van 't oude Rome, *The renown of the ancient Rome.*

(*) VERMAFT, (lusteloos) *Faint, weary.*

Ik VERMAG, *I may, I am able; (from Vermoogen.)*

(*) Zy vermag hem niet, *She can't abide him.*

VERMAGERD, *Grown lean, made lean.*

Vermaagrdheid, (F.) *Leanness.*

VERMAGEREN, *To grow lean, to make lean.*

Vermagring, (F.) *Agrowing lean.*

VERMAKKEN, (mak worden) *To grow tame.*

VERMALD, *Spent idly.*

VERMALLEN, *To spend idly.*

Zyn guld vermallen, *To lay out one's money for trifles or that which is not needful.*

(*) VERMALEDYD, *Accursed.*

VERMANGELD, *Coaged, bartered.*

VERMANGELLEN, *To change, barter, truck.*

Zich VERMANNEN, *To show himself a man, to use one's utmost endeavour, to behave himself in courage like a man.*

(*) Vermannen, (vermeesteren) *To overmatch, overcome.*

VERMARMEREN, (in marmer veranderen) *To turn into marble.*

VERMAST, (overlaaden) *Overladen, tired.*

(*) VERMAT, (vermoed) *Wearied, tired, fatigued.*

Hy VERMAT zich, *He presumed, he boasted; (from Vermoeten.)*

VERMEEND, *I bought.*

VERMEENEN, *To think, to have an opinion.*

Hy vermeent heel gauw te zyn, *He thinks to be very quick.*

VERMEERDERAAR, (M.) *A augmenter.*

Vermeerderaar des Ryks, *Augmenter of the Empire.*

Vermeerderd, *Augmented, increased.*

VERMEERDEREN, *To augment, increase.*

Een werk vermeerderen en ver-
beteren, *To augment, or to im-
prove and correct a work.*

† Getal dervandyen vermeerderd
dag aan dag, *The number of
the enemies augments from day
to day.*

Vermeerdering, (F.) *Augmentation, increase.*

Vermeerdering van inkomsten, *Aug-
mentation of revenues.*

Vermeerdering van vreugd, *In-
crease of joy.*

VERMEESTERD, *Mastered, over-
come, conquered.*

De schans wierd in de eerste storm
vermeesterd, *The fortress was
taken with the first assault.*

✧ Hy heeft veel gelds vermeesterd,
*He has spent much money upon
Surgeons to be cured.*

VERMEESTEREN, *To over-mas-
ter, conquer, overcome.*

Een Stad vermeesteren, *To take
a town.*

✧ Vermeesteren, (aan meesterloon
te kóste hangen) *To spend upon
Surgeons.*

Vermeestering, (F.) *Conquest, ta-
king.*

De vermeestering dier Stad heeft
ons veel vólk gekóst, *The con-
quest of that town cost us a ma-
ny soldiers.*

VERMEETEL, } *Rash, temera-
rious, presumptuous.*

Vermeeten,
Dat zou al te vermeeten zyn,
That would be too presumptuous.
Een vermeetele daad, *A rash
action.*

Zich VERMEETEN, *To presume,
to boast, to attempt, to under-
take boldly.*

Hy heeft zich vermeeten zulks te
zullen doen, *He has boasted that
he would do it.*

Hy vermeet zich te veel, *He is
too presumptuous.*

Vermeetelheid, } (F.) *Rashness,
presumptuousness, temerity.*

Vermeetenheid, }
Het zou een onvergeefelyke ver-
meetelheid zyn, *It would be an
unpardonable rashness.*

Zich VERMEIJEN, *To walk among
the trees, or in the fields for
pleasure's sake.*

VERMEINEN, *see Vermeenen.*
VERMELD, *Mentioned.*

Zyn lóf word by elk vermeld,
Every one sounds his fame.

VERMELDEN, *To mention, to
make mention.*

Vermelding, (F.) *Mention, men-
tioning.*

VERMENGD, *Mixed, mixt.*
VERMENGDELYK, *Mixtly.*

Vermengelyk, *Which can be mixed.*

VERMENGEN, *To mix, mingle.*
Vermengde wyn, *Asauiterated,
mixt wine.*

Kleuren vermengen, *To mix co-
lours.*

✧ Zich met kwaad gezelschap ver-
mengen, *To frequent bad com-
pany, to be conversant with bad
fellows.*

✧ Zich met een vrouwenfch ver-
mengen, *To have to do carnally
with a woman.*

Vermenging, (F.) *Mixture, com-
mixture.*

Vermenging der vógten, *Mixture
of liquors.*

✧ Vleefchelyke vermenging, *Carnal
copulation.*

VERMENIGVULDIGD, *Multi-
plied.*

VERMENIGVULDIGEN, *To multi-
ply.*

Gód zeide tot Adam en Eva
wascht en verménigvuldigd,
*God said unto Adam and Eve be
fruitful and multiply.*

Verménigvuldiging, (F.) *A multi-
plying, multiplication.*

VERMIDS, *Because, since.*

VERMILJOEN, (N.) *Vermilion.*

VERMINDERD, *Lessened, dimi-
nished.*

Zyne krachten zyn zeer verminderd,
His strenght is much diminished.

VERMINDEREN, *To lessen, di-
minish, decrease.*

Hy heeft zyn staat sedert dat on-
geval zeer moeten verminder-
ren, *Since that misfortune he
was obliged to diminish his ex-
pences very much.*

Vermindering, (F.) *A lessening,
diminution.*

VERMINKEN, *To maim, mutila-
te, lame.*

Iemand verminken, *To maim one.*

Verminking, (F.) *A maiming, mu-
tilation.*

Verminkt, *Maimed.*

Verminkt leden, *Maimed joints.*
Een verminkt soldaat, *A mai-
med soldier.*

† Gasthuis der verminkten solda-
ten, *The hospital for invalids,
or maimed soldiers.*

Vaerzen verminken, *To murder
overtly.*

Verminktheid, (F.) *A being mai-
med, mutilated.*

VERMISSEN, *To want, to be de-
prived of, to lose.*

Een boek vermissen, *To mis a
book.*

Vermiffing, (F.) *Want, loss.*

VERMISSING, *Want, loss.*
Dat word een hondje vermist,
There's a lost little dog.

VERMITS, *Because, since.*

Vermits hy naar Londen vertrók-
ken is, *Since he went to Lon-
don.*

VERMOED, *Suspected, supposed,
surmised.*

Vermoedelyk, *Apparent, probable,
to be supposed.*

De vermoedelyke erfgenaam van
de kroon, *The presumptive heir
of the crown.*

Het is vermoedelyk dat hy 't mé-
de genomen zal hebben, *It is
very like that he take it with
him.*

Vermoedelyk, (Adv.) *Apparently,
probably.*

Vermoedelykheid, (F.) *Probability.*

VERMOEDEN, *To suspect, sup-
pose, surmise.*

't Is te vermoeden dat hy 'er niet
van weet, *It is probable that he
knows nothing of it.*

Vermoeden, (Subst. N.) *Suspicion,
surmise.*

Een kwaad vermoeden, *A bad
suspicion, evil surmising.*

Men kan hem dat vermoeden niet
beneemen, *One can't undecei-
ve him of that suspicion.*

Indien buiten vermoeden, *If by
any untought accident.*

Dat is tegen alle vermoeden zo
uitgevallen, *That happens con-
trary to every one's opinion.*

VERMOEID, *Wearied, tired, fa-
tigated.*

Ik ben zeer vermoeid van de
reis, *I am very fatigued of the
journey.*

Vermoeidheid, (F.) *Weariness,
lassitude.*

VERMOEIJEN, *To weary, tire, fatigue.*

De vyanden vermoeyen, *To harrow the enemies.*

Vermoeying, (F.) *A wearying, tiring, fatigue.*

Ik vermoey, *I was able, I prevailed.*

VERMOELD, vermoelend, *Moulded away.*

VERMOELLEN, *To moulder, Vermöhlen, away.*

Dat hoest zal schielik vermölen, *That cough will soon moulder away.*

Vermöling, (F.) *A mauling.*

VERMOMD, *Masked, disguised.*

Vermömde perſoonen, *Disguised persons.*

VERMOMMEN, *To mask, disguise.*

Hy vermömde zich, *He disguised himself.*

De waarheid vermommen, *To disguise the truth.*

Vermomming, (F.) *A masking, disguising, disguise.*

Vermomming van de waarheid, *Disguising of the truth.*

(H) VERMOMDEN, (verhaalen) *To tell, relate.*

VERMOOGEN, *To be able, to prevail.*

Veel by 't volk vermoogen, *To be of great authority with the people.*

Hy vermag veel by den Vorst, *He is in great esteem with the Prince; he can obtain much of the Prince.*

Iemand kwaalyk vermoogen, *To have an aversion for one.*

Hy vermag haar heel wel, *He is much pleas'd with her; he makes much of her.*

Zy vermag hem ganſch niet, *She can't abide him at all.*

Hy vermag het te doen om wat reden, 't hem ook belieft, *He may do it for what reason soever he is pleas'd.*

VERMOOGEN, (Subst. N.) *Ability, capacity, faculty, power, authority.*

Naar myn vermoogen, *According to my ability.*

Hy heeft geen vermoogen, *He has no power, he is not able.*

Een man van vermoogen, *An able or substantial man, a man of ability.*

11. DEER

Het vermoogen der ziele, *The faculty of the soul.*

Vermoogend, *Mighty, able.*

Vermoogende, *Mighty, able.*

Vermoogende luden, *Able, substantial people, or rich men.*

Vermoogendheid, (F.) *Might, power.*

VERMOOLD, *Made or become finer, embellished.*

VERMOOIJEN, *To make finer, to embellish, to grow finer.*

Vermooijing, (F.) *A growing finer, embellishment.*

VERMOORD, *Murder'd, kill'd.*

Zy werden alle vermoord, *They were all of 'em murdered.*

VERMOORDEN, *To murder, assassinate.*

Vermoorder, (M) *A murderer, assassin.*

Vermoording, (F.) *A murdering, assassination.*

VERMORSELD, *Bruised, crushed, pasted.*

VERMORSEN, *To waste nastily.*

Vermorſt, *Wasted, nastily.*

VERMORWEN, *see Vermurwen.*

VERMORZELEN, *To crush, bruise, pass.*

Vermorzeling, (F.) *A crushing, bruising.*

VERMURWEN, *To grow musty, rusty.*

Vermurſt, *Musty, rusty.*

Vermurſtheid, (F.) *Mustiness, rustiness.*

VERMURWD, *Made mellow, made soft, tender, relent, mollified.*

Vermurwelyk, *Whic or who may be relented, — Exorable.*

VERMURWEN, *To make mellow or tender, to relent, mollify.*

Zy poogde hem vergeefſch te vermurwen, *She endeavoured in vain make him relent.*

Vermurwing, (F.) *A relenting.*

VERMYD, *Avoided, shunned.*

Vermydelyk, *Avoidable.*

Zo 't een vermydelyk ongeluk was, *If the misfortune was to be avoided.*

VERMYDEN, *To shun, avoid.*

Het kwaad vermyden, *To avoid evil.*

Dat kwaad is niet te vermyden, *That evil is unavoidable.*

Iemand vermyden, *To shun, to avoid one.*

Vermydig, (F.) *Shunning, avoiding.*

VERMYTERD, *Mouldered away, eaten by the mice.*

VERMYTEREN, *To moulder away, as corn or meal that is eaten by the mice.*

VERNADEELEN, *To prejudice.*

VERNAAIJEN, (hernaaijen) *To sew again.*

Vernaaijen, (verkeerd naaijen) *To sew wrong.*

Vernaaijen, (met naaijen verbruiken) *To consume with sewing, to sew up.*

Zy heeft al haar garen vernaaid, *She has sewed up all her thread.*

VERNAAMD (vermaard) *Renowned.*

Vernaamdheid, (F.) *Renown.*

Vernaamen, *To call after one's name, see Vernemen.*

VERNAAMING, (F.) (naamwifeling) *Miscology.*

VERNAAUWD, *Narrowed.*

VERNAAUWEN, *To narrow.*

Vernauwing, (F.) *A narrowing.*

VERNACHT, *Carried all night, lodged.*

VERNACHTEN, *To pass the night, to stay all night over, to lodge.*

Wy moesten in 't bosch vernachten, *We were obliged to pass the night in the wood.*

Vernachting, (F.) *A carrying all night, pernoctation.*

VERNAGELD, *Nailed up.*

De ſmit heeft het paerd vernageld, *The farrier bursted the horse with shoeing.*

VERNAGELEN, *To nail up, to spike.*

't Geſchut vernagelen, *To nail up the canon, to spike the guns.*

Een paerd vernagelen, *To burst a horse with shoeing.*

Het gat is vernageld, (het werk is verbrod) *The business is marr'd.*

Ik zal u dat gat wel vernagelen, (ik zal u dat in 't toekommende wel belüten) *I'll hinder thee another time to do such a thing, I'll put a stop to it.*

Ik VERNAM, *I inquired, I perceived, I understood, (from Vernemen.)*

VERNEDERD, *Abased, brought down or low, humbled.*

Die zich vernedert zal verhoogd worden, *He that humbles himself shall be exalted.*
 Vernederdeid, (F.) *Humbleness, lowliness.*

VERNEDEREN, *To bring down, to humble, abase, humiliate.*
 Gód vernedert de hovaardige, *God humbles the pride one.*

Vernedering, (F.) *A bringing down, abasement, humiliation, condescension.*

De vernedering des gemoeds is Gód aangenaam, *The humiliation of the mind is acceptable to God.*

De staat van vernedering, *The state of humiliation.*

VERNEEMACHTIG, *Inquisitive.*
 VERNEEMEN, *To inquire, perceive, understand.*

Naar iemand's staat verneemen, *To inquire after one's state.*
 Naar een meld verneemen, *To take the character of a maid servant.*

Ik zal 'er na verneemen, *I'll inquire after it.*

Ik kon niet verneemen of 't waar was, *I could not understand whether it was true.*

Ik verneem uit uw aangename van gliffen, *I understand by your agreeable letter of yesterday.*

De vyandlyke vloot verneemen, *To perceive the fleet of the enemy.*

Verneemer, (F.) *An inquirer.*
 Verneeming, (F.) *An inquiring, perceiving.*

VERNESTELD, *Chafed from one's nest, — Unnestled, disturbed.*

VERNESTELEN, *To chafe from one's nest, — to disturb.*

Vogels vernestelen, *To disturb bird's nests.*

Men zond een party uit om de vyanden uit dien póst te vernestelen, *They detached a party to drive the enemy out of that post.*

(1) VERNIBBELEN, (zeer mede ingenomen zyn, verlieven) *To be exceedingly taken with.*

Hy is 'er op vernibbeld, *He is mightily taken with it.*

VERNIELBAAR, *Destroyable.*
 Vernield, *Destroyed, ruined.*

VERNIELEN, *To destroy, ruin, spoil.*

Een vólk vernielen, *To destroy a nation.*

Het ongedierte vernielt de vruchten, *The vermine ruins the fruits.*

Vernielcr, (M.) *A destroyer, spoiler.*

Vernieling, (F.) *A destroying, ruin, destruction.*

Vernielster, (F.) *A sub-destroyer.*

Vernielzucht, (F.) *A desire to destroy.*

Vernielzuchtig, *Fond of destroying.*
 VERNIETIGD, *Brought to nothing, annulled.*

De waereld zal vernietigd worden, *The world shall be annihilated.*

VERNIETIGEN, *To bring to nothing, to undo, annul, disarm, annihilate.*

Het Parlement heeft al de proceduren vernietigd, *The Parliament annihilated the whole lawsuit.*

Vernietiger, (M.) *A dismantler.*
 Vernietiging, (F.) *A dismantling, annihilation.*

De vernietiging van een wet, *The abolition, revocation of a law.*

VERNIUWD, *Renewed.*

VERNIUWEN, *To renew, renovate.*

Een verbond vernieuwen, *To renew an alliance.*

Zyne kracht vernieuwen, *To renew one's strength.*

Een kraelc vernieuwen, *To revive a quarrel, to begin it afresh.*

Iemand eene zaak vernieuwen, (errinieren) *To put one in mind of a thing.*

Uwe woorden vernieuwen myn smert, *Your words do renew my grief.*

Vernieuwer, (M.) *A renewer.*

Vernieuwing, (F.) *A renewing, renovation.*

Vernieuwing van 't jaar, *The renewing of the year.*

Vernieuwing van krachten, *Renewing of strength.*

VERNIKKERD, *Droevlyb, see Verdruived.*

VERNIS, (N.) *Varnish.*

VERNISSEN, *To varnish.*
 Een schildery vernissen, *To varnish a picture.*

Vernist, *Varnished.*

VERNOEGD, *Content, satisfied.*

Hy is altyd vernoegd en zal te vrede, *He is always satisfied and happy.*

Vernoegdelyk, *Contentedly.*
 Vernoegdheid, (F.) *Content, contentedness.*

VERNOEGEN, *To content, satisfy.*

Gy zyt heel ligt te vergenoegen, *You are very easy to satisfy.*

Vernoeving, (F.) *Contentment, satisfaction.*

Vernoezaam, *Contentual, contented.*

VERNOEMD, *Called after one's name.*

VERNOEMEN, *To call after one's name, — also to call with another name.*

Hy heeft zyn vader vernoemd, *He gave the name of his father to his son.*

Hy wierdt vernoemd na dat hy al eenige maanden oud was, *He was named by another's name several months after his birth.*

VERNOMEN, *Inquired, perceived, understood; (from Verneemen.)*

Ik heb 'er na vernomen, *I have inquired after it.*

Ik heb met vermaak uit u brief vernomen dat —, *I understood with pleasure by your letter that —.*

Zo dra wy den vyand vernomen hadden, *As soon as we perceived the enemies.*

Ik had van zyne ziekte niets vernomen, *I had not heard any thing of his being sick.*

VERNUFT, (N.) *Wis, skill, genius.*

Hy heeft een fraai vernuft, *He has a fine wit.*

De schranderte vernuften worden 'er door verrukt, *The greatest wits are carried away with it.*

's Menschen vernuft gaat ver, *The skill of man goes a great length.*

(1) Vernufteling, (M.) *(Vesting-bouwer) An engineer.*

Vernuftig, *Witty, ingenious.*

Een vernuftig manich, *A skillful person.*

Vernuftige redagten, *Witty thoughts.*

Vernuftigheid, (F.) *Ingeniousness.*

Vernuftiglyk, *Ingeniously.*

VERNUFTIGZAMEN, *To negotiate.*

Zyn plicht veronachtzaamen, *To neglect one's duty.*

VERONEDELEN, *To become ignominious, to degenerate.*

VERONGELUKKEN, *To perish, to die in some unhappy accident.*

Met man en zijn verongelukken, *To perish with the whole crew.*

Verongelukt, *Perished.*

Hy is op zee verongelukt, *He perished at sea.*

Het fchip is verongelukt, *The ship is cast away, or foundered.*

VERONGEEVENEN, *To wrong, injure, abuse.*

Men moet niemand verongelyken, *One may wrong no man.*

Waar in heb ik u verongelykt? *In what did I wrong you? where have I done to thee?*

Verongelyker, (M.) *An injurer.*

Verongelyking, (F.) *A wronging, injuring, injury.*

Verongelykt, *Wronged, injured.*

VERONTREINIGD, *Defiled, polluted.*

VERONTREINIGEN, *To defile, pollute.*

Zich door 't aanraaken der doode dieren verontreinigen, *To defile one's self by the touching of dead animals.*

Verontreiniger, (M.) *A defiler, polluter.*

Verontreiniging, (F.) *Defilement, pollution.*

VERONTSCHULDIGD, *Excused.*

Ons gemoed beschuldigt of verontschuldigt ons, *Our conscience either accuses or excuses us.*

VERONTSCHULDIGEN, *To excuse.*

Ik meen my niet te verontschuldigen, *I have no mind to excuse myself.*

Verontschuldiging, (F.) *An excuse.*

De verontschuldiging van iemand aanneemen, *To accept of one's excuse.*

VERONTWAARDIGD, *Disdained, scorned.*

Zich verontwaardigen, *To disdain, scorn.*

Verontwaardiging, (F.) *Disdain, scorn, indignation.*

Iemand met verontwaardiging aanzien, *To look disdainfully at one.*

VERONTZUIVEREN, *see Verontreinigen.*

VEROOLYKEN, *To grow worse.*

Veroolykt, *Grown worse.*

VEROORDEELAAR, (M.) *A Condemner.*

Veroordeeld, *Condemned, judged.*

VEROORDELEN, *To condemn, judge.*

Men moet niemand veroordeelen, *One must condemn no body.*

Hy veroordeelt al wat ik doe, *He blames all what I do.*

Veroordeeling, (F.) *Condemnation, judgement.*

Veroordeeling van iemands gedrag, *Blaming of one's conduct.*

VEROORLOFD, *Permitted.*

VEROORLOVEN, *To give leave, to permit.*

VEROORZAAKEN, *To cause, to occasion, effect.*

Schade veroorzaken, *To cause damage.*

Ergernis veroorzaken, *To give offence.*

Dit veroorzaakte een wreeden oorlog, *This caused a cruel war.*

Veroorzaaker, (M.) *The author.*

Veroorzaaking, (F.) *A causing, occasioning.*

Veroorzaakt, *Caused, occasioned.*

VEROOTMOEDIGD, *Humbled.*

VEROOTMOEDIGEN, *To humble, humiliate.*

Zich voor God verootmoedigen, *To humble one's self before God.*

Verootmoediging, (F.) *Humiliation, humbling.*

VERORBERD, *Used ironically, employed, made use of.*

VERORBEREN, *To use ironically, to employ, to make use of.*

De overgeschote spyzen verorberen, *To make use of the remnants of viands.*

VERORDEND, *Ordered.*

VERORDENEN, *To order; also to confer orders.*

Verordening, (F.) *A ordering, a conferring of orders.*

VEROUD, *Grown old.*

VEROUDERD, *Grown old, inveterate, obsolete, out of date.*

Een verouderde haat, *An inveterate hate, or hatred.*

Een verouderde mode, *An old fashion.*

Dat woord is verouderd, *That word is become obsolete.*

Verouderheid, (F.) *Obsolescence, inveteracy.*

VEROUDEN, *To grow old.*

VEROUDEREN, *To grow old, to become obsolete, to grow out of date.*

Hy begint te verouderen, *He begins to grow old.*

Veroudering, (F.) *A growing old or obsolete.*

VEROVERAAR, (M.) *A conquerer.*

Willem de veroveraar, *William the conqueror.*

VEROVERD, *Conquered.*

VEROVEREN, *To conquer, overcome, get.*

Eene Stad veroveren, *To conquer a city.*

Hy heeft er niet by veroverd, *He got nothing by it.*

Verovering, (F.) *A conquering, conquest.*

De verovering eener Stad, *The conquest, the taking of a town.*

VERPAALLEN, *To remove posts or piles.*

VERPAAREN, *To match otherwise, to change matches.*

VERPACHT, *Farmed out, let out to farm.*

VERPACHTEN, *To farm out, to let out to farm.*

Landeryn verpachten, *To farm out lands.*

De inkomsten wierden aan den meestbiedende verpacht, *The revenues were let out to farmers the best bidder.*

Verpachting, (F.) *A farming out.*

De Heeren zyn verrokken om de verpachting in 't Graaffschap te doen, *The commissioners departed to farm out the county.*

VERPAKKEN, *To pack up again.*

VERPAND, *Pawned, pledged, engaged.*

VERPANDEN, *To pawn, pledge, engage.*

Een horologie verpanden, *To pawn a watch.*

Verpander, (M.) *A pawner, engager.*

Verpanding, (F.) *A pawning, pledging, engaging.*

VERPASSEN, *(verkeerdelyk passen) To sit wrong.*

Hy verpassen, *(besteeden of verruilen) To lay out, to put off, to baste, to sell.*

Ik heb al myn geld verpast, *I have laid out all my money.*

Hy heeft zyne waaren verpalt,
He has put off his commodities,
either by selling or bartering.

VERPEKELLEN, To pickle again.

VERPEKKEN, verpakken, To do
over with pick again.

† VERPEUTEREN, To mar.

Hy heeft het by hem verpeu-
terd, He has dissipated or offend-
ed him.

VERPLAATSSEN, To remove, dis-
place, to put into another place,
to transpose.

Een tafel verplaatsen, To move
a table.

Wie heeft die boeken verplaatst?
Who did remove those books?

Verplaatting, (F.) A removing, re-
moval, displacing, transposition.

Verplaatst, Removed; displaced,
transposed.

VERPLANT, Transplanted.

VERPLANTEN, To transplant.
Boomen verplanten, To trans-
plant trees.

De Heere heeft zyn wyngaard
verplant, The Lord transplan-
ted his vineyard.

Verplanting, (F.) A transplanting.

VERPLETEN, To spend in law-
suit.

Hy zal al zyn geld verpleiten,
He will spend all his money by
going to law.

VERPLENGD, Spilt.

VERPLENGEN, To spill into.

Verplenging, (F.) A spilling.

VERPLETTEN, (op nieuws ple-
ten) To flat again.

† VERPLETTEN, To bruise,
squeeze,

VERPLETTEREN, To bruise,
squeeze,

Verpletterd, Bruised, squeezed.

Verpletting, (F.) A bruising,
squeezing.

VERPLIGT, Obligated, engaged.

Ik ben u zeer verpligt, I am
much obliged to you.

VERPLIGTEN, To oblige, en-
gage.

Men moet iedereen zoeken te
verpligten, One ought to endeav-
our to oblige all men.

Deze dienst zal my tot ewi-
ge dankbaarheid verpligten,
This service will oblige me to
an eternal thankfulness.

Dat zal my verpligten 'er naau-
wer op te letten, That will
oblige me to take more care
of it.

Verpligtend, Obliging.

Zeer verpligtend, Very obliging
or officious.

Op een verpligtende wyze, Obli-
gingly.

Een verpligtende brief, An obli-
ging letter.

Verpligting, (F.) Obligation.

Ik heb te veel verpligting aan u,
I have too much obligation to
you.

VERPLOMPEN, To make or be-
come more lumpy or clowdy.

VERPONDING, (F.) Poundage,
a tax paid for the eighth penny
of sales.

Die goederen geeven geen ver-
ponding, Those wares don't pay
any poundage.

VERPOOSD, Relieved, poured.

VERPOOTEN, see Verplanten.

VERPOOZEN, To relieve, —
to work by turns.

Iemand verpoozen, To relieve
one.

Malkander verpoozen, To relieve
one another.

Zich verpoozen, To pause, or
to make a pause.

† Een verpoozende koorts, An
intermittent fever.

Verpoozing, (F.) a Pause, inter-
mission, relaxation, relieving.

VERPRAATEN, (overpraaten) To
tell again.

† Verpraaten, (mispraaten) To
talk amiss, to over-talk.

Hy heeft zich verpraat, He has
said more than he ought to have
done; he has over-talked himself.

† Zynen tyd verpraaten, To talk
away one's time.

VERTREJEN, To hale a ship, to
wait for a ship at sea to speak
the men, or to be informed by
them.

VERPRONKEN, To spend with
fineries, or with wearing fine
apparel.

VERPRUILEN, To lose with grun-
bling.

Zich VERPYNEN, To use one's
utmost endeavour, to employ all
one's strength, to fatigue one's
self.

VERQUAADEN, (vertergen) To
grow worse.

VERQUAKKELEN, To spend foo-
libly.

VERQUANSELEN, To squander
away, see Verkwanselen.

VERQUIKKEN, To refresh, com-
fort.

De wyn verquikt het hart Wine
refreshes the heart.

De regen verquikt de arde, The
rain refreshes the earth.

De rust verquilt 'oen vermoeid
mensch, Rest refreshes a weary
person.

Verquikking, (F.) Refreshment,
comfort.

Eenige verquikking genieten, To
get some refreshment.

Verquikt, Refreshed, comforted.

VERQUIST, spent, lavished.

Hy heeft al zyn goed verquist,
He squandered away all his good.

Verquistelyk, Given to spending,
wastefully.

Verquistelyk, (Adv.) Unthrifely.

Verquistelykheid, (F.) Lavishness,
wastefulness.

VERQUISTEN, To spend tradi-
tarily, to lavish away, to squan-
der away.

Geld verquisten, To spend money.

Tyd verquisten, To throw away
time.

Verquister, (M.) A spender, pro-
digal, wasteful.

Verquisting, (F.) An unthrifely spend-
ing, a lavishing away.

Verquisting van geld, Spending
of money.

Tusschen gierigheid en verquisting
is een middelmaat, There's a
medium between avarice and ex-
travagant spending away.

VERQUYNEN, zich verquynen,
To pine away.

VERRAAD, (N.) Treason, a plot.

Daar is een verraad ontdekt, There's
a plot discovered.

Een schrikkelijk verraad, A fright-
ful treason.

Hy werd wegens hoog verraad
aangeklast, He was indicted
for high treason.

VERRAADEN, To betray, to be
false to.

Zyn vaderland verraden, To be-
tray one's country.

Verraden, (Part.) Betrayd.

Onzen Zaligheeder werd door
Judas veraden, Our Saviour
was betrayed by Judas.

Verrader, (A.) A traitor, be-
trayer.

De verraders zyn gevangen, The
traitors are fixed.

Veraderes, (F.) *A female traitor.*
Veraderlyk, *Treacherous, treache-
rous, treasonable.*

Een verraderlyke kus, *A trea-
cherous kiss.*

Verraderlyk, (Adv.) *Traitorously*
treacherously.
Hy wierd verraderlyk dood ge-
flooken, *He was treacherously*
killed.

Verraderlich, *Traitorous, trea-
sonable.*

Verraders, (S.) *A plot, a traite-
rous act, treachery.*

Hy is wégens zyn schelmstukken
en verraderijen bemaamd, *He*
is famous for his treachery and
treachery.

VERRASSEN, *To surprise, to take*
unawares.

De vyanden verrassen, *To sur-
prise the enemy.*

Een Stad verrassen, *To surprise*
a town.

Gy verrast my, ik was op uw
komst niet verdagt, *You surprise*
me, I did not expect you now.

Verrassing, (F.) *A surprise, sur-
prise.*

De Stad wierd door verrassing
ingenomen, *The town was ta-
ken by surprise.*

Verrast, *Surprised.*

Hy heeft my verrast, *He came*
at unawares, he took me un-
awares.

VERRE, *Far, far off, a great way,*
a great way off.

Verre van hier, *Far from hence.*

Van verre, *From far, at a great*
distance.

Men ontdekte de Stad van verre,
They discovered the town at a
great distance.

In verre landen, *In remote countries.*

Dat zy verre! *Far be it from me,*
God forbid!

Zou ik myn evennaasten haaten,
dat zy verre, *Should I hate my*
neighbours, God forbid!

Op verre na zo veel niet, *Not*
nearly so much.

Amsterdam is op verre na zo groot
niet als Londen, *Amsterdam is*
not so great as London by much.

By zo verre, (by al dien) *If*
so be, in case.

Verre-zien, *Seeing, before-hand,*
for-seeing.

VERRICHTEN, (verrichten) *To*
effect, perform, transact.

VERRECHTEN, (verpleiten)
To spend by going to law.

VERREEZEN, *Risen again, risen*
from the dead.

VERREIKEN, *To over-reach, over*
strain.

Verreiken, (ryk maaken) *To*
enrich, see Vertryken.

Verreikt, *Over-reach'd, over-strain'd*

VERREISD, *Gone a journey, de-*
parted, — also spent with tra-
velling.

VERREIZEN, *To go a journey,*
to depart.

Hy is te post na Engeland ver-
reist, *He posted away to En-*
gland.

Zyn geld verreizen, *To spend*
one's money with travelling.

VERREKEND, *Reckon'd over again,*
miscalculated in the casting up
of accounts.

VERREKENEN, (overreknen)
To reckon over again.

Wy hebben dat al verrekend, *We*
have settled that account already.

Zich verreknen, *To miscalculate.*

Verreknen, (verhaalen) *Total,*
relate.

VERREKKEN, *To over-reach, over-*
strain, to sprain.

Zyn arm verrekken, *To sprain*
one's arm.

Verrekking, (F.) *An over-reaching,*
over-straining.

Verreikt, *Over-reach'd, sprain'd.*

VERREYKER, (F.) *A prespecti-*
ve glass, a telescope.

Door een verreyker zien, *To*
look through a telescope.

VERREZIENDE, *Seeing from far,*
seeing before-hand, for-see-
ing.

VERRICHT, *Done, transacted,*
performed, executed.

Die Vorst heeft groote zaken
verricht, *That Prince did great*
actions.

Als ik myne zaken verricht zal
hebben, *When I shall have done*
my business.

VERRICHTEN, *To do, perform,*
transact, effect, execute.

Hy is naar Amsterdam om eenige
zaken te verrichten, *He is go-*
ing to Amsterdam to settle some
affairs.

Verrichter, (M.) *A performer,*
doer.

Verrichting, (F.) *Performance, bu-*
siness, transaction, execution.

R r r r 3

Na de verrichting zyner zaken,
After the transaction of one's
affairs.

Rekenfchap van zyne verrichtin-
gen doen, *To give an account*
of one's transactions.

Hy VERRIKT, *He betrayed;*
(from Verraden.)

VERRIMPELD, *Wrinkled, ruel-*
led, ruffled.

VERRITSELEN, *The stirring of*
leaves in a thicket, see Rit-
len.

VERROEKELOOSED, *Disregard-*
ed, waisted away.

VERROEKELOOZEN, *To disregard,*
to waif away.

VERROERD, *Stirred, moved.*

VERROEREN, *To stir, move.*
Ik kan 't niet verroeren nog be-
weegen, *I can neither stir nor*
move it.

Hy verroerde hem niet meer als
als een blok, *He stirred no more*
than a log of wood.

Verroer u niet, *Don't stir.*

Verroering, (F.) *A stirring, mo-*
ving.

VERROEST, *Rusty.*

VERROESTEN, *To grow rusty.*

Zy verroest ligt, *Iron grows*
very soon rusty.

Een verroeste degen, *A rusty*
sword.

Verroetheid, (F.) *Rustiness.*

Verroefing, (F.) *A Growing rusty.*

VERROT, *Rotten, putrid, putre-*
fied.

Verrotte appelen, *Rotten apples.*

Verroetheid, (F.) *Rottiness.*

VERROTEN, *To rot, putrefy.*

De lyken verrotten in de graven,
The dead bodies do putrefy
in the graves.

Verrotend, *Putrefactive.*

Verrotting, (F.) *A rotting, putre-*
faction.

Onze lichaamen zyn de verrich-
ting onderworpen, *Our bodies*
are subject to putrefaction.

VERRUILEN, *To change, exchange,*
to truck, to barter.

Een paerd tégen een ander ver-
ruilen, *To barter one horse for*
another.

Hy heeft zyn mēs tégen haar
fchaattje verruild, *He has barter-*
d his knife for her pair of ci-
zars.

VERRUKKELYK, *Ravishing, de-*
lightful.

De

Dat is een verrukkelijk gezicht.
That is a delightful prospect.

VERRUKKEN, (met geweld voorttrekken) To pull away by force, to draw away.

✱ **VERRUKKEN**, (tot opgetoogenheid vervoeren) To ravisb, transport.

Verrukkend, *Ravishing, extatic.*
Verrukking, (F.) A trance, transport, ravishment, rapture, extasy.

Ik zag hem als in een verrukking, I saw him as in a trance.
Die man is als in een verrukking van zinnen geweest, That man was, as it were in extasy.

Verrukt, *Ravished, transported, carried away, — Pull'd away, drawn away.*

Men word door liefdelijkheid van 't muzik als verrukt, One is ravished with the sweet harmony of music.

Ik ben verrukt (ten hoogsten verblyd) u te zien, I am exceedingly rejoiced to see you.

✱ Tot verwonderinge verrukt, Taken up with admiration.

✱ Verrukt, (verrekt) Sprain'd, Een verukte zenuw, A sprain'd nerve.

VERRYKEN, To enrich, to make rich.

Zich verriken, To enrich one's self.

Een taal verriken, (woordenryker maaken) To enrich a language, to make it more copious.

Verrykt, (F.) An enriching.

Verrykt, Enriched, made rich.

De koophandel verrikt een land, Trade enriches a country.

VERRYTEN, To tear in pieces.

VERRYZEN, To rise again, to rise from the dead.

Oit den dooden verryzen, To rise from the dead.

Toen Christus verrees, When Christ rose from the dead.

VERRYZENIS, (F.) (opstanding) Resurrection.

Na de verryzenis van Lazarus, After the resurrection of Lazarus.

VERSAAGD, Fearfull, frighted, dismayed see Verstaagd.

VERSCH, Fresh, recent.

Versich water, Fresh water.

Versche boter, Fresh butter.

Versich brood, New-baked bread.

Versiche eijeren, New laid eggs.

Versiche paarden, Fresh horses.

Versich geplukt, Fresh gathered.

Ben versiche wonden, A green or raw wound.

Versich vleesch, Fresh meat.

✱ Het léger met versich vólk versterken, To strengthen an army with fresh troops.

Daar kwam versich vólk in de Stad, Fresh troops entered the town.

VERSCHAALD, Dead, flat, palled.

Verschaald bier, Dead or flat beer.

Verschaalde wyn, Palled wine.

De wyn is verschaald, That wine is dead, or palled.

VERSCHAALEN, To die (as drink); to become dead or flat, to pall, to lose its spirits.

Het bier verschaalt in 't glas, The beer grows dead by being kept in an open glass.

VERSCHAFFEN, To furnish, procure, provide.

Iemand stof tot lachen verschaffen, To give one a subject for laughing.

Iemand geld verschaffen, To provide one with money.

Verschaffing, (F.) A furnishing.

Verschafft, Furnished, procured.

VERSCHALKEN, To rook, gull, over-reach, cajole.

Iemand verschalken, To gull one.

Verschalking, (F.) A gulling, rooking, over-reaching, joshing.

Verschalkt, Gulled, rooked.

VERSCHANSSEN, To retrench, to fortify.

Het léger verschanste zich by de rivier, The army retrenched it self near the river side.

Verschanfing, (F.) A Retrenchment.

De vyanden in hunne verschanfingen aantasten, To attack the enemy in his retrenchment.

Verschanst, Retrenched, fortified.

VERSCHEELD, Differed, varied.

VERSCHEELN, To differ, to be different, to vary, disagree.

Die twee soorten van wyne verscheelen veel in kleur en smaak, Those two sorts of wine, differ very much, both in colour and taste.

Het verscheelt veel, It differs much, it is quite different.

Zy verscheelden onder malke idelen, They varied among themselves, they disagreed, they were at variance.

VERSCHEENEN, Appeared.

De star die des wyzes — 't Oosten verscheene, was, bleef boven de stal staan daar den Heiland geboren lag; The star which appeared to the magicians of the east, stood over the stable in which our Saviour was born.

✱ Myn huishoud is den eerster May verscheenen; My household was due the first of May.

✱ De wilsbrief is verscheenen, The bill of exchange is fallen due.

VERSCHEEPEN, To put into another ship.

Verscheept, Shipped into another vessel.

VERSCHEIDEN, (oneenpaarig) Divers, different.

Dat woord heeft verscheide uitleggingen, That word has divers significations.

Men kan 't op verscheide wyze doen, One may do it in different ways.

✱ **VERSCHEIDEN**, (menigte) Several.

Daar zyn verscheide fouten in dat boek, There are several faults in that book.

Daar waren verscheide Prinzen in 't léger, There were several Princes in the army.

✱ 't Is verscheide maalen gebeurd, It happens often.

VERSCHEIDEN, (aanzeggen te komen) To appoint.

Iemand tegens tien uren in 't koffy-huis verscheiden, To appoint one at ten a clock at the coffee-house.

✱ **VERSCHEIDEN**, To depart, — also departed.

Verscheidenriek, Various, divers.

Verscheidenheid, (F.) Diversity, variety, difference.

De verscheidenheid der Goudens, The variety of religions.

De verscheidenheid der voorwerpen behaaps, The variety of objects is passing.

Verscheidenly, Diversely, variously, differently.

Daar wor, verscheidenlyk van gesproken, They speak differently of it.

VERSCH-HEID, (F.) *Freshness*.
 VERSCHEN, (in water te weeten leggen) *To sink into fresh water*.

VERSCHENKEN, *To pour again into a glass*.

Men zal niet wyn verschénken op die maktyd, *That feast will cost a good deal of wine*.

VERSCHERPEN, *To sharpen*.

VERSCHERVEN, (Timmermans w.) *To stain*.

Twee latten verscherven, (in malkander voegen, laschen) *To join two lats*.

Verscherving, (F.) *(Mis)latching joining*.

VERSCHEURD, *Torn, ragged*.

Een verscheurd papier, *A torn paper*.

Verscheurde kleederen, *Ragged cloths*.

Verscheurd, (verflonden) *Devoured*.

Hy werd door een Leeuw verscheurd, *He was devoured by a Lion*.

VERSCHEUREN, *To tear in pieces*.

Brieven verscheuren, *To tear letters to pieces*.

Verscheuren, (verflinden) *To devour*.

Verscheurend gedier, *Devouring beast, ravenous beast*.

Verscheuring, (F.) *A tearing, Devouring*.

VERSCHIEF, (N.) (verscheidenheid) *Variety, choice, change*.

Daar is geen verschiet, *There is no variety of goods; there's no choice to be had*.

By die koopman is verschiet van alles, *That merchant has a great variety of all things*.

VERSCHIEF, (N.) (ver uitzigt) *A perspective prospect*.

In 't verschiet, *In perspective, by prospect, from afar*.

In 't verschiet ondékt men hēders oeschappen, *Far off one sees sheepbēds and sheeps*.

VERSCHIETEN, (wēgshieten) *To shoot away*.

Hy heeft a zyn ruid verschooten, *He has shot away all his gun-powder*.

Verschieten, (als de starren) *To shoot as stars*.

Daar verschiet een ster, *There shoots a star*.

Verschieten, (voor eenen anderen betalen) *To disburse, to lay out money for one*.

Verschieten, (verhaald worden als een schip) *To shove (a vessel) from one place to another*.

De kaarten verschieten, *To shuffle the cards*.

Koorn verschieten, *To turn the corn*.

Verschieten van koleur, zyn ver verschieten, *To lose colour*.

Die kleuren verschieten heel schielelyk, *Those colours fade very soon*.

Zy verschoot van koleur, *She changed colour, she grew pale*.

Verschieten, (verschrikken) *To startle, to become astonished*.

Ik verschoot 'er van, *I startled at it, I was struck with a fright at the seeing or hearing of it*.

Verschieten, (M.) *A disburser*.

Koorn verschieten, *A corn-turmer*.

Verschietster, (F.) *Koorn-verschietster, A woman that turns corn*.

VERSCHIKKEN, *To remove a little, to shove, to transpose, — to put again in order*.

Zy is aan het verschikken van haar goed, *She puts her goods in order again*.

Verschikking, (F.) *A removing, transposition*.

Verschikt, *Removed a little, transposed*.

VERSCHIL, (N.) *Difference, variance*.

Verschil hebben, *To be at odds, to be at variance*.

Wy zullen 'er geen verschil over hebben, *We shan't differ about it*.

Alle de verschillen zyn bygeleid, *All the differences are settled*.

Daar is een groot verschil tuschen die twee zaken, *There is a great difference between these two things*.

VERSCHILDEREN, *To paint over again*.

VERSCHILLEN, *To differ, vary*.

Wy verschillen niet veel in jaaren, *We don't much differ in age*.

Verschillend, *Differing*.

Verschillende denkbeelden, *Various opinions*.

Verschillig, *Differing*.

Verschilligheid, (F.) *Difference*.

VERSCHIMMELD, *Moulded*.

VERSCHIMMELEN, *To mould, to grow mouldy*.

Het brood verschimmelt in de kas, *The bread grows mouldy in the closet*.

* Zyn gēld heeft geen nood van verschimmelen, *There's no danger that his money shall rust*.

VERSCHOFFEN, *To shove away*.

VERSCHOMMELEN, *To stir or shake*.

VERSCHONKEN, *Poured afresh into a glass*.

Daar is veel wyn verschonken, *They drunk a great deal of wine there*.

Ik VERSCHOOF, *I shoved away, (from Verschuiven)*.

VERSCHOOID, *Dispersed*.

VERSCHOUIJEN, *To disperse*.

Ik VERSCHOOL, *I did hide, (from Verschuijen)*.

VERSCHOOLEN, *Skulked, hid-den*.

Hy heeft zich in de kamer verschoolen, *He bided himself in the room*.

VERSCHOOND, *Spared, — Excused*.

Hy heeft my ten eeten genood, maar ik verzōgt verschoond te weezen, *He invited me to dinner, but I begged to be excused*.

Verschoonelyk, *Excusable*.

Hy is daar zeer verschoonelyk in, *He is very excusable in that*.

Verschoonelykheid, (F.) *A being excusable*.

VERSCHOONEN, *To spare, to excuse, exempt, to dispense with*.

Hy wierdt om zyne jongkheid verschoond, *He was exempted from punishment because of his youth*.

Zyn lichaam verschoonen, *To spare one's body*.

Dat zal hem niet verschoonen, *That will not excuse him; that won't stand him in stead*.

Die daad is niet te verschoonen, *That action is not to be excused*.

Iemand van de wacht verschoonen, (ontlaan) *To excuse one from doing duty*.

☞ **Zich VERSCHOONEN**, (een schoon hemd aandoen) *To dress one's self, to put on a clean shirt or smock.*

Hy heeft innegoed genoeg om zich te verschoonen, *He has linen enough to shift himself.*

Verschooning, (F.) *A sparing, — Excuse, shift.*

Hy heeft geen betere verschooning kunnen uitvinden, *He could invent no better excuse.*

☞ **Verschooning**, (F.) (voorraad van schoon linnen) *Provision of clean linen.*

Hy heeft geen verschooning, *He wants clean linen to shift himself.*

Ik VERSCHOOIL, (verschrikte) *I startled; see Verschieten.*

VERSCHOOTEN, (weggeschooten) *Shot away.*

Hy heeft zyne balle pylen verschooten, *He has shot away his best arrows, —* An in a figurative sense, *He has spent his vigour.*

☞ **Verschooten korn**, *Turn'd corn.*

☞ **Verschooten geld**, *Disbursed money.*

☞ **Verschooten**, (verschrikt) *Startled, seized with fright.*

☞ **Een verschooten kolour**, *A decayed or faded colour.*

VERSCHOOVELING, (C.) *An out-cast, a child that, tho' good, is not beloved of its parents.*

VERSCHOOVEN, *Shoved away, removed, rejected, cast out.*

☞ **Verschooven**, (uitgesteld) *Put off, delayed.*

De tyd van hydenkomst is eenige dagen verschooven, *The time of assembling is put off (or delayed) for a few days.*

VERSCHOPPEN, *To kick away, Verschopt, Kicked away.*

VERSCHOT, (N.) *Disbursement, advancing of money.*

Hoe veel rekent de myder voor zyn verschot, *How much does the sailor reckon for the trimmings.*

In 't verschot zyn, *To be in disburse.*

Ik ben nog vier honderd gulden in 't verschot, *I am still four hundred guilders in disburse.*

Hy zal moette hebben om aan zyn verschot te komen, *He will have a great deal of trouble to get his disbursements.*

VERSCHRAAPEN, *To scrape over again, — to scrape away.*

De wortelen moeten verschrapt worden, *The carrots must be scraped over again.*

☞ **Al 't kryt** is verschrapt, *All the chalk is scraped away.*

VERSCHREEF, (part. van Verschryven.) Hy verscheef de brief viermaal, *He wrote the letter four times over again.*

VERSCHREEVEN, *Writ over again.*

Ik had my haast verschreeven, *I wanted little or I made a blunder in writing.*

VERSCHRIKELYK, *Dreadful, frightful.*

Een verschrikkelijk dier, *A frightful animal.*

Verschrikkelijkheid, (F.) *Dreadfulness.*

VERSCHRIKKEN, *To fright, to terrify, scare, startle; also to be frightened.*

Hy verschrikte haar, *He frightened her.*

Zy verschrikte daar van, *She was frightened thereby.*

Hy verschrikte op dat gezigt, *He startled upon that sight.*

De aannaderingen des doods verschrikken der Godloozen, *They approach of death so terrify the wicked men.*

☞ **Verschrikken**, (beweegen) *To stir.*

Het verschrikte niet, *It did not stir.*

Verschrikking, (F.) *a Frighting, terror.*

De dood word een Koning der verschrikkingen genaamd, *Death is called a King of terror.*

Verschrikt, *Frighted, terrified.*

VERSCHROEID, *Scared, scared.*

VERSCHROEIJEN, *To fear, scorch.*

Verschrooijing, (F.) *A searing, scorching.*

VERSCHROMPELD, *Wrinkled, shrunk away.*

Het vuur heeft dat parkement verschrompeld, *The fire shrunk this parchment.*

Verschrompeldheid, (F.) *a Being wrinkled, or shrunk away.*

VERSCHROMPELEN, *To shrink away.*

Het leer verschrompelt by het

vuur, Leather shrinks near the fire.

Verschrompeling, (F.) *a Shrinking away.*

VERSCHROOEN, *To scorch, parch, — To scorch or shrink away.*

Verschroekt, *Scorched, parched; — shrunk away.*

VERSCHRYVEN, *To write over again.*

Verschryf uw brief, *Write your letter over again.*

☞ **Verschryven**, — door Circulaire brieven — *ontbieden* *To call to gether an assembly, by open letters.*

Verschryving, (F.) *Convocation.*

De Drift van Zeland doet de verschryving der Staaten van Overysfel, *The Bait of Salina sends open letters to assemble the States of Overysfel.*

Het recht van verschryving, *The right of convocation.*

Dat huis heeft het recht van verschryving, *That house has a right of convocation.*

☞ **Zich verschryven**, *To write wrong, to mistake in writing.*

VERSCHUDDEN, *To shake, to shake again.*

VERSCHULD, *Sculked, shokered, hid.*

VERSCHUILEN, *To sculk, to shuter, hide.*

Zich agter de deur verschuilen, *To hide one's self behind the door.*

Verschuiling, (F.) *A sculking, shuter, biasing.*

VERSCHUIVEN, *To shove away, to remove.*

Gy moet dat nog wat na agteren verschuiven, *You must remove it a little more backward still.*

☞ **Verschuiven**, (uitschillen) *To put off, to delay, defer, suspend, adjourn.*

De zittingen van 't Parlement verschuiven, *To postpone the sessions of the Parliament.*

Verschuiving, (F.) (uitschil) *Delay, put off.*

Na veel uitstel en verschuivingen, *After many delays and put off.*

VERSCHULDIGD, *Obliged, beholden, indebted.*

Iemand is even verschuldigd zyn, *To be indebted to one for one's life.*

Ik ben u meer verschuldigd, *I owe you more.*

VERSCHYNE, *To appear, to be seen.*

Ten hove verschynen, *To appear at court.*

Hy durst niet meer verschynen, *He dares no more to appear.*

In een droom verschynen, *To appear in a dream.*

Wy zullen alle in 't oordeel verschynen, *We all shall appear in the day of judgment.*

Wanneer verschynt de betaling? *When is the payment due?*

Verfchyning, *(F.) An appearing, appearance.*

De verfchyning van de Koning in 't Parlement, *The coming of the King in Parliament.*

De verfchyning van den Engel Gabriël, *The apparition of the Angel Gabriël.*

De verfchyningen der geesten ontkennen, *To deny apparitions.*

Hy heeft acte van zyn verfchyning geëist, *He asked a testimonial of his appearing.*

Na verfchyning van de betaaltijd, *After the expiration of the due time of payment.*

Verfchyntel, *(N.) Apparition.*
Een lucht verfchyntel, *A meteor, phenomenon.*

Descartes geeft reden van alle de hemel verfchyntels, *Descartes gives and account all the celestial phenomena.*

VERSENEN, *(Subst. pl.) The beels.*

Het is u hard de versenen tegen de prikkels te slaan, *It is hard for thee to kick against the pricks,*
Hand. IX: 5.

VERSHEID, *(F.) Freshness.*

De versheid van het bier, *The freshness of the beer.*

VERSJAAGER, *(Klein vaartje, dat de versche baaning aler overbringt.) A small vessel that brings in the first herrings.*

VERSIEREN, *To adorn, trim, garnish, set.* Versieren.

VERSLAFT, *Enslaved.*

VERSLAAN, *To slay, defeat, discomfit.*

Den vyand verslaan, *To discomfit the enemy.*

Verlaan, *(andermaal slaan) To strike again.*

IL DER

Eenen spyker verslaan, *To strike a nail at another place.*

Dorst verslaan, *To quench thirst.*

Verlaan, *(verbaazen) To dismay, to be astonished or amazed.*

Hy versloeg 'er van, of 't versloeg hem geweldig, *He was astonished, or cast down at it.*

Verlaan, *(verchaalen) To die (as drink), To pass.*

Laat uwen wyn niet verslaan, *Don't let your wine die.*

Verlaan, *(verkoelen) To grow cool, to cool.*

Verlaan, *(verslag doen) To relate, to tell.*

VERSLAAPEN, *To over-sleep, to sleep away.*

Zich verslaapen, *To over-sleep one's self.*

Hy versliep zich, *He over-slept himself.*

Zyne hoofdpyn verslaapen, *To sleep one's head-ache away.*

Hy heeft zyn tyd verslaapen, *He has slept away his time.*

Men verslaapt schier de helft van zyn leven, *One sleeps away almost the half part of one's life.*

VERSLAAVEN, *To enslave, enslave.*

De mensch is aan zyne driftten verslaafd, *Mankind is enslaved to its passions.*

Zich aan iemand verslaaven, *To be slavishly addicted to one.*

Hy is geweldig aan zyn geld verslaafd, *He is strongly wedded to his money.*

Verlaaving, *(F.) An enslaving.*

VERSLAG, *(N.) (verhaal, bericht) A relation, account.*

Verlag doen, *To give a relation, or an account.*

Hy heeft den staat verslag van zyne verrichtingen gedaan, *He did give account of his performances to the states.*

VERSLAGEN, *Slain, defeated, discomfited.*

Het gantche heir is verslagen, *The whole army is defeated.*

De verslagenen op 't veld, *The slain in the field.*

De bal is verslagen, *The ball is tossed up again.*

Verlagen, *(neerslagtig) Defeated, cast down.*

Verlagen, *(verbaasd) Dismayed, astonished.*

Hy is gantche verslagen, *He is entirely cast down.*

Een verslagen geest, *A broken spirit.*

Verlagen hier, *Dead or flat here.*

Verlagen wyn, *Decayed or spoiled wine.*

Myn dorst is verslagen, *My thirst is quenched.*

Verlagenheid, *(F.) Dejection, astonishment, amazement.*

Die tyding baarde een groote verslagenheid, *That news caused a great dejection.*

VERSLAMPAMPEN, *To spend with gourmandizing.*

VERSLAPPEN, *To weaken, slacken, relax, remit.*

De hoop verslapt, *The hope slackens.*

De pryzen verslappen alle daag, *The price falls every day.*

Verflapping, *(F.) A weakening, slackening.*

Verflapt, *Weakened, slackened.*

VERSLECHT, *Grown weaker.*

VERSLECHTEN, *To make or grow weaker or worse.*

Zich verslechten, *To come in a worse condition.*

VERSLEETEN, *Worn away.*

Zyne schoenen zyn versleeten, *His shoes are worn away.*

Myne kracht is versleeten, *My strength is spent.*

Ik heb hem voor een deegelyk man versleeten, *I always took him to be an honest man.*

VERSLEMPEN, *To spend in debauchery.*

VERSLENSEN, *To wither, to shrink away.*

De bloemen verslensen door de groote hitte, *The flowers wither by the great heat.*

Verstensing, *(F.) A withering.*

Verstent, *Withered, shrunk away, decayed.*

VERSLETTERD, *Versteterd, Worn to tatters; or withered, faded.*

VERSLEURD, *Worn out, tarnished.*

VERSLIMMEN, *To grow worse, Verlimmeren, to.*

Verlimmerd, *Grown worse.*

VERSLINDEN, *To devour, to swallow up.*

De Zee verslindt veel schepen, *The sea swallows up many a ship.*

Hy eet niet maar hy verslind het.
He does not eat but he devours the viands.

Het gebouw werd door de vlammen verlonken, *The building was consumed by the flames.*

Verlindend, *Devouring.*

Een verlindend beest, *A devouring beast.*

Verlinder, (M.) *a Devourer.*

Verlinding, (F.) *a Devouring, a swallowing up.*

VERSLINGERD, *Hurried away.*

Op een vrouwenfch verflingerd, *Fallen desperately in love with a woman.*

VERSLINGEREN, *To hurry away, to be scattered about.*

Zich ergens aan verflingeren, *To become exceeding fond of a thing, to be hurried away with it.*

VERSLODDEREN, *To soil, to use slovingly.*

Hy versloeg, *He flew; (see Verslaan.)*

VERSLOFFEN, *To neglect, slight.*
Zyne zaaken verfloffen, *To neglect one's affairs.*

Verfloffing, (F.) *Carelessness, neglect.*

't is maar enkele verfloffing, *It is nothing but neglect.*

Verfloft, *Neglected, slighted.*

VERSLOKERT, (verflokt) *Withered.*

VERSLONDEN, *Devoured, swallowed up.*

Daar zyn gantche Steden door Aardbevingen verflonden, *Whole towns are swallowed up by earthquakes.*

VERSLONKEN, *To wear away slovingly.*

Zyne kléderen verflonken, *To spoil one's clothes.*

Verflonkt, *Worn away carelessly.*

VERSLYTELYK, *Which can be worn away.*

VERSLYTEN, *To wear off, to wear away.*

Veele kléderen verflyten, *To wear off a great deal of clothes.*

Alles verflyt met 'er tyd, *All things wear off with the time.*

Den tyd onnutteflyt verflyten, *To spend the time idly.*

Zyn tyd in vermaak verflyten, *To pass one's time to pleasure.*

Men zal hem voor geen eerlyk man verflyten, *He is not like to pass for an honest man.*

Waar voor verflyt gy my? *What do you take me to be?*

Verflyter, (M.) *He that wears off.*

Verflyting, (F.) *a Wearing off, a wearing away.*

VERSMAAD, *Despised, scorned, disdaind.*

Vermaadelyk, *Scornfull, disdainfull, contemptuous.*

Iemand vermaadelyk toefpreken, *To speak disdainfully to one.*

Vermaadelyk, (Adv.) *Disdainfully, scornfully, contemptuously.*

Vermaadelykheid, (F.) *Disdainfulness.*

VERSMAADEN, *To despise, scorn, disdain, slight, reproach.*

Iemands dienft vermaaden, *To slight one's services.*

Vermaadt gy myn vriedfchap aldus, *Do you despise my friendship in that manner.*

Góds weer en wind vermaaden, *(Zich roekeloos op Zee begeeven) To dare the wind and weather.*

Vermaader, (M.) *A despiser, scorner.*

Vermaadheid, (F.) *Disdain, scorn, contempt, reproach.*

Vermaading, (F.) *A despising, scorn.*

Vermaadter, (F.) *A she despiser.*

VERSMACHT, *Choked with thirst.*

VERSMACHTEN, *To be choked with drought.*

Van dorft verfmachten, *see Verfmachten.*

Van hitte verfmachten, *To be stifled by an excessive heat.*

Verfmachting, (F.) *A being choked for want of drink.*

VERSMAKKEN, *To cast or throw again.*

VERSMALD, *Narrowed.*

VERSMALLEN, *To narrow.*

VERSMEEDE, *Forged again, hammered again.*

VERSMEDDEN, *To forge again, or to consume with forging.*

Dat moet verfmee worden, *That must be hammered over again.*

De fmid heeft al zyn yzer verfmee, *The smith has wrought up (or made use of) all his iron.*

VERSMEEKEN, *To obtain by supplication.*

VERSMEEREN, *To consume with anointing.*

Verfmeeeren, *To spend with luxurious feasting.*

Ik VERSMEEK, *rejoiced; (from Verfmeyten.)*

VERSMEEETEN, *Rejoice, thrown away.*

VERSMELTEN, *To melt, to melt away, to dissolve, also to melt again.*

Zilver verfmelten, *To new cast silver.*

De ziekten dedden het Jeger op de helst verfmelten, *The distempers took away the half part of the army.*

Verfmeltig, (F.) *A melting, dissolving.*

VERSMETSEN, *To spend with gormandizing.*

VERSMOLTEN, *Melted, molten, dissolved. — Melted again.*

VERSMOORD, *Choked, stifled, suffocated.*

De min heeft het kind in den fleep verfmoord, *The nurse stifled the child sleeping.*

VERSMOOREN, *To choke, stifle, suffocate, also to be choked or stifled.*

Daar is geen lucht in de kamer, men verfmooert 'er fchier, *There is no fresh air in the room, one is almost choked.*

Verfmoooring, (F.) *A stifling, suffocation.*

VERSMULLEN, *To spend with luxurious eating.*

Hy heeft al zyn goed verfmuld, *He lavished away his whole estate to make good cheer.*

Wy zullen onze boeten verfmullen, *We will feast for our fines.*

VERSMYTEN, *To sling away, to throw away, to reject.*

VERSNAPERING, (F.) *A dainty bit, kickshaw.*

Het is maar een verfmapering, *It is only kickshaw.*

VERSNEDDEN, *Spit's with cutting, cut again, or cut all to pieces.*

Dat brood fvefneeden, *That loaf is cut all to pieces.*

Een verfmee pen, *A cutted, or repaired pen.*

VERSNELD, *verhaast* *Hastened too much.*

VERSNIPPELEN, *To spoil with snipping, or to split into little bits.*

VERNOEPEN, *To lay out one's money for dainties, or fruits.*

Al zyn geld vernoepen, To spend all one's money for dainties.

Hy vernoept al wat by krygt, He spends all his money for dainties.

VERNOEREN, *(weder aan een snoer rygen) To file up again.*

VERNOODEN, *To grow worse.*

VERNOOKEN, *To out-brave, to bebor, snub.*

† **VERSNOT**, *Snotty.*

VERSNYDEN, *To spoil with cutting, — to cut again.*

De fnyder heeft dat kleed verfneden, The tailor has spoiled that suit with cutting.

✱ *Hy heeft al 't kleed verfneden, He has cut up all the cloth.*

✱ *Eene pen verfniden, To cut a pen, to repair a pen.*

VEROLD, *Fumbled, foiled.*

VERSOLLEN, *To handle carelessly, to fumble.*

VERSPAADEN, *To make later, to protrude the time.*

VERSPAAREN, *To spare, save.*

VERSPELD, *Play'd away, play'd again.*

VERSPELEN, *To spend with playing, to play away, to play again.*

Hy heeft zyn geld en tyd verspeeld, He has play'd away his money and time.

VERSPEDDEN, *To pin again.*

(†) **VERSPERREN**, *(Quiten) To lock up.*

VERSPIED, *Espied, spy'd out.*

VERSPIEDEN, *To spy out, to pry into.*

Gy word verspiet, let op uw stuk, You are spied, take care of your self.

VERSPIEDER, *(M.) A spy, scout.*

De vyanden hebben overal verspieters, The enemies have spies every where.

VERSPIEDING, *(F.) A spying out.*

VERSPIEDIGT, *(N.) A boat used to get intelligence.*

VERSPILD, *Spent, wasted.*

VERSPILLEN, *To spend, waste.*

Zyn goed verspillen, To squander away one's estate.

Zyne krachten verspillen, To spend one's strength.

Veel volk en tyd voor een Stad verspillen, To lose a great deal of people before a town.

Verspillen, *(F.) A spending, wasting.*

VERSPINNEN, *To spin up, or to spin again.*

Zy heeft al het vlas versponnen, She has spun up all the flax.

VERSPREKEN, *(herzeggen) To speak over again.*

Verspreek het eens, Speak it over again.

✱ **Zich VERSPREKEN**, *To mistake in speaking, to trip with one's tongue.*

Ik versprak my, I mistook in speaking, I made a blunder.

Hy verspreekt zich, His tongue trips.

✱ *Iets met iemand verspreken, (afspreeken) To make an agreement with one.*

VERSPREID, *Spread, scattered, divulged.*

Die vloed verspreidt zyne wateren in de omliggende velden, That river spreads its water in the adjacent fields.

De Koning van Assyrien verspreide de Jooden door gantich Afiën, The Assyrian King dispersed the Jews throw Asia.

✱ *Dat gerucht heeft zich de gantische Stad door verspreid, That report was divulged through the whole town.*

Verspreidelyk, Scatteringly.

VERSPREIDEN, *To spread, scatter, divulge.*

Een volk verspreiden, To disperse a nation.

Een gerucht verspreiden, To divulge a report.

Verspreider, *(M.) A spreader, scatterer, divulger.*

Verspreiding, *(F.) A spreading, scattering, divulging.*

VERSPRINGEN, *To leap again, to spring from its place.*

✱ *Zich verspringen, To hurt one's self with leaping.*

✱ *Verspringen, To get loose.*

De veer is versprongen, To spring get loose.

Versprongen, Leapt again, sprung from its place.

Zich versprongen, Hurt with leaping.

VERSPROOKEN, *Spoken again, or spoken amiss.*

Ik heb my versprooken, I said wrong, I mistook my self, I made a blunder.

✱ *Ik heb my versprooken om by hem te komen, I promised to call on him.*

VERSENKEN, *(Subst. Plur.) The betis.*

De versenen tegen de prikkels staan, (Ad. IX: 5.) To kick against the pricks.

VERST, *Fastest.*

VERSTAARD, *ar; Het vat is verstaard, The barrel is dry'd up that the staves are become loose.*

VERSTAALD, *Hardened like steel, unrelenting.*

✱ *Een verstaald gemoed, A hardened mind.*

† *Hy is gantich verstaald, He is become altogether unrelenting.*

VERSTAAN, *To understand, comprehend, perceive.*

Engelfch verstaan, To understand English.

De zin van een schryver verstaan, To understand the meaning of an author.

Ik kon hem niet verstaan, I could not understand him.

Te verstaan geeven, To give to understand, to acquiesce.

Hy verstaat de zaak niet, He does not understand (or comprehend) the matter.

✱ *Zich met de vyanden verstaan, (met de vyanden geheime kennis houden) To have secret intelligence with the enemies.*

Zy verstaan malkander om u te bedriegen, They agree together to cheat you.

✱ *Ergens toe verstaan, To consent to a thing.*

Hy wou 'er niet toe verstaan, He would not consent to it.

Ik versta dat niet, I don't understand it.

✱ *Ik zal doen zo als ik 't versta, I'll do so as I think fit.*

✱ *Zich op iets verstaan, To have skill of a thing, to be skillful in it.*

Hy verstaat zyn werk wel, He is very skillful in his work; he understands his work well.

✱ *Verstaan, (te lang staan) To stand too long, or to get some hurt by standing.*

Myn paerd verstaat zich daar het staat, My horse gets hurt by standing where it stands.

Verstaan, *(Part. pres.) Understood.*

Ik heb verstaan dat hy de brui-
gom is, *I understood that he is*
a bridegroom.

Verstaanbaar, *Which may be under-*
stood, intelligible.

Verstaanlyke woorden, *Intelli-*
gible words.

Verstaanlyke zaaken, *Comprehen-*
sible things.

Spreek wat verstaanlyker, *Speak*
a little plainer.

Verstaanlykheid, (F.) *A being in-*
telligible, plainness.

VERSTAANEN, *To become loose*
as the scales of a barrel.

VERSTAND, (N.) *Understanding,*
judgment, intellect, intellectual,
intelligence, skill.

De Hemelsche vreugd die alle
verstand te boven gaat, *The*
heavenly joy which surpasseth all
understanding.

Een man van groot verstand, *A*
man of a great wit (or under-
standing).

Een uitmuntend verstand, *A*
transcendent wit.

Zyn verstand oefenen, *To exer-*
cise one's wit.

't Is een teken van een groot ver-
stand, *It is a sign of a great*
understanding.

Hy is in zyn verstand gekrenkt,
He is crazed in his intellectual.

Ik heb 'er geen verstand van, *I*
have no skill in it.

Dat gaat boven myn verstand,
That surpasses my understanding.

Had hy verstand genoeg gehad,
If he had been wise enough.

Hy is van een ander verstand,
He is of another mind (or jud-
gement).

Ik ben van verstand dat het niet
behoort te wezen, *I am of*
opinion that it ought not to be.

Verstand houden met iemand,
To hold intelligence (or to cor-
respond) with one.

Hy heeft met den vyand verstand
gehouden, *He held intelligence*
with the enemy; he kept a pri-
vate correspondence with the ene-
my.

Zy leven in een goed verstand,
They live in a very good har-
mony.

Verstandelig, *see Verstandig.*

Verstandeloos, *Without under-*
standing, unwitty, foolish.

Verstandeloosheid, (F.) *Foolishness.*

Verstandelyk, *Intellectual.*

Een verstandelyk wezen, *An*
intellectual being.

Het verstandelyk vermoogen, *The*
understanding faculty.

Verstandelyk, (verstaanlyk) *Intel-*
ligible.

VERSTANDHOUDING, (F.) *Intelli-*
gence, correspondence.

Gehelme verstandhouding, *Secret*
intelligence.

Hy werd van verstandhouding
met den vyand overtuigd, *He*
was convinced to have kept secret
intelligence with the enemies.

VERSTANDIG, *Understanding, in-*
teligent, witty, skillful.

De mensch is een verstandig we-
zen, *Man is an intelligent*
being.

Hy is verstandig in zaaken aan-
gaande de staatkunde, *He is*
very well skilled in politics.

Een verstandig man, *An under-*
standing man, a man of wit or
skill.

't Is een verstandig man, *He is a*
witty or ingenious man, a man
of wits.

Is hy zo verstandig? *Is he so*
witty?

Een verstandig antwoord, *A*
witty answer.

Verstandigheld, (F.) *Wisdom, skil-*
fulness, understanding.

Verstandiglyk, *Intelligibly, under-*
standingly.

Hy antwoordde my heel verstandig-
lyk, *He answered me very wittily.*

VERSTE, *The farthest.*

VERSTEKEN, (hêrsteeken) *To*
stick again, to stick in another
place.

Versteek die spêl eens, *Stick*
that pin better, or stick it in an-
other place.

VERSTEKEN, (verbergen) *To*
hide, abscond.

Zich versteeken, *To bid one's*
self.

Hy verflak zich agter de vaten,
He hid himself behind the bar-
rels.

Zy hebben hunnen schat ergens
versteeken, *They have hid their*
treasure somewhere.

VERSTEKEN, (ontblooten) *To*
deprive.

Iemand van zyn recht versteek-
en, *To deprive one of his*
right.

Versteeken, (Part. pass.) *Hid, —*
Deprived.

Hy heeft zich versteeken, *He*
absconded, he has hid himself.

Ik ben van alles versteeken, *I*
am deprived of every thing.

Hy is van de eerste alle versteek-
en, *He is deprived of the in-*
heritance.

Van zyn oogmerk versteeken
zyn, *To fall short of one's in-*
tent; to miss one's aim, to be dis-
appointed.

Versteekeling, (C.) *One that*
absconds, or one that is deprived
of what was belong to him.

Versteeking, (F.) *Hiding, —*
a Depriving.

VERSTEEND, *Hardened like*
stone, stony, — without bowels
of compassion, unrelenting.

Een versteend hart, *A stony*
heart, a heart like a diamond.

VERSTEENEN, *To turn into*
stone, to petrify.

Zy versteent zich, (zy wordt
erger door al 't geleen) *She*
gives away with groaning.

Versteening, (F.) *(verandering*
in steen) A petrifying, petrifi-
cation.

VERSTEK, (N.) *A being deprived*
of one's right.

By crouwe van versteek, *On pain*
of being deprived of one's right;
without further appeal.

VERSTELD, (verchikt) *Set again*
in order, — Mended.

VERSTELD, (verbaasd) *As-*
tonished, surprised, amazed.

Ik stond 'er over versteeld, *I was*
surprised at it.

Versteeldheid, (F.) *Assonishment,*
amazement, surpris.

VERSTELLEN, (verchikken) *To*
set again in order.

De klokken verstellen, *To set the*
clocks to another time.

Een uurwerk verstellen, *To mend*
a clock or watch.

Quade kleeren verstellen, *To mend*
(or patch) old clothes.

Kanten verstellen, *To mend lace.*

Versteller, (M.) *a Mendier.*

Verstelling, (F.) *a Setting in order,*
a mending.

Versteller, (F.) *Abe mendier.*

VERSTENDIG, (verwittigd)

acquainted.

VERSTENDIGEN, *To give intelli-*
gence, to acquaint, to give notice.

Zo dra ik 'er van verstandig was, *As soon I got intelligence of it.*

VERSTERF. (M.) *Decease.*

By versterf van zyne kinderen, *By the death of his children.*

Versterfbaar, *That which can be void by death on somebody else.*

Versterffenis, (F.) *Decease, death; or the devolving of goods by death.*

VERSTERKEN, *To strengthen, to make strong, to fortify, corroborate.*

Zynen vyand versterken, *To strengthen one's enemy.*

Eene Stad versterken, *To fortify a town.*

Zyn gemoed tegens alle aanvellingen versterken, *To fortify one's mind against all temptations.*

De goede wyn versterkt de maag, *Good wine strengthens the stomach.*

Men spreekt van het leger met tien nieuwe Regimenten te versterken, *It is said the army will be re-inforced with ten new Regiments.*

Versterkend, *Strengthening, corroborative.*

De wyn is een versterkende drank, *Wine is a cordial.*

Een versterkend geneesmiddel, *A corroborating medicine, a corroborative.*

Versterker, (M.) *A strengthener.*

Versterking, (F.) *A strengthening, fortifying.*

Die troepen zyn tot versterking van 't leger geschikt, *Those troops are intended to supply the army.*

De versterking eener Stad, *The fortifying of a town.*

Dat is een versterking voor de maag, *That is a cordial for the stomach.*

Versterkt, *Strengthened, made strong, fortified, corroborated.*

In 't gevecht versterkt worden, *To be strengthened in fight.*

VERSTERVEN, *To dye, decease, also to devolve by death.*

Zyns vaders goed zal op hem versterven, *His father's estate will devolve (or be entailed) upon him by his death.*

Zyn moeders goed kon op hem

niet versterven, *His mother's estate could not devolve to him.*

Het gantsche kapitaal versterft op de langleevende, *The whole estate devolves upon the longest liver.*

En uitheemschen Vorst wierdt het versterven der Heerschap-pye opgedragen, *The succession of the Government was offered to a foreign Prince.*

Versterfing, (F.) *a Dying, — a Mortification, — also a Devolving by death.*

De versterfinge der Kroone, *The succession of the Crown by death.*

Ik VERSTHET, *I rejected; (from Verstoeten)*

VERSTIKKEN, *To stifle, choke, also to be stifled.*

Men verstikt 'er van de rook, *There one is choked by the smoke.*

Verstikking, (F.) *A stifling, suffocation.*

Een verstikking was 'er te vreezen als de zinking overvloedde, *A suffocation was apprehended when the reflux should flow over.*

Verstikt, *Stifled, choked.*

VERSTOKEN, *Stuck again, stuck wrong.*

De speld is verstoken, *The pin is stuck in another place.*

VERSTOKEN, (verborgen)

Hidden, absconded.

Hy had zich verstoken, *He had hid himself.*

VERSTOKKEN, *To harden.*

De Heere verstokte het harte van Pharao, *The Lord hardened the heart of Pharao.*

Verstokking, (F.) *A hardening.*

Verstokt, *Hardened, hard-hearted, obdurate.*

Verstoktheid, (F.) *Hardness of heart.*

VERSTOMD, *Silenced, struck dumb, mute.*

VERSTOMMEN, *To strike one dumb, to silence, to put to silence, and also to be put to silence.*

Die woorden verstomden hem, *Those words did put him to silence.*

Hy verstomde toen hy haar hoorde spreken, *He was struck dumb when he heard her speak.*

Verstomming, (F.) *A being put to silence.*

VERSTOMPEN, *To make blunt, to stupify, to grow blunt.*

Een mes verstompen, *To blunt a knife.*

Zyn geest op de boeken verstompen, *To stupify one's spirits by reading too much.*

Verstomping, (F.) *A growing blunt.*

Verstompt, *Made blunt, stupified.*

Ik VERSTOND, *I understood; (from Verstaan.)*

Het VERSTOOF, *It was blasted; (from Verstuiven.)*

VERSTOORD, *Disturbed, confounded, — Offended, angry, incensed.*

Hy was gantsch verstoord op my, *He was very angry with me.*

Verstoord, (M.) *a Disturber.*

Verstoorden, (F.) *Passion, anger.*

VERSTOOREN, *To disturb, confound, — to offend.*

De algemeene rust verstooren, *To disturb the common peace.*

Hy is ons komen verstooren, *He came to disturb us.*

Zyne ouders verstooren, (vertoornen) *To offend one's parents.*

Verstooring, (F.) *Disturbance, — Offence.*

Verstoorter, (F.) *A she disturber.*

VERSTOOELEN, (C.) *An out-cast.*

VERSTOOTEN, *To reject, to cast out, to abandon.*

Iemand verstoeten, *To turn one out.*

Iemand uit zyn bezit verstoeten, *To turn one out of his possession, to dispossess one.*

Zyn wyf verstoeten, *To abandon (or repudiate) one's wife.*

Dat kind word verstoeten en mishandeld, *That child is deserted and abandoned.*

Verstoeten, (Part. Pass.) *Turn'd out, cast off, rejected, abandoned.*

Nebukadnezar wierdt uit de menschen verstoeten, *Nebuchadnezzar was driven from men, (Dan. IV. 33.)*

Verstooting, (F.) *A turning out, a casting off, repudiation.*

VERSTOOVEN, *Blasted, blown away, (from Verstuiven.)*

VERSTOOVEN, (nog eens stroomen) *To steam again.*

Verstroomen, (door stroomen wegwaasemen) *To steam out with flowing.*

Al 't fop is verfloofd, *All the brook is flowed away.*

VERSTOPPEN, *To stop up, to obstruct.*

Een riool verstoppen, *To stop up a sink.*

✱ Verstoppen, (als zekere vruchten doen) *To bind or make castive, to constipate.*

Mispeien verstoppen, *Medlars are binding.*

✱ Verstoppen, *To bide, see Versteeken.*

✱ Een gat in een kous verstoppen, *To darn a hole in a stocking over again.*

Verstopping, (F.) *A stopping up, stoppage, obstruction.*

Verstopping van een riool, *The stopping up of a sink.*

✱ Verstopping, (hardlyvigheid) *A constipation, obstruction.*

✱ Eene verstopping der blaaze, *A retention or suppression of the urine.*

Verstopt, *Stopt up, obstructed.*

Verstoptheid, (F.) *Obstruction.*

VERSTORVEN, *See Verfluren.*

VERSTOUT, *Emboldened.*

Ik heb my verstout, *I made bold.*

✱ VERSTOUTEN, *To embolden.*

✱ Zich verstouten, *To make bold, to put on a bold face.*

Indien ik my zo ver mogte verstouten, *If I dared to be so bold.*

Verstouting, (F.) *An emboldening.*

VERSTRAMD, *Grown stiff.*

Verstramdheid, (F.) *Stiffness.*

VERSTRAMMEN, *To make stiff, to grow stiff.*

De leden verstrammen met de jaaren, *The joints grow stiff with one's age.*

Verstraming, (F.) *A growing stiff, a stiffness.*

Verstraming der leden, *Stiffness of the joints.*

VERSTREEKEN, (gepasseerd)

Pass, gone, expired.

Het uur is reets verstreeken, *The hour is already past.*

Die tyd zal eerlang verstreeken zyn, *That time will be expired ere long.*

Zyn tyd is verstreeken, *His time is expired.*

✱ VERSTREEKEN, (met een strikzyer) *Smoothed again, ironed again.*

VERSTREKKEN, *To tend, to be instead, to serve for.*

Iemand tot een vader verstreken, *To be a father to one.*

Dat verstrekt u tot geen verschooning, *That can't serve you for an excuse.*

De limoenen moesten voor drinken verstreken, *The lemons did serve instead of drink.*

Verstreken, (verschieten) *To disburse.*

Hy heeft 'er my geld toe verstrekt, *He has furnished me with money for it.*

VERSTRENGELD, *Twisted again, intangled.*

VERSTRENGELEN, *To twist again, — to twist wrong.*

VERSTRENGEN, *To grow severer.*

Het weer verstrengt, *The weather grows more sharp.*

VERSTRIKKEN, *To insnare, inweigle, intrap.*

✱ Iemand verstrikken, *To insnare one.*

Dat doet hy om u te verstrikken, *That he does to insnare you.*

Verstriking, (F.) *An insnaring, inveigling.*

Verstrikt, *Insnared, inveigled, illiquated.*

VERSTROOIBAAR, *Dispersible, dissipable, what may be easily scattered.*

VERSTROOID, *Scattered, dispersed.*

De vyanden werden verslagen en verstrooid, *The enemies were beaten and dispersed.*

Verstrooide gedagten, *Absent thoughts.*

Zyn gedagten zyn altyd verstrooid, *He is always very absent.*

De verstrooide Jooden, *The dispersed Jews.*

Verstrooidelyk, *Scatteringly, dispersedly.*

Verstrooidheid, (F.) *A scattered condition, a dispersed state.*

VERSTROOIJEN, *To scatter, disperse.*

Verstrooijelingen, (C.) *Scattered people.*

Verstrooijing, (F.) *A dispersing, scattering, dispersion.*

De verstrooijing der Jooden, *The dispersion of the Jews.*

VERSTRYKEN, *To rub again, also to iron or smooth again.*

VERSTUKEN, *To strain, sprain, wrench.*

Hy heeft zyn voet verstuikt, *He has sprained his foot.*

Verstuiking, (F.) *A spraining, spraining.*

Verstuikt, *Sprained, strain'd, wrenched.*

Verstuiktheid, (F.) *Luxation, dislocation.*

VERSTUIVEN, *To be blasted, to be carried away.*

Doen verstuiven, *To blast, to scatter, to quash, to disperse.*

✱ De vyanden doelt verstuiven, *To disperse the enemies.*

VERSTURVEN, *Deceased, dead.*

Een versturven lid, *A dead member.*

✱ Het goed is op hem versturven, *The estate is devoured by death on him, (or is entailed upon him.)*

VERSTYFD, *Grown stiff, benumbed.*

Verstyfd van koude, *Benumbed with cold.*

Verstyftheid, (F.) *Stiffness, numbness.*

VERSTYVEN, *To grow stiff, to become.*

Ik verstyf van koude, *I grow stiff with cold.*

Verstyving, (F.) *A growing stiff, benumbing.*

VERSUFFEN, *To pine away with heaviness of mind.*

Zy versuft 'er onder, *She sinks under the weight of it; she sinks in her troubles.*

Iemand versuffen, *To overaw one.*

Veruft, *Pensive; heavy, sad.*

Veruftheid, (F.) *Pensiveness, heaviness.*

VERTAALD, *Translated, interpreted.*

Dat boek is uit het Engelsch vertaald, *That book is translated from the English.*

VERTAALEN, *To translate, interpret.*

Van woord tot woord vertaalen, *To translate literally.*

Vertaler, (M.) *A translator, interpreter.*

Vertaling, (F.) *A translation, person.*

Vertaling van den Bybel, *Version*, or *translation of the Bible*.
VERTAPPEN, *To draw liquor from one vessel into another*.
 Hy vertapt veel bier, *He draws, or sells a good deal of beer*.
 (Zich **VERTASSEN**, (vergrypen) *To mistake*, to take hold of a wrong thing.
VERIE, (F.) (verheid) *Earnest, remoteness, distance*.
VERTEERD, *Spent, wasted*.
 ✱ **Verteerd**, (verduwd) *Digested, digested*.
Verteeder, (M.) *A spender, waster*.
VERTEEREN, *To spend, waste, consume*.
 Veel verteeren, *To spend high*.
 Hoe veel hebt gy op die reis verteerd, *How much did you spend on that journey*.
 ✱ **Verteeren**, (verteerd worden) *To be spent, to consume away, to pine away*.
 Zy verteert van droefheid, *She consumes away with grief, she pines away with sorrow*.
 Het slacht-offer wordt door 't vuur verteerd, *The sacrifice was consumed by the fire*.
 De roest verteert het yzer, *Rust eat the iron away*.
 ✱ **Verteeren**, (verduuwen) *To digest, concoct*.
 Zwaar om te verteeren, *Hard to be digested*.
 Die spyzen zijn te hard om te verteeren, *Those viands are too hard to digest*.
 De maag verteert de spyzen, *The stomach digests the meats*.
Verteering, (F.) *A spending, wasting, consuming*.
 ✱ **Verteering**, (wegteering) *A pining away, consumption*.
 ✱ **Verteering**, (verteerde kosten) *That which is laid out for board, or diet*.
 Verteering in 't huishouden, *Consumption, expenses of house keeping*.
 ✱ **Verteering**, (verduwing) *Digestion, concoction*.
VERTEGENWOORDIGEN, (voor oogen stellen) *To represent*.
 Indien wy ons aandachtiglyk vertegenwoordigen wat er onlangs gebeurd is; *If we seriously consider (or represent to our selves) what has happened of late*.

Vertegenwoordiging, (F.) *Representation*.
VERTELD, *Told, related*.
 Hy heeft het my verteld, *He told it me*.
 ✱ Ik heb my verteld, (in 't tellen verzonnen) *I mistook in telling*.
VERTELLEN, *To tell, relate*.
 Een sprookje vertellen, *To tell a tale*.
 Vertell ons alle de omstandigheden, *Tell us all the circumstances*.
 ✱ Zich vertellen, *To mistake in telling or numbering; to tell wrong*.
 Verteller, (M.) *A teller, relator*.
 Vertelling, (F.) *A relation, tale, story*.
 Een kluchtige vertelling, *A merry history*.
 Die vertelling duurt te lang, *That tale is too long*.
 ✱ **Vertelling**, (mistrékening) *A misreckoning*.
 Verteller, (F.) *A se relator*.
VERTIEND, *Tybed*.
VERTIENDEN, *To tybe*.
Vertiending, (F.) *A tybing, decimation*.
VERTIER, (N.) *Custom, vent, consumption of commodities*.
 Die luden hebben groot vertier, *That people has a great custom*.
 De Engelsche koopmanschappen hebben groot vertier in Portugal, *English commodities sell very fast in Portugal: there is a great demand for them*.
 Vertierd, *Put off, sold*.
VERTIEREN, *To put off, sell*.
 Ik heb geene van die waaren konen vertieren, *I could not put off (or sell) any of those commodities*.
 Vertiering, (F.) *A putting off, selling*.
VERTILLEN, *To lift up from its place, to remove*.
 ✱ Zich vertillen, *To hurt one's self by heaving too much, to over-lift*.
VERTIMMEREN, *To build again, to repair, — to spend or consume with building*.
 Een huis vertimmeren, *To build a house otherwise than it was before, to repair a house*.
 ✱ Zyn geld vertimmeren, *To spend one's money with building*.
 Daar is veel houts aan dat gebouw vertimmerd, *There is used*

a great deal of timber in the building of that edifice.
VERTIND, *Tinn'd over*.
 Een vertinde ketel, *A tinn'd kettle*.
VERTINNEN, *To tin over*.
 Een ketel vertinnen, *To tin over a kettle*.
 Vertinfel, (N.) *The sinning over*.
VERTOEFLAATS, (F.) *A carrying place*.
 Vertoeft, *Carried, stay'd*.
VERTOEVEN, *To carry, stay*.
 Hy vertoeft lang in Frankryk, *He made a long stay in France*.
 Vertoever, (M.) *A carrier, flyer*.
 Vertoeving, (F.) *A carrying, flying*.
VERTOLD, *Enter'd as the custom-house*.
VERTOLEN, *To interpret, translate*.
 Wie zal my dat vertolken, *Who shall interpret that to me*.
 Vertolker, (M.) *An interpreter; see Tolker*.
 Vertolking, (F.) *An interpreting, translation*.
 Vertolkt, *Interpreted*.
VERTOLLEN, *To enter at the custom-house*.
 Die wylen zijn nog niet vertold, *The duty of those wines is not yet paid*.
VERTONNEN, *To put into other barrels*.
VERTOOG, (N.) *A demonstration, a remonstrance, an expostulatory declaration*.
 Een vertoog over de Mathesis, *An essay on Mathematicks*.
 ✱ **Vertoog**, (ichets) *A picture, description or representation*.
 Dat is een natuurlyk vertoog van 's menschen leeven, *That is a natural picture of human life*.
 ✱ **Vertoog**, (aanspraak) *A speech, address*.
 Zyn vertoog wierd billyk gevonden, *His demonstration was found right*.
 Vertoogichets, (F.) *A shews, draught*.
 Vertoogstoel, (M.) *An orator's pulpit*.
VERTOOND, *Shewed, represented, demonstrated*.
VERTOONEN, (aanwyzen, voorhouden) *To remonstrate, to shew by reasons and instances, to make appear, to lay before*.
 Hy

Hy vertoonde heel klaar het onrecht dat hy leed, *He demonstrated very plain the injustice he suffered.*

Hy vertoonde de zaak in't breedte, *He demonstrated the matter at large.*

Vertoonen, (blyken, toonen, doen schynen) *To show, to make it appear.*

Een bly gelaat vertoonen, *To show a merry countenance.*

Hy vertoont zich anders dan hy is, *He appears quite otherwise than he is.*

Vertoonen, (voor den dag brengen) *To bring forth or produce, to lay before.*

De origineele stukken van een proces vertoonen, *To bring forth or produce the original papers of a law suit.*

Vertoonen, (verbeelden) *To represent.*

Die print vertoont de geboorte van Christus, *That print represents the nativity of Christ.*

Vertoonen, (uitdrukken) *To represent, to describe, or express.*

Hy heeft ons de doodsbenaauwdheden zeer levendig vertoond, *He described us the agonies very natural.*

Vertoonen, (verbeelden, na-doen) *To act a play.*

Een treurspel vertoonen, *To act a tragedy.*

Daar zal een schoon spel vertoond worden, *There will be represented a fine play.*

Zy vertoonde een Koningin in 't spel, *She represented a Queen in the play.*

Zich vertoonen, *To make one's appearance, to show one's self.*

Vertooner, (M.) *A show, representative, actor.*

Vertooning, (V.) *A show, demonstration, representation, a showing.*

De vertooning van origineele stukken, *The showing of original pieces.*

Vertooning, (verbeelding, nabootzing) *Representation, mimesis.*

De vertooning van een toneelstuk, *The representation of a dramatic piece.*

Vertooning, (toneel sieraad) *The scenes, decorations of a stage.*

Een spel met prachtige vertooningen, *A play with beautiful decorations.*

Eene triomfelyke vertooning, *Pageantry.*

Vertoonplaats, (F.) *A place where shows are to be seen, a play-house, a theater.*

Vertoonster, (F.) *An actress.*

VERTOORN, *Angry, incensed.*

Wy hebben God door onze zonden menigmaal vertoorn, *We provoked the Lord many times to wrath with our sins.*

Vertoornheid, (F.) *Anger, passion.*

VERTOORNEN, *To make angry, to provoke, irritate.*

Ik vreesde u te vertoornen, *I was afraid to make you angry.*

VERTRAAGD, *Delayed, retarded.*

De beweging is wat vertraagd, *The motion is somewhat retarded, slacken'd.*

VERTRAAGEN, *To delay, retard.*

Vertraagt niet in goed te doen, *(2 Theff. III: 13.) Be not weary in well-doing.*

Vertraaging, (F.) *A delaying, delay, retardation.*

VERTRAPPEN, *To trample under foot, to bruise with trampling.*

Ik zal my evenwel niet geheel laten vertrappen, *I won't suffer my self to be crushed entirely.*

Vertrapt, *Trampled upon, bruised with trampling.*

Hy viel van zyn paerd en wierd deerlyk vertrapt, *He fell from his horse and was sadly bruised.*

VERTREEDEN, *To tread under foot.*

Zynen voet vertreden, *To spurn one's leg with going.*

Alle goede vermaningen met voeten vertreden, *To dispise all good admonitions.*

Zich wat vertreden, (wat wandelen) *To walk a little.*

Vertreden, (Part. pass.) *Trodden upon.*

Hec legt vertreden, *It is trodden under foot.*

Hy heeft zich vertreden, *He has spurn'd his foot with going.*

Zy wou zich wat vertreden, *She would walk a little.*

Vertreder, (M.) *A treader under foot.*

Vertreeding, (F.) *A treading upon.*

VERTREK, (N.) *A departure, retire.*

Hy staat op zyn vertrekk, *He stands on his departure, he is ready to set on his journey.*

Het vertrekk van de vloot, *The sailing of the fleet.*

Vertrekk, (uitstel) *Delay.*

Vertrekk, (kamer) *A room, apartment, retirement.*

Een zomer-vertrekk, *A summer apartment.*

Vertrekkamer, (F.) *An apartment, a withdrawing room.*

VERTREKKEN, (van zyne plaats trekken) *To draw from its place.*

Zynen mond vertrekken, *To stir one's mouth.*

Hy vertrök zynen mond tot lachen, *He began to smile.*

Zyne oogen vertrekken, *To turn one's eyes.*

Vertrekken, (heene gaan) *To depart, retire, withdraw, to set out.*

Hy zal binnen acht dagen vertrekken, *He will set out within eight days.*

Hy vertrök schielelyk, *He departed on a sudden.*

Hy vertrök na Engeland, *He went for England.*

Vertrekken, (verhaalen) *To relate.*

Ik zal u de zaak eens verrekken, *I'll relate the thing to you.*

Vertrekking, (F.) *A drawing from its place, a stirring.*

Vertrekking van zinnen, *A trance, rapture, ecstasy.*

Vertrokken, (elders heen gaan) *Departed, withdrawn.*

Vertrokken, (van zyne plaats getrokken of voorgehaald) *Drawn away, removed.*

VERTROOST, *Comforted, consoled.*

Vertroolbaar, *Fit to be comforted, willing to receive consolation.*

Vertroolelyk, *Comfortable, consolatory, — also Comfortably.*

VERTROOSTEN, *To comfort, console.*

De bedrukte vertroosten, *To comfort the distressed.*

Vertrooster, (M.) *A comforter.*

Vertroosting, (F.) *Comfort, consolation.*

Zy zyt myn eenigste vertroosting, *You are my only comfort.*

De vertrooufingen des H. Geestes gevoelen, *To experience the comforts of the Holy Ghost.*

VERTROUWD, *Trusted, entrusted, confided.*

Vertrouwde, } (C.) *A confidant, Vertrauweling, a trusty friend.*

Vertrouwelyk, *Trusty.*

VERTROUWEN, *To trust, entrust, confide.*

Op God vertrouwen, *To trust in God.*

Zich op zyn macht vertrouwen, *To depend upon one's power.*

Ik kan 'er niet op vertrouwen, *I can't trust to it.*

Iemand een geheim vertrouwen, *To trust one with a secret.*

Hy heeft my een groote somme gelds vertrouwd, *He trusted (or entrusted) me with a great sum of money.*

Ik wil hem niet vertrouwen, *I won't trust him; I will not confide in him.*

Ik vertrouwd dat hy 't doen zal, *I am persuaded that he will do it.*

Vertrouwen, (vast gelooven) *To trust, firmly to believe.*

Zo dat ik vastelyk vertrouwd, dat hy nog niet vertröken is, *In so much, that I firmly believe that he did not depart as yet.*

VERTROUWEN, (hêtrouwen) *To marry again.*

VERTROUWEN, *Trust, confidence.* (Subst. N.)

Vertrouwenis, (F.) *Confidence, assurance.*

Met een vast vertrouwen, *With a sure confidence, confidently.*

Ik heb veel vertrouwen op uw vriendschap, *I have a great confidence in your friendship.*

zyn vertrouwen op God stellen, *To put all one's trust in God.*

VERTSAAGD, *Fearfull, dismayed, frightened, seized with fear, discouraged.*

Vertsaagdelijk, *Fearfully.*

Vertsaagtheid, (F.) *Fearfulness, fright, discouragement.*

VERTSAAGEN, *To dismay, discourage, to seize with terror.*

Hy zoekt u te vertsaagen, *He intends to over-awe you.*

VERTUID, (agter en voor een aan het uitgeworpen) *Moved.*

VERTUIJEN, *To move [a ship].*

VERTUIND, een vertuind schip, (een schip met bak en schans)

11. DEEL.

voorzien) *A ship with castles, a castled ship.*

Vertuining van een schip, *The castles of a ship.*

Vertuining hout, (waagen schöt) *Wainsec.*

VERTUINEN, (omheinen) *To hedge about.*

VERTUISCHEN, *To play away with dice; also to truck.*

VERTWYFFELD, (wanhoopig) *Desperate.*

Een vertwyffeld mensch is te beklaagen, *A desperate person is to be pity'd.*

Vertwyffeld, (Adv.) *Desperately.*

Vertwyffeld vechten, *To fight desperately.*

Vertwyffeldheid, (F.) *Despair, a desperate condition.*

VERTWYFFELN, *To despair.*

Vertwyffeling, (F.) *Despair.*

In vertwyffeling vallen, *To fall in despair.*

VERTZAAGD, *See Vertsaagd.*

VERVAAKT, *Exceeding sleepy, having watched much beyond one's ordinary time.*

VERVAARD, *Afraid, fearfull, scared.*

De vrouwen zyn van nature vervaard, *Women are naturally fearfull.*

Vervaard maaken, *To make afraid, to scare, to frighten.*

Vervaard worden, *To grow afraid.*

Vervaardheid, (F.) *Fear, fearfulness.*

Vervaardigd, *Made ready, prepared.*

VERVAARDIGEN, *To make ready, to prepare.*

Zich tot eenereize vervaardigen, *To prepare for a journey.*

Vervaardiging, (F.) *Preparation.*

VERVAAREN, *To be conveyed from one place to another, to remove.*

Ik weet niet waar hy vervaaren is, *I don't know whither he is gone, or what's become of him.*

Vracht vervaaren, *To pay for one's passage.*

Hy vervaart geen vracht, *He is exempted from paying for his passage.*

Elk mensch vervaart tien stuivers, *Every one must pay for his passage ten pence.*

T t t t t

VERVAAREN, (vervaart maaken) *To scare, to make afraid.*

Hy megede my met dreigen te vervaaren, *He intended to make me afraid with menaces.*

Vervaaelyk, *Fearfull, frightfull, Fearfully.*

Een vervaaelyk geaigt, *A dreadfull sight.*

Hy zag 'er vervaaelyk uit, *He looked frightfully.*

Een vervaaelyk onweer, *A dreadfull storm.*

Het blikkende vervaaelyk, *It lightened terribly.*

VERVAL, (N.) *Decay, declination, fall.*

Verval van 'heering, *A decay of trade.*

Het verval van 't Keizerryk, *The declination of the Empire.*

VERVAL, (N.) (buitenkans) *Falls, perquisites.*

De meiden krygen daar weinig verval, *The servants have there not many falls.*

Vervaldag, (M.) *The day when payment falls due.*

Tot den vervaldag wagten, *To stay till the day of expiration.*

Een wissel op den vervaldag voldoen, *To pay a bill of exchange the day when it is due.*

VERVALLEN, *To fall away, to decay, — to fall due.*

Tot ondeugd en armoede vervallen, *To fall into vice and poverty.*

In gesprek vervallen, *To fall into discourse.*

Onder de vyanden vervallen, *To fall in with the enemies.*

De Koopvaarder verviel onder drie vyandyke Oorlogschepen, *The merchant-man fell in with three men of war of the enemy.*

Hy begint byster te vervallen, *He begins to decay exceedingly.*

Wanneer zal de wisselbrief vervallen? *When will the bill of exchange fall due?*

Hy laat zyne huizen vervallen, *He let his houses go to wrack.*

In schulden vervallen, *To run into debt.*

In boete vervallen, *To incur a penalty.*

Op eene zandplaat vervallen, *To fall out on a sand.*

Het

☞ Het fchip verviel by nacht op de kuilt, *The fhip in the night bore in with the land.*

Vervallen, (Part. paff.) *Fa'n away, decayed, — Fallen due, payable.*

Een vervallen gebouw, *A tottering edifice, a decay'd building.*

☞ Vervallen gebouwen, *Ruins.*

Vervallen door ouderdom, *Decayed with age.*

☞ Vervallene renten, *Rents that are fall due.*

Een vervallen wiffelbrief, *A bill of exchange that is due.*

VERVALSCHEN, *To falsify, adulterate.*

Wyn vervalschen, *To sophisticate (or adulterate) wine.*

De munt vervalschen, *To debase (or counterfeit) the coin.*

Een zegel vervalschen, *To forge a feal.*

Vervalcher, (M.) *a Falsifier.*

Vervalſching, (F.) *Falsifying.*

Vervalſcht, *Falsified, adulterated.*

Vervalſchte Bezoar, *Adulterated Bezoar.*

VERVANGEN, *To intercept.*

☞ Vervangen, (verpoozen) *To relieve by turns.*

Wy moeten vankander tēkens vervangen, *We muſt intercept one another continually.*

☞ Vervallen, (als men van paerden ſpreekt) *Founder'd, cheſt founder'd.*

Dat paerd is vervangen, *That horſe is founder'd.*

Vervangen, (Part. paff.) *Intercepted, — Relieving, — alſo a Synecdoche.*

Vervangen, vervangende van een paerd, *The founding of a horſe.*

VERVAT, *Reſumed, — Continued.*

Europa vervat verſcheide Koninkryken, *Europe contains many Realms, or Kingdoms.*

De ſtoffe in 't eerſte boek vervat, *The ſubject contained in the firſt book.*

VERVATTEN, *To reſume, to take a thing up again.*

Zyne reede vervatten, *To reſume one's diſcourſe.*

☞ Vervat de pōt eens, ze is te heet aan die kant, *Take the pot ſoberly, ſince it is too hot at this ſide.*

☞ Vervat het eens, (bezoek my eens als gy wat meer tyd hebt) *Give me a viſit another time when you are more at leiſure.*

☞ VERVATTEN, (begrypen) *To contain.*

Ik weet niet wat het boek vervat, *I don't know what the book contains, (or what the content of the book is.)*

VERVECHTEN, *To ſpend with fighting.*

Hy heeft lyf en goed vervochten, *He loſt his life and eſtate by fighting.*

VERVEELD, *Troubled, wearied.*

VERVELEN, *To trouble, weary, to be triſom, to be tedious.*

Ik vrees u te vervellen, *I am afraid to hinder you.*

Zyn bezoek vervelt my, *His viſit is troubleſom to me.*

Dat geraas vervelt my, *I can't abide that noiſe.*

Het leeven vervelde hem, *He was weary (or impatient) of life.*

VERVEEREN, (ruilen) *To caſt feathers, to molt, mew.*

VERVELD, *Having got a new ſkin.*

VERVELLEN, *To caſt the ſkin, or ſlough, to get a new ſkin.*

Men zegt dat de ſlangen alle jaaren vervellen, *It is ſaid that ſnakes caſt ſkin every year.*

Myn toon vervelt, *My toe gets a new ſkin.*

Vervelling, (F.) *A caſting of the ſkin, like ſnakes do.*

VERVEN, *To die, ſee Verwen.*

VERVER, *A tier, ſee Verwer.*

VERVERSCHEN, *To reſreſh, cool, renew, revive.*

De bezetting eener Stad ververſchen, *To reſreſh the garrifon of a town.*

☞ Hier is goede drank, wy zullen ons wat ververſchen, *Here is good liquor, we will reſreſh our ſelf a little.*

☞ De geheugenis ververſchen, *To reſreſh one's memory, to rub up one's memory, to call to mind, to put in mind.*

☞ Pēkelvleefch ververſchen, *To ſleep powdered beef in freſh water.*

Ververſching, (F.) *Reſreſhment.*

Die Stad had ververſching van nooden, *That town was in want of proviſions.*

Ververſchingen na de vloot zenden, *To ſend a ſupply of proviſions to the fleet.*

Ververſcht, *Reſreſhed, cooled, renewed.*

VERVERWEN, *To dy again (as ſtuffe), to give toem another die.*

VERVLIEGEN, *To fly away, — to evaporate, waſh.*

De tyd vervliegt, *Time flies away.*

☞ De kracht van de wyn vervliegt als de ſtes open ſtaat, *The wine loſes its ſpirits when the bottle is open.*

Stōpt de ſtes anders zal de kracht van de wyn vervliegen, *Put the ſtop on the bottle, leſt the ſpirits evaporate.*

Vervliegig, (F.) *ſtaying away, evaporation.*

VERVLOEKELYK, *Execrable.*

VERVLOEKEN, *To accuſe, curſe, execrate, anathematize.*

Zyne vyanden vervloeken, *To curſe one's enemies.*

Jōb vervloekte dēndag zynner geboorte, *Job curſed the day of his birth.*

Vervloeker, (M.) *A curſer, execrator.*

Vervloeking, (F.) *A curſing, execration, malediction, anathema.*

Hy gaf zyn zoon duizend vervloeking, *He curſed his ſon a thouſand times.*

Vervloekt, *Accuſed, execrated, anathematized, execrable.*

't Is een vervloekte ſchēlm, *He is a damn'd rascal.*

VERVLOEREN, *To pave again, to make a new floor.*

Het VERVLOOG, *It flew away; (from Vervliegen)*

VERVLOOGEN, *Flown away, evaporated, waſhed.*

Door een vervloogen kogel gekwēt worden, *To be wounded by accident, by a ball ſhot without intention.*

Het is uit ons gezigt vervloogen, *It is waſhed out of our ſight.*

☞ Myne krachten zyn vervloogen, *My ſtrength is ſpent.*

VERVOCHTEN, *Spent with fighting; (from Vervechten)*

VERVOEGEN, *To join with.*

Zich vervoege, *To repair, reſort, to apply one's ſelf, to addreſs one's ſelf, to make one's addreſs to one.*

na de Stad vervoegeu, *To pass (or resort) to the town.*
 Hy vervoege de zich by my, *He repaired to me; he addressed himself to me, he made application to me.*
 Vervoegeu (een woord der spraakkunst) *To conjugate.*
 Dat werkwoord wud dus vervoegeu; *That verb is conjugated thus.*
 Vervoegeu, (F.) *A joining with, — also the conjugation.*
 VERVOERBAAR, *Which can be removed or carried away.*
 VERVOERD, *Carried away, transported, carried beyond sea or into another country, exported.*
 Vervoerd, (verrukt) *Transported, ravished.*
 Door gramfchap vervoerd wuden, *To be transported of anger, to grow very angry.*
 Vervoerdheid, (F.) *Transport, passion.*
 VERVOEREN, *To carry away, to transport, export.*
 Waaren vervoeren, *To export commodities.*
 Vervoeren, (verrukken) *To transport, ravish.*
 Hy liet zich door zyne drift vervoeren, *He was carried away by his passion; his passion transported him.*
 Eenen rok vervoeren, tot voe-ring gebruiken, *To make use of a coat for lining.*
 Vervoering, (F.) *A carrying away, transporting, exportation.*
 De vervoering der Israëlieten na Babelon, *The transport of the children of Israël to Babel.*
 VERVOLG, (N.) (gevolg) *Continuance, sequel, series.*
 't Vervolg van een boek, *The continuation of a book.*
 In vervolg van tyd, *In continuance (or progress) of time.*
 Gy zult in 't vervolg zien met wien gy te doen hebt, *You will see in progress of time with whom you have to deal.*
 In 't vervolg van de reede, *In the sequel of the discourse.*
 Het vervolg eener Historie, *The continuation of an History.*
 Vervolgbaar, *Fit to be persecuted or continued.*
 Vervolg, *Pursued, persecuted, prosecuted, — Continued.*

VERVOLGEN, (naanzen) *To pursue, to run after.*
 Den vyand vervolgen, *To pursue the enemy.*
 Vervolgen, (met vervolginge quellen) *To persecute.*
 Zy wierden om de Gódsdienst vervolg, *They were persecuted for religion's sake.*
 Vervolgen, (voortzétten) *To carry on, to go on, to prosecute, pursue.*
 Zynen toelég vervolgen, *To prosecute one's design, to pursue (or carry on) an enterprise.*
 Zyn récht vervolgen, *To pursue one's right.*
 Vervolgen, (voortgaan) *To continue, to go on with.*
 Zyn wég vervolgen, *To go on.*
 Zyne reede vervolgen, *To go on in one's discourse.*
 Zynen loop vervolgen, *To continue one's race.*
 Eene Historie vervolgen, *To continue an History.*
 Die tyding vervolg niet, *That news don't continue.*
 Iemand in réchten vervolgen, *To prosecute one at law, to sue before justice.*
 Vervolgens, *Further, in process of time.*
 Hy ging vervolgens na de kerk, *There upon he went to church.*
 Men zal u vervolgens doen zien dat —, *Further they will show you that —.*
 Vervolger, (M.) *A persecutor, prosecutor, pursuer.*
 Vervolging, (F.) *A persecution, prosecution.*
 De tien vervolgingen van de eerste kerk, *The ten persecutions of the ancient church.*
 Dat zyn de vruchten van de laatste vervolging, *These are the consequences of the late persecution.*
 VERVORDERD, *Advanced, furthered.*
 Hy heeft zich vervorderd, *He has presumed (or attempted).*
 VERVORDEREN, *To further, advance, promote.*
 Zyn reis vervorderen, *To go on with one's journey.*
 Eene zaak vervorderen, *To further a thing, to promote a business.*

Het werk is na by 't einde vervorderd, *The work is almost at an end.*
 ZICH VERVORDEREN, *To presume, attempt, undertake.*
 Vervordering, (F.) *A Furthering, promoting.*
 VERVORMD, *Transformed, metamorphosed.*
 VERVORMEN, *To transform.*
 Vervormer, (M.) *A transformer.*
 Vervorming, (F.) *Transformation, metamorphosis.*
 VERVRACHTEN, (een fchip verhuuren) *To freight a ship, to let her to hire.*
 VERVREEMD, *Alienated, estranged.*
 Vervreemdheid, (F.) *Estrangement, an alienated state.*
 VERVREEMDEN, *To estrange, alienate.*
 Het kind zal geheel van u vervreemden, *The child will become a stranger to you.*
 Een gedeelte zynér inkomsten vervreemden, *To alienate a part of one's revenue.*
 Hy mag zyn goederen verkoopen nóg vervreemden, *He may neither sell nor alienate his estate.*
 Zy vreesd dat haar goed moogt vervreemden, (in vreemde handen vallen) *She is afraid her goods will devolve to strangers.*
 Vervreemding, (F.) *Alienation.*
 Vervreemding der geëgondheden, *Alienation of the inclinations.*
 VERVREUGDEN, *To make glad, to rejoice.*
 VERVRIEZEN, *To freeze, to be benumbed with cold.*
 Het water vervriest in de febotel, *The water freezes away in the plover.*
 (4) VERVRIENDSCHAPPEN, (in vriendfchap treden) *To enter into friendship, to get into friendship with one.*
 VERVROEGD, *Anticipated.*
 VERVROEGEN, *To anticipate, anticipate.*
 Eenen dag vervroegen, *To anticipate a day.*
 Vervroeging, (F.) *Anticipation.*
 VERVROLYKT, *Made glad.*
 VERVROLYKEN, *To make glad, rejoice.*

De geesten vervorlyken, *To re-
vive the spirits.*
Hy vervorlykte het gantche ge-
zelschap, *He entertained the
whole company.*

VERVULD, *Foul, filthy, rotten.*
Een vervulde maag, *a Foul sto-
mach.*

Vervuilde, (F.) *Faulty.*

VERVUILLEN, *To grow foul, to
become filthy, to rot.*

Vervuiling, (F.) *a Growing foul,
foulness.*

VERVROOZEN, *Vervroozen,*
*Frozen up, benumbed with cold,
frozen away.*

VERVROUWD, *Mastered of one's
wife.*

VERVROUWEN, *To be mastered
of one's wife.*

Hy laat zich vervrouwen, *He
suffers himself to be mastered by
his wife.*

VERVULD, *Fill'd up, fulfilled.*

VERVULLEN, *To fill up, fulfill,
supply.*

De Stad met schrik vervullen,
To frighten the whole town.

Eene plaats vervullen, *To fill up
a place.*

De Wet vervullen, *To fulfill
the Law.*

Iemands gebrûk vervullen, *To
supply one's want.*

Zyn lot vervult de gantche wa-
reld, *His praise resounds through
the whole world.*

Onze wenschen zyn vervuld, *Our
desires are accomplished.*

VERVULLEN, (volbrêngen) *To
accomplish, perform.*

Vervuller, (M.) *A filler, fulfiller.*

Vervulling, (F.) *A filling up, ful-
filling, supplying.*

De vervulling der Prophetiën,
*The fulfilling, or accomplishing
of the Prophecies.*

De vervulling van de Wet, *The
accomplishing of the Law.*

De vervulling onzer wenschen,
The fulfilling of our wishes.

Daar is een, groote vervulling
van die waaren, *There is abun-
dance of those wares in store.*

(I) VERVYANDEN, (vyandig
worden) *To become enemies, to
fall into enmity.*

VERW, (F.) *Paint, dye, colour,
hue.*

Zwarte en witte verw, *Black and
white paint.*

Een zwarte verw, *A deep dye.*
Verwen mengen, *To mix (or
alloy) colours.*

Een leevendige verw, *A lively
colour.*

Het is van een zwarte verwe, *It
is of a black hue.*

VERWAID, *Blown away.*

VERWAID weêr, *Blustering (or
boisterous) weather.*

Een verwaaid gezigt, *A scared
or bewildered look.*

Hy zag 'er zo verwaaid uit, *He
lookt weatherbeaten, or he had
a wild look with him.*

Myn pruik is zeer verwaaid, *My
perwig is quite out of order by
the wind.*

VERWAAIJEN, *To stir with the
wind, to blow away.*

De boomen verwaaijen niet, *The
trees don't stir with the wind.*

Daar verwaait geen blad, *Not
a leave stirs.*

De kaars verwaait, *The wind
blows upon the candle; the can-
dle smelts away.*

Verwaide wyn, *Evaporated or
palled wine.*

Verwaaijing, (F.) *Stirring, moving
by the wind.*

VERWAAIJING, (verfchaaling)
Evaporation.

VERWAAND, *Arrogant, presump-
tuous, proud.*

't Is een verwaand mensch, *He
is a vain man.*

Hy is daar verwaand genoeg toe,
He is vain enough for it.

Verwaande gedagte, *Vain thoughts.*

Verwaandelyk, *Arrogantly, presump-
tuously.*

Verwaandheid, (F.) *Arrogance, pre-
sumptuousness, presumption,
pride.*

Zyn verwaandheid is onverdraag-
lyk, *His pride, his vanity is
insupportable.*

VERWAARBORGEN, *To give
bail, to give security.*

VERWAARDIGD, *Vouchsafed.*

VERWAARDIGEN, *To vouchsafe,
to be pleased, to condescend.*

Verwaardig u slechts my aan te
hooren, *Only be pleased to hear
me.*

Verwaardiging, (F.) *a Vouchsafing.*

VERWAARLOOJD, *Neglected,
sighted.*

VERWAARLOOZEN, *To neglect,
sight.*

Zyn dingen verwa-
neglect one's o-
Eene gelege-
zen, *To*

Verwaarlooz, (M.) *a Neglect.*

Verwaarloozing, (F.) *Neglect, ca-
reliness.*

VERWAAREN, *To keep, see Be-
waaren.*

VERWAATEN, *Excommunicated,
ungracious, wretched, wicked.*

VERWACHT, *Expected, waited
for.*

De Koning word alle dagen ver-
wacht, *The King is expected
every day.*

VERWACHTEN, *To expect, to
wait for, to look for.*

Ik verwacht hem morgen aan myn
huis, *I expect him to-morrow
at my house.*

Verwachting, (F.) *Expectation.*

Aan de verwachting van 't ge-
meen voldoen, *To fulfill the
expectation of the people.*

Dat geluk gaat onze verwachting
te boven, *That good fortune sur-
passes our expectation.*

In zyne verwachting bedrogen
worden, *To be disappointed in
one's expectation.*

VERWAGGELEN, *To speak,*

totter

VERWAKKEREN, *To awaken, to
rouse up, to excite.*

Dat zal zyn moed verwakkeren,
*That will encourage him, re-
vive his courage.*

De wind verwakkeret, (steekt
op) *The wind increases.*

VERWANDELEN, *To walk to and
fro; or to walk away.*

De hoofdyn verwandelen, *To
walk away the head-ake.*

Verwandeling, (F.) (gewaande
verandering van 't misbrood)
Transmutation.

Verwandeling der zielen, *The
transmigration of the soul.*

VERWANT, (vermaagichapt) *Al-
lied, related.*

Verwant, (Subst. M.) *a Kinsman,
companion, consort.*

Bloed-verwant, *A relation.*

Geloofs-verwant, *A consort of the
faith, fellow believer.*

Vloek-verwant, *A plottor, con-
spirator.*

Verwantschap, (N.) *Relation, con-
sanguinity.*

Entangled, imbricated, intricate, perplex, mixed.

ard haar, *Matted hair.*
warde tyden, *Distraught times.*

Een verwarde zaak, *An intricate affair.*

Verwarde gedagten, *Confounded thoughts.*

Hy heeft 'er een verward begrip van, *He has a confuse notion of it.*

Verwardelyk, *Confusedly, inordinately.*

Verwardheid, (F.) *Confusion, disorder, perplexity, intricacy.*

VERWARD, *Warmed, heated again, twice heated.*

Verwarde koft, *Twice heated victuals, meat heated again.*

VERWARMEN, *To warm, to heat again.*

Ik kan my niet verwarmen, *I can't keep myself warm.*

David nam Abisag om zich te verwarmen, *David took Abisag to get heat.*

De koft verwarmen, *To heat victuals again.*

Verwarming, (F.) *A warming.*

Verwarmtelt, (F.) *A chafing-dish.*

VERWARREN, *To entangle, imbroil, perplex, confound.*

De vogel verwarde in 't net, *The bird entangled in the net.*

Boeken en papieren verwarren, *To imbroil books and papers.*

In zyn reden verwarren, *To be confounded in one's speech.*

Ben schriftuur-plaats verwarren in plaats van die op te helderen, *To perplex a scripture passage instead of explaining it.*

Verwarrenis, (F.) *Confusion, entanglement.*

Verwarring, *Alles in verwarring brengen, To bring all things in confusion.*

Gy brengt my in eene verwarring van gedagten, *You perplex my thoughts.*

De verwarring der taalen, *The confusion of the languages.*

VERWATEN, *Wretched, ungracious.*

Dat is een verwaten schepsel, *That is a wicked rogue.*

VERWATERD, *Watered again, — Soaked too much.*

Verwaterde rößen, *Stuffs that are soil'd with water.*

Een verwaterd pact, *A horse that has drunk too much in a beat, a founder'd horse.*

VERWATEREN, *To water again.*

VERWE, *see Verw.*

VERWED, *Laid a wager, betted.*

Hy heeft 'er veel gèlds onder verwed, *He did lay a wager for a great sum.*

Hy heeft zyn gèld verwed, *He has lost his money with a wager, he has wager'd away his money.*

VERWEDDEN, *To bet, to lay a wager, to spend with wagers, to wager away.*

Hoe veel durft gy 'er onder verweden? *How much will you lay? or bet?*

VERWEEKEN, *To seek again, or to make soft.*

VERWEELD, (verdardeld) *Wanton, — Overworn.*

VERWEERD, (door 't weêr opgehouden) *Detained by the weather.*

Verweerd, (door 't weêr ontseld) *Weather beaten.*

Hy zag 'er zo verweerd uit, *He looks weatherbeaten; or he had a wild look with him.*

VERWEERD, (ter weer geïnd) *Defended, maintained.*

Verweerd, (M.) *A defendant.*

VERWEEREN, *To defend, maintain, assert.*

Zich verweeren, *To defend one's self, to resist.*

Zy verweerden zich dapper, *They made a vigorous resistance.*

Die Stad verweert zich nog, *That town defends it self still.*

Een verweerende Oorlog, *A defensive war.*

Verweering, (F.) *Defence.*

Een harnékkige verweering, *An obstinate defence.*

Verweester, (F.) *A sbe defendant.*

VERWEETEN, *Upbraided, reproached.*

Hy heeft hem verweeten dat hy een bedrieger was, *He upbraided him of being a knave.*

VERWEEZEN, *Condemned, sentenced, attainted.*

In de kósten verweezen worden, *To be cast with the costs.*

Hy stond als een verweezene, *His heart was quite sunk; he looks as one that was to be put*

to death; he was put to a non-plus.

Hoe staat gy daar zo verweezen? *How are you thus mumped?*

VERWEKKEN, *To raise, to stir up, to excite, provoke.*

Gód heeft eertyds Propheeten verwekt, *God raised Prophets formerly.*

Gód kan uit steenen Abraham kinderen verwekken, *God is mighty to produce Abraham children out of stones.*

Oproer verwekken, *To raise a sedition.*

Opstand verwekken, *To stir up the people to rebellion, to cause an insurrection.*

Tot toorn verwekken, *To stir up (or to irritate) to anger.*

Dorst verwekken, *To provoke thirst.*

Kinderen verwekken, *To create children.*

Verwekkers, (M.) (oproer verwekkers) *Scatious persons, make-bates.*

Verwekking, (F.) *A raising, stirring up, incitement.*

Verwekking van een oproer, *The raising of a sedition.*

Verwekking van den lever, *The exciting of the gall.*

Verwekt, *Raised, stirred up, excited, incited, provoked.*

VERWELDIGEN, *To force, overcome.*

VERWELFSEL, (N.) *A vault, archen roof.*

VERWELKELYK, *Fadable, witherable, marcescible.*

Verwelkloos, *Unwitherable, immarcescible.*

VERWELKEN, *To wither, fade, decay.*

Verwelking, (F.) *A withering, fading.*

Verwelkt, *Withered, faded.*

Verwelkte bloemen, *Withered flowers.*

De bloemen zyn verwelkt, *The flowers are withered.*

VERVELOOS, *Without colour, pale.*

Een verveloos gelaat, *A pale visage.*

Zich verwellustigen, *To take pleasure, to delight one's self.*

VERWELKOMD, *Bid welcome.*

VERWELKOMEN, (welkom haeten) *To welcome, to bid welcome, to congratulate.*

Iemand verwelkomen, *To bid one welcome.*

Verwelkoming, (F.) *A bidding welcome, congratulation.*

VERWELVEN, *To woe again, to make a new wail.*

Verwelfde kelders, *Pauleted cellars*

VERWEN, (in de verv doopen)

To dye.

Laken verwen, *To dye cloth.*

Blauw gevurde kousen, *Blew dyed stockings.*

Verwen, (met verw bestryken)

To paint, to colour, to dawl with paint.

Een huis verwen, *To paint a house.*

VERWEND, (ontwënd) *Disused, forgotten.*

Verwend, (kwaalyk gewënd)

Unaccustomed, brought into a bad custom, spoilt.

VERWENNEN, (ontwennen) *To disuse, to bring out of custom, to make one forget.*

VERWENSCHEN, *To wish otherwise, — to deprecate.*

Ik zou 't niet willen verwenschen,

I would not wish it otherwise.

Men kan 't niet verwenschen, *It can't be altered with wishing.*

Verwenschen, (vervloeken) *To vow wish a curse, to execrate.*

Verwenscht, *Wished otherwise; — Powed, execrated.*

Hy heeft zich verwenscht, *He vowed himself to the Devil.*

Hy verwenschte zich, indien 't zo

niet was, *He did wish bitter wishes upon himself, if it was not so.*

VERWER, (M.) *a Dyer.*

Een laken verwer, *A cloth dyer.*

Brēng die kousen by de verwer,

Very those stockings to the dyer.

Verwer, (kladschilder) *A gross painter, a house painter.*

VERWERD, *Entangled, embroiled, confused, see Verward.*

VERWERKEN, *To use or consume with working.*

Veel gaaren verwerken, *To use a great deal of thread.*

Al de zyde is verwerkt, *All the silk is worked up.*

Hy heeft zich verwerkt, *He has hurt (or tired) himself with working.*

Hy zal zich niet verwerken, *He is not like to tire himself too much with working.*

VERWERPELING, (C.) *A reprobate.*

Verwerpelyk, *Rejectionable.*

Een verwerpelyke leer, *A rejectionable doctrine.*

VERWERPEN, *To reject, cast out, throw out, disapprove, reprobate.*

Billyke aanbiedingen verwerpen,

To reject reasonable proposals.

Een schadelijke leer verwerpen,

To reject a pernicious doctrine.

Hy verwerpt die stellingen, *He rejects (or disapproves) those notions.*

't Geene ondeugend is verwerpen,

To cast out that which is naughty.

Verwerping, (F.) *Rejection, reprobation.*

Verwerping eener stelling, *Rejection of a position.*

Verwerping van de vrede, *Disruption of the peace.*

't Leerstuk der verwerping is vreesfelyk,

The doctrine of reprobation is awful.

VERWERREN, *To entangle, imbriol, perplex, see Verwarren.*

VERWERVEN, *To obtain, get.*

Genade verwerven, *To obtain mercy.*

Indien ik die genade verwerven kan,

If I can obtain that grace.

Verwerving, (F.) *An obtaining.*

VERWERY, (F.) *A dyer's work-house.*

Een laken verwery, *A cloth-dyer's work-house.*

VERWEIJEN, *To turn into another pasture.*

Ofien verweijen, *To send or lead bullocks into another meadow.*

VERWEINIGEN, *To grow few, to diminish.*

VERWIGGELEN, *To forget.*

VERWILDERD, *Grown wild, bewildered.*

Een verwilderd mensch, *A wild person.*

Verwilderde gedagten, *Bewildered thoughts.*

Verwilderdheid, (F.) *A bewildered state.*

VERWILDEREN, *To grow wild, to bewilder.*

Dat kind zal buiten gantfch ver-

wilderen, *That child will only bewilder in the count.*

Verwilderling, (F.) *A grown wild.*

VERWILLIGD, *Consented.*

VERWILLIGEN, *To consent to, assent.*

Hy heeft 'er niet in willen verwilligen, *He would not assent to it.*

Verwilliging, (F.) *Consent, assent.*

VERWINDEN, *To wind over again.*

VERWING, (F.) *A dying, colouring.*

VERWINNAAR, (M.) *A conqueror.*

Verwinnaars, (F.) *a Conquerors.*

VERWINNELYK, *Conquerable.*

VERWINNEN, *To overcome, conquer, subdue.*

Zyne driften verwinnen, *To conquer one's passions.*

Laat u verwinnen, *Be persuaded.*

Verwinning, (F.) *An overcoming, conquering, victory.*

Verwinster, (F.) *a Conqueror.*

VERWINTEREN, *To winter, to pass the winter.*

VERWISSELD, *Changed.*

VERWISSELEN, *To exchange, to change.*

Geld verwisselen, *To change money.*

Van paerden verwisselen, *To change horses.*

Tanden verwisselen, *To cast (or shed) teeth.*

Verwisseling, (F.) *A Changing.*

VERWITTEN, *To witten again.*

Verwittigd, *Acquainted, informed.*

De Koning daar van verwittigd zynde,

The King being acquainted with it.

VERWITTIGEN, *To acquaint, inform, give notice.*

Ik zal hem daar van verwittigen,

I'll give him notice of it.

Verwittiging, (F.) *A giving notice, information, advice.*

VERWKETEL, (M.) *A dyer's kettle.*

VERWKOOPER, (M.) *A merchant of dyers ware, an oil-man.*

Verkwast, (F.) *A pairing bruish.*

Verwulp, (F.) *A dying-sub.*

VERWOED, *Enraged, mad, furious.*

Een verwoed mensch, *A furious person.*

Hy is van een verwoeden aart,
He is of a furious temper.

De kinderen maaken een verwoeden geweld, The children do make a monstrous noise.

Verwoedelyk, Furiously, in a rage.

Verwoedheid, (F.) Rage, fury.

VERWOEST, Laid waste, desolate, destroyed.

Verwoeste Steden, Desolate towns.

Verwoestheid, (F.) Desolation.

VERWOESTEN, To lay waste, to make desolate, to destroy, ruin.

Landen en Steden verwoesten, To destroy countries and towns.

Verwoester, (M.) A destroyer.

Verwoesting, (F.) Desolation, devastation, ruin, destruction.

De verwoesting van Jerusaleem, The destruction of Jerusalem.

VERWOND, Wounded.

VERWONDEN, To wound.

Verwonden, (over gewonden) Wound over again.

VERWONDER, Wondered, marvelled, admired.

Ik ben 'er ten hoogsten over verwonderd, I am highly surprised of it.

Waar verwondert gy u zo over? Of what are you so much surprised?

Verwonderdheid, (F.) see Verwondering.

VERWONDEREN, To wonder, marvel, admire.

Dat zal hem zeer verwonderen, He will be much surprised of it.

Gy moet u daar over niet verwonderen, You must not wonder of that.

Ik verwonder my daar over, I wonder at it.

Zich verwonderen, To admire.

Zich over Góds goedheid verwonderen, To admire the mercy of God.

Verwondering, (F.) A marveling, wondering, admiration.

Ik hoor met verwondering, dat —, I hear with surprise, that —.

Tot verwondering verrukt, opgetoogen van verwonderinge, Taken up with admiration.

Die daad zal de verwondering van een ieder na zich trekken, That action will marvel all men.

Verwonderlyk, Wonderful, admirable, marvellous.

Verwonderlyk, (Adv.) Wonderfully, marvellously, surprising.

Hy heeft een verwonderlyke gebeurtenis, He has a wonderful memory.

Een verwonderlyke snellheid, A surprising swiftness.

VERWONNEN, (C.) One that is overcome.

VERWONNEN, Overcome, conquered, subdued.

VERWOONEN, huur verwoonen, To dwell for rent.

Hoe veel verwoont hy? What does he pay for his dwelling?

What rent does he pay?

Hy verwoont by de duizend gulden in dat huis, He pays very near a thousand guilders for the rent of that house.

VERWORDEN, (reddeloos worden) To grow tattered, rusty, or unfit to be used.

VERWORGEN, To strangle.

VERWORMD, Worm-eaten.

VERWORPELING, (C.) An out-cast, reprobate.

Verworpeelyk, see Verworpeelyk.

VERWORPEN, Cast out, rejected, reprobated.

Alle myne aanbiedingen wierden verworpen, All my proposals were rejected.

De verworpenen, The reprobates.

VERWORTELD, Rooted deep downward.

Verworpteld kwaad, An inveterate evil.

VERWORTELEN, To take root again, — to root deep downward.

VERWORVEN, see Verwerven.

VERWRIKKEN, To stir a little, to shake.

Zyn voet verwrikken, (verstuiken) To wrench one's foot.

Verwikking, (F.) Overstraining.

Verwikt, Stirred, — Wrenched.

VERWRINGEN, To wrench again, — to wrench, wrest.

Het linnen verwringen, To wring the linen over again.

Zyne hand verwringen, To wrench one's hand.

Iemand's woorden verwringen, To wrest one's words.

Verwringing, (F.) A wrenching, wresting.

VERWRONGEN, Wrung again; wrenched, wrested.

VERWSTOFFE, (F.) Dyers ware, colours.

VERWULFD, Faulted.

VERWULET, (N.) A Fault.

Het verwult van een kerk, The vaulted roof of a church.

VERWULVEN, To vault.

VERWURGD, Strangled.

Zy heeft haar kind verwurgd, She stifled her child.

VERWURGEN, To strangle.

Zich verwurgen, To choke one's self.

VERWURVEN, Obtained, got.

Zo draa hy deeze gunst verworven had, As soon as he obtained this favour.

VERWVERKOOPER, (M.) A seller of dyers wares, an oil-man.

VERWYD, Widened, enlarged.

VERWYDEN, To widen, to make wider, to enlarge.

Verwyderd, Separated, alienated, estranged.

VERWYDEREN, To go from, to alienate, estrange.

De gemeedeten verwyderen hoe langer hoe meer, The minds alienate more and more.

Zich van zyn onderwerp verwyderen, To ramble from one's subject, to make a digression.

Verwydering, (F.) A breach, a falling out, rupture, alienation.

Om verwydering voor te komen, To prevent a breach.

't Laat zich aanzien dat het tot verwydering zal komen, Matters are like to come to a rupture.

VERWYFD, Effeminate.

Hy is een verwyfd mensch, He is an effeminate person.

Verwyfdheid, (F.) Effeminary.

VERWYLD, Dejected.

De vrede verwyld, The peace delays.

Hy verwyld te komen, He delays to come.

VERWYLEN, To delay, to put off, to tarry off.

Verwyling, (F.) A delay.

VERWYLT, (N.) A reproach, upbraiding, imputation.

Een bits verwyld, A sharp reproach.

Hy kon dat verwyld niet verdragen, He could not bear that reproach.

Verwyteelyk, Reproachable, opprobrious.

VERWYTEN, To upbraid, reproach, to testify in the teeth.

Iemand zyn ondankbaarheid verwyten, To upbraid one's ingratitude.

Myn gemoed verwyrt my nlets.
My conscience reproaches me nothing.
 Verwyter, (M.) *An upbraider.*
 Verwyting, (F.) *An upbraiding, reproaching.*
 Waar toe flrekken al die verwytingen, *To what purpose are all those upbraidings?*
 VERWYVEN, *To make effeminate, also to grow effeminate.*
 De lédigheid verwyft een mensch.
Idleness does effeminate a man.
 VERWYZEN, *To condemn, to sentence.*
 Iemand ter dood verwyzen, *To condemn one to die.*
 Iemand in de kósten van justitie verwyzen, *To condemn one to pay the costs of his trial.*
 Verwyzing, (F.) *A condemning, sentencing, an attainder.*
 De verwyzing der misdaadige, *The condemning of the malefactor.*
 VERYDELD, *Frustrated, quashed, — Become vain.*
 VERYDELEN, *To frustrate, to quash, — to become vain.*
 Iemand's voornemen verydelen, *To frustrate one's design.*
 Nu is al myn hoop verydeld, *Now all my hope is quashed.*
 Zich verydelen, (dartel worden) *To grow wanton, petulant.*
 VERZAAD, *Filled, satisfied.*
 Verzaadelyk, *Who may be satisfied, satiate.*
 VERZAADEN, *To fill, satisfy, see Verzaaden.*
 Verzaadheid, *see Verzagheid.*
 VERZAAKELYK, *Deniable.*
 VERZAAKEN, *To deny, forsake.*
 Zyn Góddienst verzaaken, *To forsake one's religion.*
 Een waar Christen moet zich zelf verzaaken, *A true Christian must forsake himself.*
 Verzaaken, (geen troef of dezelfde kleur die opgespeeld is, by speelen) *To revoke, at cards.*
 Gy verzaakt, *You revoke.*
 Verzaaker, (M.) *A denier, forsaker.*
 Een Gódderzaaker, *An atheist.*
 Verzaaking, (F.) *A denying, forsaking, denial.*
 Verzaaking van zyn Góddienst, *Forsaking of one's Religion.*
 Zelfs verzaaking, *Self-denial.*
 Zelfs-verzaakendheid, *Self-denial.*

Verzaakter, (F.) *A denier.*
 Verzaakt, *Denied, forsaken, revoked.*
 VERZAAMD, *Joined, united.*
 In den echt verzaamd, *Joined in matrimony.*
 VERZAAMEN, *To join, — to meet together.*
 VERZACHT, *Softened, mitigated, allayed.*
 VERZACHTEN, *To soften, mitigate, allay, lenify.*
 Die régen zal het weér verzachten, *That rain will make the weather mild.*
 Ghard staal verzachten, *To soften tempered steel.*
 De pijn verzachten, *To allay (or mitigate) the pain.*
 Zyne stem verzachten, *To lower one's voice, also to sweeten the voice.*
 Verzachtend, (pynstillend) *Allaying the pain, lenitive.*
 Verzachter, (M.) *A softener.*
 Verzachting, (F.) *A softening, allaying, mitigation.*
 VERZADELYK, *Who may be satisfied, satiable.*
 Verzaden, *see Verzagiden.*
 Verzendend, (dat ligt verzadigd) *Filling, cloying.*
 VERZADIGD, *Filled, satisfied, saturated.*
 Zy is nooit verzadigd van lèkernýs, *She never is satiated of dainty bits.*
 Verzadigdheid, (F.) *Saturation.*
 VERZADIGEN, *To fill, satisfy, satiate.*
 Hy kon zich niet verzadigen met eeten, *He could not satiate him self with eating.*
 Hy kan zich niet verzadigen aan haar schoonheid, *He cannot satisfy him self in beholding her beauty.*
 Verzadiging, (F.) *A filling, satisfying, satisfaction.*
 Verzadiging van vreugde is voor uw aangezigte, *In thy presence is fulness of joy, Ps. XVI: 11.*
 VERZAMELD, *Gathered, assembled, collected.*
 VERZAMELEN, *To gather, assemble, collect.*
 Góld verzamelen, *To gather money.*
 Krygsvólk verzamelen, *To assemble troops.*
 De stemmen verzamelen, *To take up the votes, to poll.*

Verzameling, (F.) *A gathering, assembling, collection.*
 Een verzameling van góld, *A collection of money.*
 Verzameling der stemmen, *Gathering of the votes, a poll.*
 Een verzameling van brieven, *A collection of letters.*
 Een verzameling uit verscheide Schryvers, *A collection out of several Authors.*
 VERZANDEN, (in 't zand wellen) *To sink into the sand.*
 Het schip is verzand, *The ship is sunk (or sticks) in the sand.*
 De gronden zyn verzand, *The sands or flats in the sea are somewhat removed.*
 VERZEEGEN, *Leaked or strained through.*
 VERZEERD, (bezoerd) *Hurt.*
 VERZEEUWD, (walgachtig) *Squeamish.*
 VERZEGELAAR, (M.) *A sealer.*
 VERZEGELD, *Sealed up, sealed.*
 Na zyn dood werden al zyn papieren verzegeld, *After his death, all his papers were sealed up.*
 Hy heeft zyn getuigenis met zyn bloed verzegeld, *He has sealed his testimony with his blood.*
 VERZEGELEN, *To seal up.*
 Een brief verzegelen, *To seal up a letter.*
 Verzégeling, (F.) *A sealing up.*
 De verzégeling van onze verlossing door Christus bloed, *The seal of our redemption by the blood of Christ.*
 VERZEGEN, *To say over, exorcise.*
 Verzég dat eens, *Say it over again.*
 Iets verzéggen, (toezéggen iets nooit te zulten) *To make a vow of not doing a thing at any time.*
 't Kon nóg wel gebeuren, ik wil 't niet verzéggen, *It might happen still, I will not make it my vow.*
 Zich élders verzéggen, *To promise to come somewhere else; to engage one's self elsewhere.*
 Gy moet u niet verzéggen, *Don't promise to lodge (dine, or sue), with somebody else; don't engage your self elsewhere.*
 Ik ben al verzégd, *I am engaged somewhere else.*

VERZEID, *as; ik heb het verzeid, I have vowed never to do it.*

Ik ben op een ander verzeid, *I am engaged somewhere else.*

VERZEIL, *Sailed to another place, failed out of the right course.*

Het schip is op een droogte verzeild, *The ship is fallen foul on a shallow.*

Wy waren verzeild, *We were sail'd we did not know where.*

Ik weet niet waar hy verzeild of beland is, *I don't know what's become of him.*

VERZEILLEN, *To sail away; to sail out of one's course.*

Op een klip verzeilen, *To fall foul, or to strike on a rock.*

VERZEKERAAR, (M.) *An assured, insurer.*

Verzekerbrieven, (M.) *(Polis) A policee, an insurance contract.*

VERZEKERD, *Assured, ascertained, insured.*

Ik ben 'er van verzekerd, *I am assured of it.*

Hy heeft zyne koopmanschappen verzekerd, *He has insured his merchandises.*

Verzekerdheid, (F.) *Certainty, assurance, assuredness.*

Met een volle verzekerdheid, *With a full assurance.*

VERZEKEREN, (vergewiffen) *To assure, ascertain, secure.*

Ik verzeker u dat de zaak zo leid, *I assure you that is the thing.*

Verzeker hem van myn vriendschap, *Persuade him of my friendship.*

Goederen verzekeren, *To insure goods.*

Zich van iemand verzekeren, *To assure oneself.*

Verzekergeld, (N.) *(Premium) The premium.*

Verzekering, (F.) *Assurance, security.*

Volkome verzekering, *Full assurance.*

Geld ter leen eischen onder verzekering van 't te rug te geven, *To borrow money under assurance to give it back again.*

Ik heb geen verzekering voor myn goed, *I have no security for my goods.*

Verzekering, (hechtenis) *Custody, confinement.*

II. DEEL.

Hy is in verzekering genomen, *He is taken in custody.*

Iemand in verzekering neemen, *To secure one, to seize one.*

VERZELFSTANDIGEN, (een woord der Roomsgezinde Godelerheid, 't brood en den wyn van 't H Avondmaal op een onzichtbare wyze in Christus lichaam en bloed veranderen, naar 't gevoelen der Roomsche kerk) *To transubstantiate, to change into another substance.*

Verzelfstandiging, (F.) *Transubstantiation.*

VERZELD, (vergezelschap) *Accompanied.*

VERZELLEN, (vergezelschappen) *To accompany.*

De Koning op de jagt verzellen, *To accompany the King a hunting.*

Verzeller, (M.) *An accompanier.*

Verzelling, (F.) *An accompanying.*

VERZENDEN, *To send away.*

Goederen verzenden, *To send away (or to export) goods.*

Men verzendt veel van dat goed naar Oost-Indiën, *A quantity of this good is exported to East-India.*

VERZENDER, (M.) *He that sends away.*

Verzending, (F.) *A sending away.*

Daar is gansch geen verzending, *There's no exportation at all. There's no vent of goods.*

VERZENGD, *Singed, scorched.*

De klederen der drie jongelingen in den brandenden oven waren niet eens verzengd, *The coats of the three men in the burning fiery furnace were not changed.*

Het korn is verzengd op 't veld, *The corn is blasted on the field.*

De verzengde luchtstreek, *The scorched Zone.*

VERZENGEN, *To singe, scorch, parch, blast.*

De boomen zyn door den wind verzengd, *The trees are blasted by the wind.*

Een verzengende wind, *A blasting wind.*

Verzenging, (F.) *A singing, scorching.*

VERZET, (Subst. N.) *(toeverlaat) Relief.*

Ik heb geen verzet, *I have no relief.*

Hy had op dat antwoord geen verzet, *He had no reply to that answer.*

Hy had 'er geen verzet op, *He did not know what to say to it, he was at a loss, he was put to a non-plus.*

Verzet, (kaart om een heer of aan te bezetten, in 't speelen) *Guard.*

Ik had geen verzet by 't aas, *I had no guard by the ace.*

VERZET, (Part pass) *(verplaatst) Set into another place, removed, transposed.*

Die stoel is verzet, *That chair is removed.*

De woorden zyn verzet, *The words are transposed.*

Die ring is heel fraai verzet, *That ring is finely new set.*

Verzet, (verpand) *Paused.*

Hy heeft zynen mantel verzet, *He has paused his cloak.*

Verzet, (verbaasd) *Surprised, astonished.*

Ik stond 'er over verzet, *I was surprised at it, it puzzled me.*

VERZETEN, *as; ik heb myne tyd daar verzetten, I fate away my time there; by sitting down there I lost my time.*

VERZETTELYK, *Movable, exchangeable.*

VERZETTEN, *To set into another place, to remove, transpose.*

Een stoel verzetten, *To move a chair.*

Ik mag niet een voet verzetten of zy volgt my, *I may not stir from my place, but she follows me.*

Ik zou 'er niet een voet om verzetten willen, (ik zou 'er de minste moeite niet om willen doen) *I would no stir for it.*

Een woord verzetten, *To transpose a word.*

Letteren verzetten, *To transpose letters.*

Die tyding zal haare droefheid wel verzetten, *That news will divers (or drown) her sorrow.*

Zy kan 't niet verzetten, (vergeeten) *She can't put it off; she can't forget it.*

Dat heeft my van myn flink verzet, *That has disappointed me, or I am disappointed by it.*

Hy

☞ Hy is niet te verzetten, *He is not to be persuaded to the contrary, it is impossible to dissuade him.*

Ik zal u die kóp wel verzetten, *I'll break your head, I'll make thee sing another tune.*

☞ Eenen steek of slag verzetten, *To award a stab or blow.*

☞ Verzetten, (verpanden) *To pawn.*

Hy heeft zyne juweelen verzét, *He has pawn'd his jewels.*

☞ Hy wil 'er zynen hals onder verzetten, *He will venture his neck upon it.*

☞ Onder verzetten, (wèdden) *To lay a wager, to bet.*

Wat verzét gy 'er onder? *What wager will you lay upon it? Name your bet.*

Ik wil 'er niets onder verzetten, *I'll bet nothing on't.*

☞ Verzetten, (in de ringkas zetten en vast maaken) *To set a stone in a bezel.*

Verzétting, (F.) *A removing, transposing. — Pawning.*

☞ Verzétting van een diamant, *A setting of a stone.*

☞ Verzétting, (schépekennis) *A mortgage.*

VERZEYLD, *Sailed to another place; failed out of the right course; see Verzeild.*

VERZEYLEN, *To sail away; to fall out of one's course, see Verzeilen.*

VERZIEDEN, (verkooken) *To boil away.*

Gy hebt het te veel laten verzeiden, *You let it boil away too much.*

VERZIEKT, *Spent with sickness. Zy heeft veel verziekt, Her sickness has cost her a great deal.*

☞ VERZIEZEN, (voorzien) *To provide, furnish, stock.*

Zich verziezen, *To provide for one's self.*

Ik ben verzien, *I am provided.*

☞ VERZIEZEN, (miszien) *To mistake in seeing.*

Hy heeft zich verzien, *He has over-looks or over-shot himself; he was mistaken.*

☞ Verzien, (gêld verzien) *To give money for looking.*

Wat verzie je daar aan dat ik het doe? *What wilt you give for seeing me do it?*

VERZIERD, (verdict) *Feigned, forged, contrived, invented.*

Verzierder, (M) *a Feigner, forger, contriver, inventor.*

VERZIEREN, (verdicten) *To feign, forge, contrive, invent.*

Verziering, (F.) *a Feigning, forging.*

Verzierfel, (F.) *a Feigned story, a sham, device, invention.*

Verzierster, (F.) *A forger.*

VERZIGT-TOP, (om het gesicht wel te stellen) *A gunner's tool to take aim.*

VERZILVERD, *Silvered, done over with silver.*

Verzilverde knoopen, *Silvered buttons.*

VERZILVEREN, *To silver over.*

VERZINKEN, *To sink away.*

Het schip verzonk in Zee, *The ship sunk at sea.*

↓ Onder iets verzingen, *To sink under the weight of a thing; to be overwhelmed with it.*

Zy verzingt onder haare droefheid, *She sinks in her own sorrow, she is overwhelmed by her troubles.*

Verzinging, (F.) *A sinking away.*

VERZIND, (bedacht) *see Verzonnen.*

Zich verzingd, *Mistaken.*

VERZINNEN, (bedenken) *To invent, contrive, excogitate.*

Een nieuwe mode verzingen, *To invent a new fashion.*

Eenen leugen verzingen, *To invent a lie.*

* Verzingt eer gy begint, *Makes an estimate before you begin.*

☞ Zich verzingen, *To mistake, to trip with one's tongue.*

Ik verzingd (of verzon) my, *I mistook, either in speaking or in writing.*

Let 'er wel op, verzin u niet, *Be careful, don't make a blunder.*

Verzinging, (F.) (uitvinding) *An invention, contrivance.*

☞ Verzinging, (mistaking) *A mistake, error, blunder or oversight.*

VERZITTEN, *To go and sit in another place.*

☞ Gêld verzitten, *To pay money for sitting.*

☞ Verzitten, (door zorgeloosheid verliezen) *To neglect.*

Hy heeft een schoone kans verzezen, *He neglected a good opportunity to make his fortune.*

VERZOCHT, (begeerd) *Requested, desired, petitioned, demanded, asked.*

Hy verzocht my by hem te komen, *He desired I should go to see him.*

Te brullôft verzocht worden, *To be invited to a wedding feast.*

☞ VERZOCHT, (beproeft) *To experience.*

Ik weet niet of ik het doen kan, ik heb 't nooit verzocht, *I don't no if I can do it, I never try'd it.*

☞ Verzocht, (aangevôchten) *Tempted, tried.*

Door den boozen geest verzocht worden, *To be tempted by the evil spirit.*

Verzochtheid, (ervaarenheid) *Experience.*

VERZOEK (N.) *A request, desire, demand.*

Op myn verzoek, *At my request.*

Een verzoek aan iemand doen, *To make a request to one.*

Ik heb een verzoek op u, *I have a request to you.*

Myn verzoek is, *My desire is.*

Ten verzoeken van hem, *At his request.*

Zyn verzoek is onrêdeiyk, *His demand is unreasonable.*

Zyn verzoek aan den raad overleveren, *To deliver one's petition to the council.*

VERZOEKEN, *To desire, request, petition, demand, ask, sue for, solicit.*

Iemand verzoeken by hem te komen, *To invite one, one's house.*

Ik verzoek die vriendschap van u, *I desire that kindness of you.*

Een ampt by iemand verzoeken, *To sue to one for an office.*

't Is een man dien ik u verzoek te willen helpen, *He is a man that I begg you to assist.*

☞ VERZOEKEN, (beproeven) *To try, experience.*

☞ Verzoeken, (aanvôchten) *To tempt, to induce to evil.*

☞ Verzoeken, (bezoeken) *To visit.*

Verzoeker, (M) (eischër) *A petitioner, demander, asker.*

☞ Verzoeker, (M.) (aanvôchter) *A tempter.*

Verzoeking, (F.) (aanvôchting) *Temptation.*

De verzoeken uitgaan, *To resist the temptations.*

Leid ons niet in verzoeking, *Lead us not into temptation.*

Verzoekschrift, (N.) *A petition, an humble address.*

Een verzoekschrift overleveren, *To deliver a petition.*

Verzoeker, (F.) *A petitioner, or asker.*

VERZOENBAAR, *Reconcilable.*

Verzoend, *Reconciled.*

VERZOENDEKSEL, (N) *The mercy-seat, propitiatory.*

Verzoenelyk, *Reconcilable.*

Verzoenelykheid, (F.) *A reconcilable temper.*

VERZOENEN, (bevreedigen) *To reconcile, propitiate, atone, appease.*

't Is onmogelyk dat wy weer verzoenen, *It is impossible for us ever to reconcile.*

Zich met God verzoenen, *To make one's peace with God.*

Geld verzoenen, *To give money for kissing.*

Zynen tyd verzoenen, *To kiss away one's time.*

Verzoenende, *Reconciling, propitiatory.*

Verzoener, (M.) *A mediator, reconciler.*

Verzoening, (F.) *Reconciliation, propitiation, atonement, reconciliation.*

Een oprichte verzoening, *A true reconciliation.*

De verzoening der zondaaren met God, *The propitiation of sinners with God.*

Verzoening voor iets doen, *To atone for, to propitiate for, to expiate.*

Verzoenlyk, *see Verzoenelyk.*

Verzoen-offer, (N.) *A propitiatory sacrifice.*

VERZOET, *Sweetened, mitigated.*

VERZOETEN, *To sweeten, mitigate, alleviate.*

De suiker zal 't wel verzoeten, *The sugar will sweeten it sufficiently.*

* Het loon verzoet den arbeid, *The reward sweetens or alleviates the pains.*

Verzoeping, (F.) *A sweetening, mitigation.*

Verzopt, *see Verzocht.*

VERZOMEREN, *To summer, to pass the summer, to expiate, see Overzomeren.*

VERZONDEN, *Sent away, exported.*

VERZONKEN, *Sunk away.*

Het schip is diep in Zee verzonken, *The ship sunk in the depth of the sea.*

† Hy is in darteheid als verzonken, *He is drowned in pleasures.*

VERZONNEN, *Contrived, invented, excogitated.*

Dat hebt gy heel wel verzonnen, *That you contrived very well.*

VERZOEDEN, *Build away.*

VERZOOLD, *Sold.*

VERZOOLEN, *To sell.*

Verzoolde schoenen, *New sold shoes.*

Verzoolster, (F.) *A shoe-maker.*

VERZOONING, (aanneeming tot zoon) *Adoption.*

VERZOOPEN, *Spent with stippling, also drowned.*

Een verzoopen bloed, *A drunken fro.*

Hy ziet 'er heel verzoopen uit, *He looks like a drunkard.*

VERZOOREN, (uitdroogen) *To dry up, to wither or decay.*

Verzoorde bloemen, *Withered flowers.*

VERZORGD, *Provided, purvey'd, furnished, stocked.*

VERZORGEN, *To provide, purvey, furnish, stock.*

Iemand van noodige dingen verzorgen, *To provide one with necessaries.*

Een Stad met levensmiddeelen verzorgen, *To provide a town with provisions.*

Verzorger, (M.) *A provider, purveyor.*

Verzorger der levensmiddelen voor een leger, *A purveyor.*

Verzorging, (F.) *A providing, purveying.*

VERZOT, *Bestotted, infatuated.*

Hy is op 't vrouwenfch verzot, *He is foalsy in love with that woman; he is in love with her over head and ears.*

Verzotheid, (F.) *Infatuation.*

VERZOTTEN, *To bestot; to grow bestotted.*

VERZUCHT, *Sighed, breathed.*

VERZUCHTEN, *To sigh, breath.*

Tot God verzuchten, *To breathe unto the Lord.*

Na iets verzuchten, *To breathe after a thing.*

V v v v v z

Verzuchting, (F.) *A sighing, breathing.*

VERZUFT, *see Verlast.*

VERZUIM, (N.) *Neglect, negligence, omission, failure.*

't Is door verzuim gefchied, *It happened through neglect.*

Dat kwam by verzuim van de meid, *That happened by neglect of the maid.*

Verzuim van tyd, *Loss of time.*

Zo veel aan tyd verzuim, &c. *So much for my loss of time, &c.*

Verzuimelyk, *Careless, negligent.*

Verzuimelykheid, (F.) *Negligence, carelessness.*

VERZUIMEN, *To neglect, omit.*

Eene gelegenheid verzuimen, *To neglect an opportunity.*

Zyn plicht verzuimen, *To neglect one's duty.*

't Is een man die niets verzuimt om tot zyn oogwilt te geraken, *'t Is a man that neglects nothing to gain his end.*

Tyd verzuimen, *To lose time.*

Ik heb veel tyd voor hem verzuimd, *I lost much time for him.*

Ik heb nu niet te verzuimen, *I am at leisure now.*

Verzuimenis, *Omission, neglect.*

Verzuiming, (F.) *A Neglecting.*

VERZUIPEN, *To spend with stippling.*

Al zyn geld verzuipen, *To drink away all one's money.*

Zy verzuipde haare kleeren van haar lyf, *She has pawn'd her cloths from her back for strong liquor.*

Zich verzuipen, (zich door 't drinken te buiten gaan) *To drown one's self in strong liquors or wine.*

Verzuipen, (verdrinken) *To drown; also to be drowned.*

Een hond verzuipen, *To drown a dog.*

(†) Hy verzoop in een put, *He fell into a pit and was drowned.*

Verzuiper, (M.) *A drunken fellow.*

VERZUSTEREN, (door afsterven eens zusters een ander in haar erfenis stellen) *To make a heir instead of a deceased sister.*

VERZUURD, *Grown sour.*

VERZUUREN, *To grow sour, to make sour.*

Verzuuring, (F.) *A fermenting, fermentation.*

VER-

VERZWAARD, *Made heavier, aggravated.*

VERZWAAREN, *To make heavier, to aggravate.*

Eene misdaad verzwaaren, *To aggravate a crime.*

De omstandigheden verzwaaren de misdaad, *The circumstances do aggravate the crime.*

Verzwaaring, (F.) *Aggravation.*

VERZWAGERD, *Allied or related to by marriage.*

Zich **VERZWAGEREN**, *To ally to by marriage, to become one's brother in law.*

Verzwagering, (F.) *Relation by marriage.*

VERZWAKKEN, *To weaken, enfeeble, debilitate, enervate, also to grow weak or infirm.*

De wyn in overmaat gebruikt, verzwakt 't gezigt, *Too much wine weakens the sight.*

Veel blokken verzwakt de levensgeesten, *Much plodding weakens the vital spirits.*

Den vyand verzwakken, *To weaken the enemy.*

Zyn verstand verzwakt alle dagen, *His understanding weakens every day.*

Myn gezigt verzwakt, *My sight grows weak.*

Verzwakking, (F.) *A weakening, enfeebling, debilitation.*

Verzwakt, *Weakened, enfeebled, debilitated, enervated.*

VERZWEGEN, *Concealed; from Verzygen.*

De naam des aanbringers zal verzwegen worden, *The name of the informer will be concealed, kept secret.*

VERZWEEREN, *To bind one's self by oath, to swear.*

Men zou schier verzwegen nooit te trouwen, als men van zulke kwaade vrouwen hoort spreken, *One would almost swear never to marry, when one hears of such bad wives.*

Hy heeft verzworen het ooit te doen, *He has sworn never to do it.*

VERZWEEREN, (veretteren) *To fester, to ulcerate.*

De schërpe vóchtigheden hebben hem de keel doen verzweten, *The sharp humours ulcerated his throat.*

Verzweering, (F.) *An ulcer, ulceration, abscess, sore.*

Daar is een verzweering uit ontstaan, *That caused an abscess.*

VERZWELGEN, *To swallow down.*

Zy kan dien hoon niet verzwelgen, *She can't swallow down that affront.*

De Zee verzwelgt ontelbare schepen, *The sea swallows up numerous ships.*

Verzwelging, (F.) *Swallowing down.*

VERZWINDELEN, *To dwindl away, to vanish, see Verdwyuen.*

Ik **VERZWOLG**, *I swallowed down.*

Verzwolgen, *Swallowed down.*

(†) **VERZWONDEN**, (verdwennen) *Vanished.*

VERZWOOREN, *Sworn, — Festered.*

VERZWYGEN, *To forbear speaking of, to conceal, to keep close or secret, to keep to one's self.*

Ik hoop dat gy 't verzwygen zult, *I hope you will keep it to your self.*

Verzwyg, (M.) *A concealer.*

Verzwyg, (F.) *A concealing, a keeping secret.*

Verzwyg, (een woord der Rhetorykkunde) *Retinence, a Rhetorical figure.*

VERZYGEN, *To leak through, to strain through.*

Verzyging, (F.) *A leaking through, straining, percolation.*

Verzygat, (N.) *A strainer, culander.*

VES.

VESPERTYD, (F.) (tyd der Avond gebeden) *The time of the Evening.*

(†) **VESSEMEN** een draad, (door een naald steeken) *To bread a needle.*

VEST, (F.) *The ditch about a town, or fort, or the City walls or bulwarks.*

De boomen die langs de vèst staan, *The trees that stand round about the city walls.*

Hy woont ginder by de vèst, *He lives yonder near the wall.*

Men rydt met schaatzen op de vèst, (op de Stads buitengragt)

They are skating on the town ditch.

VESTEN, *To fix, fasten.*

Zyne oogen op iets vèsten, *To fix one's eyes on a thing.*

Verzweering, *To found his hope upon one.*

VESTIGEN, *To establish.*

Zyn hoop op Gód vestigen, *To put one's trust in God.*

Zyn eisch is op billykheid gevestigd, *His claim is founded on equity.*

Vestiging, (F.) *Establishing.*

VESTING, (E.) *a Fort, fortress, a strong hold.*

Die vesting houdt het geheele land in toom, *That fortress keeps the whole country in awe.*

Vestingbouw, (M.) *Fortification.*

Vestingbouwer, (M.) *(ingenieur) Architect.*

VET, *Fat, plump.*

Een vèt schap, *a Fat sheep.*

Een vètte os, *a Fat ox.*

Daar is te veel vèt aan, *There is too much fat at it.*

Vèt maaken, *To make fat, to fatten, also to graze.*

Maakt uw handen niet vèt, *Don't graze your hands.*

Verzweering, *Verzweering.*

Vèt, (gezegt) *Burly, fat.*

Hy is dik en vèt, *He is plump and fat.*

Vèt worden, *To grow fat.*

Een vèt kind, *A plump child.*

Verzweering, *Verzweering.*

Een vèt mës, *A greasy knife.*

Vèt vingers, *Greasy fingers.*

Vètte waaren, *Greasy commodities, as; Oil, sewax, candles, bacon, and the like.*

Vèt-waariër, (M) *A candler.*

VET, (Subst. N.) *(lineer) Fat, grease.*

Vètachtig, *Greasy.*

VETER, (F.) *A pointed string, point, a lace.*

Een zyde vèter, *A silk lace.*

Vetermaaker, (M.) *A lace-maker.*

VETHEID, (F.) *Fatness.*

VETJE, (N.) *(voordeeltje) A little profit.*

Daar is een vètje voor u op, *There you may make some profit.*

Hy zal 'er een vètje uit haalen, *He will feather his nest with it.*

VET. VEU. VEY. enz.

Vetmaking, (F.) a *Fattening*.
Vêfte, *The fafteft*.
VETTEN, (vêc maaken) *To fat-ten*.
Huid-vêtter, (M.) *(loofjer) A tanner*.
Vêtte-waariër, (M.) *(komeny-houder) A chandler*.
Vêtigheid, (F.) *Katnefs, greafnefs*.
Vêrweider, (M.) *A grazier*.

VEU.

VEULEN, (N.) *A Foe*.
VEURNE, (een Stad in Vlaandre)
Furnes.

VEY.

VEYL, (Subst. N.) *(klomp) foy*,
see Veil.
VEYL, (Adj.) *To be fold, set out to fale, see Veil*.
VEYLEN, (te koop veylen) *To præfer to sell, set out to fale, to expose to dew, see Veilen*.
VEYLIIG, *Safe, fecture, see Veilig*.
VEYLIIGEN, *To fecture, to render safe, see Veiligen*.
VEYLING, (F.) *A profering to fell; alfo a publick fale, see Veiling*.
VEYNZEN, *To difsemble, feign, pretend, to make as if, see Veinzen*.

VEZ.

VEZEL, (F.) *A hairy string, filament, thread, (as that of a root)*.
De vézels of vézeltjes der vliezen, *The fibres of the membranes*.
VEZELEN, *To grow stringy*.
Vêzelachtig, *Fibrous, stringy*.
Vêzelig, *gy*.
De vèzelachtige deelen, *The fibrous parts*.
Vèzelige rady's, *Stringy radish*.
Vèzeling, (F.) *see Vèzel*.
Vèzelingen, *Fibres, firmaments*.
Vèzeltje, (N.) *A small hairy string*.
Vèzeltje, (pluisje, zomerdraad) *White threads or moths flying in the air*.

VIC.

VICARIS, *a Vicar*.
Die Prins is Vicaris van 't Keizerryk, *That Prince is Vicar of the Empire*.
De Vicaris van een Bifchop, *a Bishop's vicar*.
Vicaris van een Parochie, *A curate or parson of a parish*.

VIC. VIE.

VICE-ADMIRAAL, (M.) *(Onder-Vloottheer) a Vice-Admiral*.
VICEROY, (M.) *(Onderkoning) a Viceroy, a Deputy king*.

VIE.

VIER, *Four*.
In vieren deelen, *To divide into four*.
By vieren, *(haast vier uren) Almost four a clock*.
Vier honderd, *Four hundred*.
De vier getyden van 't jaar, *The four seasons of the year*.
Een vier in 't cyffer, *a Four in arithmetick, in number*.
Te vier voet, *On a gallop*.
VIER, (Subst. N.) *Fire; see Vuur*, and its derivatives.
VIERAVOND, (M.) *The eve of a solemn feaft*.
VIERDAG, (M.) *A solemn feaft, festival*.
VIERDE, *The fourth*.
Hy was de vierde in rang, *He was the fourth in rang*.
Het vierde huis in de ftraat, *The fourth house in the ftraat*.
Willelm de vierde, *William the fourth*.
Agt en drie vierde, *Eight and three quarts*.
Ten vierden, *Fourthly*.
Vierderhande, *Of four sorts*.
Vierderley, *Of four forts*.
Vierdedaagfch, *Of four days*.
VIERDEVAT, (N.) *a Peck*.
Een vierdevat appelen, *a Peck of apples*.
VIERDUBBELD, *Fourfold, quadruple*.
Vier-duizend, *Four-thousand*.
VIEREN, *To solemnize, celebrate*.
Eenen feestdag vieren, *To solemnize a festival, to keep holiday*.
De Prins zyn geboorte dag vieren, *To celebrate the birth day of the Prince*.
VIEREN, (bot geeven) *To veer; to yield, to give way, indulge*.
Den fchoot vieren, *To veer the fhoets*.
Den toom (of teugel) vieren, *To let loose the reins*.
Zynen lufften den teugel vieren, *To let loose the reins to his own lufft*.
Een kind vieren, *To indulge a child*.

VIE.

Eenem zieken vieren, *To tend a sick body, to manage a sick body tenderly*.
VIERDEEL, *Vierdeedeel, (N.) a Fourth part, a quart*.
Een vierdeel laken, *A quart yard of cloth*.
Dat ftof is drie vierdeel breed, *That stuff is three quarters wide*.
Een vierdeel boter, *A firkin of butter*.
Een vierdeel ponds, *A quarter of a pound*.
Een vierdeel loods, *A dram, the eighth part of an ounce*.
Een vierdeel jaars, *A quarter of a year*.
Een vierdeel uurs, *(een kwartier) A quarter of an hour*.
VIERDEELEN, *To quarter, to divide into four parts*.
Gehangen en gevierendeeld, *Hang'd and quarter'd*.
VIERHOEK, (M.) *A square, quadrangle*.
Vierhoekig, *Four cornered, quadrangular*.
VIERHONDERD, *Four-hundred*.
VIERIG, *Fiery, see Vuurig*.
VIERING, (F.) *A solemnizing*.
VIERJAARIG, *Of four years, quadrennial*.
Een vierjarige ftilftand, *A truce for four years*.
VIERKANT, (N.) *A square, a pane*.
Een vierkant, *(vertrek) A room*.
Een braaf en luchtig vierkant, *a Brave and light room*.
Drie voet in 't vierkant, *Three feet square*.
De vierkante wöftel van negen is drie, *The square root of nine is four*.
Vierkantig, *Four-square, square, quadrangular*.
Vierkantige gedaante, *A quadrangular figure*.
Vierkantigheid, (F.) *Tetragone*.
VIERLING, (F.) *A stanza of four verses, alfo a kind of meafure for liquors*.
VIER MAAL, vier reizen, *Four times*.
VIERSCHAAR, (F.) *A tribunal, an assembly of judges about criminal matters, a room where sentence of death is pronounced*.

De vierfchaar fpannen, *To keep a Court of Justice about criminal matters.*

De zaak zal voor de vierfchaar dienen, *That cause will be pleaded before the Court of Justice.*
Doen de misdadigen in de vierfchaar kwam, *When the malefactor came in the tribunal hall.*
Hy daagde hem voor de vierfchaar Gods, *He challenged him before the tribunal of God.*

VIERSCHOOTIG, (as) Een vierfchootig man, *A square man.*

VIERSPRONG, (N.) *A place where four roads meet.*

VIERTYD, (F.) *A Festival.*

Te VIERVOUT, (O.) *a gallop, galloping.*

Te viervout rënnen, *To gallop.*

Viervoetig, *Four footed.*

De viervoetige en kruipende dieren, *The four-footed and creeping animals.*

VIERVORST, (M.) *Tetrarch.*
Herodes den viervorst, Herod the tetrarch.

VIERVOLDIG, *Four-fold, quadruple.*

Ik zal het u viervoudig weder geeven, *I will return it to you four-fold.*

VIES, (naauwkeurig) *Nice, delicate, wary of, out of conceit with.*

Hy is al te vies op 't eeten, *He is too nice in eating.*

Hy is zo vies dat men niet weet wat men hem geeven zal, *He is so nice that one does not know what to give him.*

Vies, (wakelyk) *Disaffection, loathsome, fastidious, squeamish.*
Dat ziet 'er heel vies uit, *That looks very nasty.*

Ik ben 'er vies van, *I loath it, I am averse to it, it turns my stomach.*

Vieze luiden, *Delicate persons.*
Het heeft ten vieze smaak, *It hath a loathsome taste.*

Viesheid, (F.) *Niceness, — Disgust, distaste, dislike, loathsomeness.*

VIEZEVAAZEN, (F.) *Whimsies, niceties.*

VIEZIGHEID, (F.) *Nicety.*
VIL.

VILDER, (M.) *A fletcher.*
Bring hem na de vilder, *Lead the fowls to the fletcher.*

VILLEN, *To pull off the skin, to skin, to flea.*

Een paerd villen, *To flea a horse.*

De Schouts weeten de boeren te villen, *The bailiffs know how to flea the farmers.*

Viller, *A fletcher.*

Villing, (F.) *A fleaing.*

VILT, (F.) *a Felt.*

Vilte mullen, *Felt shippers.*

Vilt-hoed, (M.) *a Felt-hat.*

Vilt-maaker, (M.) *a Felt-maker.*

VIN.

VIN, (F.) *a Vin.*

De vianen van een baars, *The fins of a perch.*

Bloed-vin, *a Boil.*

VINDEN, *To find.*

Zoekt en gy zult vinden, *Seek and ye will find.*

De eerste gelegenheid die ik zal vinden, *The first opportunity I shall meet with.*

Die tyding vindt nog geen geloof, *That news meets with no credit as yet.*

Goed vinden, *To think good, to approve of.*

Ik vind het niet goed, *I don't approve it, I don't think it fit or convenient.*

Als gy kondt goedvinden 'er zelf na toe te gaan, *When you could resolve to go there your self.*

Wy zullen die zaak wel vinden, *We will agree very well about that matter.*

Vinden, (uitspraak doen) *To decide, to agree upon.*

Zy hebben 't gevonden dat hy de halve kosten zal draagen, *They have agreed upon, that he shall pay the half of the charges.*

Iemand schuldig vinden, *To find one guilty, to bring one in guilty.*

Vinder, (M.) *A finder.*

Vinder, (M.) *(Keurmeester) An officer that looks to scourged cattle whether it be found.*

Vinding, (F.) *A finding, invention.*

Die vinding is goed, *That invention is good.*

Die poët is vol schoone vindingen, *That poet is full of fine thoughts, fictions.*

Vindster, (F.) *A finder.*

Vindaam, (ryk van vindingen) *Inventive.*

VINGER, (F.) *A finger.*

De voorste vinger, *The fore-finger.*

De middelste vinger, *The middle-finger.*

De ring-vinger, *The ring-finger.*

Met den vinger wyzen, *To point with the finger.*

Op de vingeren tellen, *To tell on the fingers.*

Door de vingeren zien, *To wink at, to connive at.*

Men moet de kinderen veel door de vingeren zien, *One is obliged to connive at many things with children.*

Ik zou dien het gedaan heeft wel met ten natte vinger opzoeken, *He that aid it is not far off.*

Hy zal 'er zyn vingers niet blaauw aar, *He never shall get the mark in his hands.*

VINGEREN, (bevingeren) *To finger.*

VINGERHOED, (M.) *A thimble.*

VINGERLING, (F.) *A finger-stall, finger cap.*

VINGERTJE, (F.) *A little finger, (as of a child.)*

Hy stak zyne vingertjes uit, *He put forth his little fingers.*

VINK, (C) *A finch.*

Een goud-vink, *A gold-finch.*

VINKEN, (Plur.) *(hakel) Minced meat.*

Vinken met appelen en korenten, *Minced meat with apples and currans.*

VINKEN, (Verb.) *(vinken vangen) To catch finches.*

Zy vinken by 't bôschje, *They are catching finches in the little wood.*

Vinkenêr, (N.) *a Fowler's net to catch finches.*

Vinkenêr, (traliêwêrk van houten latjes op 't dèk van een Oorloegschip) *Lattice work on the deck of a man of war.*

VINKOORDE, (F.) *(maagd-palm) Periwinkle, or periwinkie.*

VINNE, *See Vin.*

VINNIG, *Fierce, forward, smart, outrageous.*

Een vinnig beest, *A fierce beast.*

Een vinnig antwoord, *A forward answer.*

Een vinnig schrift, *A smart writing.*

Een vinnige aar, *A Hard blow.*

Een

VIN. VIO. VIR. VIS.

- * Een vinnige koude, *A sharp cold.*
 De floot was vinnig, *That was a heavy blow.*
 Vinnig: (Adv.) *Hard.*
 Hy sloeg hem zo vinnig als hy kon, *He gave him a blow as hard as he could.*
 Het waait vinnig, *It blows hard.*
 vinnigheid, (F.) *Fiercenejs, shrewdness, smartness.*
 Hy zeide het my met een groote vinnigheid, *He told it me in a very rude manner.*

VIO.

- VIOLE, (F.) (lids of schaal) *A viol.*
 VIOLET, (F.) *Viool, A violet.*
 Violiet kleur, *Purple, or violet-colour.*
 VIOLET, (M.) *The violet plant.*
 Viool, (vedel) *See Fiool.*

VIR.

- VIRTEL, (goste van een Oxhoofd Brandewyn) *A cask of about three gallon of brandy.*

VIS.

- VISCH, (M.) *Fish.*
 Rivier-visch, *Fresh-water fish.*
 Zee-visch, *Sea-fish.*
 Zoute visch, *Salt-fish, haberdine.*
 Kat-visch, *Fry, young fish.*
 * Zo gezond als een visch, *Very healthy, in a very healthy condition.*
 * Geld by de visch, *Ready money.*
 † Zo stom als een visch, *As mute as a fish.*
 † Daar is visch noch vleesch aan hem, *He is neither fish nor flesh.*
 Vischachtig, *Fishy.*
 Vischbank, (F.) *A Fish-bank.*
 Vischen, (F.) *A Flat fish-basket.*
 Vischbeun, *See Vischhouwer.*
 Vischdag, (M.) *Fish day.*
 Vischbeter, (M.) *A Lover of fish, one that eats much fish.*
 Vischgraat, (F.) *Fish bone.*
 Vischhoek, (F.) *(visch-haak) a Fish hook.*
 Vischhouwer, (M.) *(een kist om visch te houden) A weaver.*
 Vischjaager, (M.) *A Ripper.*
 Visje, (N.) *A Little fish.*
 * Een klein visje een zoet visje, *To be contented with a little, gives a great deal of joy.*

VIS.

- * Die een goed visje heeft mag het wel in de ketel houden, *He that has got an easy fortune, may take care to keep it.*
 * Hy leeft als een visje in 't water, *He lives in clover.*
 Vischkaar, (F.) *A weaver.*
 Vischketel, (M.) *A Fish-kettle.*
 Vischkieuwen, (Plur. F.) *The gills of fish.*
 Vischkooper, (M.) *A Fish-monger.*
 Vischkorf, (F.) *A Fish-basket.*
 Vischlym, (F.) *Glue made of fish, Isinglas.*
 Vischmaaltijd, (F.) *A Fish-dinner.*
 Vischmarkt, (F.) *The fish-market.*
 Vischnet, (N.) *A Fishing net, also a little net to carry fish in.*
 Vischryk, *Abounding with fish.*
 Een vischryke rivier, *A River abounding with fish.*
 VISSCHEN, ('t meerv. van Visch) *Fishes.*
 † De groote vischen eeten de kleine op, *Great fishes swallow down the little ones.*
 VISSCHEN, To fish.
 Met den hengel vischen, *To fish with a line.*
 Uit vischen gaan, *To go a fishing.*
 Paerlen vischen, *To fish pearls.*
 * In troebel water vischen, (voordeel uit onlusten zoeken.) *To fish in troubled waters, to make a benefit of publick troubles.*
 * In troebel water is goed vischen, *In muddy water is good fishing.*
 † Voor een visschers deur vischen, *To be disappointed, to be behind hand with one.*
 * Vischen, (Ergens in 't water na zoeken) *To seek for a thing in the water.*
 Waar word na gevist? *What do they seek in the water?*
 † Vischen, (naspeuren) *To ferret, to search.*
 Daar word geweldig na die zaak gevist, *That affair is carefully scrutinized.*
 * Agter 't net vischen, *To miss one's aim in an undertaking, to be disappointed.*
 Visscher, (M.) *A Fisher, fisherman.*
 De visscher van de groote mast, (ronde opening daar de scheepsmast doorgaat) *The round bole*

VIS. VIT. VLA. 895

- through which the main mast passes.*
 De visschers ring, (het pauselyk zegel) *The fisher's ring, the pope's seal.*
 Gegeeven onder de visschers ring, *Given under the fisher's ring.*
 Een visschers schuit, (F.) *A Fish-boat.*
 Visschery, (F.) *The art and trade of fishing, the profession of fishermen; the catching of fish.*
 Vis-schubben, (Plur. F.) *Fish scales.*
 † Visschteef, (F.) *A fish woman, a billingsgate's scold.*
 Zy keeven als visschteeven, *The scolded at one another like billingsgate wumps.*
 Visschtöbbe, (F.) *A Fish-tub.*
 Visschvangst, (F.) *A catching of fishes.*
 Visschwyf, (N.) *A Woman that sells fish.*
 Visschwyfs taal, (F.) *Billingsgate Roetborick.*
- VIT.
- VITSE, (F.) (wikke) *A Fab or Fatch, a sort of pulse.*
 VITTEN, (bedillen) *To cavil.*
 Woorden vitten, *To cavil at words, to criticize upon.*
 't Is een haarkloover die niet doet als vitten, *He is a barretor, he is always cavilling.*
 Vitter, (M.) *A cavalier, fault-finder.*
 Vittery, (F.) *Cavilling, criticism.*
- VIZ.
- VIZIER, (N.) (doorzigt van een helm) *The visor or cover of an Helmet.*
 Iemand in 't vizier hebben, *To spy one out, to be upon one's guard.*
 Doe wat gy wilt ik heb u al in 't vizier, *Do what ever ye will, I am prepared for it.*
 * De groote VIZIER, (M.) van het Turfch Ryk, *The grand Vizer of the Ottoman Empire.*
- VLA.
- VLADE, (F.) *A Custard.*
 Een room vlaade, *A Cream custard.*
 VLAAG, (F.) *A Fit.*
 Een regen-vlaag, *A shower.*
 Een donder-vlaag, *A storm of thunder.*
 Een wind-vlaag, *A flauw of wind.*
 Een hede-vlaag, *A fit of love.*

De guuze winter vlaggen, *The rude winter flowers.*

Het komt zo by vlaggen, *It comes only by fire.*

Een vlag van gekheid, *A fit of folly.*

Hoewel hy gek is, hy heeft goede vlaggen, *The' he is a fool, he has lucid intervals.*

Ik kan al die wonderlyke vlaggen niet verdraagen, *I can't bear all these odd-pankers.*

Een vlag van 't moerspul, *A fit of the mother.*

✱ Vlaagen, (in baarens nood) *Pangs, throws.*

Zy kreeg vlag op vlag, *She got throw upon throw.*

VLAAG, (F.) (wol-borde) *A burden for wool.*

Wol VLAAGEN, *To beat wool on a burden.*

VLAAMING, (M.) *A Flemming.*

VLAAMSCH, *Flemish.*

Vlaamfche kant, *Flemish lace.*

Een pond vlaamfch, (een pond groot) *A pound Flemish, six guilders Dutch, or about eleven shillings English money.*

De vlaamfche Eilanden, *The azores, the Isles between Spain and Canada.*

VLAANDRE, (N.) *Flanders.*

VLADE, *see Vlaede.*

VLAG, (F.) *A flag, ensign, fané.*

De Hollandfche vlag, *The dutch flag.*

De pits-jaar vlag, *The council-flag.*

Eene vlag opfteeken, *To set up a flag.*

De vlag voeren, *To bear the flag, also to bear sway; to be the chiefest; to speak big.*

De vlag ftryken, *To strike the flag.*

✱ De vlag voor iemand ftryken, (voor iemand wyken) *To yield, to submit to one.*

De bloedvlag laaten waaijen, (een teken geeven om te vechten) *To set up the red flag.*

✱ Veel vlaggen luttel boters, (veel gefchreeuw weinig wol) *Much ado about nothing.*

✱ Dat pronkt als een vlag op een vullis fchuit, *That makes a show like a flag upon a dung cart.*

Vlagdoek, (N.) (doek daar men vlaggen van maakt) *Gawse.*

VLAG, *see Vlag.*

VLAGGEMAN, (M.) *A flag ship, or an Admiral's ship.*

Vlagvoerder, (F.) *An ensign staff, the flag-stick.*

Vlaggetok, (F.) *A plain, even, smooth level, flat.*

Een vlak land, *A plain or even country.*

Vlak water, *Still standing or flag nant water.*

Vlak veld, *Level, flat country.*

Een vlakke hand, *A flat hand.*

✱ De wind is vlak Noorden, *The wind is just North.*

Wy zeilden vlak voor de wind, *We went just before the wind.*

✱ Hy woont vlak over 't Stad huis, *He lives just opposite the draught.*

Loop maar vlak toe, *Go on straight away.*

VLAKE, (Subst. F.) (vlék) *A blot, spot.*

Een ink-vlak, *A blot with ink, a stain of ink.*

Dat is een leelyke vlak, *That is an ugly spot.*

✱ Vlak, (met, schand) *A blot, blot, stain or blemish.*

✱ Dat is een leelyke vlak in een mooi klee, (een leelyke daad van een braal man) *That is a bad action for a honest man.*

Vlakje, (N.) *A little spot.*

VLAKEID, (F.) *Evenness, plainness, smoothness.*

VLAKEEN, (bevlakken) *To spot, stain, soil.*

Gy zult dat vlakken, *You will soil it.*

De lichte kleuren vlakken ligt, *Light colours are easily spotted.*

✱ Vlakken uit doen, *To blot or take out spots.*

Vlakkeig, *Fail of spots.*

VLAKE, (F.) *A plain, level, flat.*

Het léger lag in een vlakke, *The army was encamped in a plain.*

VLAM, (F.) *A flame, blaze, also a blast as in corn or trees.*

Dat vuur geeft geen vlam, *That fire gives no flame.*

Vlam vatten, *To catch fire.*

Alles in vuur en vlam zetten, *To set all in a flame.*

In de vlamme sneuvelen, *To die in the flames.*

✱ Hy spooq vuuren vlam, *He was in a terrible rage.*

Liefde-vlammen, *Flames of love.*

Een zuivere vlam, *A pure flame.*

Zyn vlam verbérgen, *To hide one's flame.*

VLAMMEN, *To flame.*

Dat hout vlamt als zwavel, *That wood flames like brimstone.*

✱ VLAMMEN op buit, *To be but upon prey.*

Hy vlamt 'er op, *He is eager at it, he bankers after it.*

Vlamvend, *Flaming.*

Vlammeig, (N.) *A little flame.*

Vlamfchneider, (M.) *An enameller.*

Vlamfchilderen, *To enamel.*

Vlamfchildery, (F.) *An enamelled picture.*

Vlamfverwig, *Red like a flame.*

VLAG, (F.) *A few flax.*

Vlasbaard, (M.) *A flaxen-beard, or the first down upon the cheeks.*

Vlasbraak, (F.) *An instrument to break the green flax.*

Vlashéel, (F.) *A oarcel or flax comb.*

Vlashékelaar, (M.) *A batebeller of flax.*

Vlashéelster, (F.) *A woman batebeller of flax.*

Vlaskooper, (M.) *A Flax-man.*

Vlasmarkt, (F.) *A Flax market.*

Vlasing, *Flaxen, or like wool flax.*

✱ Vlasinge zyde, *Silk that is twice red too loose.*

VLASSEN, *To unravel, to unravel it self.*

De zyde vlast, *The silk unravels.*

Vlasvink, (C.) *A Linnet.*

Vlaswinkel, (M.) *A Flax-ship.*

Vlaszaad, (N.) (lynzaad) *Linseed.*

VLE, *see VLE.*

VLECHT, (F.) *A tress, a plaited hair-lock.*

Een puerde vlecht, *A Braid.*

Vlechtband, (F.) (haarfnoer) *Hair-lace.*

VLECHTEN, *To twist, plat or plait.*

Het haar vlechten, *To plait the hair.*

Paerden-lökken vlechten, *To braid.*

✱ Een kranse vlechten, *To make a wreath.*

Vlech-

Vlechting, (F.) *A plaiting, braiding.*

Vlechtschoor, (F.) *a Hair-lace.*

Vlechtsiler, (F.) *a Tire-woman.*

VLEEDDEREN, (klapvleken)

To flatter.

VLEDERMUIS, (M.) *A sister-mouse, bat.*

VLEESCH, (N.) *Flesh.*

Hy heeft goed heel vleesch, *He has very sound flesh.*

Vleesch, (dat men eet) *Meat.*

Rauw vleesch, *Raw flesh.*

Taaie vleesch, *Tough flesh.*

Gekookt vleesch, *Boiled meat.*

Gebraden vleesch, *Roast meat.*

Offen-vleesch, *Beef.*

Schaapenvleesch, *Mutton.*

Weeren-vleesch, *Weather-mutton.*

Kalfs-vleesch, *Veal.*

Varkens-vleesch, *Pork, hog-flesh.*

Vleesch van Marmelade.

Kwee vleesch, *Marmelade of quince.*

Vleesch, (in de schriftuurlyke styl, zondige begeerlykheden)

Flesh, lust.

De vermaakelykheden des vleesch,

The pleasures of the flesh.

Het vleesch dooden, *To mortify the flesh.*

De geest is willig maar het vleesch is zwak, *The spirit is willingly but the flesh is weak.*

Vleeschachtig, *Fleshy.*

Vleeschbank, (F.) *a Butcher's stall,*

— also Butchery, slaughtery.

† Iemand op de vleeschbank brengen, *To carry one into an engagement on purpose that he may be killed.*

Vleeschdag, (M.) *Flesh day.*

Vleescheter, (M.) *A lover of meat,*

one that eats much flesh.

Vleesch-hal, (F.) *The rambler.*

VLEESCH-HOUWEN, *To slaughter.*

Vleesch-houwer, (M.) *A butcher, slaughtery.*

Vleesch-huis, (N.) *The stables.*

Vleesch-ketel, (M.) *a Flesh-kettle, a boiler.*

Vleesch-kulp, (F.) *a Powdering-tub.*

VLEESCHLYK, *Carnal, — Carnally.*

Vleeschelyke lusten, lusten des vleeschs, *Carnal lusts, lusts of the flesh.*

Vleeschelyke vermaak, *Carnal pleasures.*

† Myn vleeschelyke zuster, *My own sister, or my sister of the same mother.*

Vleeschelykheid, (F.) *Carnality.*

Vleesch-maade, (F.) *a Flesh-worm.*

VLEESCHNAT, (N.) *Breth.*

Vleeschloep, *—*

Een kommetje vleeschnat, *a For-ringer with broth.*

Vleeslig, *Fleshy.*

Vleesligheid, (F.) *Fleshiness.*

Vleeshtyd, (F.) *Flesh time, slaughtery-time, also Carnival.*

VLEET, (F.) *A kind of Thornback, — also Nets to fish for herrings.*

† De geheele vleet, (de ganse hoop of opstal) *All of it, the whole bulk.*

By de vleet, *At random, by the heap.*

Vleet, (uitrusting voor de walvisch-vangst) *The equipage of a ship bound to Greenland.*

Vleet, (slut, slet) *A trench.*

VLEGGEL, (M.) *a Flail.*

† Een vlegel, (plompert) *A booby, clown, rascal.*

Weg jou lompen vlegel, *Get thee gone thou clowny rascal.*

VLEGTEN, *see Vlechten.*

VLEK, (F.) *A spot, blemish stain.*

VLEK, (N.) (open steedje) *A town, an open town.*

Den Haag is maar een vlek, *The Hague is no more than an open town, or village.*

VLEKK, (F.) *A wing.*

De vlekken korten, *To clip the wings.*

VLES, (F.) *A bottle, see Fles.*

† VLEUG, (F.) (slukking) *A blaze, flash.*

VLEUGEL, (F.) *A wing, pinion.*

De hén vergadert haare kiekens onder haare vleugels, *The hen gathers her chickens under her wings.*

Vleugel, (vlaggetje) *A little flag, fan.*

Ieder sloep had een vleugel agter op, *Every sloop has a fan behind.*

† De vleugels van een heir, *The wings of an army.*

De rechter vleugel raakte aan 't deinzen, *The right wing began to retire.*

Vleugel, (de wed. reydiche deelen aan een gebouw) *Wings, of a building.*

† Iemand de vleugelen korten, *To clip one's wings.*

VLEUGLEN, (de armen binden) *To pinion one.*

Hy was geveugeld, *He was pinioned.*

Vleugeltje, (N.) *A little wing, — a fan.*

† VLEUGJE, (N.) *a Rime, shaft.*

Bring wat dun hout wy moeten een vleugje hebben eer wy scheiden, *Bring some wood we must make a blaze before we go.*

VLEIJEN, *To flatter, to fawn upon.*

De menschen willen geveleid zyn, *People want to be flattered.*

Hy vleit zich met een loffe hope, *He flatters himself with an uncertain hope.*

Ik durf my met die hoop niet vleien, *I dare not to flatter myself with that hope.*

Vlei my dog niet, *Don't flatter me.*

Vleijend, *Flattering.*

Vleijende woorden, *Flattering words.*

Een hond is een vleijend dier, *A dog is a fawning beast.*

Vleijer, (M.) *a Flatterer, fawner.*

Vleijery, (F.) *Flattery, adulation.*

Laffe vleijery, *Base flattery.*

Ik ben een vyand van alle vleijery, *I hate fawning.*

Vleijing, (F.) *a Flattering, fawning upon.*

Vleijster, (F.) *a Flattering woman.*

VLEYSCH, (N.) *Fish, see Vleesch.*

Vleyshouwer, (M.) *a Butcher.*

VLI, *—*

VLIBOOT, (N.) *a Fry-boat.*

VLIEDEN, *To flee, fly, eschew, shun.*

De vyanden vlooden, *The enemies fled.*

't Kwaad vlieden, *To eschew evil.*

Vlieg, (F.) *a Fly.*

Een Pacide vlieg, *a Horse fly.*

Een Spaanische vlieg, *a Spanish fly.*

* Twee vliegen met een klap slaan, *To kill two crows with one stone.*

VLIEGEN, *To fly.*

VLECHTEN, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

VLECHTER, *see Vlechten.*

- De awaluwen vloogen heen en weêr. *The swallows flow to and fro.*
 Hoog vliegen, *To soar up high.*
 Hy wil vliegen eer hy vleugels heeft. *He will fly before he is fledged; he will do a thing before he is able to perform it.*
 Weg vliegen, *To fly away.*
 Zy vliegt heen en weêr als of zy niet wel met het hoofd be- waart was. *She rambles up and down like a mad body.*
 Met buskruid doen opvliegen, *To blow up with gun-powder.*
 Had gy wonken zien vliegen, *Did you see fly the sparks.*
 Vliegend, *Flying.*
 Een vliegende draak, *a Flying dragon.*
 Vliegende gedachten, *Rambling thoughts.*
 Met vliegende vaandels, *With flying colours, with displayed banners.*
 Een vliegend léger, *a Flying camp.*
 Vliegens, (Adv.) *On a sudden, pre- sently.*
 Ik zal vliegens wederkomen, *I'll return immediately.*
 Vlieger, (M.) *a Flyer.*
 Vlieger, (van papier) *a Kite.*
 Vlieger, (F.) *(ouderwetsche flyve japon) An old sort of womans gown.*
 Vlieg-lap, (F.) *a Fly-flap.*
 Vliegenvanger, (M.) *a Catcher of flies.*
 Vliegje, (N.) *A little fly.*
 Vliegwerk, (N.) *A Machine used in play houses to represent flying in the air.*
 Een blyspel met vliegwerken, *A comedy with machines.*
 VLIEN, (vlieden) *To flee, fly, eschew.*
 VLIER, (F.) *Elder.*
 Wilde vlier, *Dwarf elder, or cane wort.*
 Vlier-azyn, *Elder-vinager.*
 Vlierboom, (N.) *An elder-tree.*
 Wilde vlierboom, *a Dwarf el- der-tree.*
 Vlierbeijen, (F.) *Elder-berries.*
 Vlieredik, (M.) *Elder-vinager.*
 Vlierhout, (N.) *Elder-wood.*
 VLIERING, (F.) *a Garret.*
 Vlieringenster, (N.) *a Garret win- dow, roof window.*

- VLIËS, (N.) *A film, membrane, tunicle, a thin skin.*
 Het hoorn-vlies van het oog, *The horny tunicle of the eye.*
 Een vlies op 't oog, *A web in the eye.*
 Een schotvlies op 't oog, *a Ca- taract in the eye.*
 Het harte vlies, *The pericard or pericardium, the heart's purse.*
 't Pannicvlies, *The hairy scalp.*
 Vlies, (nacht) *a Piece.*
 Het vlies dat Gideon op den dorſch- vloer ſpreidde, *The fleece which Gideon putted in the floor.*
 't Gulde vlies, *The golden fleece.*
 Een Ridder van 't Gulde vlies, *a Knight of the Golden fleece.*
 De order van 't gulde vlies, *The order of the golden fleece.*
 Vliesachtig, *Filmy.*
 Vliesje, (N.) *A little skin, film.*
 VLIET, (M.) *(vloed) a River.*
 VLIETEN, *To flow, to glide along.*
 Het beekje vliet uit een rôt, *The rivulet streams forth out of a rock.*
 Vlietend, *Flowing.*
 Langs de vlietende beeken, *Along the flowing rivulets.*
 Vlietend water, *Running water.*
 VLIETIG, *Membranous, filmy.*

VLO.

- VLOED, (M.) *a Flood, flux, Ri- ver.*
 Een Water-vloed, *a Flood.*
 Een Spring vloed, *a Spring-tide.*
 De Zond vloed, *The flood, de- luge.*
 Ebbe en vloed, *Ebbing and flow- ing.*
 Wy kwamen met de vloed bin- nen, *We entered the harbour with the tide.*
 Vloeibaar, *Liquid, fluid.*
 De lucht en 't water zyn twee vloeibare ſtoffen, *The air and the water are two fluid elements.*
 VLOEIJEN, *To flow, run, stream.*
 Het gety vloeit in ebt, *The tide flows and ebbs.*
 De Ryn vloeit geſtadig afwaards, *The Rhine runs continually down- ward.*
 De Rivier vloeit langs de Stads muren, *The river glides along the town-walls, or runs by the walls of the town.*
 De traanen vloeiden uit haare

- oogen, *Tears did flow from her eyes.*
 De inkt is te dik, ze wil niet vloeijen, *The ink is too thick, it won't flow.*
 Het papier vloeit, *The paper dissolves; the ink sinks through the paper.*
 De vochten die van de hêſſen- nen vloeijen, *The tumours which flow from the brains.*
 De wyngaart begint te vloeijen, *The vine begins to drop.*
 Vaerzen die wel vloeijen, *Smooth verses.*
 Een vloeijende ſtel, *a Fluent or fluid ſtile.*
 Vloeijende vaerzen, *Verses that run smooth.*
 Vloeiend ſpreken, *To speak fluently.*
 Vloeiend, (F.) *Fluently.*
 Vloeipapier, (F.) *Blotting paper.*
 VLOEK, (M.) *a Curse, maledic- tion, imprecation.*
 Zeg dat niet meer, 't is een groo- te vloek, *Don't say this any more, it is a great imprecation.*
 Eenen vloek op zich haalen, *To draw a curse upon one's self.*
 Daar is een vloek over dat volk, *There is a curse upon that peo- ple.*
 VLOEKEN, *To curse, imprecate.*
 Vloeken en zweeren, *To curse and swear.*
 Vloeker, (M.) *a Curser.*
 VLOEKESPAN, (N.) *a Crew of plotters or conspirators.*
 Vloeking, (F.) *a Curſing.*
 VLOEKVERWANT, (M.) *a Con- spirator, plotter.*
 Vloekverwantschap, (N.) *Conspira- cy, a plotting crew.*
 Vloekwaardig, *Worthy of a curse, execrable.*
 Vloekwoord, (N.) *a Curse, a cur- ſing oath.*
 Angryffelyke vloekwoorden, *Abominable curses.*
 VLOOR, (C.) *a Floor.*
 Een houten vloer, *A wooden floor, a boarded floor.*
 Een ſteene vloer, *A stone floor.*
 Zo glad als de vloer, *As smooth as the floor.*
 De vloer veegen, *To sweep the floor.*
 VLOEREN, *To floor, board.*

Eene kamer vloeren, *To floor a room.*

Met planken vloeren, *To make a boarded floor.*

Vloerder, (M.) *One that paves with square tiles, bricks, &c.*

Vloering, (F.) *a Flooring.*

Vloerplank, (F.) *a Floor-board.*

Vloersteen, (M.) *a Floor-stone.*

Vloortapyt, (N.) *A carpet, or turky carpet.*

VLOEYEN, *see* Vloeyen.

VLOK, (F.) *a Flock or lock of wool or hair, a snag, a little tuft of hair.*

Een vloek haar, *a Flock of hair.*

☞ Sneeuw-vlokken, *Flakes of snow.*

Vlokbéd, (N.) *a Flock-bed.*

Vlokteen, (M.) *a Little flock.*

Een vlokké wol, *A little flock of wool.*

Een sneeuw vlokje, *A little flake of snow.*

Vlokkig, *Shaggy, tufty.*

(1) VLONDER, (F.) *löffle brug of vloet, a Floating bridge, a float-boat of timber.*

VLOO, (F.) *a Flea.*

De kat is vol vloojen, *The cat is full of fleas.*

De vloojen (of vloón) byten my, *The fleas bite or vex me.*

Hy was lustig van de vloón gebeten, *He was exceedingly flea-bitten.*

Vloobee, (F.) *a Flea-bite.*

VLOOIJEN, (vloojien vangen) *To catch fleas.*

Een hond vloojien, *To catch the fleas of a dog.*

Vlooiemuid, (N.) *Elea-bane.*

VLOOT, (F.) *a Fleet, navy.*

Een vloot uitrusten, *To set out a fleet.*

De vlooten zyn slaags geweest, *The fleets have been fighting.*

De Engelsche vloot, *The English fleet.*

Vlooteling, (M.) *One belonging to the fleet, a seaman.*

VLOOTEN, (vloet zyn) *☞ fleet, float.*

De schépen konnen daar niet vlooten, *The ships can't float there, they are not a float.*

☞ Dat werk wil niet vlooten, *That business won't succeed.*

Vlootje, (N.) *A little fleet, also a little flat tub.*

Een visch-vlootje, *A little flat tub to keep fish in.*

VLOT, (driftig) *Adrift, afloat, water-born.*

De schépen leggen vloet, *The ships are afloat.*

☞ Vlot weg, *Bald, stout, plain.*

Hy zeide het vloet uit, *He said it very plain.*

VLOT, (Subst. N.) *a Raft.*

Een vèrwers vloet, *a Dyers raft.*

Een vloet balken, *a Float of timber.*

Vlotgras, (N.) *Sea-wrack, or Sea-weed.*

Vlothout, (N.) *Float timber.*

Vlotshuit, (F.) *A flat lighter-boat.*

Vlotshuitevoerder, (M.) *a Flat lighter-boat-man.*

VLOTTEN, (vloet zyn) *To float, to be afloat.*

☞ Dat wil niet vlotten, *That won't pass, that will not go on or succeed.*

Dat zal met hem niet vlotten, *That won't do with him.*

VLQUW, (F.) *(snippener) A net to catch snipes.*

VLU.

VLUCHT, *see* Vlugt.

VLUG, *Fledge; — Volatil, quick, nimble.*

De vogeltjes zyn vlug, *The little birds are fledge.*

Vlug worden, *To fledge.*

Een vlug kuiken, *a Fledged chicken.*

☞ Vlug zout, *Volatil salt.*

☞ Een vlug schryver, *a Nimble writer.*

Hy heeft een vlugge pen, *He is very quick at writing.*

Een vlugge hand, *A nimble hand.*

Een vlugge gang, *An easy gait.*

☞ Vlug, (levendig) *Quick, sharp, lively, smart.*

Hy heeft een vlugge geest, *He has a quick or piercing wit.*

☞ is vlug van bevattigen, *He is of a quick apprehension.*

☞ Vlug, (wust) *Fickle.*

Vlugheid, (F.) *Nimbleness, quickness, vivacity.*

VLUGT, (F.) *a Flight, escape.*

Den Arend heeft een hooge vlugt, *An Eagle soareth high.*

Vogels in de vlugt schieten, *To shoot birds in their flight.*

In de vlugt vangen, *To catch birds in their flight.*

Xxxxx 2

Een bal in de vlugt slaan of vangen, *To take a ball flying.*

☞ Ter vlugt, *At random, transiently, rapidly.*

Hy doet alles zo ter vlugt, *He does all things in a hurry.*

Met der vlugt, *Quickly, in a trice.*

☞ Eene vlugt van vogelen, *A flight (or company) of birds.*

Eene vlugt patryzen, *a Covey of Ptridges.*

Eene vlugt kwakkelen, *A covey of quails.*

☞ Eene vlugt kogels, *A volley of cannon-shot.*

☞ VLUGT, (F.) *(vogelvlugt, groote vogelkouw) a Volery, a great bird cage, aviary.*

Hy heeft een schoone vlugt op zyn plaats, *He has a fine aviary at his country seat, or in his yard.*

☞ Vlugt, (de daad van vlugten) *Flight.*

De vlugt neemen, *To betake one's self to flight, or to save one's self by flight.*

Een schandige vlugt, *A shameful flight.*

De vlugt van Egypten, *The flight of Egypt.*

VLUGTELING, (C.) *a Refugee, one that saves himself by flight.*

De Fransche vlugtelingen, *The French refugees.*

☞ Vlugteling, (die schandig uit den stried loopt) *A coward, a run-away.*

VLUGTEN, *To fly, to run away, to save one's self by flight.*

Voor den vyand vlugten, *To flight before the enemies.*

Hy wilde liever sterven als vlugten, *He rather would die than to run away.*

De boeren vlugten in menigte na de vaste Steden, *The country folks did flight in troops to the cities.*

Die geene die uit Frankryk gevlugt zyn hebben 't zeer wel, *The French refugees thrive well in this country.*

Vlugtend, *Flying.*

De vlugten de vyanden nazetten, *To pursue the flying enemies.*

Vlugter, (M.) *One that flies, a fugitive.*

Vlugtig, Voorvlugtig, *Fled, fugitive.*

Hy

Hy is vlugtig en zwervende in de wereld, *He is fugitive and rambling in the world.*

⚡ Vlugtig, (ligt vervlisschend) *Volatil.*

Een vlugtig zout, *A volatil salt.*

Vlugtige Geesten, *Volatile spirits.*

Vlugting, (F.) *A flying, running away.*

VLY.

VLYEN, (schikken) *To lay in order.*

Dat goed vlydt niet wel, *That good does not stow well.*

VLYM, (F.) *A lancet.*

Een ader met een vlym openen, *To open a vein with a lancet.*

Zo scherp als een vlym, *As sharp as a lancet.*

VLYMEN, *To open with a lancet.*

VLYT, (F.) *Diligence.*

Vlyt aanwenden, *To endeavour, to be diligent.*

Met vlyt arbeiden, *To work diligently.*

Vlytig, *Diligent, careful.*

Een vlytig leerling, *An industrious disciple.*

Daar word vlytig aan gearbeid, *They do work diligently at it.*

Vlytigheid, (F.) *Diligence, carefulness.*

Vlydiglyk, *Diligently.*

VOC.

VOCAL, (klankletter) *a Vowel, a single sounding letter.*

VOCHELEN, *To tread, as a cock the hen.*

De haan vöchtelt de hën, *The cock treads the hen.*

VOCHT, (t'preterit. van vechten.) *Hy vöcht als een Leeuw, He fought like a Lion.*

VOCHT, (nattigheid) *Moistness, wetness.*

⚡ Vöcht, (vloelbaar gedeelte des lichaams) *Humour, moisture.*

Het bloed is een der vier hoofd vöchten des lichaams, *The blood is one of the four principal humours in human bodies.*

⚡ Daar valt vöcht, (het stoffegent) *In-driazlet.*

⚡ Vocht, (N.) (nat of drank) *Sap, liquor.*

De wyn is een aangenaam vocht, *Wine is an agreeable liquor.*

Hy is een liefhebber van het vocht, *He loves liquor.*

Stærke vöchten, *Strong liquors.*

(+) VOCTEL, (M.) (een dégen) *a Sword, rapier.*

VOCHTIG, *Moist, damp, humid.*

Een vochtig vertrek, *A moist (or damp) room.*

De lakens zyn nóg vochtig, *The sheets are still damp.*

⚡ Die man heeft vochtige hærstén, (is met vöchten bezët) *That man is full of humours.*

Vochtigheid, (F.) *Moisture, moistness, dampness, humidity.*

De oorspronkelyke vochtigheid, *The radical moisture.*

De vochtigheid der plaatse, *The moistness or dampness of the place.*

⚡ De vochtigheden des lichaams, *The humours of the body.*

Schærpe vochtigheden, *Sharp humours.*

VOD.

VOD, Vodge, (F.) *A rag, shred, tatter, — also a flut.*

Gooit die vod weg, *Throw that rag away.*

Al zyn huisraad is niet dan voden, *All his furniture is nothing but luggage.*

Voddekoop, (M.) *One that buys rags.*

Voddemarkt, (F.) *A Rag-market.*

Voddevoer, (F.) *a Trollop, flut.*

Vodderaaper, (M.) *a Gatherer of rags.*

Vodderij, (F.) *a Trifle.*

Wat doet gy met al die vodderijen? *What do ye do with all those trifling things?*

Voddewyf, (N.) *A woman that sells rags.*

VOE.

VOEDEN, *To feed, nourish.*

Zy voedt het kind alleen met melk, *She feeds the child with nothing but milk.*

Het lichaam voeden, *To nourish the body.*

Die spys voedt weinig, *The victuals give but little nourishment.*

Die köst voedt wel, *That meat is very nourishing.*

De aarde voedt de gewassen, *The ground nourishes the plants.*

⚡ Zy kan alle die kinderen niet voeden, *She is not able to feed all those children.*

Voeder, (M.) *a Feeder, nursing-bearer.*

VOEDER, (N.) (vracht) *a Cart-load.*

Een voeder hool, *a Cart load of hay.*

Een voeder houts, *a Cart-load of wood.*

⚡ Voeder, (N.) Voedervat, (N.) *A great wine-cask containing six awms.*

Een voeder Rynsche wyn, *A great cask of Rhenish wine.*

⚡ Voeder, (N.) (voeraadje) *Forrage.*

Voederaar, (M.) (voederbezörger) *a Forrager, or one that gives forrage to cattle.*

VOEDEREN, (voeren) *To feed, to give forrage.*

Voedering, (F.) *a Giving forrage.*

Voeding, (F.) *Feeding, nursing, nutrition.*

VOEDSEL, (N.) *Nourishment, food, nutriment.*

Iemand goed voedsel geeven, *To give one good victuals.*

De boomen trekken hun voedsel uit de aarde, *The trees draw their sap out of the earth.*

Gods woord is het voedsel onzer zielen, *The word of God is the food of our souls.*

Voedsel en deêkel, *Food and raiment.*

VOEDSTER, (F.) *a Nurse.*

⚡ Voedster, (t' wyffe van een kony) *a doe rabbit.*

Voedsteraar, (M.) *a Nursing-father.*

Voedsterheer, (M.) *a Nursing-father.*

De Koningen zullen haare voedsterheeren zyn, *Kings shall be their nursing-fathers.*

Voedsterkind, (N.) *a Nurse child.*

Voedsterling, (C.) *a foster-child.*

Voedster vader, (M.) *a Foster-father.*

Voedstervrouw, (F.) *a Nurse.*

VOEDZAAM, *Nourishing, nutritive.*

Voedsame spys, *Nourishing victuals.*

Het ossenvleesch is heel voedzaam, *It is nourishing.*

Een voedzaam hulpmiddel, *A restorative.*

Voedsaamheid, (F.) *a Nutritive faculty.*

VOEGE, (F.) *A joint or seam, as of stones or waincoat.*

De voegen van de lyst gaapen, *The joinings of the frame gape, or creak.*

Dat is, zo wel gemaakt dat men de voegen niet zien kan, *This is so neatly made that one can't perceive the joinings.*

✱ In voege, *Injuncted, wherefore.*

In dier voege, *After such a manner, at that rate.*

Hy sprak hem in dezer voegen aan, *He addressed him in this manner.*

Voegelyk, *Suitable, see Voeglyk.*

VOEGEN, *To join, add.*

Saamen voegen, *To join together.*

Voeg hier by, *Add to this.*

Voeg 'er dit nóg by, *Only add this to it.*

Voeg uwe gebéden by de myne, *Join your prayers with mine's.*

✱ Zich voegen, (zich schikken) *To conform one's self.*

Zich naar God welbehagen voegen, *To conform one's self to God's will, to comply with it.*

Zich naar den régel voegen, *To follow the rules.*

Het zal zich zelf wel voegen, *That will adjust it self.*

Hy voegde zich aan haar zyde, *He placed himself next to her.*

✱ Hy voegde zich by ons, *He came into our company.*

✱ VOEGEN, (passen) *To fit, suite with, square.*

Het voegt 'er niet by, *It does not suite with it.*

't Voegt hem niet zo te spreken, *It does not become him to talk in that manner.*

Dat zou hem niet voegen, *That would not fit (or become) him.*

't Zou my niet voegen zo gekleed te gaan, *It would not suite me to be dress'd in that way.*

't Zou beter voegen dat —, *It would be more suitable, or convenient, that —.*

Voeglyk, *Suitable, fitting, — Suitable.*

Voeglyken ouderdom, *A suitable age.*

Voeglykheid, (F.) *A suitability, decency.*

Voegpalle, (M.) (schroefpasfer) *Screw compasses.*

VOEIJEREN, *see Een kleed Voeren.*

VOELBAAR, *Which may be felt or handled, palpable, sensible.*

Een voelbare zaak, *A palpable thing.*

✱ Een voelbare (of gevoelige) plant, *A sensitive plant.*

VOELEN, *To feel, handle.*

Een voelen, *To feel pain.*

Een ziken den pols voelen, *To feel a sick-body's pulse.*

Koude voelen, *To feel cold.*

Hy voelde my alte hart, *He handled me too hard.*

Hy houdt veel van voelen, *He loves feeling.*

Voeling, (F.) *A Feeling.*

VOER, (N.) (beesten voeder) *Forage.*

Paerde-voer, *Provender for horses.*

✱ Dat is geen gemeen mans voer, *These are no meats for common people.*

✱ Een VOER hoois, *a Cart load of hay.*

Ik VOER, (from Vaaren) *I was conveyed by a ship or boat.*

VOERAADJE, (F.) *Forage, provender.*

VOERAGEEREN, *To forage, to go foraging.*

VOEREN, *To carry, convey, bear.*

Goederen aan land voeren, *To carry goods ashore.*

't Geschat op de wal op voeren, *To convey the guns upon walls.*

Den Oorlog voeren, *To make war, carry on the war.*

Iet over Zee voeren, *To convey a thing over (or beyond) sea.*

✱ Een hoogen tytel voeren, *To bear a great title.*

De Koning van Frankryk voert drie leliën in zyn wapen, *The King of France bears three flowers-de-luce in his arms.*

De vlag voeren, *To bear the flag, — to bear sway.*

Hy voert de Admirals vlag, *He has set up the Admiral's flag.*

✱ Het schip voert vyftig stukken, *The ship carries fifty guns, or has 50 guns mounted.*

✱ Een schip voeren, *To command a ship, to be master of a ship.*

✱ Te gemoet voeren, *To object against, to make an objection.*

Hy voerde my te gemoet, *He objected against me.*

Ik voerde hem op zyne stelling eene zwaarigheid te gemoet, *I raised a difficulty against his proposition.*

✱ Het woord voeren, *To speak.*

Xxxxx 3

Wie voerde het woord? *Who was it that spoke? Who was the speaker?*

Eene reede voeren, *To make a speech.*

Onbeleeft taal voeren, *To use a rude language.*

De onreine geesten voeren in de zwynen, *The unclean spirits entered in the swine.*

✱ Veel praat voeren, *To talk much, to be a great talker.*

✱ Hy voerde al de praat alleen, *He ingrossed all the talk to himself.*

VOEREN, (voeden, eeten geven) *To feed.*

Een paerd voeren, *To feed a horse.*

Het paerd is sedert van ochtend niet gevoerd, *The horse got no food since this morning.*

✱ VOEREN, (met voering bezetten) *To line.*

Een kleed voeren, *To line a garment.*

Voering, (F.) *A carrying, conveying.*

✱ Voering, (F.) (voersel) *Lining.*

Een rók met een zyde voering, *A coat with a silk lining.*

VOERLOON, (N.) *Money for carrying, carriers wages.*

Voerluden, (Plur.) *Carriers, wagoners.*

VOERMAN, (M.) *A carrier, wagoner.*

Hy zat voor op by de voerman, *He sat before next the coachman.*

* Een oud voerman hoort nóg gaarne het klappen van de zweep, *An old hunter loves to talk of game.*

VOERTUIG, (N.) *A Carriage, vehicle.*

VOET, (C.) *A Foot.*

Zyn voet bezeeren, *To hurt one's foot.*

De rechte voet, *The right foot.*

Op zyne voeten staan, *To stand on one's feet.*

Offe-voeten, *Needs feet.*

Te voet, *On foot.*

Te voet gaan, *To go on foot, to foot it.*

Te voet en te paerd, *A foot and on horseback.*

Op zyne voeten neêr slappen, *To light on foot.*

Van 't hoofd tot de voeten, *From head to foot, from top to toe, Cap-a-pe.*

Voet aan land zetten, *To come ashore.*

Een troep van tweeduizend man te voet, *A troop of two thousand foot.*

Een Kapitein te voet, *a Captain of a foot-company.*

Te vier-voet, *On a gallop.*

Onder de voet treden, *To tread under foot.*

✧ Onder de voet haalen, *To pull to the ground.*

Een huis onder de voet haalen, *To pull down a house.*

✧ Iemand onder de voet loopen, *To run one down.*

Onder de voet gemenen, *Thrown down on the ground.*

Veel vyanden onder de voet schieten, *To shoot down many enemies.*

Onder de voet slooten, (dood-steeken) *To kill with a sword.*

Iemand onder de voet drinken, *To drink one down.*

Iemand een voet voor 't gat geeven, *To give one a kick in the breech.*

✧ Voet voor voet, *A pace, drawing one after another, softly, leisurely.*

✧ Hy is wel ter voet, *He is a good walker.*

✧ Op gelyke voet, *Upon equal terms.*

Op dien voet, *On those terms, upon that account, upon that foot.*

De zaaken zyn op dien voet geschild, *Things are settled upon that foot.*

De zaak schynt op eenen goeden voet te zyn van bygelegd te worden, *The matter seems to be in a fair way of accommodation.*

Alles op den ouden voet herstellen, *To re-establish all things on the former footing.*

Voet in eene plaats krygen, *To get footing in a place.*

Waarlyk den grondslag waar door wy in Spanje voet kreegen, *The very foundation of all our footing in Spain.*

Op staande voet, *Presently.*

✧ Voet-geeven, (aanleiding geeven) *To give cause.*

Ik wil 'er geen voet toe geeven, *I will give no inducement to it.*

✧ Iemand te veel voets geeven, (te veel toegeeven) *To yield too much to one.*

✧ Iemand den voet ligten, *To supplant one, or to turn one out of his employment.*

✧ Iemand den voet dwars zetten, *To cross one in his design; to mortify one.*

✧ Voet houden, *To keep course, to go on.*

Hou dien voet maar, *Do but keep that course, do but go on so.*

* Houd die voetmaat maar, gy zult wel leeren dansen, (gy zult 'er wel komen, maar 't zal wat laat vallen) *Only go on in that way and you shall perform fine things.*

Voet by 't stuk houden, *To fight valiantly.*

✧ Voet by 't stuk zetten, *To come to the matter in hand, to enter the list, to undertake a thing.*

✧ Iemand te voet vallen, *To cast one's self at one's feet; to prostrate one's self before one; to implore mercy.*

✧ Op eenen vasten voet, *On sure grounds.*

Die reede staat op voeten, *That discourse is well grounded.*

✧ Iemand op vrye voeten stellen, *To set one at liberty; to release or discharge one.*

✧ Iemand voeten maaken, *To make one find his legs; to make one betake himself to his heels.*

Gaa, of ik zal u voeten maaken, *Go, least I make thee legs.*

✧ Die zaak heeft veele voeten in de aarde, *That business is rooted deep; it is a matter of great difficulty.*

✧ Voet, (onderste van iets) *The foot.*

De voet van eenen berg, *The foot of a hill.*

De voet van een zuil, *The base of a pillar.*

De voet van een knaap, *The foot of a stand.*

De voet van een tafel, *The foot of a table.*

✧ Voet, (maat, doorgaans van twaalf duim) *a Foot, a measure of twelve inches.*

Drie voet hoog, *Three foot high.*

✧ Voet, (zeker getal van sylablen in een vaers) *Foot, a measure of syllables in verses.*

VOETANGEL, (M.) *a Caltrop.* Hier leggen voetangels, *Here lay caltrops.*

VOETBANK, (F.) *a Foot stool.*

Zit aan myne rechterhand, tot dat ik uwe vyander zal gesels hebben tot een voetbank uwer voeten, *Sit thou at my right hand, until I make thine enemies thy footstool.*

VOETBOEIJEN, (F.) *Stakes for the feet.*

VOETBOOG, (C.) *a Cross bow.*

VOETDWEIL, (F.) *a Clout to wipe one's feet.*

VOETEEREN, (te voet gaan) *To foot.*

Hy kan beter voeteeren als ik, *He walks better than I.*

VOETELING, (F.) (de voet van eene kous) *The foot of a stocking.*

Hy liep kouswielings weg, *He ran away with his stockings on without either shoes or slippers.*

Voetloos, *Without feet.*

Voetend, (N.) (van een bed) *The foot end of a bed.*

VOETEUVEL, (N.) (voetlicht) *The gait in the feet.*

VOETGANGER, (M.) *One that goes on foot.*

Ik ben een slecht voetganger, *I am a bad walker.*

VOETIG, *Footed.*

Twee-voetig, *Two-footed.*

Vier-voetig, *Four-footed.*

Voetje, (N.) *A little foot.*

✧ Voetje voor voetje, *Slowly, softly, leisurely.*

VOETJONGEN, (N.) *a Foot boy.*

VOETKNECHT, (M.) *a Footman, foot-soldier.*

VOETKUS, (F.) *The kissing of one's foot.*

Hy heeft by den Paus ter voeten geweeft, *He has been admitted to kiss the Pope's foot.*

VOETLOOPER, (M.) *a Foot boy.*

VOETMAAT, (F.) *a Foot-measure.*

VOETPAD, (N.) *a Path, a pad-way.*

VOETSLET, (F.) *a Clout to wipe one's feet.*

VOETSPoor, (N.) *A track.*

Iemands voetspoor volgen, *To follow one by the track.*

Het voetspoor van de wilde beesten, *The track or foot print of wild beasts.*

VOE. VOG.

VOETSTAL, (M.) (zuilvoet) *A pedestal.*

VOETSTAP, (F.) *A step, foot-step.*

Iemand's voetschappen navolgen, in iemand's voetschappen treden, *To follow one's steps.*

VOETSTOOTS, (zonder uitstel of uitzondering) *Without delay, or without exception.*

Boeken of andere waaren voetstoots verkoopen, *To sell books or other wares at random.*

Voetstrik, (F.) *A snare, gin.*

VOETTOGT, (F.) *An expedition or a march on foot.*

VOETVAL, (M.) *Prostration, prostration.*

Een voetval doen, *To prostrate one's self; to fall down upon one's knees and beg pardon; to throw one's self down at one's feet.*

Zy heeft eenen voetval by den Prins voor haaren man gedaan, *She has cast her self at the Prince's feet to beg his pardon for her husband.*

VOETVEEG, (C.) *A dewidge, pedee.*

Iemand's voetveeg zyn, *To be one's slave.*

VOETVOLK, (N.) *Footmen, the foot.*

VOETWISCH, *see Voetveeg.*

VOETZAND, (N.) *as; In 'tvoetzand raaken, To fall to the ground, also To become in distress.*

Iemand uit het voetzand opheuren, *To arise one out of the dust, to make one great.*

VOETZOEKER, (M.) (een vuurwerkje langs den grond heen en weer snöffende) *a Squib.*

Het voetzoekeers gooljen, *To throw with squibs.*

Voetzool, (F.) *The foot sole.*

Van den hoofdschêdel tot de voetzool toe, *From the crown of the head till the sole of the foot.*

VOG.

VOGEL, (M.) *a Bird, fowl.*

Water-vogel, *a Water-fowl.*

Een roof vogel, *a Bird of prey.*

Een tamme vogel, *a Tame bird.*

Nagt vogel, *a Night bird, — a reueller.*

De vogelen ruijen, *The birds do mew.*

VOG.

De vogelen vloogen weg, *The birds flew away.*

De vogelen des lichts, *The fowls of the air.*

* Beter één vogel in de hand als tien in de lucht, *A bird in the hand is worth two in the bush.*

✧ Vogel, (Endvogel) *a Duck.*

Wat looft gy dien vogel? *How much do you ask for that duck?*

†† Vogel, (Inaak) *a Fellow, a spark, blade.*

't Is een vogel, *He is a spark.*

Een fyne vogel, *A fine blade, a cunning fellow, a sly dog.*

Vogelaar, (M.) *a Fowler, birder.*

VOGELEN, *see Vochelen.*

VOGELLUITJE, (N.) *a Bird-call.*

VOGELGEZANG, (F.) *The singing of birds.*

VOGELHOUDER, (M.) *A bird-keeper.*

Vogelhuis, (N.) *a Bird-house.*

VOGELJAGT, (F.) *a Fowling.*

Op de vogeljagt gaan, *To go a fowling.*

VOGELKOOI, (F.) *a Decay, to catch birds.*

✧ Vogelkooi, (vogelvlugt) *An aviary, volery.*

Vogelkouw, (F.) *a Bird-cage.*

VOGELLYM, (N.) *Bird-lime.*

VOGELMARKT, (F.) *The bird-market, poultry.*

VOGELNEST, (N.) *a Bird's nest.*

✧ Vogelnest, (daukus) (een kruid) *Bird-nest, wild carrot.*

VOGELROER, (N.) *a Fowling-piece, birding-piece.*

Uit VOGELSCHIETEN gaan, *To go a fowling, to go a shooting of birds.*

Vogellag, (C.) *A trap for catching birds.*

Vogelstrik, (M.) *A snare, gin, springe.*

Vogeltje, (N.) *a Little bird.*

De vogeltjes zingen, *The little birds do sing.*

* Het vogeltje op den boom wyzen, (veel belooven en niet geeven) *To promise much and give nothing.*

VOGELVANGER, (M.) *a Bird-catcher.*

Uit VOGELVANGEN gaan, *To go birding, to go a fowling.*

Vogelvangst, (F.) *a Fowling, birding.*

Vogelvlucht, (F.) *a Volery, aviary.*

VOG. VOK. VOL. 905

Vogelverkooper, (M.) *a Bird-seller.*

Vogelverkoopster, (F.) *A woman bird-seller.*

Vogelwyf, (N.) *The proserption, outlaw, or outlawry.*

Iemand vogelvry verklaren, *To proscribe one.*

Vogelwichlaar, (M.) *a Diviner by birds.*

Vogelwichlaary, (F.) *Augury, a divination by birds.*

VOGELZANG, (F.) *The singing or warbling of little birds.*

VOGT, *see Vocht.*

← VOKAAL, (F.) (klinker, klankletter) *a Vowel.*

VOKKEN, (vee aan quceken) *To breed cattle.*

VOL, *Full.*

Vol, *Full.*

Een vol vat, *a Full barrel.*

Een vol glas wyne, *a Full glass of wine.*

Half vol, *Half full.*

Boorde vol, *Full to the brim.*

Ten vollen, *To the full.*

Vol en zat, *Filled, glutted.*

Hy heeft zyn zolders vol koom, *He has his loft full of corn.*

De kerk was zo vol dat 'er geen menich meer in kon, *The church was so full of people that nobody could enter in it.*

Het boek is vol met fraaije zedeleffen, *The book is full of fine morals.*

Hy is vol moed, *He is full of courage.*

✧ Ik heb 'er myn bulk vol van, *I have my belly full of it.*

✧ Met volle zeilen, *With spread sails.*

De zeilen stonden vol, *The sails were full with wind.*

✧ Laat het vol staan, *Don't yield, or be not scanty.*

Ik heb myne handen vol, *I have my hands full; I have work enough to do.*

Volle betaaling, *Full payment.*

Zich vol zuipen, *To drink one's self drunk.*

Hy zuipt zich alle dagen vol, *He drinks his self drunk every day.*

✧ Een volle broeder of zuster, *a Brother or sister by the same father and mother.*

Een volle neef, *a Cousin german.*

VOL-AARD, (F.) *Fuller's cart.*

VOLBRAGT, *Performed, accomplished, fulfilled.*

Het is volbragt, *It is fulfilled.*

VOLBRENGEN, *To perform, accomplish, fulfill.*

Ik zal volbrengen 't geen ik be-
loofd heb, *I'll fulfill what I did
promise.*

☛ Zyn leertyd volbrengen, *To
serve one's apprenticeship.*

Volbronger, (M.) *A performer,
accomplisher.*

Volbrönging, (F.) *A performing,
accomplishing, fulfilling.*

Een volbrönging van iemands
beloften, *The performing, ful-
filling of one's promise.*

VOLDAAN, *Satisfied, contented,
— Paid.*

Ik ben 'er over voldaan, *I am
satisfied about it.*

Hy is zeer voldaan over u, *He
is extremely satisfied of you.*

☛ De rekening is voldaan, *The
account is paid.*

VOLDER, (M.) *(taken volder) a
Fuller.*

Volders aard, *see Vol-aard.*

Voldery, (F.) *a Fuller's work shop.*

VOLDINGEN, *To determine.*

VOLDOEN, *To satisfy, content,
to give content.*

Zyne lust voldoen, *To satisfy
one's lust.*

Ik zal hem voor zyne moeite
voldoen, *I will content him for
his pains.*

Ik heb zyn schrift gezien maar
't voldoet my niet, *I saw his
writing but it does not please
me.*

☛ Eene schuld voldoen, *To pay
a debt.*

Een wisselbrief voldoen, *To pay
a bill of Exchange.*

Iemand op zyne vraag voldoen,
*To answer one's question satis-
factorily, to give one a satisfac-
tory answer.*

Voldoende, *Satisfactory, — also
Kind, officious, obliging.*

Een voldoende antwoord, *A sa-
tisfactory answer.*

Hy was zeer voldoende jegens
zyne gasten, *He was extraor-
dinary kind to his guests.*

Gy zyt al te voldoende, *You are
too obliging.*

Voldoening, (F.) *Satisfaction, con-
tent, — Payment.*

Voldoening geven, *To give con-
tent or satisfaction.*

Dat geld is tot voldoening der
schuldeiffchers nodig, *That mo-
ney is wanted to satisfy the cre-
ditors.*

VOLDONGEN, *Determined.*

Dat gefchil is alreede voldongen,
*That lawsuit is already deter-
mined.*

VOLEIND, *Finished, ended.*

VOLEINDEN, *To finish,
Voleindigen, } end,*

Een werk voleinden, *To accom-
plish, to finish a work.*

Petrus zegt, ik hebbe myn loop
voleindigd, *St. Paul says, I did
fulfill my career.*

Voleindiger, (M.) *Voleinder, Fi-
nisher.*

Voleindiging, *(F.) a Finishing,
Voleinding, } the end.*

VOLEN, *a Fole, see Veuilen.*

VOL-GEESTIG, *Very ingenious.*

Volgeestige gedachten, *Witty
thoughts.*

VOLGDIENAAR, (M.) *a Lackey,
footman.*

Völgeling, (C.) *a Follower.*

VOLGEN, *To follow, to go or co-
me after, to succeed, ensue.*

Gaa maar voort ik zal u volgen,
Go I'll follow you.

Hy volgde haar kort op de hie-
len, *He followed her close at the
heels.*

Ik heb hem in alle zyne reizen
gevolgd, *I have accompanied him
in all his travels.*

De mode volgen, *To follow the
fashion.*

Iemands orders volgen, *To obey
one's commands.*

☛ Wie zal hem in zyn ampt vol-
gen? *Who shall be the successor
in his office?*

De zomer volgt op de lente,
The summer succeeds the spring.

Völgend, *Successive, following.*

Het volgende hoofdstuk, *The fol-
lowing chapter.*

De volgende dag, *The next day.*

De volgende eeuwen, *The suc-
ceeding ages.*

Dertig agter een volgende ja-
ren, *Thirty succeeding years.*

Het volgende dient om U E. te
berichten, dat —, *It was fol-*

lowing is to let you know, to ac-
quaint you that —

Völgens, *According, according to,
pertains to.*

Völgens uwe bevelen, *According
to your commands.*

Völgens 't gevoelen van Descar-
tes, *According to the opinion of
Descart.*

Völgcr, (M.) *a Follower.*

☛ Völgcr, (naauwt) *A successor.*

Völgrecks, (F.) *A list of successors,
or a line of successors.*

VOLGROEID, *Grown to the full,
fully grown up.*

VOLHARD, *Persevered, continued,
endured to the end.*

VOLHARDEN, *To persevere, con-
tinue, to endure to the end.*

In de geboden volharden, *To per-
severe in prayer.*

Dat goed doen volharden, *To
continue doing good.*

In zyn gevoelen volharden, *To
stand to one's opinion.*

Völharend, *Perseverant, stead-
fastly.*

Völharend aanhouden, *To im-
portunae.*

Völharding, (F.) *Perseverance, con-
tinuance, a continuing, perse-
vering.*

VOLHARNASDE, (M.) *A cui-
rassier; a horseman armed with
a cuirass.*

VOLHEID, (F.) *Plenest, plenitude.*

In de volheid des tyds, *In the
fulness of time.*

De volheid der genade, *The pl-
nitude of grace.*

VOLHOUDEN, *(een nieuw ge-
smeed woord, in plants van
ten einde toe uithouden) To
hold out, not to yield.*

☛☛ Wy zullen dörgeen een maal-
tyd hebben, daar zal braaf-
drunken worden, doch ik zal
volhouden, *To mortu we shall
have no entertainment, there
will be drunk a good deal of
wine, but I'll hold it out, I
won't yield.*

† **VOLHOBBER**, *One that stands
to one's opinion, or performance,
also a Rake, or debauchee.*

VOLJAARIG, *Come to age.*

VOLK, (N.) *People, folks.*

Die Vörl wierd vader van 't völk
gemaend, *That Prince was na-
med father of the people.*

Het volk oproerig maaken , To stir up the people.

Daar was veel volks , There was abundance or a great deal of people.

Vol volks , Full of people.

Wat al volk ! What a crowd !

't Gemeene volk , The common people , the vulgar , populace , rabble.

't Schuim van 't volk , The mob , the rabble.

Men-volk , Men.

Vrouw-volk , Women.

☆ Ons volk heeft den vyand geslagen , Our troops did beat the enemy.

Hy had maar een hand vol volks , He got but a handful of people.

☆ VOLK , (lap heart) a Nation.

Een machtig volk , A powerful nation.

Den aart van 't volk leeren kennen , To learn the temper of a nation.

Het Joodfche volk , The Jewish nation.

Völken , } (the Plural of Völk)

Völkeren , } People , Nations.

Völke , (N.) Ordinary or mean people.

't Slegt volkje , The rabble , mob.

VOLKOMEN , Perfect , complete , full , plenary.

Van een volkome grootte , Of full growth.

't Volkome betaaling , Full pay.

☆ Volkomen , (Adv.) Perfectly , fully.

Ik ben 'er volkomen van verzékt , I am fully persuaded of it.

Zyt gy nu te vréde ? volkomen , Are ye now satisfied ? perfectly.

Volkomeheid , (F.) Perfection , completeness , fulness.

Volkomelek , Perfectly , fully.

VOLKPLANTING , (F.) a Colony.

VOLKRYK , Populous , full of people.

Holland is een volkryk land , Holland is a populous country.

Völkrykheid , (F.) Populosity , populousness.

Völkrykhouwing , (F.) (monastery) a Convent.

VOLLAADEN , Fully loaded.

VOLLE , Full , see Under VOL.

VOLLEDIG , Complete.

Deeze regels maaken een volledigen zin uit , These lines make a complete sense.

IL DEL.

VOLLEERD , Learned fully.

Gy ziet daar aan ik dat in 't Engelsch niet volleerd ben , Therefore you may see that I am not perfectly skilled in the English language.

VOLLEEREN , To learn fully , — also To teach fully.

VOLLEMAAN , (F.) The full-moon.

VOLLEN , see Vullen.

VOLLYVIG , Corpulent.

VOLMAAKEN , To perfect.

☆ Vol maaken , To fill up.

Het getal vol maaken , To fill up the number.

Volmaaking , (F.) A perfecting.

VOLMAAKT , Perfect , accomplished.

Een volmaakte schoonheid , A perfect beauty.

Hy is een volmaakt hoveling , He is an accomplished courtier.

Een volmaakt werk , A perfect work.

Volmaaktelyk , Perfectly.

Hy gedraagt zich volmaaktelyk wel , He behaves himself perfectly well.

Volmaaktheid , (F.) Perfection.

Naar de volmaaktheid staan , To aspire to perfection.

VOLMAGT , (F.) A warrant , authority , procurator , proxy , a plenipotentiary commission , full power.

Volmagtig , Having full power.

Volmagtigd , Authorized , warranted , empowered.

Volmagtigde , (M.) A proxy , plenipotentiary.

VOLMAGTIGEN , To warrant , authorize , empower , to give full power.

De gevollmagtigde perfoonen , The empowered persons.

VOLMOLEN , (M.) A Fulling-mill.

VOLMONDIG , Resolutely , without dissimbling.

Hy zeide het volmondig uit , He spoke it very resolutely.

Een woord volmondig uitspreken , To pronounce a word broad.

VOL OP , To the full.

Vol op hebben , To have plenty.

Hy heeft van alles vol op , He enjoys all things to the full ; he has plenty of every thing.

Yyyyy

☆ Het was 'er lustig vol , There was a plentiful dinner , or supper.

VOL RAAKEN , vol worden , To grow full , — to grow drunk.

De beurs zal zo doende gauw vol raken , In that way the purse will soon be filled.

VOL SCHENKEN , To fill.

Een glas vol schenken , To fill a glass.

VOLSLAGEN , Full , large , wide , complete.

Een vollagen uur , a Full hour.

't is een vollage gdh , He is a mere fool.

Zy zyn vollage vyanden , They are mortal enemies.

Een vollagen rok , A coat sufficiently big , wide.

VOLSTAAN , To be sufficient , to satisfy.

Het kan volstaan , It is sufficient , it may suffice.

Ik kan daar mee volstaan , I can satisfy with it.

Meent gy met die reden te kunnen volstaan ? Do you think it can reason sufficient ?

VOLSTANDIG , Steadfast , persevering.

Volstandig in 't geloof , Steadfast in faith.

Volstandigheid , (F.) Steadfastness , perseverance.

Volstandiglyk , Steadfastly.

VOLSTREKT , Absolute , positive.

Een volstrekt vermogen , An absolute authority.

Een volstrékte magt , A full power.

Volstrékte bevelen , Peremptory commands.

Volstréktelyk , Absolutely , positively.

Iemand volstréktelyk érgens toe volmagtigen , To give one a full power to a transaction.

☆ Volstréktelyk heerschen , To reign absolute.

Volstréktelyk , (F.) Absoluteness.

VOLTALLIG , Complete in number.

Troepen voltallig maaken , To complete the number of forces.

Het Regiment is nog niet voltallig , The Regiment is not yet complete.

VOLTGOED , Finished , accomplished.

VOL.

VOLTOOIJEN, *To finish, accomplish, perfect.*

Een gebouw voltoojen, *To finish a building.*

Voltoojing, (M.) *a Finisher, accomplisher.*

Voltoojing, (F.) *a Finishing, accomplishing.*

VOLTREKKEN, *To accomplish, finish, consummate.*

Een verbond voltrekken, *To accomplish a treaty.*

Een huwelyk voltrekken, *To consummate a marriage.*

Voltrekking, (F.) *An accomplishing, finishing.*

Een voltrekking des huwelyks, *a Consummation of marriage.*

Voltröken, *Accomplished, finished, consummated.*

VOLVAARDIG, *Ready.*

Ik ben volvaardig u te dienen, *I am ready to serve you.*

Volvaardigheid, (F.) *Readiness.*

VOLVOERD, *Performed, accomplished.*

VOLVOEREN, *To perform, accomplish.*

Zyne beloften volvoeren, *To fulfill one's promises.*

Zy zullen 't nooit kunnen volvoeren, *They never will be able to perform it.*

Volvoering, (F.) *a performing, accomplishing, consummation.*

VOLVOETIG, (dit zegt men van paerden welkers schoenen gequst zijn) *Surbated.*

Een volvoetige merrie, *a Surbated mare.*

Volvoetigheid, (F.) *Surbate, or surbating.*

VOLWASSEN, *Grown up fully, come to a full growth.*

Hy is nog niet volwassen, *He is not yet full grown.*

VOLWIGTIG, *Having its full weight.*

VOL WORDEN, *To grow full, — to grow drunk.*

VON.

Ik **VOND**, *I Found, (from Vinden.)*

VOND, (Subst. M.) *Invention, contrivance, device.*

Is de vond niet goed? *Is not that a good scheme?*

Een looze (of doortrapte) vond, *a Cunning contrivance or device.*

VOND, (het gene gevonden is) *a Finding; or the thing that is found.*

Hy heeft eenen braaven vond gedaan, *He has found something of value.*

De helft van de vond komt my toe, *The half part of what is found belongs to me.*

(f) **VONDEL**, *Vonder, (F.) a small wooden bridge.*

VONDELING, (C.) *a Foundling.*

't Is een arme vondeling, *It is a poor foundling.*

Te vondeling leggen, *To lay a child abroad to hazard.*

VONDRIJK, *Inventive, ingenious.*

VONK, (F.) *A spark, sparkle.*

Een vonk vuurs, *A spark of fire.*

Yzer vonken, *Sparkles of iron.*

De vonken vloogen over de daken, *The sparkles did fly over the roofs of the houses.*

Vonk geeven, (vuur geeven) *To give fire, to fire.*

Het roer gaf geen vonk, *The gun caught.*

Vonken werpen, *To throw sparks.*

VONKEN, (glimmen) *To kindle.*

't Vuur vonkt al, *The fire begins to kindle.*

VONNIS, (N.) *Sentence, judgment.*

't Vonnis uitspreken, *stryken, vellen of geeven, To pronounce sentence, to pass sentence upon.*

't Vonnis ligten, *To take a copy of a sentence.*

't Vonnis bevestigen, *To confirm the sentence.*

Een uitgesproken vonnis, *a pronounced sentence.*

Dood vonnis, *Sentence of death.*

VONNISSEN, *To sentence, to determine.*

Een misdaadiger vonnissen, *To sentence a malefactor.*

De zaak staat haast gevonnisd te worden, *That cause will soon be determined.*

VONTE, (F.) (Doopvont) *a Font, baptistry.*

VOO.

VOOGD, (M.) *a Guardian, tutor, governor, master.*

Een testamenteele voogd, *The executor of a will.*

Hy staat onder voogden, *He is under the tuition of guardians.*

Ik ben 'er geen voogd 'over, *I am not master of it; it is not at my disposal.*

De man moet voogd zyn op 't huizegezin, *The husband must be superior of the family.*

Ik ben hier alleen voogd, *Here I am the only master.*

Zyn eigen voogd zyn, *To be one's own man.*

Een Land-voogd, *a Governor of a Country, a Deputy.*

Stad-voogd, *a Governor of a town, a Mayor.*

Dorp-voogd, *a Mayor of a village.*

Voogdes, (F.) *A De Guardian, Tutor, Governor.*

De voogdesse van 't klooster, *The governess of a nunnery.*

Land-voogdes, *Governess of a country.*

Gy zyt myn eenige ziel-voogdesse, *You art the only governess of my soul.*

Voogdy, (F.) *Tutela, government, authority.*

Men zegt dat de vrouwen in 't gemeen moode onder de voogds van haare mannen staan, *It is reported that women generally won't willingly submit to the authority of their husbands.*

Voogdyschap, (F.) *Guardianship, tutelage.*

Zich van de voogdyschap doen ontslaan, *To cause one's self to be discharged of the guardianship.*

VOOR, *For, before.*

Dat is voor hem, *That is for him.*

Voor niet, *For nothing.*

Hy doet het niet voor niet, *He does it not for nothing.*

Dat geld is voor den armen, *That money is for the poor.*

Daar is genoeg voor ons alle, *There's enough for all of us.*

De week voor een jaar voorzien, *The week is provided for a year.*

Het is voor hem, *It stands before him.*

Voor den eeten, *Before dinner or supper.*

Voor den tyd, *Before the time.*

Voor 't einde van de week, *Before the end of the week.*

Spreek niet voor uw beurt, *Don't speak before your turn.*

Voo.

Voor aan, *Before.*

Hy reedt voor aan, *He rid before, or the fore-mast.*

Voor de deur, *Before the door.*
Leg het voor 't vuur, *Put that before the fire.*

Voor de stad, *Before the town.*

Voor af, *Before hand.*

Voor alle dingen, *Above all things.*

Voor dezen, *Formerly.*

Te voore, *Before.*

De dag te voore, *The day before.*

Een weinig te vooren, *a little before.*

Voor dat, *Before that.*

Van vooren, *From before.*

Van vooren af, *From the beginning.*

Voor 't meerder deel, *For the most part.*

Voor een gedeelte, *For some part, partly.*

Voor den wind, *Before the wind; a Forewind.*

Voor hoe veel? *For how much? at what rate?*

Iets voor verlooren houden, *To give a thing away for lost.*

Iemand de deur voor 't hoofd sluiten, *To shut the door against one.*

Voor den dag komen, *To appear.*

Voor den Rächter komen, *To appear before the judge.*

Iemand voor onheil bewaaren, *To keep one from evil, or mischief.*

VOOR, VOORE, (F.) (akker-voor) *a Furrow.*

VOORAAN, *Before, — In the fore part.*

Hy ging vooraan, *He went before, or he went the foremost.*

Vooran in de straat, *At the first entrance of the street.*

Dat staat vooraan in 't boek, *That stands in the beginning of the book.*

VOORAF, *Beforehand, previously.*

Ik heb het vooraf bevestigd, *I have agreed on it beforehand.*

Ik zal u vooraf zeggen dat —, *I will tell thee before hand that —.*

Voorafgaande, *Precedent.*

De voorafgaande zaaken, *The precedent affairs.*

Een voorafgaande reden, *A prologue.*

VOORAL, *By all means, above all.*

Let voor al wel op 't geen gy Gode schuldig zyt, *Above all things mind what you owe to God.*

Voor alle dingen, *Above all things.*

VOOR-AVOND, (M.) *The fore-part of the evening.*

VOORBAARIG, *Rash, forward.*

Een voorbaarig mensch, *A rash person.*

Hy is al te voorbaarig, *He is too rash.*

Men heeft te voorbaarig geloofd dat —, *It was too rashly believed that —.*

Voorbaarigheid, (F.) *Rashness, precipitation.*

Die voorbaarigheid deugt niet, *That rashness is good for nothing.*

Wyzeluiden doen niets met voorbaarigheid, *Wise persons do nothing with precipitation.*

Voorbaariglyk, *Rashly.*

VOORBAAT, (F.) *A being in readiness to all before-hand, an anticipation, preoccupation.*

Dewyl ik hem tot eene verzoening niet ongenegen zag, wou ik gaarn in de voorbaat zyn, *Since I perceived him not averse from a reconciliation, I was willing to make the first step towards it.*

Ik zag het gevaar, en daarom was ik in de voorbaat, *I saw the danger, and therefore I acted by way of prevention, or endeavoured to prevent it.*

Om dat hy vreesde dat zy naar den voorslag luisteren zou, was hy in de voorbaat om haar zulks te ontraaden, *Because he feared she would hearken to the proposition, he prepossessioned her mind with prejudice.*

Hy was in de voorbaat om alles aan te koopen, *He forestalled the market.*

* Den voorbaat is den armen goed, *It is good to be beforehand with another.*

VOORBEDACHT, *Premeditated.*

Een voorbedachte zaak, *A premeditated affair.*

Hy deedt het met voorbedachten raad, *He did it with a premeditated design, he did it deliberately.*

Yyyyy 2

Voorbedachtelyk, *Premeditately, advisedly, designedly, deliberately, intendedly.*

Iemand voorbedachtelyk kwand maaken, *To wax one premeditatedly.*

Voorbedachtheid, (F.) *A premeditated design.*

VOORBEDENKEN, *To premeditate.*

VOORBEDING, (N.) *A previous agreement.*

Een voorbeding maaken, *To condition beforehand to make a previous agreement.*

* Voorbeding maakt daar na geen krakeel, *A previous agreement prevents quarrel afterwards.*

VOORBEDUIDEN, *To fore-bode, prognosticate, presigurate.*

Dit mogt wel een Oorlog voorbeduiden, *This might very well fore-bode a war.*

Voorbeduider, (M.) *A foreteller, prognosticator.*

Voorbeduiding, (F.) *A Fore-boding, foretelling, prognostication, presiguration.*

Voorbeduidfel, (N.) *A foreteller, prognostick.*

Dit is een slecht voorbeduidfel, *That is a bad omen.*

Dat was een voorbeduidfel van 't geen geschieden moest, *That was a foreteller of what should happen.*

VOORBEED, (F.) (voorspraak) *Intercession.*

Op zyne voorbeede, *At his intercession.*

VOORBEELD, (N.) *An example, pattern, mirror, type, instance.*

Wees een goed voorbeeld aan anderen, *Be a good example to others.*

Iemands voorbeeld volgen, *To follow one's example.*

Na 't voorbeeld, *After the pattern.*

Geef my daar een voorbeeld van, *Give a pattern, or an instance of it.*

* Zy was een voorbeeld (of spiegel) van kuisheid, *She was a mirror of chastity.*

Melchisedek was een voorbeeld van Christus, *Melchisedek was a type of Christ.*

Als by voorbeeld, *As for instance.*

Voor.

Voorbeeldelyk, (Adj.) *Exemplary*.
Hy leidt een voorbeeldelyk le-
ven, *He leads an exemplary,*
irreproachable life.

Voorbeeldelyk, (Adv.) *Exem-
plarily*.

Voorbeeldelyk leven, *To live*
exemplarily.

Voorbeeldel, (N.) *A type, figure*.

VOORBEHOEDING, (F.) *a Pre-
cau-
tion.*

Voorbehoedfel, (N.)

VOORBEHOUDEN, *To keep in*
store, to reserve.

Voorbehouding, (F.) *Reservation,*
refrization.

Ik stond het toe met deze voor-
behoudinge, *I consented to it*
with this refrization.

VOORBEKEND, *Fore-known.*

VOORBEREID, *Prepared.*

VOORBEREIDEN, *To make ready*
beforehand, to prepare.

Zich tot het Avondmaal voor-
bereiden, *To prepare one's self*
to receive the Lord's supper.

Voorbereiding, (F.) *Preparation.*

De voorbereiding van des Hee-
ren Avondmaal, *The prepara-
tion to the Lord's supper.*

In de voorbereiding gaan, *To*
attend the preparation sermon.

Voorbereidfel, (N.) *A preparatory,*
preparative.

De noodige voorbereidfels ma-
ken, *To make the necessary pre-
parations.*

VOORBERICHT, (N.) *A preli-
minary discourse, a preface.*

Het voorbericht van een boek
word zelden uitgelezen, *The*
preface of a book is seldom read
through.

VOORBESCHIKKEN, *To preor-
dain.*

Voorbeschikking, (F.) *Preordina-
tion, predetermination.*

VOORBESPREK, (N.) *A treaty*
or agreement before hand.

VOORBESTEMMEN, *To predes-
tinate, preordain.*

VOORBETEKENEN, *To fore-
bode.*

VOORBEZIT, (N.) *Prepossession.*

VOORMIDDEN, *To intercede, to*
pray for another.

Christus zit aan de rechterhand
zyrs vaders om voor ons te
bidden, *Christ sits at the right*
hand of his father to pray for us

Voorbidder, (M.) *Intercessor.*

Voorbidding, (F.) *Intercession.*

Voorbidding doen, *To make in-
tercession.*

VOORBOODE, (C.) *Avantur-
rier, a preface, sign, portent,*
omen.

VOORBOUT, (F.) een Schnapen
voorbout, *A shoulder of mutton.*

De voorbout van een konyn,
The wing of a rabbit.

VOORBRENGEN, *see Voordraa-
gen.*

VOORBROEK, (F.) *The cod-piece.*

VOORBURG, (M.) *a Fenced su-
burb, a tower or citadel.*

De voorburg van St. Germain te
Parys is heel groot, *The suburb*
of St. Germain at Paris is very
large.

De voorburg der Helle, *The*
limbo, a supposed place on the
*borders of Hell, called in La-
tin, Limbus patrum.*

VOORBY, *Beyond, past.*

Voorby dat huis, *Beyond that*
house.

Hy woont voorby de markt, *He*
lives past the market place.

Die tyd is voorby, *That time*
is past or gone.

Een dag is haast voorby, *A day*
is soon past.

VOORBYBIEDEN, *To out-bid.*

VOORBYGAAN, *To pass by, to*
go by, to pass away.

Hy ging onze deur voorby, *He*
went (or past) by our door.

Gaat gy zo zonder spreken voor-
by, *Do you pass by in that man-
ner, without speaking.*

Met stilzwygen voorbygaan, *To*
pass by with silence.

De tyd gaat voorby, *Time pas-
ses away.*

Des waerlds roem gaat haast
voorby, *The glory of this world*
is very transitory.

Gy moeft ons niet voorbygaan,
als gy wat van onze kraam van
nooden hebt, *You must not gi-
ve your custom to another, when*
*you want something of our tra-
de.*

In 't voorbygaan, *Going along by*
the way; or as I (we, he, she,
or they) went along by the
way.

Ik heb hem in 't voorbygaan ge-
zien, *I saw him in passing by.*

Ik ontmoette hem in 't voorby-
gaan na de beurs, *I did met*
him in passing the exchange.

't is recht in 't voorbygaan an
de beurs, *Going to the exchan-
ge you must pass the house.*

In 't voorbygaan, (ter vlugt)
by the by, transiently, perfunct-
orily.

Ik heb 'er hem maar een woord
in 't voorbygaan van gespro-
ken, *I only hinted a word of it.*

Maar dit in voorbygaan, *But*
this by the way.

Voorbygaan, (overtreffen) *To*
out go, to go beyond, to surpass.

Hy gaat hem ver voorby, *He*
surpasses him by much.

Voorbygaande, *Passing away, tran-*
sitory, transient.

Voorbygaander, (M.) *A passenger.*

Na de voorbygaanders staan ky-
ken, *To stand and look at the*
passengers.

VOORBY KOMEN, *To pass, to*
pass by.

De begraffenis moet ons huis
voorby komen, *The funeral must*
pass by our door.

VOORBY LEEREN, *To out-learn,*

Gy zult hem wel haast voorby-
leeren, *You will soon out-learn*
him.

VOORBY LEEVEN, *To out-live.*

VOORBY LOOPEN, *To out-run.*

Hy wilde de schuit voorby loopen,
He would out run the boat.

VOORBY RYDEN, *To out-ride.*

Hy wilde onze wagen voorby ry-
den, *He would out-ride our*
carriage.

In 't voorby ryden van de koets,
In passing the coach.

VOORBY SCHREEUWEN, *To*
out-voice.

VOORBY STREEVEN, *To out-*
strip, out-run, out-do, surpass.

Den roem zyner voorouders voor-
by streven, *To surpass the re-
nown of one's ancestors.*

VOORBY VLOEIJEN, *Voorby*
stroomen, To stream, or flow by.

Den Rhyne vloeit voorby hunne
wallen, *The Rhine flows by their*
walls.

VOORBY WANDELEN, *To out-*
walk.

VOORDACHT, (F.) *Premedita-
tion.*

Met voordacht, *Premeditately, viz-ly, de-ly, on purpose, deliberately, intendedly.*
 Voordachtelyk, *Hy heeft het met voordacht ge-
 daan, He did it on purpose.*
 Ik zeide het niet met voordacht, *I did not say it on purpose, I dropt
 the word.*

VOORDAENS, (N.) *The opening
 of the ball.*

VOORDANSEN, *To dance before.*

Voordanser, (M.) *The leader of a
 dance.*

VOOR DAT, *Before, before that.*
 Ik kwam voor dat zy 't wisten, *I came before they knew of it.*
 Gaat 'er niet, voer dat ik het u zegge, *Don't go thither before I tell it you.*

VOORDEEL, (N.) *Profit, benefi-
 fit, gain, advantage.*

Daar komt weinig voordeels van, *It yields but small profit.*

Hy is op zyn voordeel uit, *He aims at his profit.*

Voordeel uit iets trekken, *To draw advantage out of a thing.*

Het zou meer tot zyn voordeel strekken, *It would prove more to his benefit, it would be more to his advantage.*

Het gedreeg 'thaaren voordeele, *It turned to her advantage.*

Voordeel doen, *To profit, benefi-
 fit, gain.*

Ik zal 'er geen voordeel mede doen, (of by hebben) *I shall be no gainer by it.*

Voordeelig, *Advantageous, benefi-
 cial.*

Een voordeelige voorwaarde, *a Favorable condition.*

Dat zal u voordeligelyk zyn, *That will be more advantageous to you.*

VOOR DEEZEN, *Formerly, before this time.*

Gelyk wy voor deezen ge-
 hebben, *As we said before now.*

Ik dronk voor deezen meer wa-
 ter, *In former time I did drink more water.*

VOORDEREN, (vorderen) *To further, advance, promote, pre-
 fer.*

Voorders, *Further, moreover.*

VOORDEUR, (F.) *The fore-door.*

Is de voordeur wel toe, *Is the fore door shutten.*

VOOR DE WIND, (M.) *a Fair-
 wind.*

VOORDICHTEN, *To dictate.*

Eenen brief voordichten, *To dictate a letter.*

Voordichting, (F.) *A dictating, the dictates, dictamen.*

VOORDIENEN, *To serve one with meat, to help one to some meat.*

Eylieve laat ik u eens voordien-
 nen, *Pray let me help you to some meat.*

VOORDISSCHEN, *To dish up.*

VOORDOCHTER, (F.) *A daugh-
 ter of the first marriage, or of the first sister.*

VOORDOEN, *To put before, — alto To do first; or to give an example.*

Een (schortkleed) voordoen, *To put on an apron.*

Lyne kraam voordoen, *To expose one's wares to sale.*

Iets schoon voordoen, *To set a fair outside on't; to make a fine show.*

Dat doet zich wel voor, *That looks well enough.*

Wanneer de gelegenheid zich voordoeft, *When occasion shall serve.*

Gy moet het my voordoen, dan zal ik zien of ik het kan na-
 doen, *You must do it first, then I'll try whether I can do it also.*

VOORDRAAGEN, *To carry be-
 fore.*

Iemand eenen fakkell voordraa-
 gen, *To carry a link before one.*

VOORDRAAGEN, (voorhou-
 den) *To propose, to lay before, to hold forth.*

Hy was niet bekwaam om de
 zaak voor te draagen, *He was not fit to propose the matter.*

Zyn meening in klare bewo-
 dingen voordraagen, *To ex-
 press one's meaning in plain words.*

Hy wiert tot dat ampt voor-
 gedraagen, *He was recom-
 mended to that office.*

VOORDUIDEN, *To presage, fore-
 bode, prognosticate.*

VOORDRINKEN, *To drink be-
 fore, to drink to one.*

VOORE, or Vooren, (F.) *a Fur-
 row.*

VOOR-EERGISTEREN, *Two
 days before yesterday.*

VOOR EERST, (eerstelyk) *In the
 first place.*

Ik zal u voor eerst zeggen, *In the first place I must tell you.*

Ik zou 'er voor eerst niet van
 spreken, *I would not talk of it at yet.*

Ik heb het voor eerst niet van
 doen, *I do not want it at yet.*

Te VOOREN, *Before.*

's Dags te vooren, *The day be-
 fore.*

Een oogenblik te vooren, *A mo-
 ment before.*

Van vooren, *From before.*

Hy wiert van vooren en van ag-
 teren besprongen, *He was as-
 sailed before and behind.*

Van vooren af, *From the begin-
 ning.*

VOORGAAN, *To go before, to
 precede.*

Hy ging voor, *He went before.*

Die zaak behoort voor te gaan,
That business ought to precede.

Het noodigte moet voorgaan,
*That which is most needful must
 be done first.*

Iemand met een goed exempel
 voorgaan, *To set an example
 to one.*

Voorgaande, *Last, former, late.*

Ik heb u met de voorgaande post
 geschreeven, *I wrote to you by
 the last post.*

Myn voorgaande brief was van
 den 20ste laastleden, *My last
 letter was of the 20th of the last
 month.*

De voorgaande Koning, *The la-
 te King.*

De voorgaande week, *The fore-
 going week.*

't Voorgaande jaar, *The prece-
 ding year.*

Gy zult uit het voorgaande reets
 gezien hebben, *By what pre-
 ceded you will have seen al-
 ready.*

Voorgang, (M.) *A going before,
 precedence, example.*

Wees haar een goede voorgang,
*Be a good example or pattern
 to her.*

Voorganger, (M.) *A Fore-goe, pre-
 decessor, leader, antecessor.*

Gy hebt een goede voorganger
 aan hem, *You have a good pre-
 decessor at him.*

VOORGEBERGTE, (N.) *Promontory, a hillutting in the sea, Fore-land.*

VOORGEDRAAGEN, *Proposed.*

VOORGEVEEN, *To pretend, to make as if.*

Hy geeft voor dat hy my bemint, *He pretends love to me.*

Hy heeft voorgegeven dat hy het doen zou, *He did pretend that he would do it.*

Hy gaf voor dat hy 't niet wift, *He pretended ignorance.*

Daar word voorgegeven dat hy dood is, *It is said, or reported, that he is dead.*

✱ Volgens dat voorgeven zoude de vyand meer fchepen verloren hebben als wy, *According to this assertion the enemy should have lost more ships than we.*

✱ **VOORGEVEEN**, (voor uit geeven) *To give an advantage.*
Ik zal u twee fchyven voor geeven, *I'll give you two men advantage.*

✱ **VOORGEVEEN**, (geeven, betaelen) *To give for.*

Hy wil 'er zo veel niet voor geeven, *He won't give or pay so much for it.*

VOORGEVEEN, (Subst. N.) (voorwendfel) *A pretence, colour.*

Onder voorgeeven van Gódsdienft, *Under a pretence of Religion.*

VOORGEGAAN, *Gone before, proceeded.*

De geboorte van dien Vorft wierd van verfelde wonderwerken voorgegaan, *The birth of that Prince was preceded by several miracles.*

Alle die hem in 't Ryk voorgegaan zyn, *All those that preceded him in the realm.*

VOORGEHAD, (voorgenomen) *Intended.*

VOORGEHOUDEN, *Kept before, proposed, held forth.*

Ik heb hem de zaak voorgehouden, *I proposed the matter to him.*

VOORGEKOMEN, *Occurred, — prevented.*

VOORGELEGD, *Laid before, proposed.*

VOORGELEZEN, *Read before.*

VOORGENOMEN, *Intended, designed.*

VOORGESCHAEVEN, *Preferred, crited.*

VOORGESLAGEN, *Proposed, motioned.*

VOORGESNEEDEN, *Cut for one.*

VOORGESPROOKEN, *Said before, also Excused, defended.*

VOORGESTAAN, *Maintained, asserted.*

VOORGESTELD, *Proposed, — Preferred.*

VOORGETREDEN, *Gone before, march'd before.*

VOORGETROKKEN, *Preferred.*

VOORGEVALLEN, *Happened.*

VOORGEVEL, *The Frontispice, fore front.*

VOORGEWEND, *Pretended.*

VOORGEWORPEN, *Objected.*

VOORGEZEGD, *Said before, dictated.*

VOORGEZET, *Set before, preferred.*

VOORHAAL, *see Voorbaat.*

VOORHANDEN, *At hand, at the door, — Extant.*

Daar was geen krygsvolk genoeg voor handen, *There were no troops enough at hand.*

Daar is koom genoeg voor handen, *There is a plenty of corn at hand.*

De tyd is voor handen, *The time is at hand.*

✱ Het boek is nóg voor handen, *The book is still extant, or is yet in being.*

VOORHANG, (M.) *The bangings before a room.*

VOORHANGEN, *To bang before.*

Ik zou 'er een gordyn voor hangen, *I should bang a curtain before it.*

Voorhangfel, (N.) *A veil, curtain, bangings.*

Het voorhangfel van 't groot Altaar, *The curtain of the high Altar.*

By de dood van Christus fcheurde het voorhangfel des Tempels in tweeën, *By the death of Christ the veil of the Temple was rent in twain.*

VOORHEBBEN, (voorneemen) *To design, intend.*

Wat heeft hy daar mee voor? *What does he mean with it?*

Wat may be his intention?

Ik had voor hem te bezoeken, *I intended to give him a visit.*

✱ Een fchortekleed voor hebben, *To wear an apron.*

✱ Wie meent gy dat gy voor hebt? *To who do you think you speak?*

Hy meent zyn fchooljongens voor te hebben, *He imagines himself to have to deal with his school-boys.*

VOORHEENE, *Formerly, before.*

Hy is zo goed niet meer als voorheen, *He is no more so good natured as he used to be.*

Ik had hem lang voorheen te Londen gezien, *I saw him long time before at London.*

Voorheenwezendlykheid, (F.) *Pre-existence.*

VOORHOEDE, (F.) *The van, vanguard, the fore part of an army.*

VOORHOF, (M.) *A Fore-yard, court.*

Het voorhof van Salomons Tempel, *The court before the Temple of Solomon.*

VOORHOOFD, (N.) *The fore-head.*

Een breed voorhoofd, *A broad forehead.*

✱ 't Voorhoofd (eerfte blad) van een boek, *The first page of a book.*

VOORHOUDEN, *To hold forth, to propose.*

Ik heb u de zaak omftandig willen voorhouden, *I would relate the affair minutely to you.*

Ik heb hem de zaak voorgehouden, *I proposed the matter to him.*

✱ Ik moest voorhouden, (het fpijs afbyten) *I was fain to suffer the flock.*

VOORHUID, (F.) *The fore-skin, prepuce.*

David bragt Saul honderd voorhuiden der Philistynen, *David brought to Saul a hundred foreskins of the Philistines.*

VOORHOEF, (N.) *The fore-room of the house, below, a Hall.*

VOORIG, *Former.*

Tot 't voorige levenswys wénderkeeren, *To return to one's former way of living.*

In voorige dagen, *In former days.*

In voorigen tyde, *In former times.*

Den voorigen avond, *The evening before.*

VOORINGENOMEN, *Preoccupatio, prepossession.*

Hy is zeer met hem vooringenomen, *He is much taken up with him.*

Vooringenomenheid, (F.) *Preoccupation, prejudice.*

VOORINNEEMEN, *To preoccupate, prepossess.*

Voorinneeming, (F.) *Prepossession, preoccupation.*

Van alle voorinneemingen vry zyn, *To be free from all prejudices.*

VOORJAAR, (N.) *The spring, vernal season.*

Alles begint in 't voorjaar uit te loopen, *Every thing begins to thrive in the spring.*

Ik ben in 't voorjaar voornemens een reisje te doen, *I intend to go on a journey in the spring.*

VOORKAMER, (F.) *A fore-chamber.*

Ik slaap op de voorkamer, *I lay in the fore-room.*

VOOR-KASTEEL van een schip, (N.) *The fore-castle of a ship.*

VOORKENNIS, (F.) *Fore-knowledge, prescience.*

Ik heb 'er u voorkennis van gegeven, *I did give you a warning of it.*

VOORKEUR, (F.) *The first choice, preference.*

De voorkeur verzoeken, *To ask the preference.*

Hy heeft de voorkeur, *He has the preference.*

VOORKIND, (N.) *A child of the first venor, or of a former marriage.*

Zy is getrouwd aan een wedenaar met voorkinderen, *She is married to a widower with children of a former marriage.*

VOORKOMEN, (bejegenen) *To occur, to offer it.*

Als u eenige zwakheden in die vertaaling voorkomen, *When you meet with some difficulties in that translation.*

Hy kwam my onbekend voor, *He shot me but unknown; he was altogether unknown to me.*

Dat zal haar vreemd voorkomen, *That will be a strange occurrence to her; It will surprise her.*

't Zal hem heel aangenaam voorkomen, *That will be very agreeable to him.*

Voorkomen, (in de voorbaat zyn) *To prevent, to come before.*

Den vyand voorkomen, *To anticipate or prevent the enemy.*

Voorkomen, (sluiten) *To prevent, to put a stop, to obviate.*

Om alle ongelukken voortekomen, *To prevent all misfortunes.*

Een gevaar voorkomen, *To obviate a danger.*

Onheil voorkomen, *To prevent mischief, to put a stop to the mischief that was intended.*

Voorkomen, (eerst aankomen) *To arrive the first.*

Hy kwam voor den ander, *He arrived before the other.*

Voorcoming, (F.) *Prevention.*

Het geschiedde tot voorkominge van grooter kwaad, *It was done to prevent further evil.*

VOORKOOP, (M.) *A fore-stalling, monopoly.*

Voorkoop, (M.) *A fore-staller, monopolizer.*

VOORLAND, (N.) (uithoek) *a Fore-land, promontory.*

* Zo gy zo voortgaat zal Oost-Indiën uw voorland zyn, *If you go on in that way you will soon be obliged to take a trip to East-India.*

VOORLEEDEN, *Past, ago.*

Ik sprak voorleeden een vriend van my, die —, *Sometime ago I spoke with a friend of mine, who —.*

Dat werkwoord staat in den voorleeden tyd, *This verb stands in the preterite tense.*

't Voorleede jaar, *Last year.*

Voorleede week, *Last week.*

VOORLEEZER, (M.) *A Prelector, Reader.*

Voorlezing, (F.) *Prelection.*

VOORLEGGEN, (voor aangelégen zyn) *To lay before.*

Verkiest gy om voor te leggen, *Do you chuse to lay before.*

VOORLEGGEN, (voorhouden) *To lay before, to propose.*

Iemand zyn plicht voorleggen, *To shew one his duty.*

Vooreleggen, (voordelen hebben) *To have the better.*

Hy zal daar in voorleggen, *He will have the better of it.*

Hy zal met zyne waaren voorleggen, *He will have the best market with his goods.*

VOORLICHTEN, *To shine before, to carry a light before.*

Iemand met een kaars voorlichten, *To carry a burning candle before one.*

Wacht wat, ik zal u voorlichten, *Stay a little I'll light you.*

VOORLOKKEN, (F.) *Forelock.*

VOORLOOP, (M.) *a Fore-running, — also that which in distilling leaks out first.*

Voorloop van brandewyn, *Rectified spirit of wine.*

VOORLOOPEN, *To run before.*

Voorlooper, (M.) *a Fore-runner, vanguard.*

Johannes de dooper word de voorlooper van Christus genaamd, *St. John the Baptist is called the fore-runner of Christ.*

Voorlooper, (zekere grove schaaft) *A great carpenter's plane.*

VOORLYF, (N.) *The fore-part of the body.*

VOORLYK, *Forward.*

Voorlyk, (leerzaam) *Towards, ductile, docile.*

Voorlykheid, (F.) *Forwardness, — Dacility.*

VOORMAALS, *Formerly.*

Ik heb hem voormals de zelfde voorslag gedaan, *I proposed him the same thing before now.*

VOORMARSZEL, (N.) *The fore-top sail.*

VOORMIDDAG, (M.) *The forenoon.*

Waar hebt gy de voormiddag mede doorgebracht? *How did you spend the fore-noon?*

's Voormiddags, } *In the fore-noon.*

Voor den middag, } *noon.*

(1) VOORMONDER, (M.) *(voogd) a Guardian.*

VOORMOUW, (F.) *A linen sleeve (worn by women), Kidney-sleeves.*

VOORMUUR, (M.) *A bulwark, fence.*

Die Stad is de voormuur van ons land, *That town is the fence of our country.*

VOORN, (F.) *a Roach.*

VOOR.